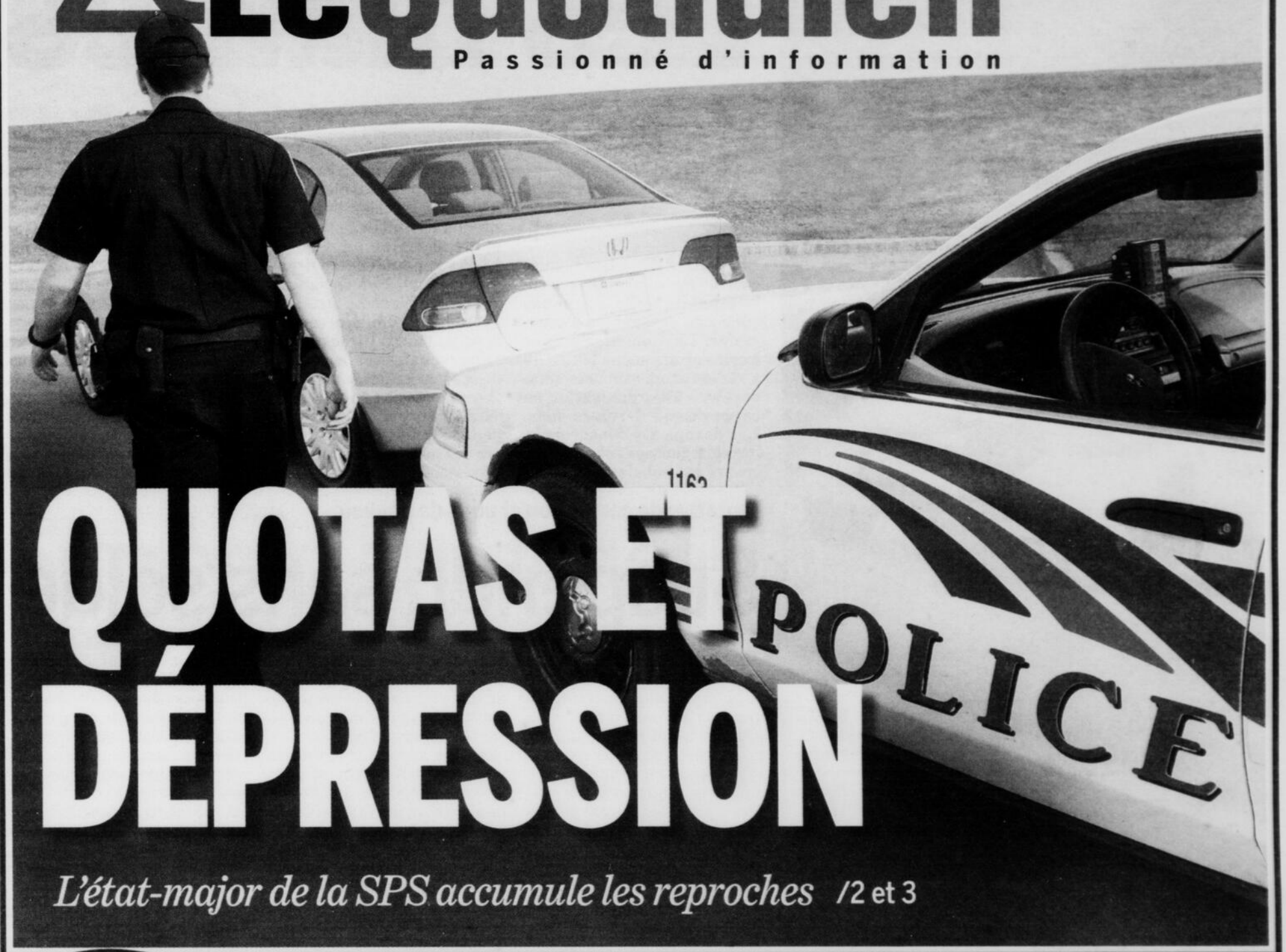
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MERCREDI **30 OCTOBRE 2013** lequotidien.com 41e ANNÉE • No 26 • DÉPÔT **96 ¢** + TAXES

6 28867 00001 0

40 ans **Le Quotidien**
Passionné d'information




Archives

# QUOTAS ET DÉPRESSION

*L'état-major de la SPS accumule les reproches* /2 et 3

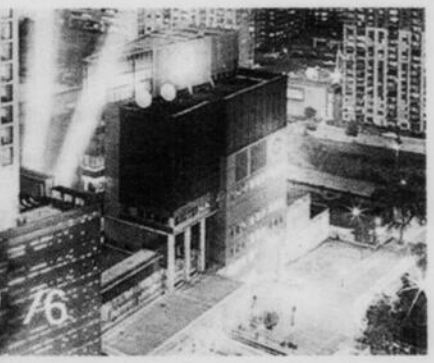
## Roussel et les Stars perdent la bataille /46 et 47

- DOSSIER -

## Où sont les anciens Sags /42 et 43

TOUR DES CANADIENS

## BPDL obtient un contrat de 10 M $ /6



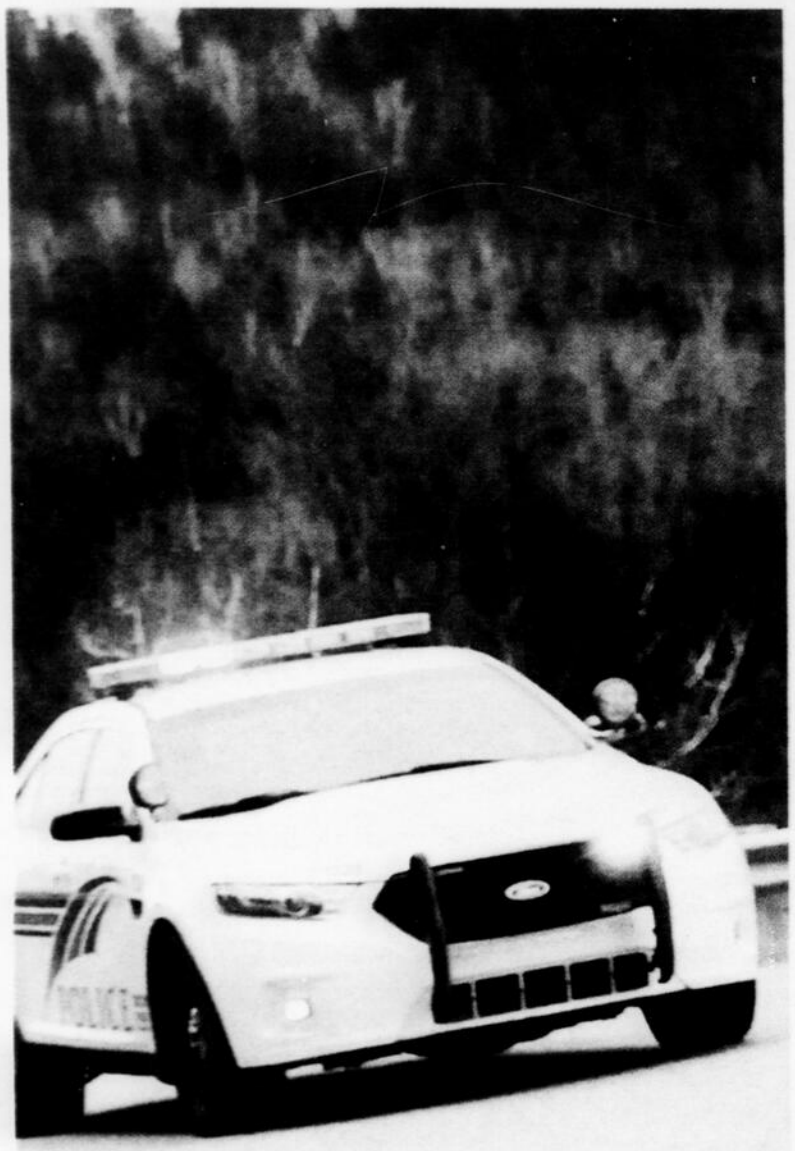
Archives

3334120

3105031
NOUVEAU
À LA LIVRAISON:
PAIEMENT PAR
INTERAC
Interac
ALMA
Express

3104179
5$
VOIR SÉLECTION EN RESTAURANT
←12 POUCES→
SUBWAY
POUR UN TEMPS LIMITÉ. Aucune substitution permise. Taxes applicables en sus. Double viande, extra fromage et extra bacon en sus. Préparé devant vous. © 2013 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® est une marque déposée de Doctor's Associates Inc. 3104171

C'EST FACILE ICI FAIRE AFFAIRES
L'AMI JUNIOR À PLACE DU SAGUENAY
Contactez l'un de nos passionnés d'auto!
Ligne directe
Nos conseillers sont faciles à joindre!
Service mobile
On se déplace à l'endroit de votre choix!
418-615-0927 Martin Larouche
418-615-0918 Agnès Larouche
418-615-0917 Daniel Dubé
418-615-0920 Dominic Nepton
418-615-0929 Patrick Desbiens
418-615-0921 Jonathan Marcoux
mazda
L'Ami Junior
418-545-6555
545, boul. du Royaume, Chicoutimi



### État-major de la Sécurité publique de Saguenay

# Les blâmes



Stéphane Bégin
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les blâmes contre l'état-major de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ne cessent de s'accumuler. La Commission des lésions professionnelles (CLP) a rédigé trois rapports défavorables à l'organisation au cours des 18 derniers mois. Les documents dénoncent le harcèlement psychologique contre les policiers et dévoilent les « exigences » en terme de quotas pour la remise de billets d'infraction.

Les révélations ont commencé la semaine dernière avec le dossier touchant le policier Stéphane Lefebvre. Mais on apprend maintenant que la CLP a rendu deux décisions en mars 2012 et en janvier 2013 relativement aux comportements du directeur de la police, Mario Giroux et certains capitaines et lieutenants de la sécurité publique envers deux agents de terrain.

Dans un premier cas, un juge de la commission conclut que les propos des supérieurs dépassent largement le cadre normal auquel on peut s'attendre dans un milieu sain et normal de travail.

Un policier de 53 ans, en service depuis une trentaine d'années, reçoit un diagnostic de trouble d'adaptation avec humeur anxio-dépressive secondaire en raison de harcèlement psychologique. Diagnostic contesté par Saguenay.

L'histoire remonte au mois d'octobre 2008, alors que l'agent vit une situation conflictuelle avec son supérieur. Il dit subir des menaces et du harcèlement au travail.

Le document démontre que le directeur du service lui



Le directeur de la Sécurité publique de Saguenay, Mario Giroux, a été interrogé par les commissaires de la Commission des lésions professionnelles. (Archives)

### Tentative de corruption et abus de pouvoir

# Suspendu sans solde

JONQUIÈRE (SB) — Un autre policier de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) s'est retrouvé récemment sur la sellette. L'état-major a imposé une suspension d'une semaine sans solde à son agent pour une affaire de tentative de corruption et d'abus de pouvoir envers un automobiliste arrêté en état d'ébriété.

Selon les informations obtenues en exclusivité par *Le Quotidien*, l'agent en question a repris le boulot au cours des derniers mois.

Il semblerait que l'agent aurait intercepté un automobiliste alors que celui-ci avait les facultés affaiblies par l'alcool. Une telle infraction entraîne, après un verdict de culpabilité et après être reconnu coupable, la perte du permis de conduire pour une période minimale d'une année.

Mais dans les semaines suivant l'arrestation, le policier aurait rencontré le conducteur fautif dans un restaurant. Il lui aurait dit qu'en retour d'une somme de 2000$, il s'organiserait pour ne pas témoigner en Cour.

Sauf que le client a immédiatement contacté son avocat pour lui faire part de la situation et de l'offre qu'il avait reçue du policier.

Pour s'assurer que cette offre était véritablement sérieuse, l'homme pris au volant en état d'ébriété aurait contacté l'agent à l'aide de son téléphone intelligent pour se faire confirmer l'offre. Ce qui aurait été fait.

Par contre, des informations mentionnent que l'agent aurait réécrit qu'il ne perdrait pas son travail pour une somme de 2000$ ou 3000$.

Cette situation aurait été transmise à l'état-major de la SPS et les dirigeants du corps policier ont dû prendre une décision face à leur employé.

Au cours de l'analyse des services internes, il aurait été décidé de ne pas déposer le dossier au directeur des poursuites criminelles et pénales, mais que l'affaire était assez importante pour qu'une sanction soit imposée au policier.

À la SPS, on s'est refusé à tout commentaire relativement à ce dossier.

#### Séquence difficile

Il s'agit donc d'une nouvelle tuile sur la tête de la SPS. Depuis quelques années, le service de police est mis à mal en raison de diverses histoires venues ternir son image.

Il y a à peine trois ans, le policier André Simard était arrêté par la Sûreté du Québec concernant des histoires d'agressions sexuelles et de consommation de drogue.

Les avocats Charles Cantin, Julien Boulianne et Dominique Bouchard ont récemment déposé une poursuite de plusieurs centaines de milliers de dollars en relation avec l'arrestation de Mes Cantin et Boulianne dans un bar de Jonquière. L'objet de la poursuite vise le fait que leur identité est rapidement sortie dans les médias sans même que des accusations ne soient déposées.

Et la semaine dernière, il a été question d'un agent suspendu pour des irrégularités dans la rédaction de billets d'infraction (suspendu avec solde), sans oublier le blâme de la Commission des lésions professionnelles relativement à du harcèlement psychologique dans l'affaire de Stéphane Lefebvre. ❑

# « Cette décision appuie nos dires »

### — Jean-François Imbeault, président de la Fraternité

JONQUIÈRE (SB) — « Cette décision appuie nos dires. Nous sommes pleinement conscients qu'il y a certaines situations problématiques dans notre milieu de travail. Nous l'avons d'ailleurs dénoncé à plusieurs reprises et encourageons également les témoins et les victimes de comportement inapproprié à faire de même. Nous saluons au passage le courage des témoins qui se sont impliqués dans ce dossier. »

Les membres de l'exécutif syndical de la Fraternité des policiers et policières de Saguenay (FPPS) ont fait parvenir un communiqué de presse, tard mardi soir, en réaction à la décision du commissaire Réjean Bernard, de la Commission des lésions professionnelles (CLP) dans la cause du policier Stéphane Lefebvre.

#### La direction blâmée

Dans trois décisions de la CLP, l'organisme blâme la direction du service de police de Saguenay dans les cas de harcèlement psychologique auprès de certains de ses travailleurs. Plusieurs ont décrit le climat comme « pourri et sale » au quartier général.

« Nous avons étudié le jugement et nous avons rencontré le directeur du service et celui des ressources humaines afin de connaître leur position vis-à-vis cette triste situation qui ne peut être tolérée davantage », indique le président du syndicat, Jean-François Imbeault.

Au cours des prochaines semaines, d'autres rencontres auront lieu dans le but d'éviter que de telles situations ne se reproduisent.

« Un cas de harcèlement, où qu'il soit, en est un de trop », ajoute le président, qui n'accordera aucune entrevue et ne fera aucun autre commentaire pour le moment.

La Fraternité des policiers et policières de Saguenay représente 223 membres. ❑

# s'accumulent

envoie une lettre dans laquelle il le réprimande pour ne pas avoir obéi à une demande de son supérieur relativement à une prestation de travail qui n'est pas acceptable.

Le policier se fait reprocher de n'avoir émis que 800 constats d'infraction par année alors que ses collègues de l'unité répressive en remettent de 1200 à 1300 en moyenne annuellement.

À la suite de cette constatation, le supérieur exige du policier de donner un constat d'infraction à l'heure, de remplir des rapports d'activités quotidiennes et précise qu'un suivi serré sera effectué. Pour l'aider à atteindre les objectifs, on lui retire même les patrouilles en motoneige.

« Le rendement du travailleur ne s'est pas amélioré, de sorte qu'il valait mieux l'affecter à l'unité de sécurité du territoire puisque l'unité A est une unité répressive qui doit donner des résultats quantitatifs », a témoigné le chef du service de police.

**L'histoire remonte au mois d'octobre 2008, alors qu'un agent vit une situation conflictuelle avec son supérieur. Il dit subir des menaces et du harcèlement au travail.**

Un capitaine ajoute : « je ne peux que constater un certain rejet à votre endroit de la part de vos confrères. Votre attitude déplais (sic) à tout le monde, votre quantité de travail fait de vous une exception dans le groupe. »

Un supérieur dit même que son comportement l'incite à la méfiance à son égard.

Les conclusions de la CLP sont claires. Les propos des supérieurs dépassent clairement le cadre normal de ce que l'on doit s'attendre d'une personne en autorité.

« Les faits prouvés permettent de conclure que le travailleur a été exposé à des événements véritablement et objectivement traumatisants sur le plan psychologique qui sont la cause du trouble d'adaptation dont il a souffert.

« La preuve administrée permet d'établir, de façon convaincante, que le travailleur a fait une démonstration qu'il a été victime de déclarations offensantes et injustifiées de la part de son supérieur. L'évaluation d'un policier ne devrait pas être axée uniquement sur une question de rendement quantitatif, mais devrait prendre en compte l'ensemble des tâches exercées par ce dernier », indique la Commission des lésions professionnelles. ❑



« **Ça va prendre des changements dans la façon de faire des relations de travail. Les policiers ne peuvent être traités comme du bétail. Ce sont des humains. Ça démontre que le maire de Saguenay n'a pas le contrôle de ce qui se passe à son service de police.** »

**- Me Eric Le Bel**

# Extrême prudence chez les élus

JONQUIÈRE (SB) - Même si l'image du service policier de Saguenay est mise à rude épreuve depuis une semaine, les autorités municipales et l'état-major de la Sécurité publique de Saguenay refusent toujours de commenter les dossiers de blâmes.

La direction de la Sécurité publique de Saguenay refuse toujours de faire des commentaires sur les dossiers concernés.

Quant aux autorités municipales, Luc Boivin, président de la Commission de la sécurité publique, croit que les choses se déroulent rondement à la police. Quant au maire Jean Tremblay, il n'a pas retourné nos appels sur le sujet.

Finalement, au ministère de la Sécurité publique de Québec, on précise que les services de police municipaux relèvent des villes, de la direction générale et des ressources humaines.

L'avocat civil, Me Éric Le Bel, s'est occupé de deux des trois dossiers des policiers de Saguenay et estime que les choses doivent changer.

« Ça va prendre des changements dans la façon de faire des relations de travail. Les policiers ne peuvent être traités comme du bétail. Ce sont des humains.

« Ça démontre que le maire de Saguenay n'a pas le contrôle de ce qui se passe à son service de police et là je ne parle pas de se mêler des enquêtes. Mais il doit s'assurer que ses employés travaillent dans un milieu sécuritaire », indique Me Le Bel.

### Autre blâme

Une policière de Saguenay a eu gain de cause devant la Commission des lésions professionnelles (CLP). Le juge de la commission reconnaît que la plainte de la travailleuse pour harcèlement au travail était justifiée.

Le jugement de 14 pages a été rendu en mars 2013, même si le dossier s'était déroulé deux années auparavant.

L'agente contestait une décision de la Commission de la santé et sécurité au travail (CSST) disant qu'elle n'avait pas été victime d'un accident du travail qui était à l'origine d'un trouble d'adaptation avec humeur anxieuse.

Au terme de l'enquête, le juge de la CLP conclut à la présence d'une lésion professionnelle à titre de récidive (un premier dossier remonte à 2005), de rechute ou d'aggravation et accueille donc la contestation de la travailleuse.

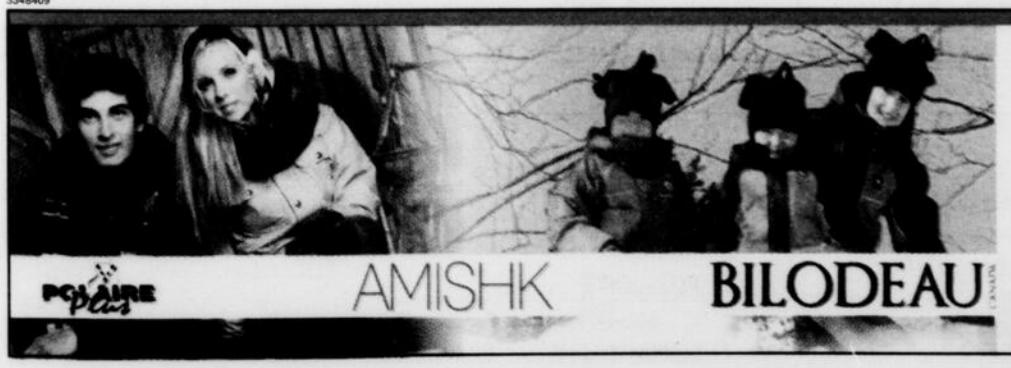
Ainsi, la policière pourra avoir droit aux prestations prévues à la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles. ❑



**Le policier se fait reprocher de n'avoir émis que 800 constats d'infraction par année alors que ses collègues de l'unité répressive en remettent de 1200 à 1300 en moyenne annuellement.**

**Photos archives**

3348409




• Vêtements d'hiver pour toute la famille
• Accessoires et bottes de fourrure

PRODUITS DE SAINT-FÉLICIEN ET NORMANDIN

CROFT
VENTE ET RÉPARATION
SINGER®
1131, rue Labrosse, Chicoutimi
418-696-1957

## MÉTÉO

**AUJOURD'HUI**
Ciel variable
Max : 3 • Min : -4

**JEUDI**
Ciel variable
Max : 8 • Min : -1

**VENDREDI**
Pluie
Max : 15 • Min : 9

**LEVER**
7 h 27

**COUCHER**
17 h 28

**MARÉE**

**CHICOUTIMI**
Haute à 00h24 (3m6)
Basse à 7h16 (1m2)
Haute à 13h01 (3m7)
Basse à 19h43 (1m2)

**LA BAIE**
Haute à 00h12 (4m0)
Basse à 06h34 (1m4)
Haute à 12h46 (4m1)
Basse à 18h59 (1m4)

## INSOLITE

### Le « ministre » de la Culture du pape rend hommage à Lou Reed sur Twitter

CITÉ DU VATICAN (AFP) — Le président du Conseil pontifical de la Culture, le cardinal Ravasi, a rendu un hommage inattendu lundi sur Twitter au fondateur du Velvet Underground, Lou Reed, mort dimanche dernier. Le cardinal, un des premiers à être omniprésents sur les réseaux sociaux, a repris dans un premier tweet le refrain de « Perfect day », chanson culte du chanteur. Dans un second tweet, il s'explique : « Ne vous faites pas d'illusions. Ce qu'un homme aura semé, il le moissonnera aussi ». Ce passage de l'épitre aux Galates « est repris par Lou Reed dans Perfect Day », affirme le prélat de Curie. Mgr Ravasi n'a jamais caché qu'il aimait le rock. ❑

3250236



## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Arts | 30-31 |
| Bandes dessinées | 33 |
| Bourse | 34 |
| Détente | 32-33 |
| Décès | 39-40 |
| Économie | 34 |
| Horoscope | 32 |
| Petites annonces | 36-37 |
| Sports | 42 à 47 |
| Télévision | 32 |


**Rang Saint-Paul à Chicoutimi**

# Deux blessés dans un face à face

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un face à face a fait deux blessés importants dans le rang Saint-Paul à la hauteur de Chicoutimi. On ne craint toutefois pas pour la vie des occupants des deux véhicules.

L'accident s'est produit vers 17 h dans une courbe du rang Saint-Paul, à environ un kilomètre du boulevard Talbot. Selon les premières constatations, il se pourrait que la chaussée glissante ait joué un rôle dans la perte de contrôle de l'une des deux voitures, car il n'y avait aucune trace de freinage.

Sur place, les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont parlé de blessures importantes à une personne. La dame aurait subi de multiples fractures, mais on ne craignait pas pour sa vie. Même chose pour l'autre conducteur. Il a été blessé, mais sa vie n'est pas en danger.

L'endroit où s'est produit l'accident est mal éclairé. L'impact est survenu à l'entrée d'une courbe située après un long bout droit du rang Saint-Paul.

Un spécialiste en reconstitution d'accident a été appelé sur les lieux afin de bien analyser la scène. La circulation sur cette portion du rang Saint-Paul a été interrompue durant quelques heures.



À voir l'état des deux véhicules, la force de l'impact ne fait aucun doute. Les blessures sont sérieuses, mais la vie des deux conducteurs n'est pas en danger.

(Photo Jeannot Lévesque)

### Fillette sans vie

Par ailleurs, un bébé de 23 mois a été retrouvé inanimé au fond de la baignoire familiale, à Chibougamau, lundi en fin d'après-midi. Les ambulanciers et les policiers ont été dépêchés rapidement sur les lieux. Ils ont essayé les manœuvres de réanimation, mais sans succès. Le décès a été constaté à l'hôpital.

« Une enquête a été menée afin de déterminer s'il y avait eu de la négligence de la part du jeune gardien. Le jeune homme a été remis en liberté sous promesse de comparaître éventuellement. Il pourrait y avoir eu une négligence. Nous attendons les résultats de l'autopsie avant d'aller plus loin », note Jean Tremblay, porte-parole de la Sûreté du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean. ❑

**Tremblement de terre important**

# Un risque pour l'économie du Canada

OTTAWA (PC) — Un tremblement de terre d'envergure ébranlerait sérieusement l'économie du Canada selon une étude scientifique réalisée par la firme américaine AIR Worldwide pour le compte du Bureau d'assurance du Canada (BAC). Celle-ci conclut qu'en cas de séisme important, le pays n'a pas ce qu'il faut pour faire face aux impacts d'une telle catastrophe.

Selon Pierre Babinski, directeur des communications au BAC, la région de Québec pourrait subir les pires contrecoups financiers, en raison des infrastructures plus âgées qui pourraient ne pas résister à de violentes secousses.

Les analystes associés à AIR Worldwide ont développé une expertise dans la modélisation des impacts de diverses catastrophes. Leurs analyses portent sur les séismes, mais aussi les risques d'inondation, les pandémies et le terrorisme, en déterminant par exemple les rayons d'impact que peuvent avoir différentes armes.

AIR Worlwide a planché sur deux scénarios dans le cadre de son étude. Le premier modèle étudié est celui d'un tremblement de terre d'une magnitude de 9,0 en Colombie-Britannique et le second de 7,1 près de Québec. Ces deux zones regroupent pas moins de 40 pour cent de la population canadienne.

Pour l'Ouest du Canada, le modèle suggère des pertes économiques de près de 75 G$ alors que pour l'Est, les dommages sont estimés à 61 G$.

Ces pertes économiques, le BAC les attribue non seulement aux dommages matériels, mais aussi à l'interruption des services, des chaînes d'approvisionnement, des défaillances des infrastructures ou des pertes d'exploitation pour les entreprises.

L'étude d'AIR Worldwide tient également compte des types de sols, des populations et des infrastructures qui se trouvent à la surface. « Au Québec, avec un sol caractérisé par une base de roc, une forte secousse pourrait se faire ressentir beaucoup plus loin. Alors qu'à Vancouver ou Victoria, un tsunami pourrait survenir au large des côtes », a illustré M. Babinski.

L'étude précise aussi qu'une ville comme Québec, l'une des plus vieilles au Québec, présente des infrastructures plus âgées qui pourraient subir des dommages plus importants comparativement aux villes où les édifices sont construits selon des codes de bâtiment tenant compte des risques sismiques.

Le BAC souhaite que cette étude constitue un point de départ pour sensibiliser à la fois les élus, les gouvernements, les assureurs et le public. ❑

**Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)**
**Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.**

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

**PETITES ANNONCES**
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

**PUBLICITÉ**
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

**RÉDACTION**
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

# L'avenir s'assombrit pour Nicolas Côté

**SERGE LEMELIN**
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le fugitif capturé samedi à Saguenay a appris, hier, que huit nouveaux chefs d'accusation étaient portés contre lui et qu'une enquête était en cours pour examiner si d'autres le seront après examen des faits.

Nicolas Côté est maintenant accusé de conduite dangereuse et de délit de fuite après avoir causé des lésions, de voies de fait sur des policiers, de méfait sur une autopatrouille, de vol et de méfait concernant un véhicule automobile.

Ces accusations s'ajoutent à celle d'entrave et de supposition de personne pour avoir prétendu être une autre personne que celle que recherchent les policiers depuis 2004.

Nicolas Côté doit attendre les conclusions de l'enquête et ensuite fixer une date pour décider de la suite des procédures.

Entre-temps, il demeure détenu.

Côté a profité d'une remise en liberté en 2004 en attente de procès pour délit de fuit et vol pour s'exiler dans l'Ouest où il a continué de commettre des actes criminels et être condamné, sans que personne ne songe à le retourner au Québec pour faire face à la justice,

En théorie, son enquête sur mise en liberté est fixée au 6 novembre prochain au Palais de justice de Chicoutimi. ❑

## EN BREF

**VOLS DANS DES CHALETS**

DOLBEAU-MISTASSINI (LP) — Les policiers du poste Maria-Chapdelaine enquêtent sur une série de vols dans des chalets des chemins forestiers Bowater et Chute des Passes. Des malfaiteurs y ont volé différents articles dans des dizaines de camps de chasse et chalets. « Ce sont des secteurs difficiles d'accès. Nous invitons les gens à communiquer avec nous s'ils voient des véhicules inconnus circuler dans leur secteur », mentionne le nouveau directeur du poste, Martin Denis. Par ailleurs, les enquêteurs tentent d'élucider une dizaine de vols dans des voitures à Dolbeau-Mistassini, notamment dans des autos dont les portières ne sont pas verrouillées. « Nous allons réaliser une campagne de sensibilisation sur l'importance de verrouiller les portières », a souligné le directeur.

3353223

MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE
GRAND SOLDE FINAL 2013
En plus, obtenez 500$* Dollars Honda
CIVIC 2013
86$* /2 semaines (Location 60 mois)
0$ COMPTANT
NOUVEAU CR-V 2014
134$* /2 semaines (Location 60 mois)
Transport et préparation inclus

Steeve Caron, Dir. des ventes voitures neuves
Nathalie Duchesne, Adjointe directeur des ventes
Hélène Gervais, Directrice renouvellement
Stéphane Perron, Directeur commercial
Daniel Villeneuve, Directeur commercial
Pierre Gagné, Représentant
Claude Rodrigue, Représentant
Dominic Gaudreault, Représentant
Pierre Fortin, Représentant
Estelle Blackburn, Représentante
Frédérique Fillion, Représentante
Joël Lapointe, Représentant

FINANCEMENT À PARTIR DE 0,99% SUR TOUS LES VÉHICULES.

Léo Automobile
Devenez ami
1849, boul. Talbot, Chicoutimi, 418 545-1190
www.leoautomobile.com

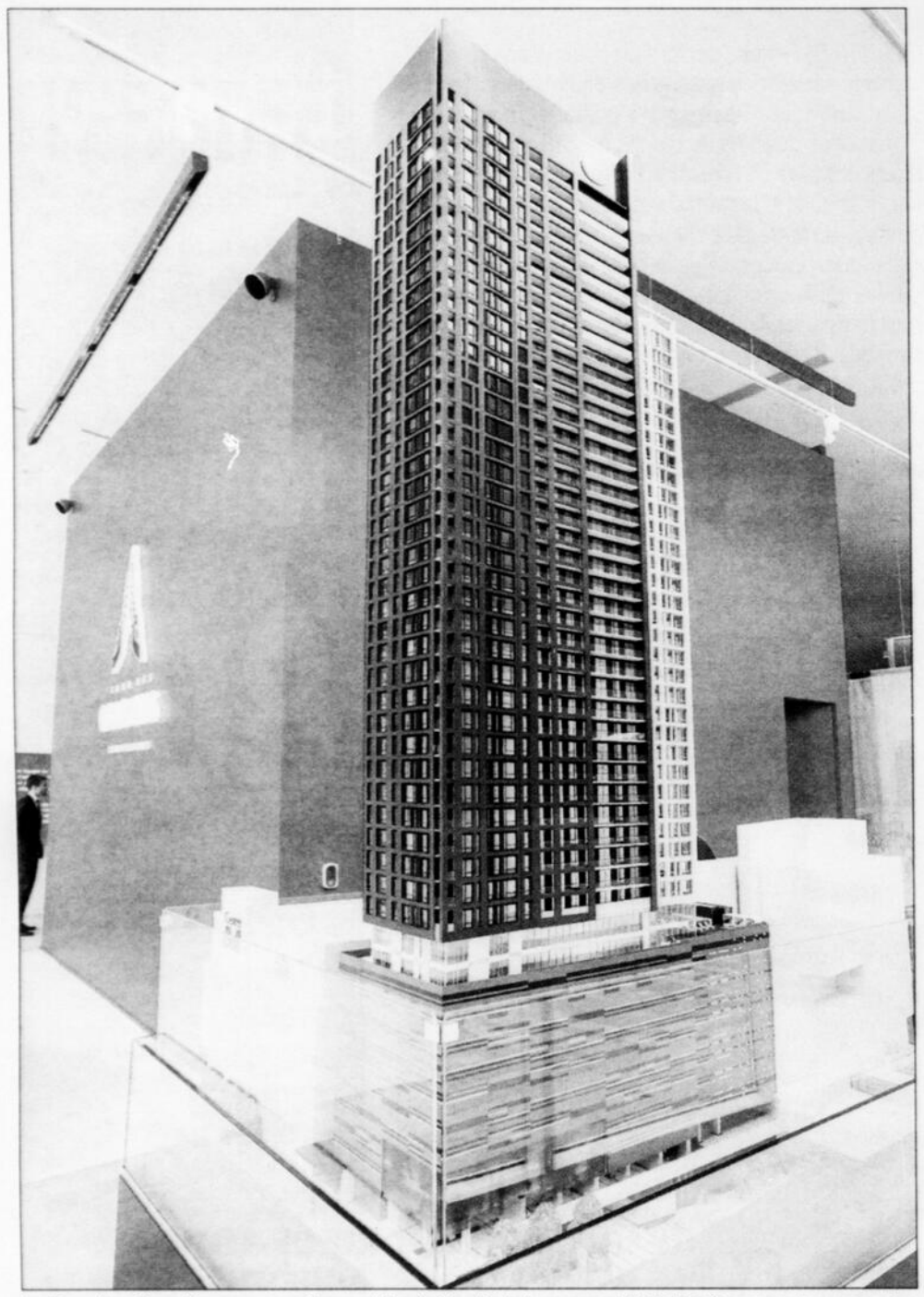
*Offres portant sur une LOCATION-BAIL aux 2 semaines, pour une période de 60 mois, pour un total de 130 paiements. A) Civic Berline DX 2013 manuelle neuve (modèle FB2E2DEX), 120 000 km inclus et frais de 12¢ du kilomètre excédentaire. B) Fit DX MT 2013 (modèle GE8G2DEX). C) CRV LX 2014 (RM3H3EES), (2X4) franchise 120 000 km, frais de 12¢ le km excédentaire. Offres incluant transport et préparation de A) 1495 $, B) 1495 $, C) 1795 $. Taxe de climatiseur de 100 $. A) Comptant 0 $, B) Comptant 1695 $, C) Comptant 1995 $. Les taxes, droits, assurances et immatriculations sont en sus. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et conditionnelles à l'acceptation par HCFI. L'offre de 500 $ dollars Honda. Il s'agit de «primes incitatives versées au consommateur» taxables, utilisables à son grè. **Photos à titre indicatif.**

3352112

NOUVEAU
L'ENTREPÔT
CÉRAMIQUE ET PLANCHER
SG
Réduction JUSQU'À 80%
Le seul vrai de vrai
ENTREPÔT de couvre-planchers au Saguenay–Lac-St-Jean
Céramique porcelaine à partir de 45¢ pi ca.
Polymère sac de 50 lb 12,95$
Produits de pose Flextile
Flextile Ltd.
MEILLEURS PRIX GARANTIS
BIENVENUE À TOUS
Voyez notre spécial du jour
Entrepôt céramique Serge Gaudreault
Licence RBQ: 5625-7215-01
888, boul. Talbot
CHICOUTIMI (voisin de Paco)
(418) 543-0888

Tour des Canadiens

# Un contrat de 10 M $ pour BPDL



La Tour des Canadiens sera un immeuble résidentiel et commercial de 50 étages qui comprendra notamment 550 unités de condominium, un gymnase et centre de sport ainsi que des espaces commerciaux. L'édifice doit être livré en 2016.

(Photo La Presse)

**DENIS VILLENEUVE**
dvilleneuve@lequotidien.com

ALMA - Béton préfabriqué du Lac (BPDL) associe son nom à celui de la Tour des Canadiens, le plus prestigieux projet immobilier de Montréal, en décrochant un contrat d'environ 10 M$ pour la fourniture du manteau de béton qui recouvrira l'immeuble résidentiel et commercial de 50 étages érigé juste à côté du Centre Bell.

Robert Bouchard, directeur général de Béton fabriqué du Lac, a confirmé qu'il vient de signer le contrat de fabrication, de transport et d'installation des 1200 panneaux de béton qui seront acheminés à l'angle de la rue de la Montagne et de l'Avenue des Canadiens, là où s'élèvera le deuxième plus haut édifice de Montréal.

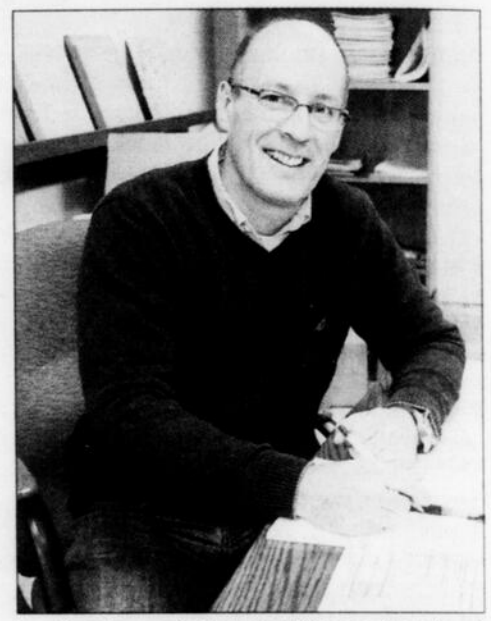
Le contrat inclut la pose de 1788 fenêtres préinstallées à même les panneaux de béton. En terme de superficie, M. Bouchard précise qu'il s'agit de 250 000 pieds carrés de béton à former, couler et à transporter à l'aide de 250 voyages de camion qui feront l'aller-retour entre Montréal et l'usine almatoise de la rue de la Papeterie. « Nous fabriquons à notre usine d'Alma parce que c'est elle qui possède la plus grande expertise et la disponibilité pour ce type de projet. Ce n'est pas le plus gros projet qu'on réalise, mais la Tour des Canadiens est le projet de l'année à Montréal », commente le directeur général.

M. Bouchard prévoit qu'une trentaine d'employés, ingénieurs, techniciens en dessins, soudeurs et menuisiers seront affectés à ce contrat pour une période d'une année complète. « Nous allons débuter la production autour du mois d'août 2014 en vue de l'installation des panneaux en janvier 2015. L'immeuble doit être livré en 2016 », précise M. Bouchard.

Toutes les unités sont actuellement vendues et il ne reste que deux penthouses en vente au prix de 830 000 $.

Il est possible que la Tour des Canadiens ait des retombées économiques encore plus importantes pour la région puisque les architectes de l'immeuble ont prévu qu'il aura deux couleurs distinctes. Béton préfabriqué négocie présentement avec la firme Granicor, de Saint-Gédéon, pour la fourniture de recouvrement de granit qui sera apposé sur les panneaux de béton. M. Bouchard a préféré ne pas aller plus loin dans les détails en raison des négociations actuelles.

Le promoteur de l'immeuble qui comprendra 550 unités de condominium, un basilaire qui abritera le hall d'entrée principal, gymnase et centre de sports, des espaces commerciaux et des aires pour bistro-restaurants est formé d'un consortium regroupant Cadillac Fairview, Canderel, le Fonds de développement immobilier de la FTQ ainsi que le Club de hockey Les Canadiens, propriété de la famille Molson. ❑



Le directeur général de Béton préfabriqué du Lac, Robert Bouchard, a indiqué que son entreprise fabriquera, transportera et installera 1200 panneaux de béton destinés à la Tour des Canadiens.

(Archives)

Gala Habitation 2013

# Deux entreprises de la région se démarquent

**DENIS VILLENEUVE**
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Gala Habitation 2013, organisé par l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ), a permis à deux entrepreneurs de la région de se démarquer en fin de semaine dernière en remportant des prix Méritas Qualité Habitation pour les meilleurs entrepreneurs dans leur catégorie respective.

Devant un parterre d'environ 600 personnes réunies au Hilton de Québec, des prix ont été remis à Ger-Ro Construction et aux Constructions Philippe Blackburn Limitée.

Ger-Ro a reçu son prix dans la catégorie « Maison unifamiliale isolée d'une valeur se situant entre 350 000 $ et 500 000 $ ».

Carl Tremblay, directeur de l'entreprise, mentionne que ce prix a été remis pour un projet de résidence située au 7769, Portage-des-Roches Nord, à Laterrière, propriété de Jean-François Girard et de Sylvie Côté. « Ce qu'on apprécie avec ce prix, c'est que nous l'avons remporté dans l'une des catégories les plus prestigieuses. Nous étions les seuls de la région inscrits dans cette catégorie. Quand on se compare avec des gens des autres régions, ça nous démarque pas mal », a-t-il commenté.

M. Tremblay s'est dit d'autant plus fier qu'il s'agit d'un quatrième Méritas remporté depuis 2008. Des prix pour la réalisation des Manoirs de la rivière et du Domaine des pins ont été remportés dans le passé.

Quant aux Constructions Philippe Blackburn, l'entreprise s'est démarquée dans la catégorie « Jumelée ou en rangée 250 000 $ et plus (20 unités et moins) » pour un projet réalisé au 2072, rue des Condors, à Chicoutimi. Invité à livrer ses commentaires, M. Blackburn s'est dit d'autant plus fier de remporter ce prix juste du fait que les entreprises en nomination représentent 7 % des meilleurs entrepreneurs du Québec. « On travaille fort pour obtenir de bons résultats. C'est une belle reconnaissance et une source de grande fierté pour le travail d'équipe accompli avec nos employés et nos sous-traitants », conclut M. Blackburn.

En 2010, un prix avait été mérité dans la catégorie « Condominium neuf à entrée indépendante » tandis qu'en 2007, M, Blackburn avait reçu le Prix de la relève.

Soulignons que ces prix sont remis après que les membres du comité du Gala Habitation aient attribué un pointage à chaque entrepreneur en fonction de quatre critères de sélection, soit les états financiers (10 points), une enquête de satisfaction (25 points), les rapports techniques (10 points) et le respect des procédures (5 points).

Une fois les finalistes choisis, chacun d'eux est contacté pour sa nomination au Gala Habitation. L'entrepreneur doit alors indiquer un projet à visiter et à être évalué pendant la tournée du jury. Le rôle du jury consiste à donner des points pour l'aménagement des espaces, la fenestration et la luminosité, la qualité des matériaux, le rapport qualité/prix, la qualité de construction, les services (condos), le souci du détail et la finition. ❑

**Centre d'appels à Saguenay**

# Nordia refuse de confirmer ses intentions

**MÉLYSSA GAGNON**
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La compagnie Nordia, une filiale de Bell spécialisée dans la gestion de centres d'appels bilingues, refuse de confirmer son intention d'ouvrir une centrale téléphonique à Saguenay, ce qui créerait autour de 450 emplois.

Devant des rumeurs de plus en plus persistantes à ce sujet, le directeur des communications chez Nordia, Philip Van Leeuwen, n'a pas voulu révéler les détails du projet sur lequel l'entreprise planche depuis plusieurs mois. Le porte-parole a cependant confirmé que des discussions sont en cours avec les représentants de divers paliers de gouvernement, notamment les autorités municipales de Saguenay, pour faciliter la mise en place du centre d'appels. Les principaux clients de Nordia sont Bell Canada et Bell Mobilité.

« Ces informations sont prématurées. Oui, nous étudions la possibilité d'ouvrir un centre d'appels au Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais il y a beaucoup d'étapes à franchir et de choses à régler avant qu'on annonce quelque chose. Tout dépend de l'emplacement, de l'aide et du soutien que nous pourrons recevoir », a déclaré Philip Van Leeuwen, au cours d'un entretien téléphonique.

### Place Centre-ville

Si le centre commercial Place Centre-ville, à Jonquière, a été identifié par certains médias comme le lieu où Nordia pourrait avoir pignon sur rue, la direction demeure muette. Même chose au sujet du nombre d'emplois en jeu.

« On peut lancer plusieurs chiffres dans les airs, mais ils sont tous hypothétiques. Ce projet touche beaucoup de monde. L'atmosphère et la collaboration sont bonnes. Le dossier pourrait progresser rapidement », s'est contenté de dire le porte-parole. Questionné par *Le Quotidien* la semaine dernière, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a refusé de commenter ce dossier. Il a toutefois admis sur d'autres tribunes que le projet était en voie de se concrétiser. ❑

3357430

LIQUIDATION DES 2013
DES RABAIS JUSQU'À 14 000$
TAUX D'INTÉRÊT à partir de 0%
CHICOUTIMI CHRYSLER
La roue chanceuse
Dernière semaine!
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE 2013 EN INVENTAIRE, TOURNEZ LA ROUE ET GAGNEZ UN DES PRIX SUIVANTS :
• GPS
• 4 PNEUS D'HIVER
• GARAGE DE TOILE
• DÉMARREUR À DISTANCE
• BONS D'ESSENCE
• TRAITEMENT ANTIROUILLE
• MINI-IPAD
DE PLUS, COURREZ LA CHANCE DE GAGNER UN CRÉDIT-VOYAGE DE 1000$ ATTRIBUÉ PARMI TOUS LES ACHETEURS DE 2013 DU MOIS D'OCTOBRE
NOUS AVONS MIS LA MAIN SUR UN NOUVEAU LOT DE 21 DODGE DART ET 14 DODGE JOURNEY À DES PRIX RIDICULES
DODGE DART SE 2013
À partir de : 16 995$ ou 48$* /semaine pour 96 mois
DODGE JOURNEY 2013
JUSQU'À 6000$ DE RABAIS
Jean-Patrick Tremblay concessionnaire · Jonathan Garant dir. des ventes véhicules neufs · Sébastien Tremblay dir. adjoint aux ventes · Martin Gauthier directeur des ventes usagés · Richard Fleury représentant · Claude Côté représentant · Audrey Hudon représentante · Mathieu Morin représentant · Yves Bressard représentant · Yvan Roy représentant service aux entreprises · Daniel Baldus représentant service aux entreprises · Pierre Falard représentant du commercial · Denis Mickaud représentant · Claude Gagné représentant usagés & commercial · Steeve Harvey représentant usagés
829, boul. Talbot CHICOUTIMI 418-549-2873 www.chicoutimichrysler.ca
Encore et toujours le meilleur prix.

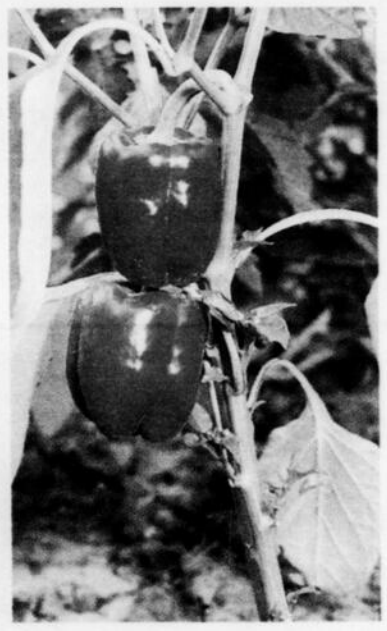
3337321

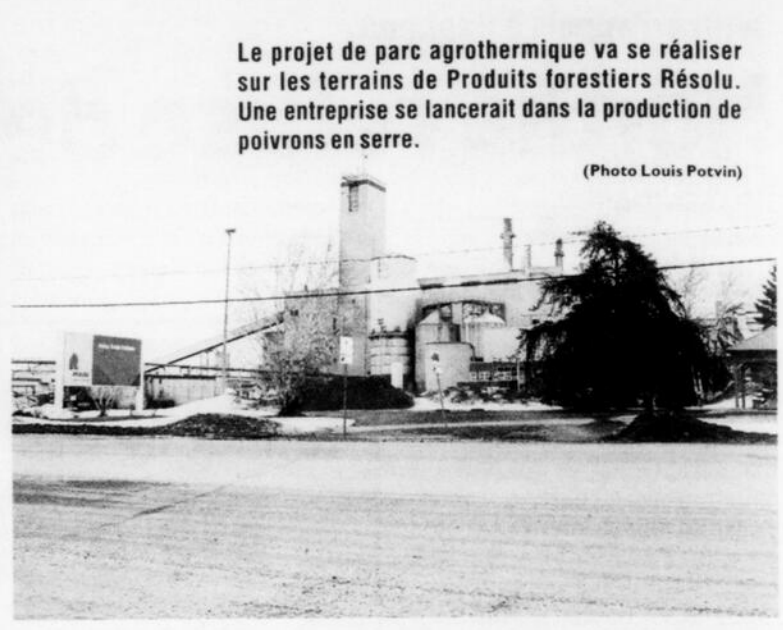
Cette année pour les Fêtes, mettez-y toute notre magie!!!
Cepal
RÉSERVEZ votre PARTY DE NOËL pour votre entreprise ou pour toute la famille.
MENU SPÉCIAL pour l'occasion
TOUS LES DIMANCHES de 10 h à 14 h
ASSIETTE BRUNCH à 12,95$ - taxes
Reservez maintenant au 418-547-5728
www.aubergecepal.ca



Le projet de parc agrothermique déménage. Les terrains réservés à proximité de l'usine de cogénération, récemment acquise par Greenleaf Power, ne seront plus utilisés.

(Photo Louis Potvin)





Le projet de parc agrothermique va se réaliser sur les terrains de Produits forestiers Résolu. Une entreprise se lancerait dans la production de poivrons en serre.

(Photo Louis Potvin)

### Parc agrothermique de Saint-Félicien

# Implantation sur les terrains de Résolu

**LOUIS POTVIN**
lpotvin@lequotidien.com

- EXCLUSIF -

SAINT-FÉLICIEN - Le projet de parc agrothermique de Saint-Félicien déménage. Il va se concrétiser sur les terrains de l'usine de pâte kraft de Produits forestiers Résolu plutôt que sur ceux situés près de l'usine de cogénération de Greenleaf Power. Un investissement de plusieurs millions de dollars qui comprend l'implantation d'un complexe de serres pour la culture du poivron.

Cette décision-surprise de Résolu pourrait être annoncée jeudi. C'est la ville et le maire sortant, Gilles Potvin, qui auraient travaillé discrètement ce plan B avec Résolu. La menace que représentait la vente de l'usine de cogénération à des Américains, jumelée à l'impossibilité d'obtenir des garanties pour un approvisionnement à long terme de rejet thermique pour chauffer des serres a causé cette volte-face.

On se rappellera que la vente de la centrale par O & M Cogénération à Greenleaf Power avait été retardé de deux jours parce que Gilles Potvin voulait impliquer des partenaires locaux et obtenir des garanties pour la concrétisation du parc agrothermique. Cette indécision du nouvel acquéreur a été saisie comme une opportunité pour Résolu.

Selon ce qui a été possible d'apprendre de sources fiables, Résolu, grâce à son unité de cogénération de son usine de pâte, serait en mesure de fournir en eau chaude des serres pour se chauffer à moindre coût. Elle l'a déjà fait dans le passé pour Salmotherm, une entreprise en pisciculture. La présence du gaz naturel permettrait aux serres d'avoir un chauffage d'appoint en cas d'arrêt de production de la centrale thermique.

Une première entreprise s'installerait et y cultiverait des poivrons pour répondre à la demande du marché du Québec. Le maire sortant Gilles Potvin n'a pas voulu confirmer si nos informations étaient véridiques.

> **Une première entreprise s'installerait et y cultiverait des poivrons pour répondre à la demande du marché du Québec.**

Une annonce rapide doit être faite par Résolu même en pleine campagne électorale, car des travaux devraient débuter avant l'hiver. Le porte-parole de l'entreprise Karl Blackburn a confirmé qu'une annonce était en préparation, sans en dévoiler la teneur. La ville de Saint-Félicien devra aussi s'entendre avec le gouvernement du Québec et du Canada pour que la subvention de 5,5$M attribués pour ce projet soit toujours disponible vu la modification du projet. ❑

3297871
PASSAGE
*Pour toutes détresses*
**Groupes d'entraide:**
• PERTE DE SANTÉ
• DIVORCE
• DÉCÈS
**418-696-8861**
**deuil.02@hotmail.com**
2919130

3355213
**Vente de 3 jours semi-annuelle**
**Vendredi-Samedi-dimanche**
BRICK CHICOUTIMI
www.brickenligne.com
**50% DE RABAIS SUR TOUS les matelas en magasin***
**Plus SUPERBES ACHATS D'ÉLECTROS!**
White-Westinghouse
Réfrigérateur 18 pi³
WWTR1802W
SUPERBE ACHAT! 449,00 $
ÉCONOMISEZ 936 $
Ensemble matelas King's Acre HiLoft pour grand lit
1799,97 $ 1439,97 $
40 % DE RABAIS ADDITIONNEL
863,97 $
moffat
Ensemble laveuse et sécheuse
MOFFI10PK
SUPERBE ACHAT! Laveuse et sécheuse 599,00 $
**Plus SUPERBES ACHATS DE TÉLÉVISEURS!**
BRICK CHICOUTIMI
www.brickenligne.com
*Brick, l'imbattable!*
224, rue des Laurentides
418-549-3332
*Détails en magasin
*Enfin, une alternative!*
LUN. AU MER. : 9 h À 17 h 30
JEU À VEN. : 9 h À 21 h
SAM. : 9 h À 17 h • DIM. : 11 h À 17 h
**NOUS EMBAUCHONS!** Pour vous renseigner sur la façon de vous joindre à notre équipe gagnante, venez nous voir en magasin.

3336646
Loto-Québec — Résultats des tirages du : 2013-10-29
Lotto 6/49D : 2 1 6 6 1 5 2 5
Sprint 6 : 03 37 45 46 50
Lotto Poker : 3♡ 3♠ 4♡ 6♠ R♡
Extra : 3332857
Triplex : 10 12 30 37 39
Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 06 AVRIL 62 POISSONS
La Quotidienne : 3 361 / 4 8975
Banco : 05 07 09 15 19 20 21 23 24 28 29 31 37 38 44 46 52 55 62 64
Déjà 5 billets gagnants au Québec du million garanti au nouveau Lotto 6/49!
Bonne chance pour le tirage de ce soir.
LOTERIES
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité
lotoquebec.com/loteries

# La Fonderie Saguenay investit 1,5 M $

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Face à une demande de plus en plus grandissante pour sa production de pièces lourdes, la Fonderie Saguenay investit 1,5 million de dollars pour agrandir ses installations du boulevard Talbot, à Chicoutimi.

Le président de l'entreprise, Marc Savard, en a fait l'annonce, hier. L'investissement permettra de consolider les 60 emplois existants, d'en créer une dizaine d'autres et d'augmenter la capacité de production de 40 pour cent.

« L'agrandissement consiste à l'ajout de 3600 pieds carrés de plancher de production, de la mise en place d'un pont roulant, d'un équipement de procédé et d'un espace d'entreposage afin de mieux répondre aux demandes de notre clientèle.

« Les travaux commenceront dès le 29 octobre et ils ont été confiés à des entrepreneurs de la région », note M. Savard.

La Fonderie Saguenay est une entreprise régionale à 100 pour cent et installée depuis 1980. La compagnie est spécialisée dans la production de pièces de 500 à 1500 livres en fonte ductile, grise et CGI et s'adresse à l'industrie lourde. ❑

## EN BREF

**RÉACTION ROYALE 2013**

LA BAIE (SB) - Si jamais vous apercevez ou avez vu un convoi de véhicules blindés de l'armée, ce n'est pas que le Saguenay-Lac-Saint-Jean se trouve en guerre. Ce sont plutôt des militaires d'un détachement de Valcartier qui est en direction de Bagotville pour appuyer les militaires basés à La Baie. Depuis le 21 octobre et jusqu'au 3 novembre, la Base des Forces canadiennes (BFC) de Bagotville précise que la Force opérationnelle interarmées (Est) s'entraîne dans le cadre de l'exercice Réaction Royale 2013, visant à valider le concept des opérations nationales en matière d'assistance au maintien de l'ordre en situation d'urgence. On testera notamment jusqu'au 31 octobre des procédures de sécurité, faisant en sorte que la guérite de l'entrée principale sera en fonction.

**OPÉRATIONS POLICIÈRES**

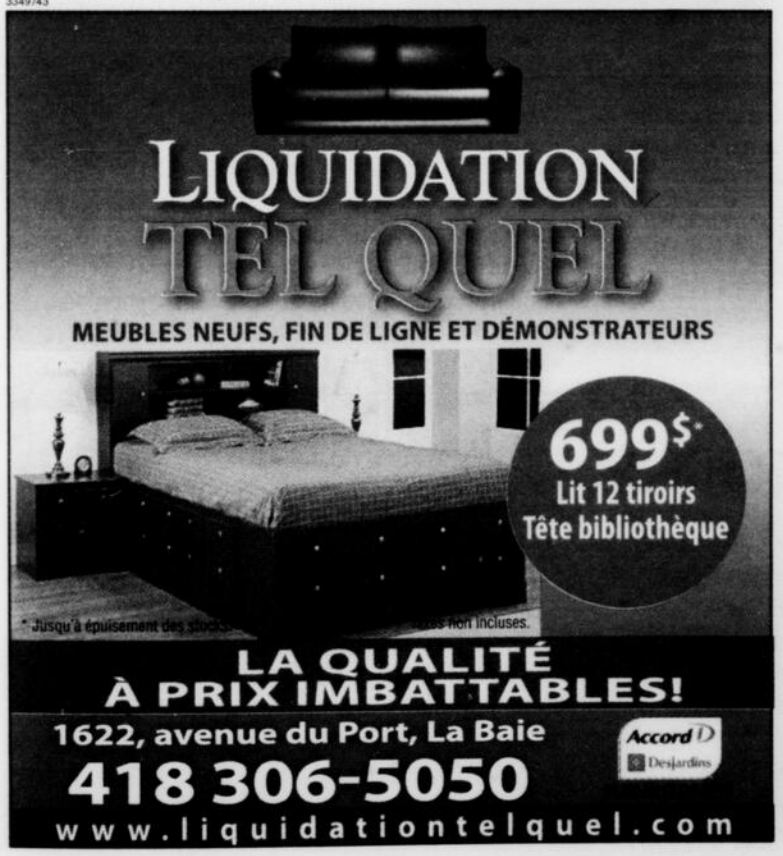
ALMA (SB) - La Sûreté du Québec lance des opérations de sécurité routière dans les secteurs urbains de la MRC Lac-Saint-Jean afin de faire respecter le port de la ceinture de sécurité et pour surveiller l'utilisation du cellulaire au volant. Les policiers surveilleront de près les automobilistes afin de les amener à respecter le code de la sécurité routière et dans le but de sauver des vies sur les routes de la région.

3358391
DÉJÀ EN LIBRAIRIE
LA MARIA DE PORÉE-KURRER


*La Promise du Lac*
Suite de *Maria Chapdelaine*
528 pages / 15,95 $
VOYEZ TOUTES NOS NOUVEAUTÉS!
www.jcl.qc.ca
HISTOIRES À SUIVRE...

3355886



3349743


ÉDITEUR : MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com



François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

# *Le dialogue de PFR*

Produits forestiers Résolu (PFR) vient de rendre public le rapport synthèse rédigé dans la foulée de son Forum Boréal, vaste tournée d'échanges et de consultations qui a sillonné les principales régions du Québec il y a quelques mois. La publication de ce volumineux document marque la fin d'une première étape dans le processus de reconstruction des liens entre la multinationale et les communautés où elle est implantée, particulièrement au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Ce qui sera déterminant, maintenant, pour l'avenir de Résolu mais aussi pour celle de l'ensemble de l'industrie forestière, c'est la stratégie qui sera mise de l'avant par cette dernière afin de maintenir ouvert ce dialogue avec la population. Et, de voir comment ce même dialogue permettra d'identifier des solutions pertinentes pour générer des retombées dans les régions et pour y créer et y maintenir des emplois.

**Agora**

Vendredi, dans une entrevue accordée au *Quotidien*, le PDG de Résolu, Richard Garneau, a confirmé que la compagnie entendait garder le cap avec sa plate-forme internet destinée à favoriser les échanges avec la population et les partenaires de la multinationale. Il a aussi réitéré la volonté de PFR de maintenir active la page Facebook du Forum Boréal et d'en faire une sorte d'agora, de place publique, pour permettre aux citoyens de discuter et de débattre des enjeux liés à la forêt, sa conservation, son exploitation et son avenir. Ces décisions, évidemment, s'inscrivent dans un plan et dans une stratégie d'affaires de l'entreprise. Bien sûr, elles servent les intérêts de la compagnie.

On aurait tort, toutefois, de limiter la réflexion à l'égard du Forum Boréal à ces seules considérations. Entre autres raisons parce que le grand patron de Résolu, Richard Garneau, a pris un pari somme toute risqué, au début de la tournée, en acceptant de se présenter en personne, sans filtre, devant des parterres d'intervenants parfois hostiles pour répondre, à chaud et devant les médias, à toutes les questions et à toutes les remarques... Du rarement vu parce que l'exercice aurait pu mal tourner !

La plate-forme d'échanges initiée par Résolu est utile à plusieurs égards, et notamment parce qu'elle permet de briser le monopole, la place immense occupée par les militants écologiques, depuis la sortie du documentaire « L'erreur boréale », dans tous les débats et toutes les discussions portant sur l'exploitation forestière au Québec.

En quelque sorte, le Forum Boréal permet donc de ramener l'équilibre dans la diffusion de l'information sur des enjeux cruciaux pour l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

L'exercice a aussi permis aux citoyens, et devrait encore leur permettre, de mieux saisir les rouages, plus complexes qu'il peut le sembler de prime abord, de l'industrie forestière, de même que les réalités vécues par ce secteur d'activités, qui, à l'instar de l'aluminium, traverse une zone de turbulences mais demeure promis à un avenir intéressant.

C'est pratiquement un euphémisme que d'affirmer que, dans l'opinion publique régionale mais aussi québécoise, Produits forestiers Résolu a beaucoup de rattrapage à faire afin de redorer son blason et de convaincre qu'elle est aujourd'hui une entreprise solide, plus verte et plus transparente que jamais. Les prochaines phases du Forum Boréal constitueront autant de jalons, autant de pierres, qui solidifieront, ou non, le lien de confiance qui doit unir la région et la multinationale.

**Partenariat**

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean et PFR sont, en effet, condamnés à s'entendre et à agir en partenariat. Il est utopique de croire que l'État aurait avantage à nationaliser Résolu, et encore moins de penser que la région serait gagnante si cette entreprise était rayée de la carte ou totalement démantelée. Pensons uniquement au sort des milliers de retraités régionaux de la compagnie.

Ce constat étant posé, il demeure que c'est encore à Résolu qu'incombe le fardeau d'agir en bon citoyen corporatif, de poser les fondements de ce nouveau partenariat. De convaincre qu'elle a une vision d'avenir. En matière d'environnement et de développement durable, notamment, PFR a posé plusieurs gestes structurants. Résolu a aussi agi de manière positive dans le dossier de son fonds de pension. Et, la compagnie, en dépit de sa situation financière encore fragile, a recommencé à soutenir plusieurs activités et festivals un peu partout dans la région et au Québec. La roue a commencé à tourner dans la bonne direction. Voyons voir, maintenant, jusqu'où ce mouvement conduira à la fois la compagnie et le Saguenay—Lac-Saint-Jean.

VIAU, OUTREMONT, ROBERVAL, APRÈS NOUS SOMMES PRÊTS...




## LE COURAGE DE DÉBATTRE

M. François St-Gelais,

Vous êtes bien un des seuls chroniqueurs ou éditorialistes au Québec à penser qu'un débat électoral, ce n'est pas utile... Comme pour justifier Jean Tremblay de ne pas débattre ! En trônant à 82 % des intentions de vote dans un récent sondage (comme ce dernier), il faut manquer de courage pour refuser de débattre. Si M. Tremblay a un bon bilan, il ne devrait pas avoir peur de débattre et si il y a une partie de son travail qui n'a pas été à la hauteur, c'est justement l'occasion de se justifier.

Ne pas débattre encore cette fois-ci va assurément lui coûter des votes dans l'isoloir. La population va sanctionner cet irrespect envers son droit du juger des deux candidats en lice, dans un face à face. Il ressort de cette saga que Paul Grimard est celui des deux qui paraît pour moi le plus courageux et ça, c'est une qualité qu'un bon homme politique aspirant à la mairie doit avoir.

**Daniel Lavertu, Chicoutimi**

***

## UN AUTRE SON DE CLOCHE

M^me^ Catherine Delisle,

Au nom des quatre écoles privées de la région, je vous remercie de contribuer, (par les propos livrés dans votre dernière chronique publiée dans le Progrès-Dimanche du 27 octobre), à faire en sorte que les faits (concernant ces établissements) soient connus publiquement. Beaucoup de fausses informations circulent au sujet de l'école privée. Nous apprécions que vous apportiez au débat une information bien documentée et des données exactes.

**Grant Baergen, Directeur général, Séminaire de Chicoutimi**

***

## MAUVAIS EXEMPLE

De la publicité est diffusée présentement à la télévision pour nous montrer les dangers à l'approche d'un chantier routier. Parmi les recommandations, respecter la vitesse maximale de 30 km/h, respecter la signalisation et respecter les consignes des signaleurs routiers...

Et bien présentement, autre une publicité passe à la télévision, soit celle d'un fabricant d'automobiles qui montre une petite voiture qui passe dans une zone de chantier environ à 50 km/h, avec quatre personnes à bord, qui contourne un travailleur, évite une petite pelle mécanique et réussi à éviter les petits cônes oranges. Pas très fort que cette publicité... Pas un bel exemple à montrer à nos jeunes ! Et même à nous aussi les plus vieux ! Alors que le gouvernement met tant d'efforts pour nous sensibilisé à la prudence à l'approche d'un chantier.

**Alain Duchesne , Chicoutimi-Nord**

***

## LES FEMMES ET LES RELIGIONS

Un texte d'opinion paru dans cette rubrique le samedi 26 octobre dernier à propos de l'égalité hommes/femmes m'a proprement renversé. Selon cette lettre ouverte, Jeannette Bertrand parle à tort et à travers lorsqu'elle affirme que les



## LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

Un garçon palestinien joue avec un canard près de la maison familiale, dans le camp de prisonniers Omar Massoud, détenu par Israël depuis 1993. Israël se prépare toutefois à autoriser d'autres libérations conformément aux engagements pris lors des plus récents pourparlers de paix.

(Photo AFP)

## LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Si ça continue, Stephen Harper va abolir le parlement.

## SUR LA TWITTOSPHÈRE

**Réjean Hébert**
**@RHebert_MSSS**
#assurance-autonomie : « Nous n'avons pas le droit de rater cet incontournable rendez-vous avec l'histoire » @AQESSS

## VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

religions ont toutes la même attitude envers les femmes. Croyez-vous vraiment que le catholicisme a évolué au point de lui donner tort ?
On avance comme preuve qu'il y une responsable de la condition féminine à l'évêché, ce qui contredit justement la thèse avancée ; y a-t-il un responsable de la condition masculine ? Non, n'est-ce pas ! Il n'en est nul besoin non plus.
Madame Bertrand a selon moi tout à fait raison de se méfier de toutes les religions, y compris celle qu'elle a pratiquée. Toutes, elles n'ont jamais rien eu de plus pressé que de déclarer les femmes inférieures et de leur imposer des règles de conduite, y compris par la force.
Quant à la religion catholique, après deux mille ans sans aucune papesse, elle a depuis longtemps perdu toute légitimité pour promouvoir la cause des femmes et ce n'est pas la perspective lointaine de leur ouvrir la voie du sacerdoce ni non plus ses réformes bien timides qui vont la réhabiliter.
Elle ne reconnaît les femmes que forcée, et seulement du bout des lèvres. Certes, elle les emploie, elle l'a toujours fait, mais dans des fonctions subalternes.
Si vous avez remarqué, ce ne sont que les femmes que les religions voilent. Les hommes, eux, se voient gratifiés de couvre-chefs de toute nature en signe d'autorité et, croyez-moi, ce ne sont pas des idées avant-gardistes qui mijotent sous ces couvercles ; ce sont des doctrines, par nature figées, même inscrites dans un livre « saint » pour assurer leur immuabilité. Ces doctrines s'appuient toutes sur une soi-disant vérité révélée à tel ou tel prophète bien masculin, où les femmes sont systématiquement ravalées à quantité négligeable.

Ce que madame Bertrand craint, ce sont les retours arrière, et elle n'a pas tort. On est toujours à la merci d'un « illuminé » qui nous ramènera aux textes de base, même en dépit du bon sens. Ça s'est vu souvent.

**Clément Martel, Chicoutimi**

### *Votre opinion*

***concernant l'actualité est importante.*** ★★★★☆

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos lettres ouvertes, par internet, à **redaction@lequotidien.com** ou encore à **opinion@lequotidien.com**. Idéalement, les documents doivent faire un maximum de 2400 caractères, soit environ **350 mots**. Ne seront publiées que les lettres signées et portant une adresse complète. Seuls le nom et le lieu de résidence des auteurs seront toutefois reproduits dans le journal. Compte tenu du volume de courrier reçu, Le Quotidien ne peut s'engager à fournir des accusés de réception. Le contenu des lettres doit être respectueux, exempt de libelle, de propos diffamatoires ou d'attaques personnelles. Pour des impératifs d'espace, certaines lettres pourraient être abrégées. Priorité de publication sera accordée aux sujets les plus liés à l'actualité.

CHRONIQUEUR à La Presse

Jean-Philippe **Décarie**

jdecarie@lapresse.ca



# *Les Fonds vivront*

Forts d'une analyse d'impact que vient de terminer la firme KPMG-SECOR sur le retrait graduel du crédit d'impôt fédéral sur les fonds de travailleurs, les gestionnaires du Fonds de solidarité FTQ ont décidé de faire contre mauvaise fortune bon coeur. Parce que oui, il y a une vie possible pour le Fonds sans le soutien du fédéral.

Depuis que le ministre des Finances, Jim Flaherty, a décrété dans son budget de mars dernier l'abolition complète du crédit d'impôt fédéral de 15 % sur les fonds de travailleurs à partir de 2017, les deux principaux bénéficiaires de ce crédit d'impôt à l'investissement le Fonds FTQ et Fondaction de la CSN se sont lancés dans une campagne pour infléchir la décision du fédéral.

Malgré les appuis bien marqués de quantité d'intervenants économiques Chambre de commerce du Montréal métropolitain, Fédération des chambres de commerce du Québec, Manufacturiers et exportateurs du Québec, regroupements de sociétés de capital de risque..., les deux fonds de travailleurs québécois n'ont pas ébranlé d'un iota la volonté fédérale de procéder au retrait de cette mesure fiscale.

Pour le Fonds de solidarité FTQ, il fallait donc élaborer prestement un plan B et documenter le nouvel environnement dans lequel ses 615 000 actionnaires-épargnants auront à évoluer à partir de 2017, une fois que leurs souscriptions ne leur donneront plus droit qu'au seul crédit d'impôt de 15 % de Québec.

À cet égard, l'analyse d'impact de KPMG-SECOR est aussi claire que rassurante. Si le retrait de l'incitatif fiscal fédéral va irrémédiablement affecter la taille des nouvelles entrées de fonds à partir de 2015, elle n'affectera pas pour autant le rendement de l'action du Fonds FTQ.

Ce rendement n'est aucunement lié aux crédits d'impôt auxquels l'investissement donne droit, tout comme le rendement n'est influencé ni par le montant total des nouvelles souscriptions, ni par les rachats qui sont effectués en cours d'année, ni par la taille générale du Fonds. 'action du Fonds FTQ est liée à la valeur des actifs de l'institution, et une forte proportion de ces actifs est extrêmement liquide. Comme les déposants ne peuvent retirer leurs billes qu'une fois rendus à la retraite, il n'y a pas de risques de sorties de fonds en catastrophe.

Dans le pire des scénarios, selon KPMG-SECOR, le Fonds pourrait faire face à des sorties de l'ordre de 1,2 milliard de dollars, mais dispose d'une marge de manoeuvre de titres liquides de l'ordre de 4,4 milliards.

### Des rendements

On le sait, le principal attrait des fonds de travailleurs est leur rendement fiscal. Pour les sept dernières années, le Fonds FTQ a produit un rendement annualisé de 13,9 %, en tenant compte des crédits d'impôts provincial et fédéral.

Sans le crédit d'impôt fédéral, son rendement annualisé aurait été de 8,4 %, encore au-dessus des principaux indices de référence, tel le S & P/TSX et ses 4 %, ou les fonds communs équilibrés (globefund.com), à 2,6 %.

L'action du Fonds, sans tenir compte d'aucun des crédits d'impôt, a enregistré un rendement annualisé de 3,8 % au cours des sept dernières années. Une chose demeure toutefois : le Fonds FTQ va perdre de son rayonnement sur le plan du financement des entreprises québécoises à partir de 2015.

« On va noter une diminution des nouvelles cotisations à partir de 2015, lorsque le crédit fédéral sera rabaissé une première fois, et des baisses subséquentes jusqu'en 2018 », souligne Pierre Lefebvre, associé chez KPMG-SECOR.

Selon les simulations réalisées par la firme, le Fonds de solidarité devrait récolter à partir de 2018 la moitié moins de souscriptions annuelles qu'aujourd'hui, soit environ 350 millions par année.

Même avec une diminution des souscriptions, le modèle opérationnel du Fonds FTQ reste viable. Par contre, le Fonds devra réduire ses nouveaux investissements et, donc, son soutien au développement économique du Québec, prévoit l'analyse.

Le fait de perdre le crédit d'impôt fédéral devait aussi amener le Fonds à réduire ses investissements en capital de risque pour privilégier le capital de développement.

En définitive, l'abolition du crédit d'impôt fédéral ne marquera pas la fin du Fonds FTQ, ni celle de Fondaction, mais elle va entraîner une hausse d'impôt de 425 $ pour l'épargnant moyen qui investit 2830 $ par année dans les fonds de travailleurs en vue de sa retraite.

**Trois alumineries et 3300 emplois menacés**

# Alcoa menace de plier bagage

**HÉLÈNE BARIL**
La Presse

Alcoa menace de fermer ses usines au Québec si le gouvernement continue de faire la sourde oreille à sa demande de réduction des tarifs d'électricité.

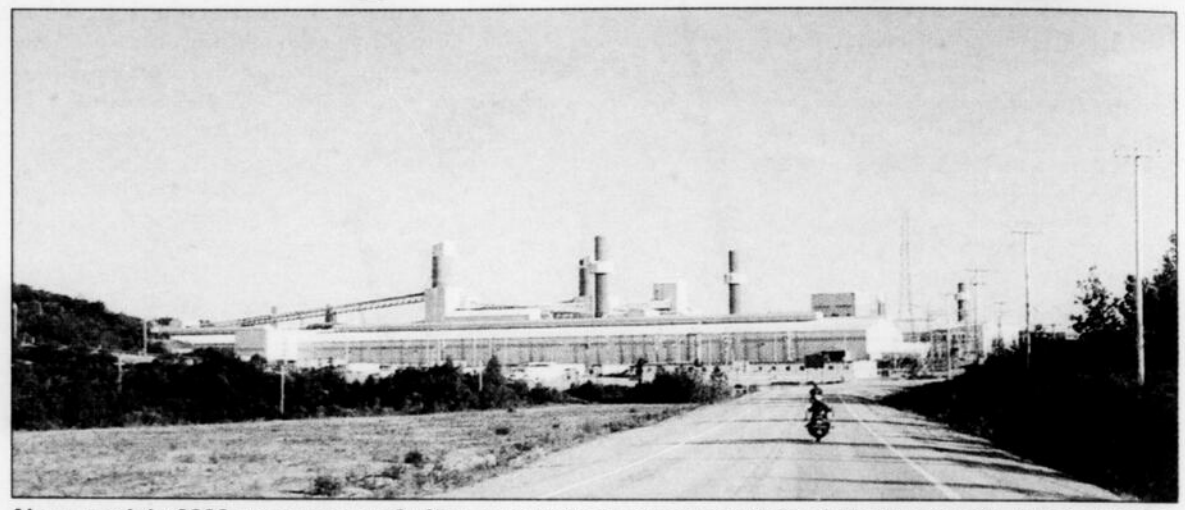
Alcoa durcit le ton et a envoyé, hier, à Hydro-Québec un préavis stipulant qu'elle a l'intention de mettre fin à son contrat d'approvisionnement en électricité à compter du 1er novembre 2014.

« C'est une mesure qui se veut défensive », a expliqué Nicolas Delmau, vice-président d'Alcoa, lors d'un entretien avec *La Presse Affaires*. Selon lui, l'entreprise ne peut pas continuer ses activités avec la hausse de tarifs d'électricité qui l'attend le 1er janvier 2015, à l'expiration de son contrat à partage de risque conclu il y a 20 ans.

Alcoa pourra donc réduire à zéro sa consommation d'électricité entre le 1er novembre et le 31 décembre 2014 sans encourir de pénalités et fermer ses usines. Alcoa emploie 3000 personnes au Québec dans 3 alumineries situées à Deschambault, à Baie-Comeau et à Bécancour, où Rio Tinto Alcan (RTA) possède 25 % de l'usine. Alcoa fabrique aussi des tiges d'aluminium dans une usine qui emploie 300 personnes à Bécancour.

Ce préavis est révocable, a aussi indiqué le vice-président d'Alcoa. Si les conditions de marché changeaient ou si le gouvernement acceptait de réduire suffisamment le coût de l'électricité, Alcoa pourrait donc aviser Hydro-Québec qu'elle veut continuer d'acheter la même quantité d'énergie, soit 350 mégawatts.

Le geste d'Alcoa est un signe que les négociations avec le gouvernement ne vont pas très bien. Alcoa et RTA, les deux producteurs actifs au Québec, réclament une baisse des tarifs d'électricité et un retour des contrats à long terme basés sur le prix de l'aluminium.



Alcoa emploie 3000 personnes au Québec dans trois alumineries situées à Deschambault, à Baie-Comeau (photo) et à Bécancour.

(Archives)

Jusqu'à maintenant, le gouvernement ne s'est pas montré très réceptif. Encore récemment, la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellette, a affirmé publiquement qu'il n'était pas question de réduire le coût de l'électricité consommée par les usines existantes. Les projets d'expansion pourraient toutefois profiter de tarifs réduits, a-t-elle laissé entendre.

### Partage de risque

Pour Alcoa, c'est nettement insuffisant. L'entreprise américaine est la première à arriver au terme de son contrat à partage de risque. Le 1er janvier 2015, Alcoa doit passer du tarif réduit au tarif régulier d'Hydro-Québec pour la grande puissance (tarif L), ce qui fera augmenter sa facture d'électricité de 60 %.

Contrairement à RTA, qui produit elle-même à un coût très bas presque toute l'énergie dont ses usines ont besoin, Alcoa est plus vulnérable à une hausse des tarifs.

Alcoa peut profiter d'énergie beaucoup moins chère ailleurs dans le monde. Elle a d'ailleurs investi dans une méga-usine de 10,8 milliards $ en Arabie Saoudite, qui aura les plus faibles coûts de production au monde.

Alcoa et Rio Tinto Alcan soutiennent que les trois quarts des alumineries dans le monde s'approvisionnent en énergie à moindre coût qu'au Québec. ❑

3316243




3343752

3356912

« *Voyage en Terre Sainte : une même foi à plusieurs visages* »

*Vous êtes invités à entendre le récit du parcours personnel d'un couple qui partagera son expérience de spiritualité universelle.*

***Vendredi 1er novembre 2013 à 20 h***
*Centre de Loisirs Pavillon Murdock*
*815 Murdock, Chicoutimi — **Entrée libre***

*Soirée spirituelle parrainée par la communauté bahá'íe de Saguenay*
*Pour informations : 418-545-7190* ***http://bahaisaguenay.ca/***



### Les projets Alma II et AP60 II et III liés à une baisse du tarif L

# Pierre Simard s'inquiète pour l'avenir

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Pierre Simard s'inquiète pour les projets d'avenir des multinationales de l'aluminium. Si jamais les tarifs préférentiels d'électricité ne sont pas revus à la baisse, il craint pour la concrétisation du projet Alma II et des phases II et III de l'AP60 de Jonquière.

Sans vouloir donner sa bénédiction à une diminution des tarifs électriques pour la grande entreprise, le président du Syndicat d'Énergie électrique de Rio Tinto Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean se rend compte que le consortium des magnats de l'aluminium fait part de ses exigences au gouvernement du Québec.

M. Simard a réagi, hier soir, à la publication d'une nouvelle voulant que les dirigeants d'Alcoa menacent de fermer leurs trois alumineries au Québec si jamais Québec songe seulement à augmenter le tarif L (préférentiel) des grandes entreprises. La multinationale exige plutôt une baisse du tarif qui se situe à 4,25 cents le kilowattheure.

« Dans un premier temps, cette sortie confirme que le consortium de l'aluminium au Québec veut forcer le gouvernement du Québec à diminuer le tarif L. Le groupe se coordonne pour faire progresser les choses en ce sens, surtout que le gouvernement ne cesse de dire qu'il y a présentement des surplus énergétiques au Québec. La table est mise », lance-t-il.

#### Projets de croissance

Pour le moment, RTA produit 95 pour cent de ses besoins énergétiques avec ses propres barrages. Ça lui permet de produire de l'électricité à un tarif beaucoup moins élevé que le tarif L.

« Il n'y a aucun problème pour la production du million de tonnes d'aluminium au Québec pour RTA. Là où c'est inquiétant, c'est pour les projets de croissance. Lorsque RTA va vouloir aller de l'avant avec Alma II et les phases II et III de l'AP60, la situation ne sera pas la même. La demande énergétique va être plus grande.

« Je ne suis pas opposé à une réduction du tarif L, mais à quel prix ? Il ne faut pas oublier qu'Hydro-Québec demande des hausses des tarifs résidentiels. On peut se demander ce que la population va penser d'une baisse pour la grande entreprise. Il faudrait des garanties d'investissements et d'emplois pour l'accorder. Mais il faut porter une oreille attentive aux revendications des multinationales », dit-il.

Rio Tinto Alcan a déjà demandé une baisse du tarif L au gouvernement. ❑

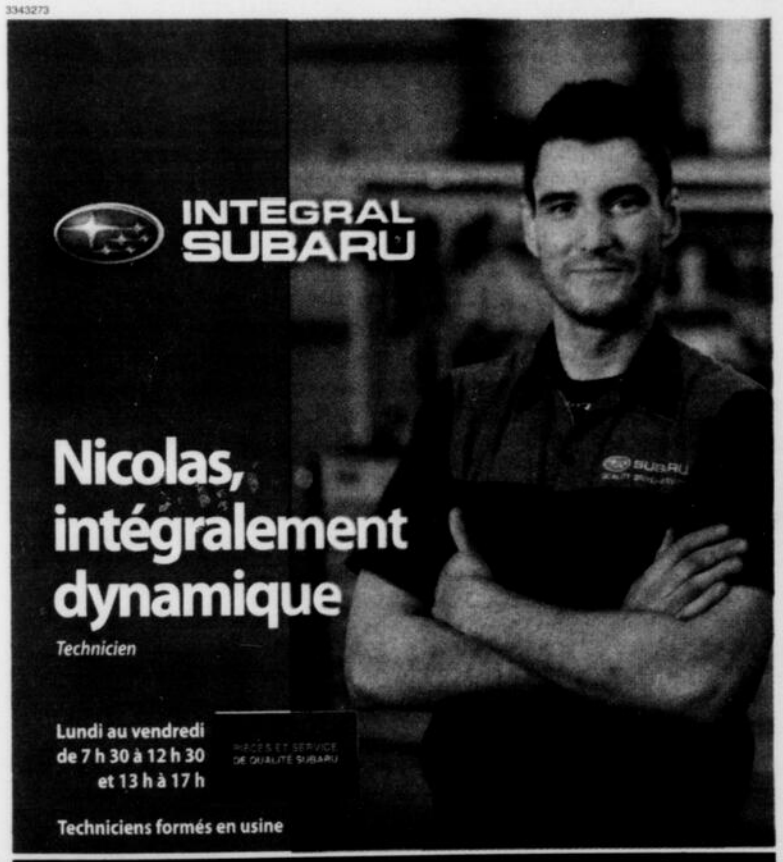


**Pierre Simard, président du Syndicat d'Énergie électrique de Rio Tinto Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.**
(Archives Le Quotidien)

**ALCOA AU QUÉBEC**

- Premier client d'Hydro-Québec
- 3300 employés
- Aluminerie de Deschambault
- Aluminerie de Baie-Comeau
- ABI à Bécancour (75 %)
- Usine de tiges à Bécancour

3343273




3339209



# *Quand la police ne se sent pas en sécurité*



Joël Martel
jmartel@lequotidien.com

Depuis quelques jours, on raconte que l'atmosphère de travail n'est pas très rose au service de police de Saguenay et pour être franc avec vous, je trouve ça plate pour eux.

Car vous voyez, je les aime bien les policiers. Pas comme je peux aimer ma blonde ou mon fils, on s'entend, mais reste que je ne les déteste pas. Et puis, bien qu'ils me donnent parfois la trouille, je ne comprends juste pas ce phénomène de culture de la haine envers les policiers.

Il faut savoir que jusqu'ici, j'ai un préjugé assez favorable à l'égard de la police. Mis à part cette fois où « Guilis », « Ti-Fred » et moi on s'était fait prendre à se baigner nus comme des vers à la piscine Naudville alors qu'on devait avoir quelque chose comme 16 ans, mes échanges avec les policiers ont toujours été très anecdotiques.

Faut savoir aussi que je fais partie des rares conducteurs qui n'ont jamais eu le plaisir de vivre l'expérience de recevoir une contravention. D'ailleurs, excusez-moi une petite seconde, mais j'ai du bois à toucher. Je vous expliquerai tantôt.

Bref, je peux comprendre que certaines personnes méprisent la police pour diverses raisons mais quand mononcle Jean-Paul, qui n'a rien à se reprocher, peste chaque fois qu'il aperçoit un policier, je trouve ça plutôt insolite. Un étudiant de première année en psychologie qualifierait probablement ça de conditionnement.

Or, ce n'est pas parce que je vous dis que je n'ai pas de problème avec la police en général que je n'ai pas quelques réserves à l'égard de certains types de policiers. Parce que comme il faut de tout pour faire un monde, il faut bien parfois quelques connards aussi dans la police.

D'ailleurs, d'apprendre que certains policiers se font mener la vie dure par d'autres collègues, ça ne m'étonne guère. Disons-le, à la différence d'un citoyen ordinaire, un policier à la personnalité conne, c'est un con en puissance.

Alors imaginez que vous êtes un chic type qui a choisi le métier de policier afin de faire régner la justice et que là, quelques collègues décident de vous tasser à leur façon, peut-être ai-je l'imagination fertile mais pour ma part, ça me foutrerait royalement la chienne. Ces gars-là ont quand même des pistolets et ils ont pas mal le gros bout du bâton à la fin...

**Une histoire**

Tout ça me rappelle justement une histoire plutôt morose. C'était il y a quelques années. Ma blonde venait d'avoir notre fils. On avait emménagé dans un très vieux bloc appartements mal insonorisé et la fille d'en haut étudiait en techniques policières. Comme elle travaillait dans le bar huppé de la ville, elle arrivait toujours du boulot aux petites heures de la nuit. J'ignore ce que son conjoint avait dans le sang, mais disons que chaque nuit, il avait des ébats plutôt bruyants avec elle qui durait des heures. Pour vous faire une image simple, disons que c'était comme si la scène finale de « L'Exorciste » jouait en boucle en haut de chez-moi chaque nuit. Après plusieurs avertissements polis, la fille a fini par me dire que si ça ne faisait pas mon affaire, que je n'avais qu'à appeler la police. Ce que j'ai fini par faire.

Quelques minutes après la visite de la police, le couple démoniaque a repris de plus belle ses activités en guise de « fuck you » bien senti. Et puis quelques jours plus tard, ma blonde a fini par interpeller la fille qui lui a répondu : « Tu as beau appeler la police tant que tu veux, ils me connaissent tous. Ils sont tous mes clients et ils en ont rien à foutre de vous deux. »

Vous devinerez que c'est pour ça que je touche régulièrement du bois. Si ce n'est pas déjà le cas, cette fille travaille quotidiennement avec un pistolet.

Alors voilà, lorsque je sais que des gens comme ça aspirent à devenir policier, ça m'attriste un peu pour leurs futurs collègues. Car derrière le costume, ce sont des êtres humains qui, j'ose le présumer, font leur boulot du mieux qu'ils le peuvent. Mais quand un collègue déconne solidement, c'est le costume qui reste dans la mémoire des gens. Et enfin, quand même la police ne se sent pas en sécurité, je crois que c'est légitime qu'une espèce de trouille m'habite parfois lorsque mon chemin croise ce costume.



**// BRUNCH CONFÉRENCE**

**Le 350e anniversaire de l'arrivée des «Filles du Roy» sera au coeur d'une conférence, le dimanche 10 novembre prochain à compter de 10h30, à l'Auberge des Battures du boulevard de la Grande-Baie Sud à La Baie. L'invité de l'activité sera l'historien et conférencier Jacques Lacoursière.**

**(Courtoisie)**



**// CERTIFICAT D'APPRÉCIATION**

**Le 20 octobre dernier, au poste de la SQ de la MRC Domaine-du-Roy, le sergent retraité Daniel Thibeault a reçu du capitaine Hugues Lavoie un certificat d'appréciation émis par le commissaire de la GRC. Ce certificat souligne les actes méritoires du policier survenus lors du tremblement de terre en Haïti le 12 janvier 2010, alors qu'il était en mission dans ce pays. Au Canada, 65 policiers ont reçu ce certificat d'appréciation dont 17 issus de la Sûreté du Québec. Félicitations et bonne retraite au sergent Thibeault, accompagné à gauche sur la photo du capitaine Hugues Lavoie.**

**(Courtoisie)**




**// 3e ÉDITION RÉUSSIE !**

**La Fondation des maladies du cœur et de l'AVC a tenu le 19 octobre dernier, au Centre des loisirs Joseph-Nio de Chicoutimi, la 3e édition de l'activité « l'Abat du cœur ». Une somme de 1690 $ a ainsi été amassée, grâce notamment à l'importante contribution de Claude Perron de Maçonnex, qui a offert gracieusement un magnifique foyer, prix qui a servi à bonifier les revenus de l'évènement. Sur la photo, Claude Perron remet son prix au gagnant Pierre Gagné.**

**Les profits générés par cette activité seront versées à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC pour aider à l'accomplissement de sa mission de financement de la recherche et d'éducation à la santé partout en région. Merci aux 68 joueurs ainsi qu'à nos généreux commanditaires qui ont supporté notre cause en contribuant à ce succès.**

**(Courtoisie)**

3350860




2 semaines gratuites

VOTRE JOURNAL INTÉGRAL OÙ QUE VOUS SOYEZ.

Faites l'essai dès aujourd'hui de nos éditions électroniques.
lequotidiensurmonordi.ca ou leprogresdimanchesurmonordi.ca

PASSIONNÉ D'INFORMATION

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

3186678

Accident sur le boulevard Martel

# Sauvée par trois jeunes hommes

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ — L'histoire est passée pratiquement inaperçue. Ce qui semblait une banale sortie de route, par un matin enneigé et une route glissante, a fourni l'occasion d'un acte de bravoure, lundi matin, à Saint-Honoré.

Sur la page Facebook, spotted St-Honoré, Falardeau, le père de la jeune conductrice, Alexandra Martel, a tenu à remercier trois jeunes hommes de Saint-Honoré, pour leur empressement à lui venir en aide.

« Merci à Éric Migneault, François Gauthier et Gabriel Gaudreault pour leur acte de bravoure dans accident survenu sur le boulevard Martel le 28 octobre (lundi). Ils se sont rendus dans l'eau froide pour porter secours à ma fille Alexandra Martel, dont la voiture s'était renversée sur le toit dans le fossé. L'auto était presque remplie d'eau. Ils ont probablement sauvé la vie de mon enfant, qui, sans leur aide, aurait été blessé plus gravement. »

« Je vais pouvoir fêter ses 18 ans dans deux semaines. Ce merci vient du cœur et soyez certain que ce geste vous sera grandement rendu et changera vos vies. Nous irons vous rencontrer », écrit le papa de la jeune Alexandra.

Les commentaires n'ont pas tardé à s'écrire sur la page spotted. Plusieurs ont d'ailleurs fait savoir que ça faisait du bien de lire du positif sur une page spotted de Facebook, ce qui est loin d'être régulièrement le cas.

Manon Verreault a notamment écrit: « La preuve que même en 2013, les gens ont encore le cœur à la bonne place! ... Bravo. »

« Wow, un geste qui s'est fait tout seul, mais tout de même merci!! », ont même indiqué deux des sauveteurs, Gabriel Gaudreault et François Gauthier.

> « Ce merci vient du cœur et soyez certain que ce geste vous sera grandement rendu et changera vos vies. Nous irons vous rencontrer. »
>
> - Le père d'Alexandra

Certains internautes croient que le geste mérite une médaille de bravoure. « Une vie, c'est plus important que toute autre chose. Bravo messieurs », précise Jean-Claude Gagné. ❑

## EN BREF

**TRAVAUX SUR TALBOT ET LA 169**

CHICOUTIMI (SB) — Le ministère des Transports du Québec avise les automobilistes que des travaux sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi, et sur la route 169 à Chambord, au cours des prochains jours.

Aujourd'hui, jusqu'à 18 h, la circulation sur le boulevard Talbot, entre le boulevard de l'Université et la rue des Champs-Élysées, sera perturbée en raison de travaux de raccordement d'égouts réalisés par Saguenay. La circulation se fera sur une seule voie en direction sud et sur deux voies en direction nord.

D'autre part, des travaux de réparation des traverses de chemin de fer auront lieu du 4 au 7 novembre à Chambord. Les 4 et 5 novembre, ces travaux du Canadien National (CN) se dérouleront entre les rues Tremblay et des Sources. La circulation s'y fera en alternance. La route 169 sera même complètement fermée le 5 novembre de 4 h à 5 h du matin.

Les 6 et 7 novembre, la route 169 entre Chambord et Desbiens sera fermée de 7 h à 18 h. Un détour est prévu par le rang Desmeules.

3351699
SANS EXPÉRIENCE TRACAS D'ACHAT
PAS D'EXTRAS
PAS DE FRAIS CACHÉS
PAS DE SURPRISES!
449$ 499$
DELL VOSTRO 2520
✔ Processeur Intel i3
✔ Mémoire de 6 Go
✔ Disque dur 320 Go
✔ Écran 15"
✔ Windows 7
✔ Préparation incluse
ALIENWARE
À partir de 699$
5$
CÂBLE HDMI 6'
SUIVEZ LA CHRONIQUE DE NOTRE EXPERT À
KYK RADIO X
INFORMATIQUEDÉPÔT
3600, boul. Harvey, suite 105
JONQUIÈRE
418 547-6060
informatiquedepot.ca
Promotion en vigueur jusqu'au 30 novembre 2013
Jusqu'à épuisement des stocks

3322046
CENTRE DU PNEU ET MÉCANIQUE GRS INC.
MÉCANIPNEU
PLUS QUE DES PNEUS
ACHETEZ 4 PNEUS MICHELIN^MD ET OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE 70$
Du 7 octobre au 15 décembre 2013 sur les pneus tourisme ou camionnette seulement.
Demandez-nous les détails.
418.698.1234
1616, boul. Talbot, CHICOUTIMI
MICHELIN
PERFORMANCE
9 dimensions disponibles de 16 po à 17 po
Garantie 55 000km
PRIMACY^MC ALPIN^MD PA3^MC
CAMIONNETTE ET VUS
34 dimensions disponibles de 15 po à 20 po
Garantie 60 000km
Latitude Xice^MD Xi2^MD
TOURISME
57 dimensions disponibles de 14 po à 19 po
Garantie 60 000km
Xice^MD Xi3^MD
PROMESSE MICHELIN
La PROMESSE MICHELIN^MC, pour votre tranquillité d'esprit: une garantie de satisfaction de 30 jours, une assistance de 3 ans en cas de crevaison, ainsi qu'une garantie limitée sur le kilométrage:
Certaines conditions et restrictions s'appliquent, consultez-nous.

3343994
ÉBÉNISTERIE Lac-St-Jean
R.B.Q.: 2331-3968-31
LA OÙ LE BOIS EST UN LUXE ACCESSIBLE!
418 343-3487
www.ebenisterielacstjean.com

Pancartes électorales sur les terrains privés

# Les citoyens collaborent... habituellement

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI — L'installation d'affiches électorales sur des terrains privés est une pratique courante. Rien n'empêche les candidats de planter une pancarte chez un particulier, pourvu que celui-ci soit d'accord. Les aspirants politiciens doivent toutefois respecter l'emprise d'une voie publique, soit un mètre à partir de la bordure de rue, puisqu'elle appartient, dans les faits, à la municipalité.

Dans le cadre de la présente campagne, les candidats sont nombreux à avoir apposé des affiches à leur effigie en des endroits stratégiques de la ville. Un candidat avec qui nous avons discuté nous a expliqué qu'en règle générale, les gens ne s'opposent pas aux demandes. Cela dit, il existe des propriétaires pour qui il est hors de question d'autoriser l'installation d'une pancarte.

Le bureau du directeur général des élections (DGE) précise que la permission pour la mise en place d'une affiche ne doit pas être accordée en échange d'une rémunération. Plusieurs éléments de la Loi sur les élections et les référendums encadrent cette pratique. En période électorale, l'affichage est permis sur les propriétés de la municipalité et sur celles du gouvernement, des organismes publics, des sociétés d'État et des commissions scolaires situées sur le territoire de la municipalité. Les immeubles patrimoniaux ne peuvent accueillir d'affiches. Celles-ci peuvent orner les poteaux d'utilité publique, mais pas les arbres.




Plusieurs candidats aux élections ont opté pour le terrain du restaurant McDonald's de Chicoutimi pour l'installation d'affiches.

(Photo Rocket Lavoie)

Les gens qui convoitent un district doivent également s'abstenir d'installer leurs écriteaux sur un monument, un pont, un viaduc, une bouche d'incendie ou un pylône électrique. Les matériaux utilisés pour la fabrication et l'installation des placards sont également encadrés et les affiches doivent être fixées par des moyens permettant de les enlever facilement. Précisons que les affiches se rapportant à une élection doivent être retirées au plus tard 15 jours après le scrutin.

### McDonald's

D'une campagne électorale à l'autre, les affiches se succèdent sur le terrain du restaurant McDonald's du boulevard Talbot, à Chicoutimi. Chaque fois, le propriétaire du restaurant, Jean-Daniel Bédard, appelle la ville pour lui signifier qu'il aurait aimé qu'on lui demande la permission au préalable. Il croit toutefois que la présence d'une servitude municipale sur la portion d'un mètre séparant son terrain de la chaussée fait en sorte qu'il n'a pas droit de regard sur la chose. L'homme d'affaires ne s'offusque pas de cette pratique, mais il convient que les visages des politiciens obstruent la vue des clients pendant quelques semaines.

« On en a toujours un qui vient s'installer en premier et les autres ne tardent jamais à suivre. On a fait part de nos commentaires à la ville là-dessus, mais on ne peut rien faire de plus. Heureusement, la campagne ne dure pas très longtemps et le fait que plusieurs candidats s'affichent fait en sorte qu'on n'a pas l'air de prendre plus pour un que pour l'autre », dit le restaurateur, qui prend manifestement le tout à la légère. Actuellement, les visages de Jean-François Lalonde, Paul Grimard et Jean Tremblay décorent le paysage du commerce de restauration rapide. ❑

### DES RÈGLES CLAIRES

**SUR LES POTEAUX UTILISÉS À DES FINS D'UTILITÉ PUBLIQUE...**

- La partie la plus haute de l'affiche électorale ne doit pas être à plus de cinq mètres du sol
- L'affiche ne doit comporter aucune armature de métal ou de bois.
- L'affiche ne peut être fixée à l'aide de clous ou de broches métalliques ou d'un support pouvant endommager le poteau
- L'affiche ne peut obstruer une plaque d'identification apposée sur le poteau

(Source : Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire)

3325427
CENTRE DU PNEU Signature
LES RISQUES ROUTIERS, C'EST FINI
Plan de protection limité contre les risques routiers.
GARANTIE DE SATISFACTION DE 30 JOURS
Mécanique du Moulin
1421, boul. Saguenay Est
(Secteur Rivière-du-Moulin)
418-973-4123

3328810
L'HOMME bien chaussé le fait en Pajar CANADA
La NOUVELLE GAMME de bottes de mouton fabriquée au Québec!
Pour un temps limité NOUS PAYONS LES TAXES!
L'HOMME qui sait plaire choisit le LOOK INTÉGRAL
Service de complet sur mesure et beau choix dans les tailles fortes et élancées
mercerie marcel paré
752, Victoria, La Baie 418-544-1943

3347915
QUALITÉ
CONFORT
ÉLÉGANCE
EXPÉRIENCE
HOMME ET FEMME
2160, RUE STE-FAMILLE, JONQUIÈRE · TÉL. : 418 542-6463
LES NOUVEAUTÉS AUTOMNE HIVER SONT ARRIVÉES
Chaussures Lavoie
Pajar Blondo Samson Clarks Romika Portofino



Mairie de Saint-Prime

# Gemma Lamontagne se montre optimiste

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

SAINT-PRIME — Gemma Lamontagne est confiante de devenir la première mairesse de Saint-Prime. À quelques jours de la fin de la campagne électorale, elle accuse son adversaire Lucien Boivin de se faire du capital politique en s'appropriant certains dossiers, dont celui de l'implantation de l'entreprise Bio-Ax dans la MRC du Domaine-du-Roy.

La candidate à la mairie de Saint-Prime prétend que M. Boivin a fait des promesses en l'air, surtout lorsqu'il a affirmé que le sort de l'entreprise Bio-Ax de Serge Lamontagne était réglé.

Elle déplore le fait que M. Boivin ait laissé entendre, durant son porte-à-porte, que l'entreprise de Serge Lamontagne s'implanterait à Saint-Prime. Elle mentionne que le dossier n'est pas ficelé et soutient que M. Boivin ne rend pas à César ce qui est à César.

« L'usine Tanguay est prête à accueillir M. Lamontagne, c'est un fait. Toutefois, ce n'est pas réglé. C'est le dernier cheval de bataille du maire actuel, Bernard Généreux, alors laissons-le travailler. M. Boivin n'a pas à dire que c'est réglé, ce n'est pas le cas. Il n'a pas à prendre ses désirs pour la réalité. C'est le promoteur lui-même qui devra annoncer quelle sera sa décision », pointe Gemma Lamontagne, qui veut devenir la première femme à diriger les destinées de sa localité, qui fêtera ses 150 ans en 2014.

Conseillère municipale depuis 12 ans, elle dit avoir recueilli un appui majeur et inconditionnel de la part des personnes qu'elle a rencontrées au cours des dernières semaines. Mme Lamontagne dresse un bilan positif de sa campagne électorale.

Mme Lamontagne invite les femmes du milieu à la solidarité. Elle les convie à un Thé des dames afin de discuter et présenter l'importance du rôle des femmes au sein de comités locaux.

L'activité se tiendra dès 16 h cet après-midi à la cuisine du Reflets du Lac. La candidate profitera de ce moment pour dresser le bilan de sa campagne électorale. ❑



**La candidate à la mairie de Saint-Prime, Gemma Lamontagne, s'en prend à son adversaire Lucien Boivin. Selon elle, ce dernier n'a pas à annoncer que le sort de l'entreprise Bio-Ax est réglé. « Ce n'est même pas le cas », affirme la candidate.**

(Courtoisie)

Mashteuiatsh

# Les Ilnus invités à ne pas voter

MASHTEUIATSH (IT) — Le Conseil de bande de Mashteuiatsh recommande aux citoyens de la communauté de ne pas aller voter ce dimanche, à l'occasion des élections municipales.

Comme c'est le cas pour d'autres communautés autochtones du Québec, les Ilnus de Mashteuiatsh sont inscrits sur la liste électorale de Roberval.

En raison du cadre juridique qui entoure les terres de réserve, le territoire de la communauté de Mashteuiatsh est considéré comme faisant partie de celui de la ville de Roberval.

Le Conseil de bande dit avoir dénoncé cette situation, en 2009, à la suite d'une directive du Directeur général des élections du Québec visant à inclure les résidants de Mashteuiatsh à la liste électorale de Roberval. En 2013, le ministère québécois des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire a entamé une démarche auprès des villes et des communautés autochtones pour régler cette situation. Pekuakamiulnuatsh Takuhikan a été interpellé et entend donner suite aux démarches.

« Nous sommes ouverts à des discussions avec la Ville de Roberval dès le lendemain des élections municipales afin de régulariser ce dossier de superposition territoriale qui ne reflète pas la réalité et qui soulève des préoccupations et du questionnement. Nous souhaitons pouvoir nous entendre rapidement dans le but de soustraire le territoire de la réserve du territoire municipal », mentionne le chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique. ❑

3353900
FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ MEILLEURS PRIX www.fabricville.com
La plus grande sélection de MOLLETONS en ville
à partir de 5,99 m
uni, imprimé, anti-boulochage, à deux faces
et plus !
30 oct au 1 nov
Butterick 2,99 ch.
TOUT le FIL à TRICOTER 25% de rabais
MOLLETON et COTON IMPRIMÉ SOUS LICENSE incluant Pool, Hello Kitty, Angry Birds, Nascar et plus 40% de rabais
CHENILLE 40% de rabais
ENORME SELECTION FLANELLETTE IMPRIMÉE incluant grande largeur 2 pour de 4,99 m
Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne
Service à domicile GRATUIT 1-855-5DECOR5 (533-2675)
PLAZA 1 d'ALMA 500, rue Sacré-Coeur O. 418.668.2365
LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 16h
Solde valable jusqu'au 5 novembre, 2013. Les prix annoncés sont valables pour les membres du club élite seulement. Prix non-membres disponibles en magasin. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

3335554
Spécialités Suzette
Beaucoup plus que de la lingerie
ACHETEZ UN PRODUIT PASSIONATA ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT
Passionata
PLACE SAGUENAY · 418.549.1919
PLAZA II, ALMA · 418.668.9919

3 351 168
groupe industriel
AGRANDISSEMENT MAJEUR
DÉJÀ 10 ANS
PRÉSENT EN AMÉRIQUE DU NORD ET OUTREMER
SECTEURS D'ACTIVITÉS:
Minier, aluminerie, hydroélectrique et plusieurs autres.
SERVICES:
Conception, fabrication et installation.
PRODUITS:
Acier, aluminium, acier inoxydable, fonte et autres.
R.B.Q.: 8305-5608-01
600, rue des Artisans, St-Honoré GOV 1LO Tél.: 418-673-3856 www.groupelb.ca



Marco Dallaire

(Archives)

### Candidat à la mairie de Saint-Félicien

# Marco Dallaire se fait plus incisif

**LOUIS POTVIN**
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Candidat à la mairie de Saint-Félicien, Marco Dallaire reproche l'inaction de Gilles Potvin, au cours des dernières années, relativement au dossier de l'eau potable.

« Je ne peux pas croire que le maire ose mettre ce dossier comme prioritaire dans son programme électoral, les résidents du secteur en ont tout simplement assez des belles promesses et veulent de l'action ! », lance-t-il en promettant de commencer les travaux en 2014.

**Programme triennal**

Pourtant, le conseil précédent a mis ce projet dans son programme triennal d'immobilisation. Le maire sortant, Gilles Potvin, avance qu'il sera difficile de faire plus vite.

« Il faut être au courant des contraintes. La ville doit attendre les rapports sur la recharge du puits P1 avant de pouvoir se lancer dans une étude approfondie des coûts pour réaliser le projet. Les travaux ne pourront pas commencer avant 2015 », mentionne-t-il.

Marco Dallaire se défend de lancer cette offensive en fin de campagne dans le but de s'attirer des votes du côté du secteur Saint-Méthode.

« J'avais décidé de ne pas en parler au début, mais, en cours de route, les gens de ce secteur m'ont démontré leur mécontentement et la lenteur de ce dossier. J'ai donc décidé de les rencontrer ce soir (hier) pour avoir leur point de vue et leur garantir que c'était une priorité pour moi », a-t-il expliqué.

Ce dernier indique que ce projet aurait avancé beaucoup plus vite s'il y avait eu un comité de quartier comme il le propose.

De son côté, Gilles Potvin estime que la ville devait s'assurer d'avoir suffisamment d'eau pour desservir ce secteur de plus de 500 résidences et chalets. Il pense que le nouveau conseil devra bien informer l'ensemble de la population sur la pertinence de faire un investissement de plusieurs millions de dollars. ❑

## VERS LE 3 NOVEMBRE

**UN RECORD À LAC-BOUCHETTE**

LAC-BOUCHETTE (IT) — Le nombre important de candidats à Lac-Bouchette suscite de l'engouement dans la petite localité de 1145 âmes. Dimanche, un taux de participation de 18 % a été enregistré lors du vote par anticipation. Selon le président des élections, Jean-Pierre Tremblay, il s'agit d'un record.

« Il y a quatre ans, 7 % des électeurs avaient voté par anticipation. C'est ma quatrième élection ici et je n'ai jamais vu ça. Dimanche, ça n'a pas arrêté », explique-t-il. Cette année, seize candidats se font la lutte pour six sièges. Selon M. Tremblay, ce phénomène incite les gens à sortir davantage pour exercer leur droit de vote. « Ce nombre important de candidats implique plusieurs familles. Les gens veulent encourager leurs proches, alors ils l'ont démontré en allant voter en fin de semaine. »

« Avant, les gens devaient avoir une bonne raison pour voter par anticipation. Maintenant, les règles sont différentes, ce qui a également eu une influence directe sur le taux de participation. »

Jean-Pierre Tremblay fait aussi remarquer que de plus en plus en plus de jeunes de Lac-Bouchette s'intéressent à la politique municipale, ce qui n'était pas le cas par le passé.

« Les jeunes veulent s'impliquer davantage dans leur milieu et c'est très intéressant. Avant, c'était surtout des personnes retraitées qui s'intéressaient à la politique. Maintenant, c'est différent », conclut-il.

**PRIVÉ MISE SUR LES COMMUNICATIONS**

ROBERVAL (IT) — Le candidat au siège numéro 2 à la ville de Roberval, Dany Privé, a l'intention d'agir de manière concrète s'il remporte ses élections municipales. Il mise sur les communications.

« Je veux travailler avec les autres membres du conseil et avec la population. Il faut se rapprocher des gens. J'ai beau avoir de belles idées pour dynamiser la ville, sans l'apport de la population, ça ne pourra pas se faire », indique le candidat par voie de communiqué.

3354603




ENSEMBLES 1 OU 2 PIÈCES, VESTES ET PANTALONS
POUR LES TAILLES DE 2 À 18
• Coquille en SUPPRATECH 400D hydrofuge et perméable à l'air
• Doublure en polar matelassé à du polyfill à haut coefficient thermique
• Col haut avec capuchon intégré • Système d'ajustement de la longueur
• Garantie d'un an contre tous défauts de fabrication

Disponible chez :
Mécanique Sport G.M. enr.
Dolbeau-Mistassini
418 239-0920
531, rue J.-Adélard-Gagnon

3349991



NOUVEAU SERVICE PRIVÉ DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE

• Soins adaptés
• Soins postopératoires
• Soins de plaies, des pieds, des stomies
• Soins de fin de vie
• Vaccins et beaucoup plus

VIAMÉDIC
UN CHOIX DE PROFESSIONNELS
via-medic.ca
418 973-6966

### Commentaires sur les lignes de piquetage

# Guy Larouche dans une position délicate

**ISABELLE TREMBLAY**
itremblay@lequotidien.com



Guy Larouche

(Archives)

ROBERVAL — Le candidat à la mairie de Roberval, Guy Larouche, admet avoir prodigué des conseils à des employés de garage en lock-out lors d'une récente visite sur les lignes de piquetage. Toutefois, ce dernier refuse de prendre position publiquement dans le conflit qui sévit chez les concessionnaires automobiles.

« Je leur ai dit de faire de quoi ! Ils doivent changer leur stratégie, d'un côté comme de l'autre. Étant directeur des ventes chez un concessionnaire, je suis dans une position délicate. Je souhaite un règlement du dossier le plus vite possible. Le maire d'une municipalité ne peut pas se réjouir d'une telle situation. Je pense aux femmes et aux enfants dans cette histoire », affirme Guy Larouche.

Certains employés de garage de Roberval n'apprécient cependant pas les propos qui auraient été tenus par M. Larouche sur les lignes de piquetage. Ils l'accusent d'avoir tenu un discours « patronal plutôt qu'électoral ».

Pour sa part, Guy Larouche soutient qu'il n'a jamais voulu être de mauvaise foi.

« Il est qui lui pour être venu sur le trottoir et parler du litige avec les travailleurs ? Où sera son devoir d'impartialité s'il est élu ? », s'interrogent les conseillers syndicaux, Jean-Claude Caron et Martin Lévesque.

« Des salariés ont fait des commentaires sur les réseaux sociaux concernant cette visite inattendue. Guy Larouche a droit à son opinion, mais une petite tape sur l'épaule de sa part aurait été appréciée », déplorent MM. Caron et Lévesque. ❑

3350139

• Entretien ménager
• Location de main-d'œuvre
• Location et entretien de carpettes
• Lavage de vitres
• Buanderie commerciale

À votre service depuis plus de 30 ans!

CTA
CHAÎNE DE TRAVAIL ADAPTÉ

Alma et Haut-du-Lac: 418 668-4758
Saguenay: 418 543-6758

www.ctaalma.com

Roberval

# Remac fabriquera les quais de la marina

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — L'entreprise Remac de Saguenay vient de décrocher un contrat de 174 000$ pour la fabrication des nouveaux quais qui seront installés le printemps prochain à la marina de Roberval.

Après avoir obtenu huit propositions, le conseil d'administration du Club nautique de Roberval a arrêté son choix sur la plus basse soumission reçue.

Quant au contrat pour l'aménagement d'une nouvelle entrée à la Capitainerie, celui-ci a été accordé à l'entreprise Éric Tanguay Excavation de Roberval au montant de 6500$.

Le projet d'agrandissement de la marina de Roberval consiste à ajouter 40 nouveaux emplacements à quai, ce qui portera le total à 170. Des investissements de 512 000$ seront réalisés pour la concrétisation du dossier.

Le président du Club nautique, Maurice Gagnon, souligne que deux autres contrats sont présentement étudiés par les administrateurs de l'organisation. L'un d'eux porte sur la fabrication d'une nouvelle potence pour le mâtage et le démâtage des voiliers alors que l'autre vise la fabrication d'un bâtiment électrique. Il précise que tous les contrats auront été accordés d'ici le 31 décembre prochain. Le projet d'agrandissement de la marina créera trois nouveaux emplois saisonniers. ❑

**Le projet d'agrandissement de la marina de Roberval consiste à ajouter 40 nouveaux emplacements à quai, ce qui portera le total à 170. Des investissements de 512 000 $ seront réalisés pour la concrétisation du dossier.**



**En août, le président du Club nautique de Roberval, Maurice Gagnon, le ministre fédéral, Denis Lebel et le maire de Roberval, Michel Larouche, avaient annoncé l'agrandissement de la marina de Roberval afin de répondre à la demande des plaisanciers.**

(Archives)

3349754
BANQUET
Fine-Gueule
UNE PIZZA INCOMPARABLE délicieuse depuis 1983
SERVICE DE TRAITEUR
RÉSERVEZ TÔT!
Pour vos «partys» et réceptions
LE TRIO ITALIEN
Pizza, lasagne, spaghetti, salade, dessert mokas...
10$ /personne
Taxes en sus. Minimum de 10 personnes.
Aussi disponible AMUSE-GUEULES 5 À 7
MENU EN LIGNE SUR SAGUENAYJOE.CA
1952, rue Sainte-Famille, JONQUIÈRE
COMPTOIR ET LIVRAISON
418-542-0311

3353902
FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX www.fabricville.com
TOUS 40% de rabais les panneaux de rideaux PRÊTS-À-POSER
Cour. à partir de 12,99 ch.
TOUTE la QUINCAILLERIE et TOUS les accessoires 40% de rabais
30% de rabais TOUS les jetés et TOUTE la literie
Coussins Cour. à partir de 14,99 ch. 40% de rabais
TOUS les TISSUS de DRAPERIE et D'AMEUBLEMENT en magasin 40**% de rabais
Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne
Service à domicile GRATUIT 1-855-5DECOR5 (533-2675)
PLAZA 1 d'ALMA 500, rue Sacré-Coeur O. 418.668.2365
LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 16h
Soldes valables jusqu'au 5 novembre 2013. * À l'exception de Commonwealth
**Prix valable pour membres club elite seulement. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

3354485
SPANNER
Automne-hiver 2013
Ne cherchez plus ailleurs, le plus beau choix de manteaux...
C'EST NOUS QUI L'AVONS !
Venez choisir le vôtre, l'assortiment est à son meilleur!
www.levercheres.com
BOUTIQUE Le Verchères
Le symbole de la mode au Saguenay
Visitez-nous à notre nouvelle boutique :
460 des Saguenéens
Chicoutimi, 418-549-0011

Gaz de schiste

# Un outil évalue la vulnérabilité territoriale

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Des professeurs et chercheurs de l'UQAC ont profité d'un mandat du bureau d'Évaluation environnementale stratégique de l'industrie du gaz de schiste au Québec pour créer un nouvel outil permettant de déterminer la vulnérabilité territoriale par rapport à une perturbation qui peut être naturelle ou humaine et qui peut s'appliquer à une multitude de situations jusqu'à la gestion de risques.

L'aménagiste Christiane Gagnon, le géographe Magella Gauthier et l'archéologue Érik Langevin ont dirigé une équipe de huit chercheurs qui ont planché sur ce vaste projet qui couvrait les trois régions concernées par le gaz de schiste au Québec. Selon Christiane Gagnon, le très court laps de temps pour mener une aussi vaste étude constituait un défi de taille et rapidement, les responsables ont convenu d'en arriver à la production d'une carte géographique divisée en une multitude de cellules qui comprenait 11 éléments.

Il s'agit d'éléments culturels, écologiques, environnementaux, sociaux et différentes particularités liées à un territoire : « Nous avons choisi d'établir les différentes appropriations du territoire à partir de ce que nous avons retrouvé dans les schémas d'aménagement », a répété l'aménagiste, pour bien faire ressortir que les limites de cet outil concernent spécifiquement le travail réalisé par les MRC et les municipalités dans la particularisation des territoires.

« Une MRC peut en arriver à la conclusion qu'un secteur a un potentiel archéologique. Nous n'avons pas eu le temps de vérifier si effectivement une étude de caractérisation avait confirmé le potentiel du site », indique Érik Langevin.

Cette nouvelle approche se compare un peu à un gâteau 1000 feuilles. Le territoire est délimité en unités d'un quart de mille carré. Sur chaque portion, les chercheurs ont inscrit les différents éléments sensibles ou usages. Ce qui fait en sorte qu'une section de territoire peut comprendre 3, 4 ou 5 éléments sur 11. Cette particularisation permet rapidement de mesurer la sensibilité d'un territoire donné. Ces éléments sensibles peuvent changer quand il est question de perturbations en milieux urbain ou rural ou même dans de grands territoires où l'on développe habituellement les projets d'exploitation des ressources naturelles.

Magella Gauthier précise que cette façon de travailler qui consiste à développer des cartes géographiques regroupant des informations sensibles n'est pas une nouveauté. Il a copié le modèle sur sa propre thèse de doctorat et a proposé la formule pour répondre à la demande du bureau de l'Évaluation environnementale stratégique des gaz de schiste. Dans le cas spécifique des gaz de schiste, les spécialistes ont produit des cartes qui couvrent ce très vaste territoire et qui permettent très rapidement de se faire une idée sur les zones sensibles.



L'aménagiste Christiane Gagnon et le géographe Magella Gauthier ont dévoilé les grandes lignes d'une étude qui leur a permis de mettre au point une carte géographique comportant les informations nécessaires pour mieux évaluer le niveau de vulnérabilité territoriale lorsqu'une perturbation naturelle ou humaine se concrétise. L'archéologue Érik Langevin est absent sur la photo, mais a participé à la présentaiton des résultats de l'étude.

(Photo Jeannot Lévesque)

La seule information à l'effet que 14 000 fermes laitières sont en exploitation sur ces terres, en plus des érablières, confirme au premier coup d'oeil qu'une perturbation industrielle ou naturelle risque d'avoir des impacts, positifs ou négatifs, sur cette activité qui constitue un pilier économique des régions concernées. Lors de la présentation, les chercheurs n'ont émis aucune recommandation sur la pertinence ou non de développer cette industrie. Leur mandat se limitait à fournir l'une des 77 études nécessaires pour constituer la base scientifique de la démarche mise en place par le gouvernement du Québec.

Les chercheurs ont déjà présenté leur projet à des élus municipaux. Ils ont offert de faire des présentations additionnelles devant les maires pour leur démontrer l'utilité d'un tel outil dans une perspective plus large de la gestion des risques. Malgré les catastrophes naturelles et humaines qui se multiplient depuis quelques années au Québec, l'offre de l'UQAC n'a pas été retenue.

Un tel outil n'aurait pas permis d'empêcher le déraillement meurtrier de Lac-Mégantic, mais il aurait permis d'identifier de façon précise la superposition de différentes utilisations du territoire qui faisaient du secteur touché par la catastrophe une zone sensible ❑

Suspension des sénateurs

# Le vote est retardé à la fin de la semaine



Le sénateur Patrick Brazeau est l'un de ceux qui risquent une suspension.

(Photo PC)

LA PRESSE

OTTAWA Si Stephen Harper espérait régler le cas des sénateurs Mike Duffy, Pamela Wallin et Patrick Brazeau avant le début du congrès du Parti conservateur, c'est raté. Son leader au Sénat a bien tenté d'imposer un bâillon pour limiter les débats, hier, mais un vote sur la suspension sans salaire des trois parlementaires ne pourra avoir lieu avant vendredi, voire la semaine prochaine.

L'homme de pointe du premier ministre au Sénat, Claude Carignan, a lancé la session parlementaire en déposant trois motions afin de suspendre sans salaire les trois sénateurs nommés par Stephen Harper.

Mais les débats à la Chambre haute se sont éternisés. Entre autres parce que plusieurs membres du Parti conservateur se sont élevés contre l'initiative, au motif que les trois parlementaires n'ont jamais été condamnés par un tribunal.

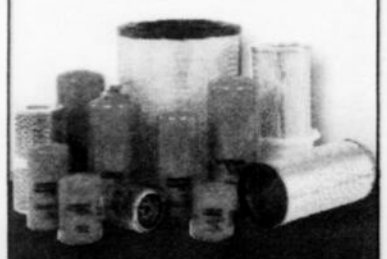
Après avoir jonglé publiquement avec l'idée d'adoucir les sanctions, M. Carignan a finalement décidé que les motions resteraient telles quelles. Il a lancé hier une offensive en vue de limiter le temps de débat au Sénat, une tactique communément appelée le « bâillon » en jargon parlementaire.

Sa tentative s'est heurtée aux objections de l'opposition, qui souhaite que le débat suive son cours.

À sa sortie du Sénat, M. Carignan a donc reconnu que le sort des trois sénateurs ne sera pas réglé avant le début de la convention de Calgary. Il a blâmé le Parti libéral pour ce retard.

« Non, parce que s'ils [les libéraux] utilisent ces tactiques, c'est impossible », a-t-il déclaré.

Le week-end s'annonce houleux à Calgary, où des milliers de militants conservateurs participeront à un congrès. Les sénateurs Duffy, Wallin et Brazeau ont été une véritable épine dans le pied pour Stephen Harper à cause de leurs dépenses somptuaires, révélées par les médias. Le premier ministre a également dû justifier deux paiements occultes faits à M. Duffy un chèque de 90 000$ de la part de son ancien chef de cabinet Nigel Wright, puis un autre chèque de 13 560$ provenant des coffres du Parti conservateur. ❑

3335647
CESSEZ DE CHERCHER PARTOUT, CONTACTEZ-NOUS!
Filtre Saglac INC

418 544-6871
ou 1 877 866-0363
info@filtresaglac.com
www.filtresaglac.com

3347603
MENUISERIE M.C. inc.
UN CONSEILLER EXPÉRIMENTÉ À VOTRE PORTÉE

Carol Tremblay propriétaire
755, ROUTE TADOUSSAC, CANTON TREMBLAY
418 693-1159 - 418 591-3359
RBQ : 2961-5556-80

3341736
GARAGE GÉRARD TREMBLAY Fils '88'

Mario Tremblay (au centre) prépare sa relève avec ses garçons Maxime et Alexandre.
SPÉCIAL 25 ANS:
Inspection en 25 points GRATUITE
À l'installation de pneus et changement d'huile
«On fait TOUT sauf le paiement bien sûr!»
2092, Père-Lalement, Jonquière
418-542-2408
3341736

L'Halloween à la Pulperie

# Un gros party le samedi 33 octobre !

**STÉPHANE BÉGIN**
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même si l'événement n'a plus l'envergure des éditions présentées à Val-Jalbert, la 11e édition de la Soirée Monstre de l'Halloween s'annonce encore une fois forte en émotion, en décors spectaculaires et surtout en costumes qui dépassent l'imagination.

Le samedi 33 octobre (2 novembre pour être précis), le site de la Pulperie de Chicoutimi recevra, pour une deuxième année, la Soirée Monstre de l'Halloween.

Les organisateurs entendent en mettre plein la vue en présentant une soirée qui affichera plus que jamais sa nature d'épouvante.

Cette année, l'animation sera assumée par les jeunes du Patro de Jonquière (18-20 ans). Ce sont eux qui verront à mettre de la vie dans cette soirée que l'on pourrait qualifier de « mortelle » en raison de son caractère particulier.

**Décors impressionnants**

« Notre événement a été classé numéro un au Québec. Nous attirons des participants de partout au Québec. Nous consacrons 15 000 $ aux décors. Ils vont être grandioses. Nous offrons deux ambiances musicales, qui pourront répondre autant aux participants de 20 ans qu'à ceux de 50 ans. Nous voulons en donner pour tous les goûts.

« Notre visuel, notre son et nos lumières n'auront absolument rien à envier à qui que ce soit. On met le paquet comme on le fait chaque année », explique Éric Corbin, président de l'organisme 54 avenue de l'événement, qui voit à l'organisation de cette soirée thématique.

Si la Soirée Monstre de l'Halloween a attiré jusqu'à 720 personnes à Val-Jalbert, elle ne peut en accueillir que 300 à la Pulperie de Chicoutimi. Le responsable de la rencontre d'épouvante ne croit pas avoir de difficultés à écouler ses 300 places.

Aucune thématique n'est imposée aux participants. L'organisation de son côté crée des tableaux qui ont notamment un lien avec des films d'horreurs et d'épouvantes qui ont tourné sur les écrans du cinéma ou encore à la maison.

Des prix de présence seront attribués à ceux qui présenteront les plus beaux costumes et les plus originaux.

« Et chaque année, nous sommes agréablement surpris par la qualité des costumes et de l'imagination des participants », ajoute M. Corbin. La soirée spectacle sera aussi agrémentée par la prestation d'une troupe de danse vers 23 h 30. Celle-ci offrira une performance en se basant naturellement sur le thème de l'Halloween. ❑

3329280

PORTEFEUILLE GÉRÉ ÉQUILIBRÉ
6,8 %
DE RENDEMENT SUR 3 ANS

Votre plan de retraite est-il en pièces détachées ?

Simplifiez-vous la vie en optant pour un portefeuille géré de la Banque Nationale. Une solution simple et performante qui regroupe des fonds ayant fait leurs preuves.

› Solution clés en main gérée activement par des gestionnaires de portefeuilles réputés
› Revenus de retraite stables et fiscalement avantageux
› Frais de gestion parmi les plus bas de l'industrie



Prenez rendez-vous avec un de nos experts en investissement.
*bnc.ca/portefeuillesgeres*

BANQUE NATIONALE

Les Fonds Placements Banque Nationale (les « Fonds ») et les Portefeuilles Gérés Banque Nationale (les « Portefeuilles ») sont offerts par Placements Banque Nationale inc., filiale en propriété exclusive de la Banque Nationale du Canada. Un placement dans les Fonds et l'utilisation d'un service de répartition de l'actif (tel que les Portefeuilles) peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus des Fonds contenus dans les Portefeuilles avant de faire un placement. Les Fonds ne sont pas garantis, leur valeur fluctue souvent et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir. Les investisseurs devront conclure une entente de gestion discrétionnaire avec Trust Banque Nationale inc. ou Société de fiducie Natcan. Chaque taux de rendement indiqué est un taux de rendement total composé annuel historique qui tient compte de la stratégie de placement recommandée par le service de répartition d'actif, après déduction des frais reliés à l'utilisation de ce service. Les rendements sont fondés sur les rendements composés annuels totaux historiques des fonds contenus dans les Portefeuilles, compte tenu des variations de la valeur des actions ou des parts et du réinvestissement des dividendes ou de distributions, mais à l'exclusion des frais de ventes, de rachat et de distribution, et des autres frais facultatifs, ainsi que des impôts sur le revenu auxquels un porteur peut être assujetti au titre de fonds participants, et qui auraient réduit les rendements. Rendements annualisés au 31 août 2013 : Perf. 1 an = 10,02 % ; 3 ans = 6,83 % ; 5 ans = 4,81 % ; 10 ans = 5,53 % ; depuis création (janv. 99) = 4,51 %.

Bienvenue Québec à Saguenay

# 400 acheteurs et vendeurs au rendez-vous



Serge Lemelin
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quatre cents acheteurs et vendeurs de services touristiques échangent à Saguenay afin de remplir leurs carnets de commandes en prévision de la prochaine année. Depuis des mois, Bienvenue Québec recherche le « perfect match » entre ceux qui offrent un produit touristique au Québec et les groupes organisateurs de voyages de l'Amérique du Nord et quelques-uns de l'Europe et de l'Asie à l'affût des contenus qui plairont à leur clientèle friande d'expériences inédites.

« Nous recherchons une proportion d'un acheteur de service pour trois offrants de services », indique Sylvain Langis, directeur général de l'Association de propriétaires d'autobus qui trouve son intérêt à faciliter les contacts entre l'offre et la demande de voyages depuis 25 ans. « Notre intérêt est simple : les acheteurs qui concluent des ententes auront besoin de transport sur le territoire qu'ils offrent. Des transporteurs qui ont tous les permis qu'il faut pour assurer le succès de leur offre. »

Cette année, Bienvenue Québec a choisi Saguenay comme lieu de convergence des gens de l'industrie pour se rencontrer.

« Nous avions toujours refusé les acheteurs extérieurs à l'Amérique du Nord », explique le directeur général. « Nous ne voulions pas compétitionner une autre association. Avec leur accord, nous faisons cette année une ouverture sur le monde : la France, le Luxembourg, la Belgique, le Maroc et la Corée du Sud ont voulu s'ajouter. Pour ces pays, il est plus simple de faire affaire à un endroit où ils peuvent rencontrer tout le monde. »

Saguenay a fait les choses en grand pour profiter de l'événement. Lundi, plusieurs chefs réputés de la région ont servi quelques éléments de la gastronomie régionale. Un groupe a été accueilli au quai d'escale de La Baie tandis que plusieurs convives étaient invités sur la zone portuaire hier soir.

Saguenay a une occasion en or de faire connaître des attraits touristiques.

« Avant le début de chaque événement annuel, nous avons des organisateurs de tours et des agences qui veulent profiter de leur séjour au Québec pour connaître un peu mieux certaines régions », mentionne M. Langis. Nous aidons à organiser des voyages de familiarisation.

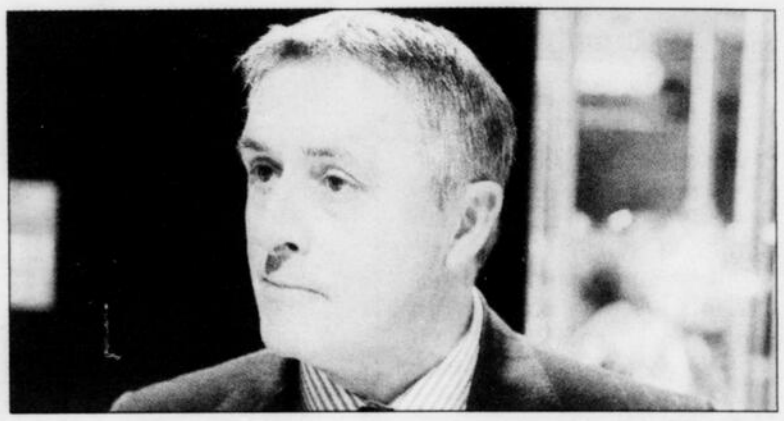
Les offres de service varient de la cabane à sucre à l'hôtel en passant par les séjours en nature et les spectacles d'envergure.

« Il y a peut-être 10 % des rencontres qui se concluent par un accord sur le champ tandis que plusieurs en profitent pour négocier des prix et évaluer les offres qu'ils concrétiseront au cours des prochaines semaines », remarque le directeur général.

Hier, chacun était à son affaire, intéressé à offrir le meilleur de son organisation pour faire vivre une expérience hors de l'habitude aux visiteurs.

Les Français sont fascinés par les grands espaces et l'hiver. Les Asiatiques sont émerveillés par les coloris de l'automne nordique. C'est pour eux une occasion unique de prendre contact avec l'inédit. ❑

**Les Français sont fascinés par les grands espaces et l'hiver. Les Asiatiques sont émerveillés par les coloris de l'automne nordique. C'est pour eux une occasion unique de prendre contact avec l'inédit.**



**Le directeur de l'Association des propriétaires d'autobus qui organise Bienvenue Québec, Sylvain Langis, attribue le succès de l'événement annuel à la préparation des acheteurs et des vendeurs depuis le mois d'avril. Son groupe vise le plus grand nombre possible de « matchs parfaits » avant le début des rencontres.**

(Photo Jeannot Lévesque)



**Des représentants de H.I.S. Canada établi à Vancouver questionnent deux vendeurs de services touristiques susceptibles d'intéresser leur clientèle.**

(Photo Jeannot Lévesque)



**Chaque cubicule est réservé à des conversations de huit minutes planifiées selon l'intérêt des acheteurs et des vendeurs de services qui peuvent accumuler quelques dizaines de rencontres productives chaque jour.**

(Photo Jeannot Lévesque)

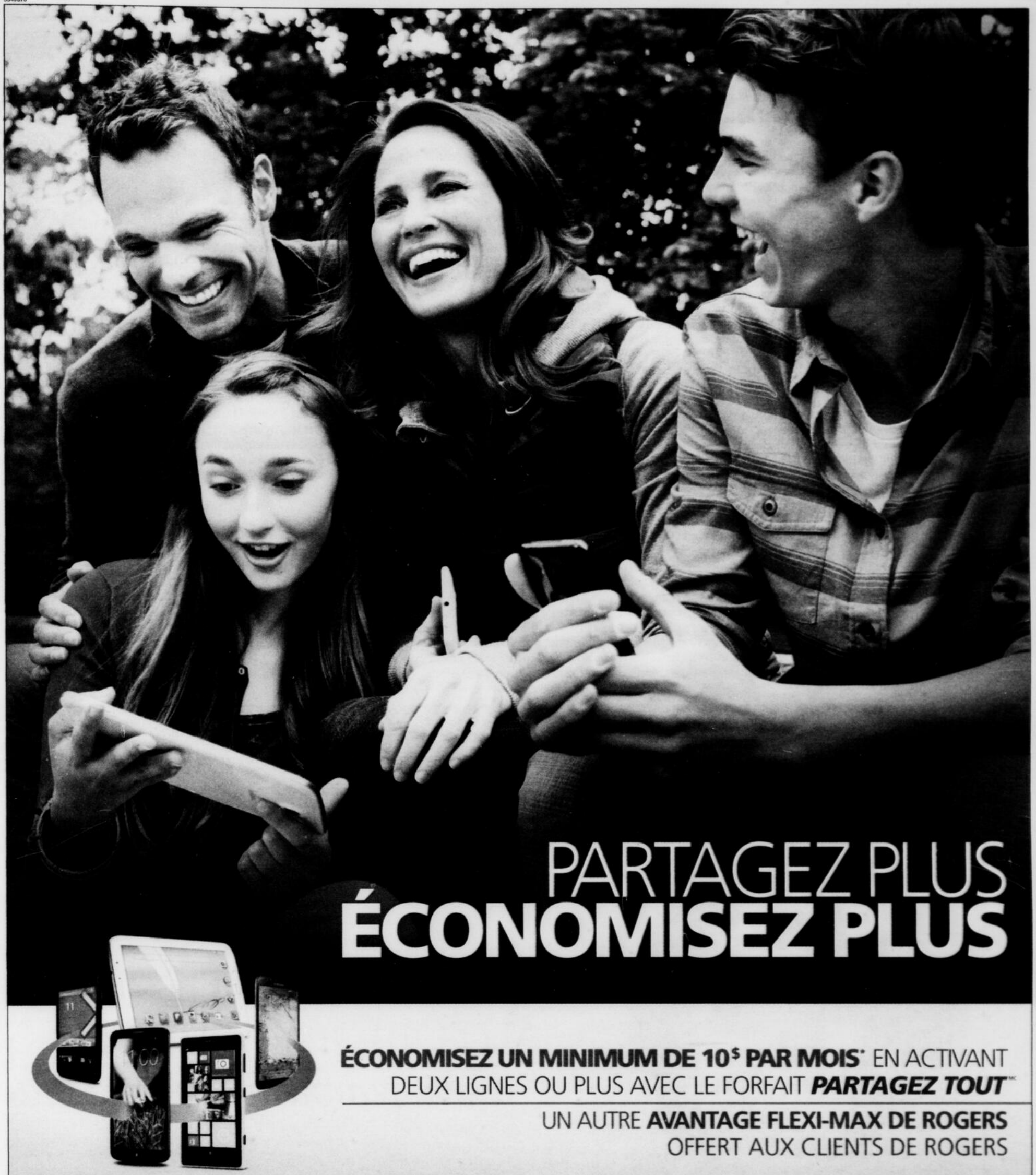
3347892
Auberge des Battures
Centre de santé Au Gré des Marées
En NOVEMBRE et DÉCEMBRE, à chaque visite au centre de santé Au Gré des Marées, VOUS OBTENEZ...
1 coupon de participation pour le tirage d'un GRAND PRIX Valeur de 350$
Vous pourriez gagner :
- 1 nuitée pour 2 en suite junior à L'Auberge des Battures
- 1 chèque-cadeau de 100 $ de soins au centre de santé Au Gré des Marées
- 1 panier surprise
À l'achat d'un chèque-cadeau, obtenez 2 coupons de participation.
Prenez vite rendez-vous!
418 544-8234
6295, boul. Grande-Baie Sud
La Baie

3348095
Ébénisterie
Cuisine / Salle de bains / Résidentiel / Commercial
Appelez notre equipe d'expérience 418-698-5225 poste 227
www.carrefourenvironnement.org

3342139
Une offre irrésistible de votre Institut Matis Coup d'oeil
Pose SUBLIME de cils
(pose complète)
Rég.: 200 $
50 % de rabais
SPÉCIAL: 100$*
EXTENSION DE CILS
Un clin d'oeil pour soi
sifacils
*Valide jusqu'au 31 octobre 2013 seulement
Institut Matis Coup d'oeil La Baie • 418-544-8935

3357331
ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013
RÉSULTATS / ANALYSE / COMMENTAIRES
Toute une équipe de journalistes vous présentera les faits saillants de la soirée électorale du 3 novembre.
À lire | LUNDI 4 NOVEMBRE | LeQuotidien

3349076



# PARTAGEZ PLUS
# ÉCONOMISEZ PLUS



**ÉCONOMISEZ UN MINIMUM DE 10$ PAR MOIS*** EN ACTIVANT
DEUX LIGNES OU PLUS AVEC LE FORFAIT ***PARTAGEZ TOUT***℠

UN AUTRE **AVANTAGE FLEXI-MAX DE ROGERS**
OFFERT AUX CLIENTS DE ROGERS

CONSULTEZ Rogers.com/PartagezTout

VIVEZ COMME JAMAIS.℠ ROGERS

**ALMA**
705, avenue du Pont Nord

**CHICOUTIMI**
1021, boul. de l'Université

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez rogers.com/avantagefleximax pour plus de détails. *Économies établies en fonction du coût de deux forfaits individuels voix et données de 1 Go à 85$ par mois (par ligne), soit 170$, comparativement au forfait Partagez Tout de 3 Go à 105$ pour la ligne principale et 55$ pour la ligne secondaire, soit 160$. Des économies plus importantes sont possibles avec d'autres forfaits Partagez Tout lorsque comparés à des forfaits individuels comparables (1 Go et plus). ©2013 Rogers Communications

**Médaille de la Société française de radio-oncologie**

# Un honneur pour le Dr Brochet

**ANNE-MARIE GRAVEL**
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Dr François Brochet vient de remporter un prix prestigieux. Le responsable du département de radio-oncologie du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Chicoutimi a reçu la médaille de la Société française de radio-oncologie. La distinction souligne l'exemplarité de la carrière du spécialiste, qui voit ainsi son nom ajouté à une lignée de sommités mondiales en la matière.

La Société française de radio-oncologie (SFRO) réunit quelque 2000 membres qui proviennent des cinq continents. Chaque année, elle remet une médaille honorifique à un membre dont la carrière est exemplaire. La distinction a été remise au Dr Brochet le 3 octobre dernier, dans le cadre du congrès annuel de la société tenu à Paris.

« Au départ, j'ai cru à une blague. Jamais je n'ai songé que je pouvais recevoir une telle médaille. C'est un honneur auquel je ne m'attendais pas », confie-t-il. « Pour moi, c'est une médaille prestigieuse. Je suis l'heureux élu à la suite de sommités mondiales de la radio-oncologie, devant lesquelles je me sens bien petit. Petit, mais heureux et fier de la mission que j'accomplis toujours avec passion », affirme-t-il. « Ça donne des frissons dans le dos. »

Il s'agit d'un troisième honneur pour le consul honoraire de France dans la région qui a aussi été reçu Chevalier de la Légion d'honneur et Chevalier de l'Ordre national du Mérite par le passé.

« Les deux premières étaient prestigieuses, et la troisième provient d'une société savante très réputée », s'étonne-t-il encore.

Le Dr Brochet connaît bien la SFRO. À titre de membre du comité exécutif de l'Association des Radio-Oncologues du Québec (AROQ), il parraine depuis 20 ans un jumelage entre les deux organisations. Chaque année, un résident en radio-oncologie au Québec est invité au congrès SFRO à Paris. Réciproquement, un étudiant français est invité au congrès annuel de l'AROQ. « Comme je parraine le jumelage entre les deux sociétés, j'accompagne l'étudiant chaque année au congrès », souligne celui qui y présentait une conférence rétrospective sur la radio-oncologie au Québec lors de la dernière édition.

Le Dr Brochet est à même de constater l'effet d'une telle reconnaissance.

« Cette médaille a immanquablement un impact sur la renommée de notre hôpital dont je suis fier d'être un maillon. Je suis aussi fier du travail accompli en radio-oncologie. On est parti de rien en 1983. C'était un désert profond. Aujourd'hui, notre département peut se comparer avantageusement avec les grands centres d'oncologie, puisque nous utilisons les techniques les plus sophistiquées », assure-t-il. « Cette médaille prestigieuse, je la dois donc en partie à ma formidable équipe de Chicoutimi. Je considère ce département un peu comme un bébé. Mais j'ai toute une équipe à mes côtés. »

## Débuts

Le Dr Brochet a été approché par l'hôpital de Chicoutimi au début des années 80. « J'avais travaillé à l'île de la Réunion, en Tunisie, aux Philippines, au Sénégal. Chaque fois, j'avais développé de nouvelles techniques. C'est peut-être ce côté pionnier qui avait attiré l'hôpital », suppose-t-il.

Invité à venir visiter l'hôpital en 1981, il a évalué les besoins, puis accepté de mettre le département de radio-oncologie sur pied.

Il croyait alors repartir par la suite. Mais plus de 30 ans plus tard, c'est toujours ici qu'il pratique.

« J'ai reçu des propositions très intéressantes des États-Unis par la suite, mais je les ai toutes refusées. Le Saguenay, ma famille et moi, on l'aime. On est des passionnés du Fjord. On a une qualité de vie incroyable ici », estime le père de trois enfants, dont un garçon qui pratique maintenant à ses côtés.

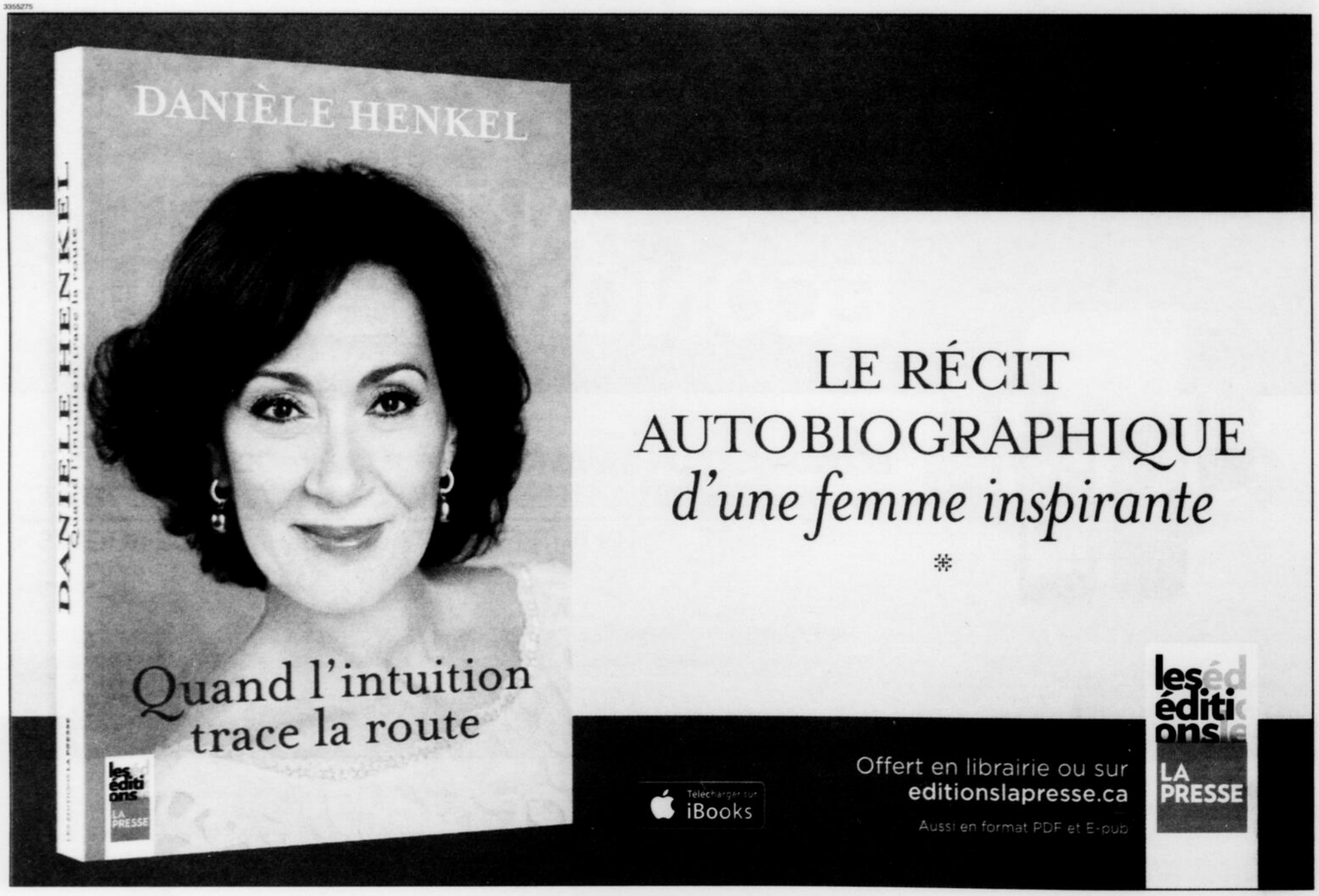
« Je ne renie pas mes origines. Mais quand je dis chez nous, c'est du Saguenay que je parle », conclut-il. ❑



**Le Dr François Brochet, chef du département de radio-oncologie du CSSS de Chicoutimi, a reçu la médaille de la Société française de radio-oncologie. Un honneur qui souligne l'exemplarité de l'ensemble de sa carrière. ▶**

(Photo Rocket Lavoie)

3355275



Procès de Sonia Blanchette

# Accusée de meurtre au premier degré

LA TRIBUNE

DRUMMONDVILLE — Après avoir analysé la preuve et les cas de jurisprudence qui lui ont été présentés, la juge de la Cour du Québec, Marie-Josée Ménard, a décidé de citer Sonia Blanchette à procès sur trois chefs de meurtre au premier degré, un pour chacun des enfants qu'elle aurait tués, le 2 décembre 2012.

« Les éléments qui ont été portés à mon attention me permettent d'établir qu'un jury bien informé pourrait conclure que la mort de ces trois enfants est le résultat de gestes planifiés et prémédités », a-t-elle statué, précisant que la motivation accompagnant sa décision faisait l'objet d'une ordonnance de non-publication jusqu'à ce que la prévenue soit libérée ou condamnée.

Mme Ménard a donc perçu, dans la preuve qui lui a été présentée au cours de l'enquête préliminaire de la semaine dernière, qu'il y avait des éléments de préméditation et de propos délibéré dans les gestes posés par l'accusée. Ces deux conditions sont essentielles au maintien d'accusations de meurtre au premier degré.

La juge a toutefois précisé que son rôle ne consistait pas à évaluer la crédibilité et la force probante de la preuve et des témoins entendus. Elle a d'ailleurs transmis le dossier à ses collègues de la Cour supérieure qui seront responsables de l'administration du procès.

Sonia Blanchette sera de retour devant le Tribunal pour la forme, le 15 janvier 2014. On pourrait alors être en mesure de cibler une plage horaire pour la tenue d'un procès. Selon la procureure de la Couronne, Me Marie-Ève Patry, on peut s'attendre à un procès d'environ un mois.

Rappelons que Blanchette a été arrêtée et accusée de triple meurtre relativement au décès violent de ses trois enfants, Laurélie, Loïc et Anaïs, survenu le 2 décembre dernier dans un appartement de la rue Turcotte à Drummondville. ❑



Sonia Blanchette a été arrêtée et accusée de triple meurtre relativement au décès violent de ses trois enfants, Laurélie, Loïc et Anaïs, survenu le 2 décembre dernier.

(Archives La Tribune)



Sonia Blanchette sera de retour devant le tribunal en janvier 2014.

(Archives La Tribune)

AFFAIRES

**SEARS VA FERMER CINQ MAGASINS**

TORONTO (PC) — Sears Canada va fermer son principal magasin, au Centre Eaton de Toronto, en plus de quatre autres établissements au pays, dans le cadre d'une mesure qui affectera près de 1000 employés et qui soulève des questions quant au redressement tenté par le détaillant.

La chaîne a annoncé mardi qu'elle résilierait les baux de ces cinq magasins pour une contrepartie de 400 millions $.

Quelque 965 employés seront affectés par cette mesure, même si Sears a expliqué que les travailleurs des magasins fermés mis à pied auraient la possibilité de poser leur candidature aux postes qui seront à combler ailleurs dans la société.

Quatre des cinq magasins sont la propriété de Cadillac Fairview et sont situés en Ontario, soit les magasins des centres commerciaux Centre Eaton et Sherway Gardens, à Toronto, Markville, à Markham, et Masonville Place, à London. Le cinquième se trouve au Richmond Centre, à Richmond, en Colombie-Britannique, et il appartient à Ivanhoé Cambridge et Cadillac Fairview. Leurs baux seront revendus aux propriétaires.

Une fois cette transaction complétée, Sears comptera 111 magasins à travers le pays.

Les actions de Sears Canada ont terminé la séance de mardi à 14,35 $ à la Bourse de Toronto, en hausse de 81 cents.

3212279

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

LeQuotidien

3356945



**Bénéficiaires vivant seuls**

# Québec augmentera l'aide sociale



La ministre Agnès Maltais annoncera cet après-midi que les chèques de 60 000 bénéficiaires augmenteront de 20 $ par mois dès le 1er février.

(Archives)

**LA PRESSE**

QUÉBEC - Après des mois de pression des groupes sociaux, le gouvernement Marois haussera finalement les chèques des bénéficiaires de l'aide sociale vivant seuls, qui devaient se contenter jusqu'ici de 604 $ par mois. La ministre Agnès Maltais annoncera cet après-midi que les chèques de 60 000 bénéficiaires augmenteront de 20 $ par mois dès le 1er février.

Pendant trois ans, jusqu'au début de 2017, le chèque mensuel de ces personnes vivant seules augmentera. On atteindra une hausse de 50 $ au terme de l'échéance de trois ans, le même horizon qu'on a adopté pour toutes les annonces récentes du gouvernement Marois. L'annonce de la ministre Maltais sur la « solidarité » s'inscrit dans une série de décisions dévoilées au cours des dernières semaines autant d'annonces pour « briser le cercle de la pauvreté ». Cette série d'annonces avait débuté par la politique économique de Nicolas Marceau, et une dernière annonce est attendue le 1er novembre : environ 300 millions pour promouvoir les automobiles électriques.

Jusqu'ici, les groupes sociaux exigeaient que Québec augmente la prestation mensuelle de toutes les personnes vivant seules et n'ayant pas de contraintes à l'emploi, soit plus de 85 000 bénéficiaires. Québec a préféré concentrer l'argent vers ceux qui ont en ont davantage besoin, a expliqué une source au ministère de Mme Maltais. Une partie de ces bénéficiaires ont des logements subventionnés, une place dans un HLM, ce qui leur permet de dépenser moins de 25 % de leurs revenus pour se loger, soit la norme généralement acceptée.

Cette mesure coûtera 71,4 millions au cours des quatre prochaines années (2,4 millions $ en 2013-2014 jusqu'à 29,7 millions en 2016-2017). Au total, Québec annoncera de nouvelles initiatives qui représentent une facture de 318 millions de dollars pour les quatre prochaines années. De cette somme, 74 millions sont déjà provisionnés.

Québec haussera le financement des quelque 5000 organismes communautaires autonomes. La bonification sera de 54 millions par année à compter de 2014-2015.

Là encore, le gouvernement Marois tente de calmer la grogne : les 3000 organismes communautaires oeuvrant dans le secteur de la santé et des services sociaux sont en campagne depuis plusieurs mois pour demander à Québec de résorber un « sous-financement chronique » qu'ils estiment à 225 millions de dollars annuellement. Ils avaient d'ailleurs condamné le budget Marceau qui ne leur donnait pas un sou de plus. En 2012, Québec a versé environ 880 millions aux 5000 organismes communautaires. Ils emploient près de 160 000 personnes.

La mesure pour les personnes seules fera oublier le faux départ de la fin du mois de mai. Tout le monde s'attendait à une décision sur les personnes vivant seules, mais Mme Maltais avait reporté la décision à l'automne. Déjà, la ministre avait expliqué « qu'au lieu de procéder par pièce, on a décidé de procéder tous ensemble à la rentrée ».

Agnès Maltais a une côte importante à remonter pour obtenir l'adhésion de cette clientèle. Le printemps dernier, tout en dénonçant les coupes fédérales à l'assurance-emploi, la ministre de la Solidarité sociale et du Travail avait, discrètement, appliqué des compressions de 19 millions.

Par exemple, on faisait passer de 55 à 58 ans l'âge à partir duquel on reconnaissait automatiquement à un prestataire une « contrainte » à l'emploi, et on appliquait une réduction de 129 $ par mois pour les futurs bénéficiaires. Ces compressions s'étaient attiré les foudres du Protecteur du citoyen et de la Commission des droits de la personne.

Pour Amélie Châteauneuf, du Front commun des personnes assistées sociales du Québec, Mme Maltais avait parlé d'une augmentation « substantielle, progressive et importante » pour les prestataires vivant seuls. « Importante, c'est certain qu'on ne parle pas de 10 ou 20 $ par mois. Ce n'est pas 20 $ qui permettraient de vivre, cela ne fait pas même 1 $ par jour », observe-t-elle. ❑

3354768



3341218

# 10 JOURS SEULEMENT
DU 21 AU 31 OCTOBRE

NISSAN

Innover pour exalter

# MA NISSAN MON 750$

**DE RABAIS**[1] AU FINANCEMENT À L'ACHAT OU LOCATION DES VERSA NOTE 2014 ET DES SENTRA 2013.



Versa Note 1.6 SL 2014 avec ensemble technologie illustrée Δ



Sentra 1.8 SR 2013 illustrée Δ

LA NOUVELLE **VERSA NOTE 1.6 S 2014** de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

~~78$~~ **73$*** /2 SEM.

**0,9%** SUR **84** MOIS ET **0$** COMPTANT INITIAL

PRIX AU FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

**12 930$****

INCLUANT 750 $ DE RABAIS

**SENTRA 1.8 S 2013** de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

~~85$~~ **81$*** /2 SEM.

**0%** SUR **84** MOIS ET **0$** COMPTANT INITIAL

PRIX AU FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

**14 680$****

INCLUANT 750 $ DE RABAIS

PLUS

**4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS‡**

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES VERSA NOTE 2014 / BERLINE VERSA 2013 ET 2014 / BERLINE ALTIMA 2013 ET 2014 / SENTRA 2013



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS MAINTENANT OU CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA**

**L'Association des concessionnaires Nissan du Québec**

**Les offres sont en vigueur du 21 au 31 octobre 2013** chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de prélivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. • L'offre de 0,9 % / 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Une contribution concessionnaire de 500 $ sont inclus dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de prélivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. • L'offre de 0,9 % / 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Une contribution concessionnaire de 500 $ sont inclus dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. ‡ L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est basée sur des dollars d'exploitation épuisables. Rabais applicable au financement à la location ou à l'achat (à la signature du contrat) des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013 et s'applique à l'achat des modèles Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Les frais de transport et de prélivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. • L'offre de 0,9 % / 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Une contribution concessionnaire de 500 $ sont inclus dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. ‡ L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est basée sur 182 versements aux 2 semaines et inclut des frais de crédit de 0 $ pour une obligation totale de 14 680 $. ** Prix à l'achat de 12 930 $ (incluant 1 250 $/500 $ en rabais) pour la Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / 14 680 $ (incluant 500 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle / 20 880 $ (incluant 750 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 SV (C4RG13 RT00) avec ensemble SR et boîte CVT telle qu'illustrée. † Le rabais de 750 $ est basé sur des dollars d'exploitation épuisables seulement et est d'une durée limitée, disponible uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. Δ Prix à l'achat de 19 950 $ (incluant 1 250 $/500 $ en rabais) pour la Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / 14 980 $ (incluant 500 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Un rabais du manufacturier de 1 250 $/500 $ est inclus dans le prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Un rabais du manufacturier et 750 $ en rabais) pour la toute nouvelle Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Les frais de transport et de prélivraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. • L'offre de 0,9 % / 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Une contribution concessionnaire de 500 $ sont inclus dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. ‡ L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est basée sur 182 versements aux 2 semaines et inclut des frais de crédit de 0 $ pour une obligation totale de 14 680 $. ** Prix à l'achat de 12 930 $ (incluant 1 250 $/500 $ en rabais) pour la Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / 14 680 $ (incluant 500 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle / 20 880 $ (incluant 750 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 SV (C4RG13 RT00) avec ensemble SR et boîte CVT telle qu'illustrée. † Le rabais de 750 $ est basé sur des dollars d'exploitation épuisables seulement et est d'une durée limitée, disponible uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. Δ Prix à l'achat de 19 950 $ (incluant 1 250 $/500 $ en rabais) pour la Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / 14 980 $ (incluant 500 $ en rabais) pour la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Un rabais du manufacturier de 1 250 $/500 $ est inclus dans le prix de vente de 14 680 $ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Un rabais du manufacturier et 750 $ en rabais) pour la toute nouvelle Versa Note 1.6 SL 2014 avec ensemble technologie (B5TG14 NA00) et boîte CVT telle qu'illustrée / 20 880 $ (incluant



Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, a voté en faveur du projet de loi 52.

« Je suis heureuse pour les gens qui sont en fin de vie. »

- Véronique Hivon



Du bout des lèvres, le chef du Parti libéral du Québec, Philippe Couillard, lui-même médecin, a dit que s'il était député, il aurait voté en faveur de l'adoption de principe.



**Le projet divise les députés libéraux**

# Aide à mourir : étape importante

**PRESSE CANADIENNE**

QUÉBEC - Le processus visant à légaliser l'aide médicale apportée aux mourants souhaitant qu'on abrège leurs jours a franchi une étape importante, mardi, avec l'adoption de principe du projet de loi 52.

Mais le projet de loi est loin de faire l'unanimité à l'Assemblée nationale, alors que 25 députés libéraux, soit plus de la moitié du caucus qui en compte 48, de même qu'une députée caquiste, ont voté contre.

Au total, sur les 110 députés présents en Chambre au moment du vote, 84 ont voté en faveur, dont tous les députés péquistes, 26 ont voté contre et il n'y a eu aucune abstention.

Sur cette question délicate, d'ordre moral, donc faisant appel à des convictions intimes, les différentes formations politiques avaient laissé leurs députés libres de voter selon leur conscience, délaissant pour un temps les lignes de parti.

Le projet de loi controversé a donc obtenu le feu vert pour être examiné article par article dans les semaines qui viennent, avant le vote pour son adoption finale.

Défendu par la ministre Véronique Hivon, le document vise à fixer les balises devant encadrer les demandes d'aide formulées aux médecins par les grands malades en phase terminale désireux d'en finir avec la vie.

Du bout des lèvres, le chef du Parti libéral du Québec, Philippe Couillard, lui-même médecin, a dit que s'il était député il aurait voté en faveur de l'adoption de principe, tout en se montrant fort critique envers le libellé du projet de loi, qu'il juge beaucoup « trop flou » quant à la définition même du concept de « fin de vie ».

« J'ai moi-même vécu ces situations de fin de vie de façon répétée », a commenté M. Couillard, en point de presse, en faisant référence à ses années de pratique de neurochirurgien.

Il s'est dit « profondément » mal à l'aise avec l'idée de légaliser « le geste actif causant la mort », et encouragera donc ses députés à proposer des amendements destinés à mieux définir le concept de « fin de vie », de manière à rendre vraiment « exceptionnel » le recours à la sédation mortelle.

Ce qu'on appelle « l'aide médicale à mourir » est un « euphémisme » pour parler en fait d'euthanasie, à ses yeux.

La ministre Hivon a pourtant maintes fois indiqué que le but recherché consistait à assurer la primauté du respect des mourants, lorsqu'ils demandent formellement à un médecin d'intervenir pour qu'on mette fin à leurs souffrances.

« Nous sommes à la hauteur des attentes et des espoirs que la population met en nous », a dit la ministre Hivon, peu après le vote.

« Je suis heureuse pour les gens qui sont en fin de vie », a-t-elle ajouté, car ils trouveront grâce à cette loi « la meilleure réponse possible à leurs souffrances ».

La loi viendra préciser les conditions à partir desquelles un malade pourra recevoir en toute légalité une sédation palliative terminale entraînant la mort sur-le-champ.

Un médecin qui administrera la médication létale ne sera donc plus passible de poursuites, comme c'est le cas aujourd'hui.

Il ne s'agit pas ici d'euthanasie, car l'encadrement prévu, très strict, stipule que l'acte médical devra suivre une demande explicite du malade, et sera réservé au milieu hospitalier uniquement, a expliqué la ministre. De plus, pour être admissible à la sédation létale, un patient devra être majeur, lucide et atteint d'une maladie incurable. Malgré ces balises, certains députés libéraux sont carrément opposés à cette législation. « L'aide médicale à mourir, c'est de l'euthanasie ! », s'est exclamée la députée Marguerite Blais, en plaidant pour de meilleurs soins palliatifs et persuadée de « prendre une grave décision » en votant contre le projet.

D'autres députés libéraux, ambivalents, ont hésité jusqu'à la dernière minute et ont voté finalement en faveur du projet de loi pour mieux pouvoir l'amender à l'étape de l'étude détaillée, article par article.

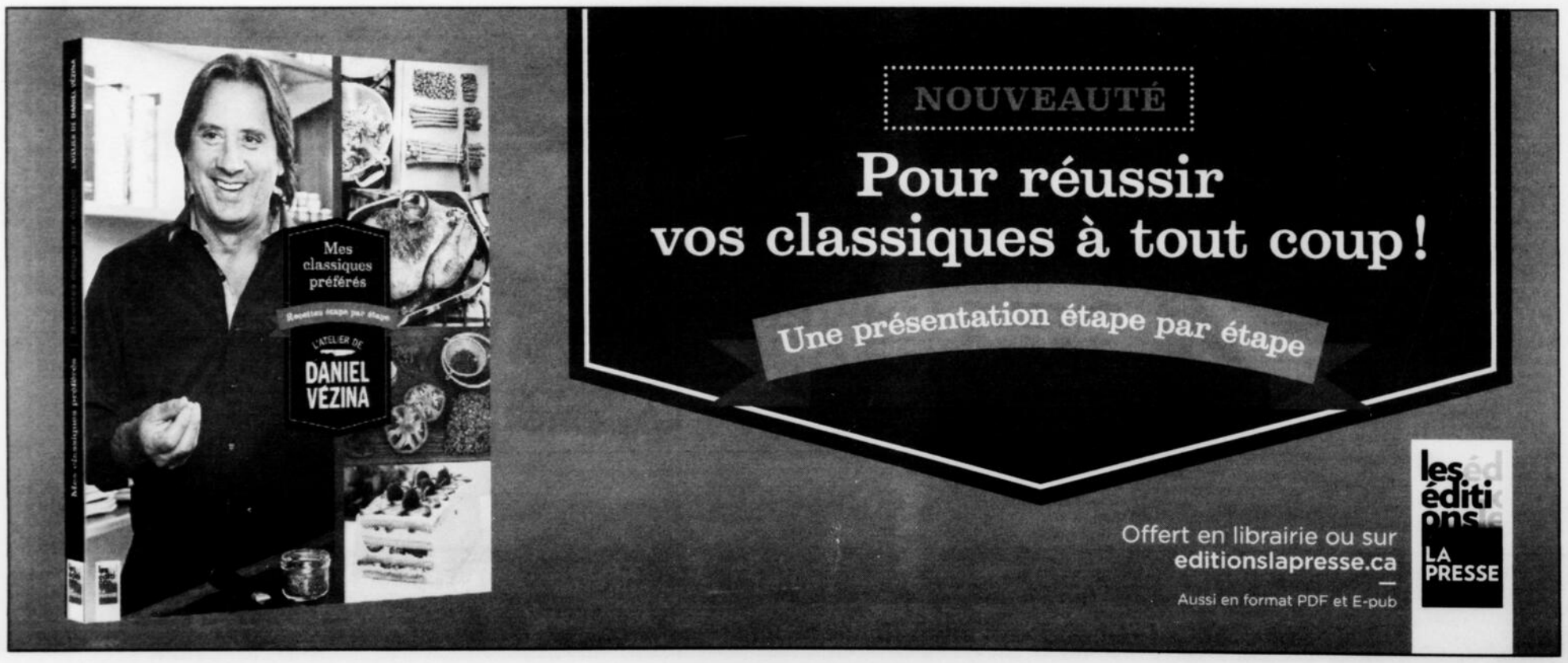
Dans le camp de ceux qui se sont affichés ouvertement en faveur du projet de loi 52, on trouve l'ex-ministre de la Santé, lui-même médecin, Yves Bolduc, partisan du « principe de compassion » envers les malades.

« Dans certains cas, (l'aide médicale à mourir) c'est une solution qui peut être envisagée », a soutenu M. Bolduc, qui proposera quand même des amendements « pour éviter des possibilités de dérapage ».

Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, a voté lui aussi en faveur du projet de loi 52 et a jugé que la ministre Hivon avait fait « un très bon travail » dans ce dossier complexe.

Une seule députée caquiste a voté contre le projet de loi 52 : la députée de Montmorency, Michelyne St-Laurent. ❑

3339104



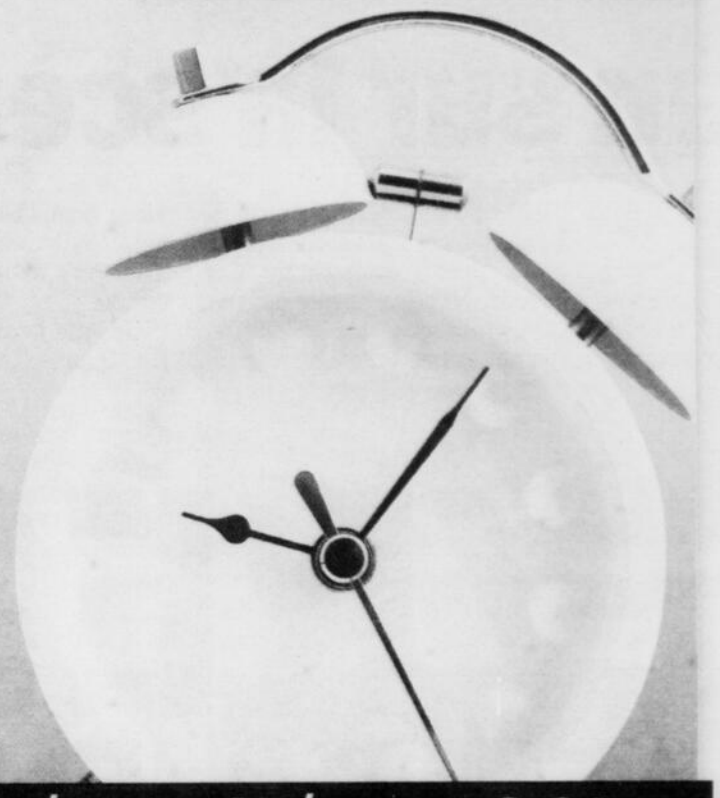
3350922

CHEVROLET

# MÉGA SOLDE

# 10 JOURS SEULEMENT

# 22 AU 31 OCT.



**PLUS** LOCATION PARTEZ SANS PAYER

| 0$ | 0$ | 0$ | 0$ | 0% |
|---|---|---|---|---|
| DÛ À LA SIGNATURE[1] | PREMIER MOIS DE LOCATION[2] | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT DE GARANTIE | FINANCEMENT À LA LOCATION DE LA CRUZE LS |

## CRUZE LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
**83$**[3] 0% PENDANT 60 MOIS

PRIX D'ACHAT
**17 435$**[3]

PLUS **1000$**[4] DE RABAIS



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

## TRAX LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
**129$**[3] 2,9% PENDANT 48 MOIS

PRIX D'ACHAT
**20 295$**[3]

PLUS **1000$**[4] DE RABAIS



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

## EQUINOX LS 2014

LOCATION AUX 2 SEMAINES
**159$**[3] 0,9% PENDANT 48 MOIS

PRIX D'ACHAT
**27 895$**[3]

PLUS **1000$**[4] DE RABAIS



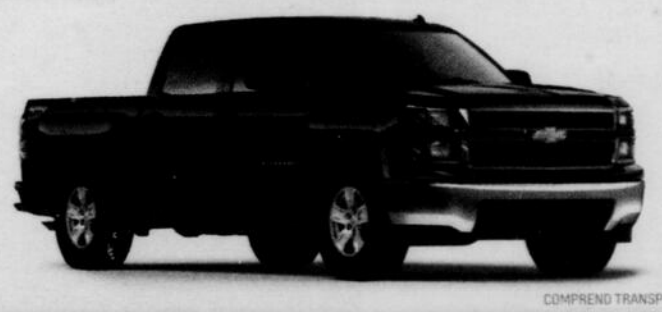
MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

## SILVERADO 1500 LS 2014 CABINE MULTIPLACE

LOCATION AUX 2 SEMAINES
**189$**[3] 1,5% PENDANT 36 MOIS

PRIX D'ACHAT
**33 725$**[3]

PLUS **1000$**[4] DE RABAIS



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

## VIDANGES D'HUILE GRATUITES PENDANT 2 ANS OU 40 000 KM POUR TOUS LES MODÈLES 2014[5]

FAITES UN DE UAIRE
Jusqu'à 1 500 $ de remise additionnelle*

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS*** SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTERCHEVROLET.CA

**L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Cruze (1PJ69/1SA), Trax (1JU76/1SA), Equinox (1LF26/1LS), et Silverado (CK15743/1WT). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 600 $ pour Cruze, Trax et Equinox, et 1 650 $ pour Silverado), taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) et frais liés à l'inscription au RDPRM inclus. Immatriculation, assurance, frais exigés par le concessionnaire et taxes en sus. 2. Offre applicable uniquement aux particuliers locataires admissibles au Canada ayant obtenu une approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison du véhicule de location, comme le prévoit le contrat de location). L'énoncé « 0 $ premier mois de location » signifie qu'aucun versement n'est exigé pendant le premier mois du contrat de location. Après le premier mois, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Frais d'inscription au RDPRM non exigés. Assurance, immatriculation, frais exigés par le concessionnaire et taxes applicables non compris. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives. Détails chez votre concessionnaire. 3. Prix à l'achat de 17 435 $ pour Cruze, 20 295 $ pour Trax, 27 895 $ pour Equinox et 33 725 $ pour Silverado. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 4. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers du Canada. Le rabais de 1 000 $ s'applique aux véhicules neufs sur une location de 48 mois à un taux de 2,9 % pour Trax et de 0,9 % pour Equinox, et basés sur une location de 36 mois à un taux de 1,5 % pour Silverado. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 5. Programme d'entretien lubrification, vidange d'huile et changement filtre inclus pendant 2 ans ou 40 000 km, selon la première éventualité, à l'achat, à la location ou au financement d'un véhicule Chevrolet, Buick ou GMC 2014 admissible. Détails chez votre concessionnaire. * La remise de 600 $ à 1 500 $ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2009 à 2014 en échange d'un véhicule de l'année-modèle 1999 ou antérieurs. Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

**Accompagné de Sylvain Coulombe et Thomas Carbou**

# Moran sur la scène du Côté-Cour

**DANIEL CÔTÉ**
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La seule fois que Moran a fréquenté le Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, c'était lors d'un spectacle de sa conjointe, Catherine Major, alors qu'il s'occupait de leur enfant. Vendredi, par contre, c'est sur la scène que le chanteur se pointera en compagnie de ses vieux complices, le batteur Sylvain Coulombe et le guitariste Thomas Carbou, à compter de 20h30.

« Je suis heureux d'aller là et j'ai l'impression que l'endroit va se prêter à des arrangements plus rock », a-t-il mentionné hier, lors d'une entrevue téléphonique accordée au *Quotidien*. Le cas échéant, l'enveloppe musicale fera écho à celle de son troisième album, *Sans abri*. Cet encodé reste dans le créneau de la chanson à texte, mais il comporte plus de muscles et plus d'occasions de s'envoler.

« Les pièces sont plus longues que d'habitude et dans certains cas, les arrangements se révèlent aussi importants que les textes. C'est ce qui arrive dans *Crazy*, par exemple. La musique a pour fonction de suggérer la folie », fait observer l'auteur, compositeur et interprète.

> **« Je suis heureux d'aller là et j'ai l'impression que l'endroit va se prêter à des arrangements plus rock. »**
> **- Moran**

Se disant heureux de travailler avec des virtuoses, Moran précise que Thomas Carbou viendra avec sa guitare électrique à huit cordes, plutôt que la version acoustique qu'il utilise dans ses spectacles aux accents jazz. Depuis six ans qu'ils se connaissent, ces artistes sont devenus des complices.

« Thomas est une machine, un virtuose qui n'arrête pas de composer, alors que moi, je n'arrête pas d'écrire. Il y a une chimie particulière entre nous », constate son « patron ». Signe qu'il l'apprécie, lui et Thomas Carbou amorceront une tournée en France, le 6 novembre. En l'espace de deux semaines, ils présenteront 11 spectacles dont un, majeur, au Festival Sémaphore de Cébazat.



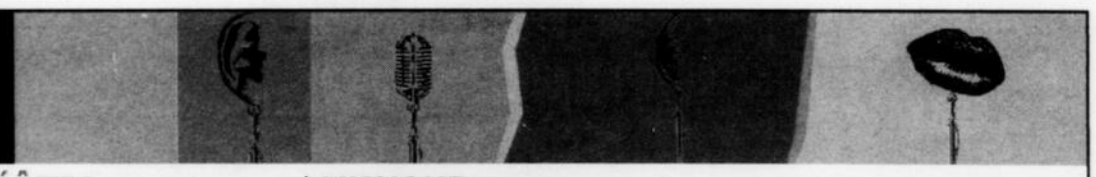
**Moran se pointera au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, vendredi à 20h30. Il sera flanqué de deux musiciens et présentera, entre autres, les chansons tirées de son troisième album, *Sans abri*. Quelques reprises figureront aussi au programme.**
**(Photo André Pichette)**

«Juste pour cette soirée-là, ça vaudrait le coup de faire le voyage. On va jouer en première partie de Jean-Louis Murat, dans une grande salle qui est magnifique. Il y aura plein de monde et on nous a donné 50 minutes », se réjouit Moran, dont la carrière est bien lancée dans l'Hexagone. Il lui arrive même d'y travailler plus souvent qu'au Québec, généralement au sein de la filière underground.

Pour revenir au rendez-vous de vendredi, il comprendra quelques surprises, sous la forme de reprises. L'une de celles qui devraient figurer au programme est le succès de Luce Dufault, *Soirs de scotch*. Cette pièce a été écrite par Christian Mistral, un auteur qui collabore régulièrement avec Moran.

« Il n'y a pas longtemps, j'ai participé à un spectacle au Lion d'Or, à Montréal. J'ai fait cette chanson-là, ainsi que du Paul Piché et d'autres affaires. Il y a des chances que je reprenne une ou deux de ces compositions à Jonquière », laisse-t-il entrevoir. ❑

3346344
LIVRÉE GRATUITEMENT TOUS LES MATINS AVANT 5H30

1849.00
Découvrez-en plus à LaPressePlus.ca
LA PRESSE+
Disponible dans l'App Store
3351922
VILLE D'ALMA SPECTACLES

L'EMMERDEUR

THÉÂTRE
L'emmerdeur
Un texte de Francis Veber, auteur du «Dîner de Cons»
Vendredi 1er novembre 2013
Salle Michel-Côté, 20 h
Adulte : 30 $
Étudiants et 65 ans et + : 25 $
moins de 18 ans : 15 $
MUSIQUE

CE SOIR
Harry Manx
Mercredi 30 octobre 2013
Côté scène, salle Michel-Côté, 20 h
Adulte : 30 $
Étudiants et 65 ans et + : 25 $
moins de 18 ans : 15 $
VILLE D'ALMA SPECTACLES
Billetterie : 418 669-5135
Du mardi au jeudi de 16 h à 19 h et les soirs de spectacle dès 15 h
1-418-545-3330 ou de l'extérieur 1-877-545-3330
www.reservatech.net
Billets en vente à la Tabagie Gai-Lon-La, la Tabagie Dequen, la Pharmacie Jean-Coutu, la Boîte à Bleuets et sur tout le Réseau Réservatech

# Arthur l'aventurier revient d'Afrique

**ROGER BLACKBURN**
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le coureur des bois de la jeune génération, Arthur l'aventurier, revient d'un safari visuel en Afrique et nous ramène des images et des chansons dignes des plus grandes expéditions.

« Pour moi c'est un rêve d'enfant. La soeur de mon père était religieuse et partait souvent en mission en Afrique. Elle nous montrait ses photos et je me disais qu'un jour j'irais sûrement voir ce grand pays », explique François Tremblay qui personnifie le raconteur, chanteur, amoureux des animaux et de la nature.

Les parents vont apprécier ce DVD qui contient des images extraordinaires de la faune africaine et des propos qui ne sont pas infantilisants. « Nous avons passé un mois dans le parc national du Serengeti situé au nord de la Tanzanie en Afrique de l'Est en compagnie des guides du peuple Massaï. Nous avons observé des zèbres, des gnous, des lions, des tigres, des oiseaux, des girafes, des éléphants des singes et plus encore en plein coeur de leur migration dans la vallée du Rift pour observer leur comportement », décrit l'auteur-compositeur-interprète qui propose 13 chansons thématiques de l'Afrique et sa faune variée.

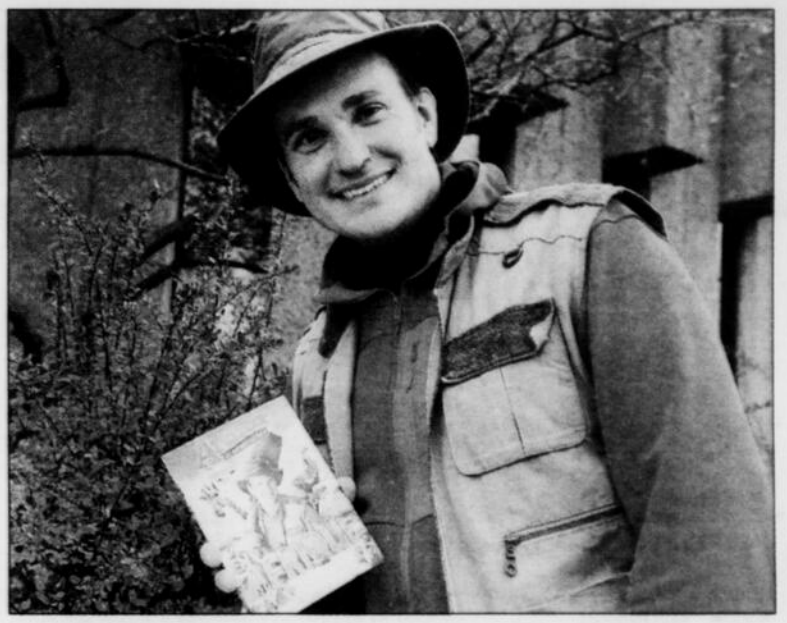
« Les contacts avec les animaux ont été magnifiques. Parfois les images étaient troublantes avec les lions et les gnous, c'était vraiment incroyable », témoigne le réalisateur qui conserve en banque de nombreuses images inédites qui seront diffusées lors de ses spectacles.

Le DVD *Arthur l'aventurier en Afrique* est sorti la semaine dernière et la production figure déjà en tête des ventes DVD chez les commerçants. « Quand on réussit à vendre 30 000 DVD au Québec, c'est considéré comme un très grand succès. Nous avons déjà atteint ces chiffres avec nos productions précédentes, mais c'est de plus en plus difficile avec le piratage et les copies illégales », explique le producteur.

Le phénomène est tellement répandu que le producteur a dû embaucher un policier du web pour fermer les sites illégaux qui offrent le film. « La première journée du lancement, nous avons fermé 127 sites qui offraient illégalement notre production », confie François Tremblay qui espère que les gens ne succombent pas aux offres de ces pirates informatiques.

Après le succès de *L'Oeil de cristal, L'Aventure de Noël* et *La Course au trésor*, Arthur l'aventurier devient le premier artiste au Québec à inviter les enfants à vivre une aventure en Afrique. En plus du monde animal, l'aventurier nous présente le peuple Massaï en dévoilant leurs traditions culturelles et leur mode de vie unique au coeur de la savane. Les chansons avec les jeunes enfants africains sont très touchantes.

Arthur l'aventurier sera en spectacle dans la région le 8 mars à la Salle Desjardins Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini et le 9 mars au Théâtre Palace Arvida, à Saguenay. ❑



**François Tremblay était de passage dans la région hier pour faire la promotion de son tout nouveau DVD, *Arthur l'aventurier en Afrique*.**

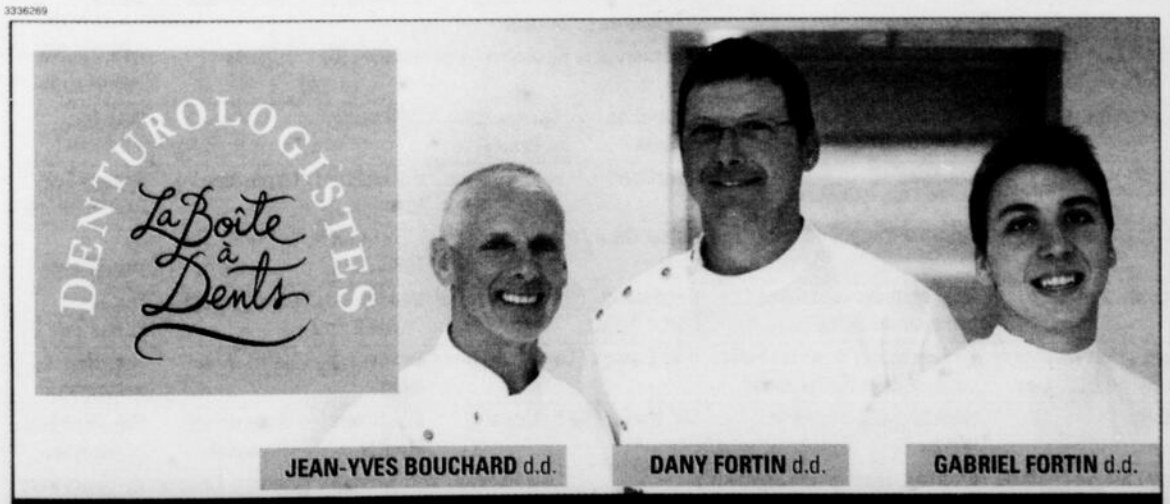
**(Photo Jeannot Lévesque)**



**Les scènes avec les enfants africains sont vraiment touchantes dans le dernier DVD d'Arthur l'aventurier.**

**(Courtoisie)**

3336269




NOTRE SAVOIR-FAIRE À VOTRE SERVICE
Nous fabriquons sur place, vos prothèses dentaires de précision, avec ou sans implants.

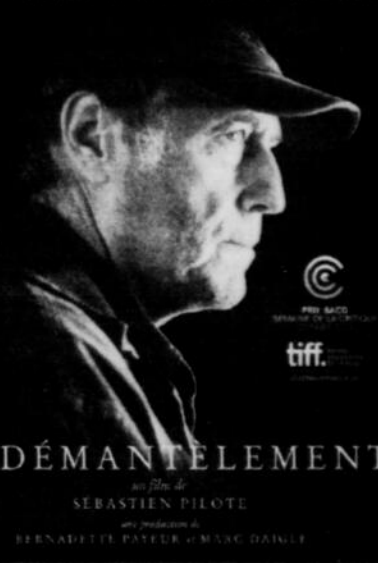
3336269

**418 545-1099** **CENTRE SANTÉ RACINE 80, rue Racine E, suite 214, Chicoutimi** Entrée rue Morin en haut de la pharmacie Uniprix

3302076

LeQuotidien LeProgrès dimanche acpav seville

Nos 25 gagnants d'un laissez-passer quadruple pour assister à la première en présence des artistes et artisans du film




LE DÉMANTÈLEMENT
un film de SÉBASTIEN PILOTE

*Mardi 5 novembre à 19h au cinéma Odyssée*
*(1401, boul. Talbot)*

SAGUENAY :
AUDREY TREMBLAY Bon-Air, St-Honoré
BRUNO BOLDUC Pouliot, Chicoutimi
CHARLOTTE VÉZINA des Roitelets Chicoutimi
ESTELLE BOUCHARD rang des Chutes St-Ambroise
GHISLAINE TREMBLAY de la Fabrique Jonquière
JACYNTHE MOREAU Vallières, Chicoutimi
JEAN-PIERRE GAGNON 1re Rue, La Baie
LINE JEAN du Canal Chicoutimi
LINE VILLENEUVE de Vimy, Chicoutimi
LOLA TREMBLAY Ste-Berthe, Jonquière
LOUISETTE LANDRY des Pigeons, Chicoutimi
MARIE-ANDRÉE TREMBLAY Joseph-Dandurand Chicoutimi
MICHELINE LAROUCHE d'Ortona Jonquière
MONIQUE JEAN Ohm, Jonquière
PAULINE GIRARD Père-Fiset Chicoutimi
PIERRE TREMBLAY Champlain Chicoutimi
RICHARD SAVARD de la Charente Jonquière
SONIA TREMBLAY Marie-France, Chicoutimi
SUZANNE LAFLAMME des Glaïeuls Chicoutimi
SUZANNE POITRAS Place-Einstein Chicoutimi
YVON BOLDUC Renoir Jonquière

LAC-SAINT-JEAN ET AUTRES :
CHANTALE TREMBLAY St-Jean-Baptiste L'Anse-St-Jean
GILBERTE GAGNÉ Ste-Thérèse Rivière-Éternité
GHISLAINE DUCHESNE av. des Myrtilles Alma
LOUISE GAUDREAULT av. des Pélicans Alma

**Saguenay :** Présentez-vous au journal Le Quotidien, entre le 30 octobre et 5 novembre, au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

**Lac-Saint-Jean et autres :** Votre billet a été expédié par la poste.

AU CINÉMA DÈS LE 15 NOVEMBRE

LeDemantelement
LesFilmsSeville



## //4800 $ À L'ÉCOLE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE DE SAINT-EUGÈNE

**L'équipe d'Origina Lac-Saint-Jean composée de Stéphane Leroyer, Michel Robert, Joé Bilodeau, Pierre Lambert et Frédérique Paquet a remis un montant de 4800$ à l'école Saint-Louis-de-Gonzague de Saint-Eugène. «En plus de faire bouger nos jeunes, de promouvoir les saines habitudes de vie, de ramasser de l'argent pour les maladies orphelines, il y a ce volet qui permet des retombées concrètes dans nos milieux. Pour une petite école comme Saint-Louis-de-Gonzague, c'est particulièrement intéressant», a affirmé le directeur André Boudreault. L'argent servira à l'achat de matériel sportif et ce n'est pas les besoins qui manquent. L'équipe sera de retour l'an prochain et va parrainer une autre école. Par les années passées, celles de Bon-Pasteur de Sainte-Jeanne-d'Arc et Sacré-Coeur de Dolbeau-Mistassini avaient été choisies. Notons que l'équipe Gagnon Frères parrainait l'école Notre-Dame-des-Anges de Dolbeau-Mistassini. Elle a amassé 2000$.**

(Courtoisie)

## HOROSCOPE

**Mercredi 30 octobre 2013**

**Bélier (21 mars au 19 avril):** La Lune «près» de votre astre Mars actuellement en Vierge vous permettra d'agir avec un maximum d'efficacité. Osez être pleinement vous-même et affirmez votre point de vue. Vos idées ne feront peut-être pas l'unanimité, mais au moins, vous établirez des liens avec des gens qui les partagent. En soirée, un développement inattendu viendra chatouiller vos cordes sensibles...

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Avec le Soleil, Saturne et Mercure en face de votre Signe, vous pouvez vous retrouver en présence de deux personnes que vous fréquentez séparément et auxquelles vous montrez différentes facettes de votre personnalité. Afin de dissiper le malaise, chassez la gêne qui conduit à l'introversion et soyez aussi volubile qu'à l'ordinaire. Il serait contre-indiqué de fuir la situation...

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** La Lune encore en Vierge, au carré des Gémeaux, peut créer une atmosphère instable et sujette aux surprises. Il semble difficile de prévoir d'avance quelle approche adopter. Par conséquent, la spontanéité est non seulement de mise, elle s'avère impérative! Inutile de répéter d'avance ce que vous allez dire à quelqu'un. Fiez-vous à l'inspiration du moment et faites confiance au destin.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Toujours au carré de votre Signe, Uranus en Bélier pourrait actuellement entraîner des perturbations d'ordre émotif. Il suffira alors de dédramatiser l'affaire qui vous tourmente afin d'obtenir un vrai soulagement. Recherchez la compagnie d'une personne qui possède un bon sens de l'humour et qui vous accordera une écoute attentive. Votre malaise devrait alors se dissiper...

**Lion (23 juillet au 22 août):** Les 3 astres actuellement en Scorpion, au carré du Lion, placeront vos interactions sociales et vos relations de travail sous de curieux auspices. Formulées diplomatiquement, vos demandes et suggestions seront mieux accueillies par ceux qui exercent un contrôle sur la situation. Mais un entretien intime viendra chatouiller une de vos cordes sensibles...

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Avec la Lune et Mars en Vierge, prévoyez un milieu de semaine qui peut bousculer vos habitudes. Mais ne permettez pas aux individus mesquins de vous faire douter de vos capacités. Vous pouvez changer d'orientation et relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude sera le seul élément qui peut jouer contre vous. Débarrassez-vous en!

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Le cycle de la Lune «près» de Mars en Vierge aura pour effet d'accentuer votre détermination! Toutefois, il ne sera pas nécessaire d'insister ou de vous acharner. Si quelque chose ne tombe pas en place aisément, attendez jusqu'à demain. Et en ce qui concerne une situation qui vous laisse perplexe, l'explication la plus farfelue n'est pas forcément à rejeter...

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** En cette étape anniversaire, la rétrogradation de Mercure dans votre Signe vous rendra plus vulnérable, et vous pourriez renoncer à une résolution qui vous tenait à coeur. Vous aurez toutefois avantage à persévérer dans la voie que vous avez choisie. Si l'inconnu vous insécurise, ne vous découragez pas. Il serait dommage de reculer après avoir fait tant de progrès.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** La considération dont vous témoignent les autres est proportionnelle au respect que vous leur accordez. Alors assurez-vous de consacrer suffisamment de temps à l'entretien de vos relations. Quelqu'un espère recevoir de vos nouvelles et la balle se trouve dans votre camp. Avec la présence de Vénus encore en Sagittaire, la tendresse pourrait meubler votre fin octobre...

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Avec le carré franc de Pluton en Capricorne à Uranus en Bélier, quelqu'un pourrait se décommander à la dernière minute. Si votre programme est perturbé, changez votre plan d'action. Profitez-en pour faire quelque chose d'original et de spontané. Le climat s'annonce incertain, mais cela pourrait également se manifester sous forme de surprise...

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Malgré le duo Lune-Mars en Vierge plus critique, le bon regard de Vénus en Sagittaire vous réserve probablement encore une surprise. Vous aurez avantage à garder un emploi du temps flexible afin de pouvoir vous adapter aux circonstances. Par ailleurs, les petites modifications apportées à votre apparence devraient avoir pas mal de succès...

**Poissons (19 février au 20 mars):** Avec la Lune en Vierge, face aux Poissons, vous aurez l'occasion de revivre une expérience plus rapidement que vous ne l'espériez. Maximisez vos chances de recevoir une proposition en démontrant votre intérêt avec enthousiasme. Sur le plan santé, un régime peut être bénéfique si vous ne tombez pas dans l'exagération. Trop d'une bonne chose peut devenir néfaste...

## MERCREDI À LA TÉLÉ

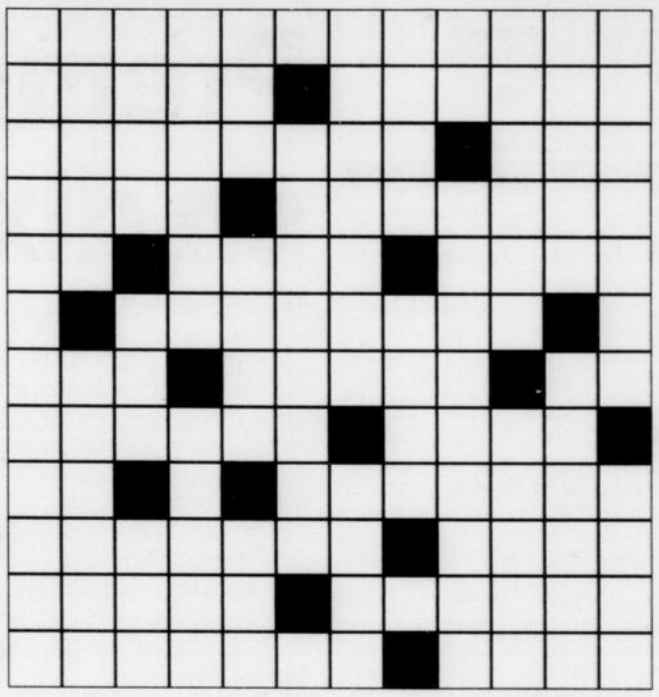
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

| 30 octobre | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Téléjournal RDI | Les docteurs / Le meilleur des deux | | Alors on jase! | | | Ricardo | Le Téléjournal Midi | | Pour le plaisir | | | Quelle histoire! | | Terre humaine | Terre humaine | Entrée principale | | Mange souper? | Union fait force |
| V | (7h00) Ça commence bien! | | Atomes crochus | Guerre des clans | LETTRES À UN SOLDAT (2010) avec Johnny Messner, Lori Loughlin. | | | Infos | Infopublicité | | CSI: NY / Help | | MON FUTUR DE FEMME (2008) avec Christopher Jacot, Amber Benson. | | | | Les Simpson | Les Simpson | Atomes crochus | Guerre des clans |
| CJPM | (6h00) Salut, bonjour! | | | 2 filles le matin / Denis Lévesque | | Signé M | Le Tricheur | Mario Dumont | TVA nouvelles | | JOHN TUCKER DOIT MOURIR (2006) | | (:15) Road Runner | | Vie Saguenay | Les feux de l'amour | | (:25) Top modèles | (:55) TVA nouvelles | |
| TQc | 1, 2, 3... Géant | Sam le pompier | Mélodilous | Jelly Jamm | Cornemuse | Georges rétrécit | Frères Kratt | Marsupilami | Tactik | Soyons bêtes! | | Les bobos | Les verts contre | Curieux Bégin , Martin Juneau. | | Mon ami Grompf | Zou/(:10) Oui-Oui | Cornemuse | 1, 2, 3... Géant | Toc toc toc |
| MATV | Ville en action | L'Agenda | Bébé cardio | Pilates | ATM présente | ATM/(:45) ATM | LeZarts | Mise à jour | Libre-service | | Entreprendre | L'Agenda | Grandes conférences | | LeZarts | Route Artisans | Cercle de presse | | Ville en action | LeZarts |

| 30 OCTOBRE | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Le Téléjournal | | 30 vies | L'Épicerie | Les enfants de la télé / Spéciale grands moments | | Les pêcheurs | La vie parfaite | Le Téléjournal | (:45) Nouvelles sports | (:05) Alors on jase! | | |
| V | Tic Tac Show | Un souper parfait | Brassard en direct | Apollo dans l'frigo | CSI: NY / Jeu de meurtres / Tara Summers | | Personne d'intérêt / État critique | | En mode Salvail | (:50) Brassard en direct d'aujourd'hui | | L'Instant Gagnant | |
| CJPM | TVA nouvelles | Le Tricheur | La poule aux oeufs d'or | LOL :-) | Occupation Double en Espagne | | Le gentleman | | TVA nouvelles | (:35) Denis Lévesque | | (:35) Signé M | (:05) DOUBLEME... |
| TQc | Les Argonautes | Tactik / Ciao, les parents! | Écoles à l'examen | | Voir | | Les francs-tireurs | | Homeland / Double jeu | | Génial! / Anne-Élisabeth Bossé , Jean-Thomas Jobin. | | La période de questions |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 | Hôpital vétérinaire | | Envoyé spécial | | | Peuples du monde | On n'est pas que des cobayes | | TV5 le journal/ (:20) J.Afrique | (:40) MORTEL ÉTÉ (2013) avec Anémone, Franck Adrien. | |
| CANAL D | Ax Men: Danger en forêt / Sur la corde raide | | La guerre des enchères | La guerre des enchères | Alaska: La ruée vers l'or | | Le convoi de l'extrême / En roue libre | | Grand Rire de Québec | | Enquêtes FBI / L'assassin de Yosemite | | CanalD.com/ Sur demande |
| RDI | Le National | RDI économie | 24/60 | | À 100 jours des Olympiques | | Le Téléjournal | | Commission Charbonneau / Résumé de la journée | | Le National | RDI économie | 24/60 |
| RDS | (17h00) Le 5 à 7 | | Hockey 360° | Le sport en toute liberté | LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Red Sox de Boston - Série mondiale 6e Match (si nécessaire) (D) | | | | | | | Sports 30 | DTM Course automobile |
| VIE | Chic Shack | Manon, ma cuisine | Véro Inc. | | Défi sucré / Concours tout chocolat | | Mamans gérantes / Une nouvelle fille est en ville | | Pimp mon garage | Sauvez les meubles! | Défi sucré | | Véro Inc. |
| SERIES+ | Bones / Partenaires | | Hawaii 5-0 / Ohana | | Aidan Black / Flashbacks | | Zoe Hart | | Heartland | | C.S.I: Miami / La partenaire idéale | | Sydney Fox, l'aventurière |
| Z | Le sanctuaire / Les profondeurs | | Jobs de bras | Comment c'est fait | Arrow / Méfiance aveugle | | Grimm / L'appel de la chair | | Baiser fatal / Arbre de vie | | Les stupéfiants / Spécial Halloween | | Les stupéfiants |
| HISTORIA | Secrets de musées | | Tank: Les grands combats | | Profession: brocanteur | | NCIS enquêtes spéciales / Le programme Anax | | Deadwood / Fusion et capital Partie 1 de 2 | | Deadwood / Fusion et capital Partie 2 de 2 | | Enquêtes Partie 1 de 2 |
| ÉVASION | Guide restos VOIR / Sophie Prégent | | Vu sur terre / Laos | | Turbulences passagères | Sur les routes d'Ushuaïa | Le Survivant / Dans les forêts subarctiques du Labrador | | Viva Espana / La côte du Nord | | Survivor: Île / Haine de la tribu | | Turbulences passagères |
| CBJET | (17h00) CBC News: Mont. | Rick Mercer Report | Stroumboulopoulos | Corrie Street Partie 2 de 2 | Dragons' Den | | Republic of Doyle / The Works | | CBC News: The National | | CBC News: Montreal | Stroumboulopoulos | This Hour Has 22 Minutes |
| TSN | SportsCentre | | That's Hockey (D) | NHL on TSN Pre-game (D) | LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Flames de Calgary (D) | | | | | LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Canucks de Vancouver (D) | | | |
| SPNET | Sportsnet Connected | | MLB Central (D) | LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Red Sox de Boston - Séries Mondiales (if necessary) (D) | | | | | | | | Sportsnet Connected | Sportsnet Connected |
| ARTV | Le temps d'une paix | Le temps d'une paix | Pour un soir seulement | Comme par magie | Amour du country / Laurie Leblanc , Dani Daraîche. | | Lumière sur... / Janine Sutto | | Tout sur moi | (:35) GREY GARDENS (V.F) (2009) avec Jessica Lange, Jeanne Tripplehorn, Drew Barrymore. | | | |
| MATV | Libre-service | | Mise à jour / Saguenay | LeZarts / Saguenay | Cercle de presse | | Dossier régional | VoieD'accès/(:45) Les couleurs | Ville en action | Cercle de presse | | Dossier régional | LeZarts / Saguenay |

**Horizontalement**

1 Jonction.
2 Cuve – Détruire.
3 Placard – Reconnaissance.
4 (Se) précipiter en masse – Marteau.
5 Ancien – Excès – Transformée en.
6 Très étonné.
7 Petite pomme – Morceau de bois brûlé – Cours d'eau.
8 État créé en 1948 – Coule en Afrique.
9 Article défini – Vêtement chaud.
10 Satan – À toi.
11 Sorti – Qui m'appartient.
12 Tissu – Ville de France.



MC3772

**Verticalement**

1 Ripostes.
2 Déclarations – Nom d'emprunt.
3 Le grand écran – Titre d'honneur chez les anglais – Chiffres romains.
4 Fruit utilisé en parfumerie – Couché.
5 Monnaie de la Suède – Entêté – On le forge.
6 Dort.
7 Cordages – Masse.
8 Obtenues – Creusé.
9 Préfixe – Exceptionnelles.
10 Enduit de matière collante – Cheviotte.
11 Dieu grec de la Mer – Instituteur suisse.
12 Chevalet – Prince troyen.

**Solution du no 3771**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V | I | L | L | E | D | O | R | T | O | I | R |
| 2 | A | V | O | I | R | ■ | B | E | U | R | R | E |
| 3 | P | ■ | C | A | S | T | E | ■ | E | M | E | T |
| 4 | O | T | A | N | ■ | O | S | S | U | E | ■ | A |
| 5 | R | A | L | E | N | T | I | ■ | S | T | O | P |
| 6 | I | R | I | S | E | ■ | T | R | E | S | S | E |
| 7 | S | I | S | ■ | T | U | E | E | S | ■ | S | ■ |
| 8 | A | ■ | A | R | T | S | ■ | V | ■ | B | E | C |
| 9 | T | E | T | E | E | ■ | R | E | G | A | L | E |
| 10 | I | X | I | A | ■ | P | A | R | A | G | E | S |
| 11 | O | P | O | S | S | U | M | ■ | L | O | T | S |
| 12 | N | O | N | ■ | C | R | E | M | E | U | S | E |

**REVOLUTION - Un mot de 9 lettres**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | N | A | R | Y | E | L | L | A | T | N | N | B | P | R |
| E | I | U | E | R | I | P | S | R | A | E | O | N | R | S |
| E | C | B | E | L | Y | A | I | N | D | B | L | F | I | I |
| B | E | I | L | W | M | B | O | D | L | O | U | U | S | M |
| L | N | E | G | U | U | Y | F | A | O | E | O | E | O | E |
| E | S | N | D | N | L | T | N | R | S | L | T | B | N | N |
| C | O | S | A | N | H | C | O | S | A | A | R | A | B | N |
| L | Y | L | N | O | O | A | I | P | R | N | O | B | L | E |
| E | R | O | T | N | U | U | X | U | M | O | C | F | I | S |
| R | E | I | O | G | S | I | M | O | N | I | H | E | L | T |
| C | M | M | N | I | E | A | P | I | O | T | S | T | O | A |
| N | E | Y | R | V | R | A | V | A | N | A | I | E | V | I |
| R | U | E | T | A | R | O | U | D | I | N | O | T | I | N |
| S | T | O | T | I | S | O | C | U | D | X | W | I | R | G |
| C | E | K | S | E | I | L | A | T | I | E | L | I | R | E |

ARMEE
AVIGNON
BABEUF
BARA
BIENS
BLANC
CENS
DANTON
DUCOS
DUMAS
ELBEE
ELIRE
EMERY
EMEUTE
ENNEMI
ESTAING
FETE
FRANCE
HAXO
IMPOT
ITALIE
LECLERC
LEOBEN
LILLE
LODI
LOI
LONGWY
LOUIS
LYON
MARAT
MULHOUSE
MURAT
NATIONAL
NEY
NICE
NIVOSE
NOBLE
NONIDI
OCHS
ORATEUR
OUDINOT
PAIX
PARIS
PRISON
REINE
RIVOLI
SIMON
SOLDAT
SOU
SPIRE
SUISSE
TALLEYRAND
TITRE
TOULON
TRIBUNAL

**Solution du dernier problème : SONORISER**

No 3474

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 5 | | | | | | 7 |
| | | | 4 | | 9 | 8 | 3 | |
| | | | | | 1 | | 2 | |
| 3 | 8 | | 6 | | | 2 | | |
| 7 | | | 9 | | 8 | | | |
| | | | | | | | | 6 |
| | 6 | 1 | 2 | | 5 | | | |
| | 9 | | | | | | 1 | |
| | | 7 | 3 | | | 4 | | |

Niveau de difficulté : MOYEN 2908

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7 | 3 | 6 | 4 | 8 | 9 | 2 | 5 |
| 6 | 8 | 9 | 2 | 5 | 3 | 1 | 4 | 7 |
| 2 | 4 | 5 | 9 | 1 | 7 | 3 | 6 | 8 |
| 9 | 6 | 2 | 1 | 7 | 5 | 4 | 8 | 3 |
| 7 | 3 | 8 | 4 | 2 | 9 | 5 | 1 | 6 |
| 4 | 5 | 1 | 8 | 3 | 6 | 7 | 9 | 2 |
| 5 | 9 | 6 | 3 | 8 | 4 | 2 | 7 | 1 |
| 3 | 1 | 4 | 7 | 6 | 2 | 8 | 5 | 9 |
| 8 | 2 | 7 | 5 | 9 | 1 | 6 | 3 | 4 |

Par Fabien Savary 2907

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

**PEANUT**




**BEN**




**BORIS**



| OR | DOLLAR | EURO | ALUMINIUM | PÉTROLE |
|---|---|---|---|---|
| 1345.20 (US$/once) | 95.51 (cents US) | 0.6950 (US$) | 1849.00 (US$/tonne) | 98.20 (baril US$) |

## PRINCIPAUX INDICES

| Nom | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|
| S&P/TSX 60 | 773.28 $ | 5.01 $ | 74963535 |
| S&P/TSX 300 | 13440.61 $ | 68.77 $ | 149841169 |
| S&P/TSX VENTURE | 920.39 $ | 0.00 $ | 0 |
| DOW JONES | 15680.35 $ | 111.42 $ | 86599579 |
| NASDAQ/USA | 3952.34 $ | 12.21 $ | 0 |
| NASDAQ/Canada | 345.68 $ | 0.00 $ | 0 |

## TITRES VEDETTES À TORONTO

| Nom | Symbole | Haut | Bas | Fermeture | Variation |
|---|---|---|---|---|---|
| Encana Corp. | ECA | 19.23 $ | 18.92 $ | 19.05 $ | -0.04 $ |
| Abitibibowater Inc. | ABH | 0.00 $ | 0.00 $ | 11.99 $ | 0.00 $ |
| Barrick Gold Corp | ABX | 21.12 $ | 20.67 $ | 20.71 $ | -0.44 $ |
| ACE Aviation Holdings | ACE.B | 0.00 $ | 0.00 $ | 10.89 $ | 0.00 $ |
| Alimentation Couche-Tard | ATD.B | 70.54 $ | 69.95 $ | 69.95 $ | 0.24 $ |
| Research in Motion | RIM | 0.00 $ | 0.00 $ | 13.01 $ | 0.00 $ |
| Bombardier CL A | BBD.A | 5.35 $ | 5.25 $ | 5.35 $ | 0.08 $ |
| Bombardier Inc. | BBD.B | 5.33 $ | 5.23 $ | 5.32 $ | 0.06 $ |
| BCE Inc. | BCE | 45.70 $ | 45.35 $ | 45.60 $ | 0.20 $ |
| Bennett Environmental Inc. | BEV | 0.00 $ | 0.00 $ | 1.75 $ | 0.00 $ |
| Bank of Montreal | BMO | 73.90 $ | 73.23 $ | 73.90 $ | 0.83 $ |
| Bank of Nova Scotia | BNS | 63.90 $ | 63.06 $ | 63.54 $ | 0.67 $ |
| CAE Inc | CAE | 12.05 $ | 11.77 $ | 12.00 $ | 0.26 $ |
| Cascades Inc. | CAS | 5.71 $ | 5.67 $ | 5.68 $ | 0.00 $ |
| Cogeco Cable Inc. | CCA | 50.45 $ | 49.38 $ | 50.10 $ | 0.75 $ |
| Canfor | CFP | 21.98 $ | 21.45 $ | 21.97 $ | 0.50 $ |
| CIBC | CM | 88.28 $ | 87.03 $ | 87.93 $ | 1.03 $ |
| Canadian Natural Res. | CNQ | 33.61 $ | 32.83 $ | 33.61 $ | 0.92 $ |
| CN Railway Company | CNR | 115.09 $ | 114.11 $ | 115.09 $ | 1.06 $ |
| Canadian Oil Sands | COS | 20.79 $ | 20.69 $ | 20.79 $ | 0.10 $ |
| Canadian Pacific Railway | CP | 151.06 $ | 148.33 $ | 150.88 $ | 2.71 $ |
| Canadian Tire | CTC | 124.89 $ | 124.00 $ | 124.00 $ | -0.37 $ |
| Canadian Western Bank | CWB | 33.39 $ | 33.00 $ | 33.38 $ | 0.22 $ |
| Domtar | UFS | 90.60 $ | 88.03 $ | 88.28 $ | -1.96 $ |
| Emera | EMA | 31.53 $ | 31.31 $ | 31.45 $ | 0.00 $ |
| Enerplus | ERF | 18.43 $ | 18.08 $ | 18.27 $ | 0.25 $ |
| CGI Group Inc. | GIB.A | 35.17 $ | 34.66 $ | 35.17 $ | 0.21 $ |
| Transcontinental Inc. | TCL.A | 16.63 $ | 16.30 $ | 16.59 $ | 0.21 $ |
| Great-West Lifeco | GWO | 32.28 $ | 31.43 $ | 31.96 $ | 0.52 $ |
| Industrial Alliance | IAG | 45.79 $ | 44.60 $ | 45.41 $ | 0.68 $ |
| Societe financiere IGM | IGM | 49.63 $ | 48.99 $ | 49.63 $ | 0.62 $ |
| Imperial Oil | IMO | 45.99 $ | 45.73 $ | 45.97 $ | 0.22 $ |
| Quebecor Inc | QBR.B | 25.42 $ | 25.07 $ | 25.36 $ | 0.20 $ |
| Loblaws Cos. | L | 47.99 $ | 47.13 $ | 47.65 $ | 0.30 $ |
| Laurentian Bank | LB | 47.15 $ | 46.54 $ | 47.02 $ | 0.48 $ |
| Manitoba Telcom | MBT | 29.83 $ | 29.55 $ | 29.66 $ | -0.10 $ |
| Maple Leaf Foods Inc. | MFI | 15.54 $ | 15.13 $ | 15.30 $ | -0.17 $ |
| Magna international | MG | 88.55 $ | 87.39 $ | 88.54 $ | 1.07 $ |
| Metro Inc. | MRU | 66.47 $ | 65.86 $ | 66.43 $ | 0.76 $ |
| National Bank | NA | 89.44 $ | 89.10 $ | 89.35 $ | 0.53 $ |
| Pro-AMS Trust | GSB.UN | 0.00 $ | 0.00 $ | 26.00 $ | 0.00 $ |
| Pepsi Bottling Group Inc. | PBG | 0.38 $ | 0.36 $ | 0.37 $ | -0.01 $ |
| Precision Drilling Corp. | PD | 11.30 $ | 11.00 $ | 11.26 $ | 0.21 $ |
| Jean Coutu Group | PJC.A | 18.44 $ | 18.29 $ | 18.38 $ | 0.12 $ |
| Potash Corp | POT | 33.10 $ | 32.72 $ | 32.91 $ | -0.02 $ |
| Power Corp. | POW | 30.27 $ | 29.72 $ | 30.25 $ | 0.59 $ |
| Power Financial | PWF | 33.99 $ | 33.40 $ | 33.85 $ | 0.49 $ |
| Quebecor Inc. | QBR.B | 25.42 $ | 25.07 $ | 25.36 $ | 0.20 $ |
| Rogers Comm. Inc. | RCI.B | 47.42 $ | 46.80 $ | 47.29 $ | 0.38 $ |
| Royal Bank | RY | 70.20 $ | 69.68 $ | 70.06 $ | 0.45 $ |
| Saputo Inc. | SAP | 52.49 $ | 51.50 $ | 51.69 $ | -0.07 $ |
| Sears Canada | SCC | 14.65 $ | 13.76 $ | 14.35 $ | 0.81 $ |
| Shaw Communications | SJR.B | 25.30 $ | 24.79 $ | 25.28 $ | 0.52 $ |
| Sun Life financial | SLF | 35.33 $ | 34.72 $ | 35.25 $ | 0.60 $ |
| SNC-Lavalin | SNC | 43.89 $ | 43.48 $ | 43.75 $ | 0.07 $ |
| Superior Propane Corp | SPB | 11.22 $ | 11.00 $ | 11.19 $ | 0.17 $ |
| Suncor Energy Inc. | SU | 38.00 $ | 37.55 $ | 38.00 $ | 0.54 $ |
| Telus Corporation | T | 37.00 $ | 36.58 $ | 36.58 $ | 0.05 $ |
| Transalta Corporation | TA | 14.55 $ | 14.27 $ | 14.34 $ | -0.11 $ |
| Tembec | TMB | 2.67 $ | 2.56 $ | 2.66 $ | 0.04 $ |
| TD Bank | TD | 95.62 $ | 94.55 $ | 95.15 $ | 0.96 $ |
| Teck Cominco Corp. | TCK.B | 29.94 $ | 29.41 $ | 29.61 $ | -0.06 $ |
| Talisman Energy Inc. | TLM | 13.33 $ | 13.00 $ | 13.25 $ | 0.34 $ |
| Transcanada Pipe | TRP | 47.19 $ | 46.60 $ | 46.76 $ | -0.05 $ |
| Transat AT | TRZ.B | 12.50 $ | 11.86 $ | 12.39 $ | 0.48 $ |
| Torstar Corp. | TS.B | 5.40 $ | 5.20 $ | 5.21 $ | -0.14 $ |
| Wescast Industries | WCS.A | 0.00 $ | 0.00 $ | 10.98 $ | 0.00 $ |
| Weston George Ltd | WN | 86.25 $ | 84.58 $ | 85.50 $ | 0.92 $ |

## TORONTO

**Les titres les plus actifs**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| ATHABASCA OIL CORP | ATH | 6.51 $ | 0.02 $ | 7629447 |
| PROMETIC LIFE | PLI | 0.89 $ | -0.06 $ | 5373027 |
| BOMBARDIER INC | BBD.B | 5.32 $ | 0.06 $ | 5037394 |
| B2 GOLD CORP | BTO | 2.72 $ | -0.12 $ | 4893081 |
| VOLTA RESOURCES | VTR | 0.39 $ | -0.01 $ | 4502354 |
| CEQUENCE ENERGY | CQE | 1.89 $ | 0.09 $ | 4236634 |
| BLACKBERRY LTD | BB | 8.77 $ | 0.22 $ | 3890754 |
| YAMANA RES INC | YRI | 10.22 $ | -0.43 $ | 3767478 |
| AIR CANADA | AC.B | 5.50 $ | 0.17 $ | 3527157 |
| GOLDCORP INC | G | 27.48 $ | -0.83 $ | 3189360 |

**Les plus fortes hausses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| PACIFIC & WESTERN | PWC.NT.C | 92.99 $ | 5.99 $ | 28000 |
| WEST FRASER TIMBER | WFT | 92.80 $ | 5.23 $ | 507222 |
| MDC PARTNERS INC | MDZ.A | 33.97 $ | 3.67 $ | 9283 |
| COGECO INC | CGO | 48.20 $ | 3.21 $ | 23604 |
| CANADIAN PACIFIC | CP | 150.88 $ | 2.71 $ | 340864 |
| HOME CAPITAL GROUP | HCG | 80.03 $ | 2.55 $ | 316617 |

**Les plus fortes baisses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| GRAN COLOMBIA GOLD | GCM.NT.U | 50.10 $ | -5.90 $ | 74000 |
| FAIRFAX FINANCIAL | FFH | 469.51 $ | -4.07 $ | 17046 |
| FAIRFAX FINANCIAL | FFH.U | 449.00 $ | -4.00 $ | 100 |
| OPEN TEXT CORP | OTC | 76.94 $ | -3.68 $ | 398321 |
| NIKO RESOURCES LTD | NKO.NT | 65.00 $ | -2.00 $ | 184000 |
| POWER CORP of | POW.PR.F | 38.00 $ | -2.00 $ | 300 |

## NEW-YORK

**Les titres les plus actifs**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| NOKIA | NOK | 7.45 $ | 0.70 $ | 89128911 |
| SPDR S&P 500 | SPY | 177.17 $ | 0.94 $ | 87331771 |
| BANK of AMERICA | BAC | 14.15 $ | -0.08 $ | 79507130 |
| AT&T | T | 36.27 $ | 0.70 $ | 45249490 |
| JC PENNEY | JCP | 7.38 $ | -0.01 $ | 39024207 |
| MARKET VECTORS | GDX | 25.78 $ | -0.76 $ | 38947963 |
| GENERAL ELECTRIC | GE | 26.21 $ | 0.12 $ | 38426320 |
| FORD MOTOR | F | 17.61 $ | 0.04 $ | 36921387 |
| PFIZER | PFE | 31.25 $ | 0.51 $ | 34478466 |
| iShares MSCI | EEM | 43.13 $ | 0.13 $ | 32543297 |

**Les plus fortes hausses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| BERKSHIRE HATHAWAY | BRK.A | 175991.00 $ | 591.00 $ | 407 |
| WASHINGTON POST | WPO | 671.00 $ | 19.44 $ | 21065 |
| NVR | NVR | 946.00 $ | 13.62 $ | 20928 |
| JONES LANGUAGE | JLL | 95.55 $ | 10.51 $ | 1283323 |
| M&T BANK | MTB.PR.C | 970.00 $ | 10.00 $ | 200 |
| ALERE | ALR.PR.B | 283.38 $ | 9.18 $ | 1459 |

**Les plus fortes baisses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| CUMMINS | CMI | 127.90 $ | -7.01 $ | 8654236 |
| ELEMENTS SPECTRUM | EEH | 13.45 $ | -6.55 $ | 9455 |
| DUCOMMUN | DCO | 25.23 $ | -5.68 $ | 473836 |
| DIREXION DAILY | NUGT | 52.05 $ | -5.32 $ | 4137818 |
| DIREXION DAILY JR | JNUG | 35.70 $ | -5.10 $ | 47348 |
| AGCO | AGCO | 58.43 $ | -4.60 $ | 3644969 |

## NASDAQ

**Les titres les plus actifs**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| FACEBOOK | FB | 49.40 $ | -0.83 $ | 102065645 |
| DELL | DELL | 13.86 $ | 0.03 $ | 65719975 |
| MICRON TECH | MU | 17.50 $ | 0.78 $ | 51374021 |
| SIRIUS XM RADIO | SIRI | 3.72 $ | -0.01 $ | 41751999 |
| POWERSHARES QQQ | QQQ | 83.06 $ | 0.14 $ | 36861226 |
| ACTIVISION | ATVI | 16.59 $ | -0.71 $ | 31928235 |
| MICROSOFT | MSFT | 35.52 $ | -0.05 $ | 31702313 |
| CISCO SYSTEMS | CSCO | 22.83 $ | 0.28 $ | 30077023 |
| INTEL | INTC | 24.52 $ | 0.16 $ | 29959045 |
| YAHOO! | YHOO | 33.17 $ | 0.82 $ | 29344625 |

**Les plus fortes hausses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| GOOGLE | GOOG | 1036.24 $ | 21.24 $ | 1608154 |
| MICROSTRATEGY | MSTR | 119.17 $ | 18.55 $ | 552909 |
| NETFLIX | NFLX | 327.30 $ | 13.30 $ | 4423093 |
| GEOSPACE | GEOS | 97.40 $ | 9.97 $ | 427156 |
| PRICELINE.COM | PCLN | 1069.52 $ | 9.37 $ | 315154 |
| VIRTUS INVESTMENT | VRTS | 185.16 $ | 7.66 $ | 120934 |

**Les plus fortes baisses**

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| APPLE | AAPL | 516.68 $ | -13.20 $ | 22697818 |
| BARRETT BUSINESS | BBSI | 69.19 $ | -6.10 $ | 108582 |
| INNOPHOS HOLDINGS | IPHS | 51.12 $ | -4.44 $ | 680068 |
| REGENERON | REGN | 298.53 $ | -4.43 $ | 777323 |
| AMERICAN PACIFIC | APFC | 45.89 $ | -4.24 $ | 115297 |
| CHART INDUSTRIES | GTLS | 121.50 $ | -4.15 $ | 634007 |

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

### Investissements miniers

# Premier recul en dix ans

**PRESSE CANADIENNE**

La morosité qui plane sur le secteur minier à l'échelle mondiale n'épargne pas le Québec, où les investissements miniers devraient connaître en 2013 un premier recul en 10 ans.

Si les investissements miniers ont atteint 5,13 milliards de dollars en 2012, ce qui représente un record, ils devraient reculer de 9,8 % cette année pour se chiffrer à 4,63 milliards.

Selon le bulletin Mines en chiffres 2012, dont les données ont été dévoilées hier par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), la situation est similaire pour les dépenses d'exploration et de mise en valeur, qui devraient se replier de 28 % en 2013, pour se chiffrer à 447 millions.

Néanmoins, l'ISQ souligne que le Québec arrive en première place à l'échelle nationale en ce qui a trait à l'investissement minier et aux dépenses d'exploration en 2012. En plus du prix moins attrayant de certains métaux, le conseiller de l'ISQ Raymond Beullac attribue le recul de 2013 à l'arrivée à maturité de plusieurs projets majeurs d'investissements.

### Pas beaucoup de nouveaux projets

En entrevue, il a notamment cité le projet Éléonore (Goldcorp) à la Baie-James, celui du complexe minier du mont Wright (ArcelorMittal), sur la Côte-Nord, celui de Raglan (Xstrata Nickel), dans le Nord-du-Québec, ainsi que Nunavuk Nickel (Canadian Royalties).

« Il va donc y avoir moins d'argent investi pour, par exemple, construire la mine ou poursuivre l'expansion, dit M. Beullac. En amont, il n'y a pas, pour l'instant, beaucoup de nouveaux projets qui s'en viennent pour prendre la relève de ceux qui arrivent en fin de phase. »

M. Beullac ne croit pas que le projet de refonte du régime des redevances minières du gouvernement Marois soit à l'origine de ce recul. « Il semble y avoir une certaine morosité dans le secteur pour 2013 et 2014, rappelle le conseiller. Essayer de démêler l'influence que le gouvernement du Québec peut avoir sur l'industrie compte tenu de la morosité actuelle, ça va être assez difficile. »

L'Association minière du Québec ne partage cependant pas le point de vue de M. Beullac. « Les décisions prises par le gouvernement et la valse-hésitation législative nuisent au positionnement du Québec comme endroit attrayant où investir, a affirmé sa présidente-directrice générale, Josée Méthot. Si les investissements miniers mondiaux sont moindres au cours des prochaines années, il est encore plus important de rétablir l'attractivité du Québec pour que les investissements qui se feront se fassent ici. »

Malgré le recul prévu de l'investissement minier cette année, l'ISQ affirme que 2013 pourrait tout de même représenter la deuxième année parmi les meilleures de l'histoire du Québec. En 2011, les investissements des sociétés minières avaient été de 3,92 milliards, soit 30,8 % de moins que le record de 2012. ❑

**EN CHIFFRES**

Investissements miniers prévus en 2013 :
4,63 milliards, soit 9,8 % de moins qu'en 2012
Dépenses d'exploration prévues en 2013 :
447 millions, soit 28 % de moins qu'en 2012
**Source : Institut de la statistique du Québec**

# Québec inc. : 300 milliards $

La capitalisation boursière de Québec inc. vient de franchir le seuil des 300 milliards de dollars, un record historique et une valeur doublée en cinq ans.

De plus, parce que l'appréciation boursière de grandes entreprises québécoises depuis quelques trimestres a largement surpassé celle de l'indice de marché S&P/TSX, la part de Québec inc. de la capitalisation totale de la Bourse canadienne s'est redressée à 14%.

Aussi, rendue à 14%, la part québécoise de la capitalisation totale est maintenant deux fois plus élevée que celle (7%) du nombre d'entreprises cotées à la Bourse de Toronto, inchangée depuis des années.

Vu autrement, le Québec semble être devenu un terreau économique d'un nombre croissant de grandes entreprises qui émergent sur la Bourse canadienne.

Un autre moyen de mesurer l'évolution récente de Québec inc. en Bourse est de vérifier la valeur attribuée au fonds négocié en Bourse (FNB) nommé «Indice Québec First Asset Morningstar Banque Nationale». ❑

*(La Presse)*

3092796


d'union
WWW.TRAITDUNION.CA

# RÉPONDEZ

AUX ANNONCES QUI VOUS INTÉRESSENT EN TÉLÉPHONANT

1-900-789-7777*

#7979* BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDEOTRON



# ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

418-698-2777

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



*2,25$/MIN

VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.


## ♀ FEMME CHERCHE HOMME ♂

**ON GAGNE BEAUCOUP À LA CONNAÎTRE!** La Baie, femme âgée de 38 ans, 5'6", 102 lb, aux cheveux blonds longs et yeux bleus, est fumeuse, sobre et non-droguée, se dit douce, sociable et joviale, a 2 grands enfants, aime la danse et le chant, veut rencontrer un Homme, étant franc, direct et doux. **365605**

**BELLE ET DOUCE RETRAITÉE ESPÉRANT ENCORE...** Du Saguenay, 69 ans, 5'1", 125 lb, brunette, n-fum, sobre, veuve, sociable, généreuse, aime rire, lire, dessiner et peindre, souhaite connaître H, n-fum, sobre et gagnant à être connu. **364974**

**MOMENTS DE SENSUALITÉ,** jolie dame de 47 ans, 36D de poitrine, bien prop, aimerait bien contacter bon monsieur, pour beaux rendez-vous discrets. **356591**

**ORGANISTE-PIANISTE DEPUIS L'ÂGE DE 7 ANS,** dame de 71 ans, alerte, a étudié musique, a chien et maison d'été, recherche H 68-71 ans, aimant musique et plein air, pour but sérieux. **365113**

**L'AMOUR, L'UNE DES PLUS BELLES CHOSES AU MONDE!** Femme dans 60aine, 5'3", 150 lb, chev noirs, yx bruns, sincère, fidèle en amour, aime danse, voyages, camping, nature, désire rencontrer H, doux, affectueux et aimant jaser. **363402**

**CLAUDIE RECHERCHE UN AMI POUR COMMENCER!** Jonquière, 49 ans, 5'9", 210 lb, chev bruns, yx verts, porte lunettes, aime ciné, bonne bouffe, balades en auto, recherche H 35-50 ans, pour amitié.**359110**

**ELLE ATTEND DE TES NOUVELLES!** Belle femme du Saguenay, 36 ans, 5'6", a 2 enfants, aime animaux, cherche à rencontrer H, travaillant, responsable et ayant bonnes valeurs. **365883**

**ÉPICURIENNE PLUTÔT BIEN CONSERVÉE,** Lac-St-Jean, professionnelle dans mi-60aine, libre et autonome, aime passer hivers en Floride, cherche à connaître jovial compagnon, de belle app et possédant affinités. **363956**

**ROMANTIQUE AVEC TOI!** Femme du Saguenay, dans 60aine, 5'4", yx bleus, désire H du même âge, n-fum, aimant marche et sorties à deux, pour diverses activités et moments de tendresse. **365555**

**JOSÉE SAIT CE QU'ELLE VEUT,** Lac St-Jean, 52 ans, 5'2", 117 lb, fum, châtaine, yx pers, divorcée, sensible, sociable, fière et sans enfants, aime vélo, désire H, sans enfants, ayant affinités, pour but sérieux.**318423**

**TRÈS ACTIVE ALMATOISE,** 52 ans, 5'1", chev châtains, yx bleus, autonome, sans enfant, vit seule et occupe excellent emploi, aime sports, veut H fin 50aine-début 60aine, sportif et ayant humour. **363206**

**À CELUI QUI SAURA LA COMBLER,** St-Bruno, 65 ans, 4'9", 104 lb, chev poivre et sel, yx bleu-vert, veut H, sérieux, doux, patient, franc et de bonne humeur, pour activités et bout de vie, sans sexualité. **360995**

**BELLE BLONDE AUX YEUX BLEUS,** Lac-St-Jean, 58 ans, 4'11", 90 lb, fum, porte lunettes, a chien et tourterelle, aime camping, VTT, vélo, animaux, cherche H, du Lac-St-Jean et environs, pour amitié et plus. **361151**

**S'AIMER POUR CE QUE NOUS SOMMES,** Jocelyne, 48 ans, fragile, douce, hypersensible, autonome à 100%, a léger handicap physique, souhaite connaître H, respectueux, pour démarche sérieuse et aimer la vie ensemble. **4068164**

**ELLE AIME LE STYLE BUNKER,** 44 ans, chev et yx noirs, douce, compréhensive et patiente, veut beau grand compagnon 35-45 ans, autonome, agréable, sympa, doux, ayant humour, pour activités. **360696**

**L'AVENIR NOUS DIRA LA SUITE...** Dame du Lac St-Jean, 60aine, autonome, aime voyages, resto, lecture, marche, sorties, désire connaître H, sincère, honnête, franc et ayant affinités. **364456**

**AU PLAISIR DE TE RÉPONDRE!** Jeune femme de St-Ambroise, 34 ans, vit à la campagne, aime nature, VTT, resto et ciné, désire connaître H, avec qui développer relation sérieuse. **350201**

**SYLVIE EST UNE FILLE D'EXTÉRIEUR,** Lac-St-Jean, 48 ans, 5'4", 130 lb, brune aux yx bleus, simple, fonceuse, a auto, aime pêche, raquette, animaux, cherche à rencontrer H 45-55 ans, avec ou sans enfants et ayant affinités. **365339**

**NANCY ADORE LA MODE,** blonde aux yx noisette de 35 ans, 5'5", 114 lb, aime sorties dans les bars, party d'amis, recherche H, pour faire diverses activités et plus. **360137**

**SI VOUS VOUS SENTEZ SEUL, VOUS AVEZ TROUVÉ LA BONNE!** Jade de Roberval, 26 ans, 5'5", 135 lb, chev blonds, yx pers, 36C de poitrine, langue et nombril percés, recherche H, pour intimité. **344924**

**DANSER ET VOYAGER, VOUS AIMEZ?** Veuve de Chicout, 71 ans, n-fum, aime danse, resto, voyages et balades en voiture, souhaite découvrir bon compagnon. **364125**

**SENS DES VALEURS ET PASSÉ RÉGLÉ,** jolie femme de Chicout, dans 50aine, n-fum, féminine, autonome, aime marche, natation, cherche à rencontrer H 56-65 ans, n-fum et ayant belles valeurs, pour refaire nos vies ensemble. **359916**

**FAIRE UN BOUT DE CHEMIN ENSEMBLE,** belle dame du début 50aine, 5'2", 120 lb, autonome, aime nature, plein air, bon vin, lecture, culture, désire bel H, autonome, curieux, sérieux et ayant affinités. **256791**

**PATIENTE ET TRÈS TERRE À TERRE,** Chicout, 56 ans, taille et poids prop, châtaine aux yx bleus, n-fum, sincère, aime camping, marche, balades, recherche H, semblable, pour belle relation pas compliquée. **316382**

**UNE FEMME QUI A DE L'ALLURE,** Chicout, 48 ans, 5'8", quelques kg en trop, charmante, épanouie et souriante, désire H 48-54 ans, plus de 6', n-fum, costaud, intelligent, distingué, ayant emploi, pour amour.**347678**

**DOUCEMENT, DÉVELOPPER UNE RELATION,** femme du Saguenay, 60 ans, 5'7", ronde, active, a emploi, aime nature, désire grand costaud 55-66 ans, aimant rondeurs, avec qui entretenir belle relation.**364242**

**VEUX-TU ÊTRE MON AMI DE COEUR?** Femme balance de 62 ans, 5'3", 140 lb, chev et yx noirs, désire connaître bon compagnon, sportif, aimant nature et voyages. **356181**

**UN COEUR À FAIRE BATTRE,** femme de Chicout, 59 ans, douce, honnête, respectueuse, romantique, aime danse et théâtre, veut copain 55-65 ans, respectueux et honnête, pour amour à long terme. **4159605**

**POUR ÊTRE HEUREUX ENSEMBLE!** Saguenéenne de 61 ans, 5'4", 140 lb, châtaine-brune, fum, app jeune, féminine, fidèle, honnête, aime nature, arts, désire H, ayant passé réglé, affinités, pour but sérieux.**4326496**

**UNE CHANCE À PRENDRE!** Saguenéenne de 46 ans, 5'1", 160 lb, chev courts, yx pers, honnête, travaillante et souriante, souhaite rencontrer H, intéressé, pour amitié et amour. **355809**

**JEUNE FEMME CÉLIBATAIRE,** Jonquière, dans 30aine, 5'1", 110 lb, chev noirs et yx bruns, célibataire depuis 4 ans, prête à rencontrer, aime vélo, roller, pêche, recherche H, ayant aussi passé bien résolu. **361635**

**PRÊT À VOUS INVESTIR?** Johanne de Shipshaw, 51 ans, 5'7", 135 lb, chev bruns longs, yx bruns, souhaite contacter H, spirituel et aimant voyager, pour apprendre à se connaître. **357437**

**BELLE JEUNE FEMME EN QUÊTE D'UN BON GARS!** 34 ans, 5'5", chev châtain-blond longs, yx bleu-gris, corps athlétique, aime vélo, rollier, resto, désire rencontrer H, affectueux, ayant humour, pour rencontres occasionnelles. **355285**

**BIEN DANS LA TÊTE ET LE COEUR,** Jonquière, belle grande professionnelle de 46 ans, veut rencontrer H, 5'9" et plus, éduqué, sociable, mature, responsable, autonome, avec classe, sans dépendance, bien établi, pour long terme. **360776**

**LA VIE EST PLUS BELLE LORSQU'ON EST DEUX!** Dame de Chicout, 70aine, 5'5", 150 lb, chev et yx bruns, en santé, franche, aime nature, télé, cherche à rencontrer H du même âge, ayant affinités et mêmes goûts, pour bon temps à 2. **289026**

### TRUCS ET ASTUCES

**COMMENT RÉPONDRE AUX ANNONCES PUBLIÉES?**

1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
- RÉSIDENTIEL: 1-900-789-7777
- MOBILE: #7979 (BELL,ROGERS/FIDO,TELUS,VIDEOTRON)

2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL.

3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOITE VOCALE SELECTIONNÉE.

4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

**COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT!**

1- COMPOSEZ LE NUMÉRO:
- 418-698-2777

A- SI NOUVEL UTILISATEUR:
- CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE.
- SUIVEZ LES ÉTAPES DE L'INSCRIPTION

B- SI DÉJÀ MEMBRE:
- CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE
- CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE

**LE SAVIEZ-VOUS?**

POUR VOUS MESDAMES, L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

**NOUVEAUTÉ!**

ACCÉDEZ À ENCORE PLUS D'ANNONCES DEPUIS VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT:

1- SCANNEZ LE CODE QR CI DESSOUS:

2- ACCÉDEZ AU SITE WEB ET PARCOUREZ TOUTES LES ANNONCES EN LIGNE.

**KARINE POSSÈDE PLUSIEURS BELLES QUALITÉS,** 36 ans, rondelette, chev bruns longs, douce, gentille, romantique, aime chiens, resto, marches au Vieux-Port, forêt, désire rencontrer H, du Saguenay-Lac-St-Jean, semblable. **314355**

**À QUI LA CHANCE?** Dame de 61 ans, 5'4", 120 lb, n-fum, libre, sans enfants, a emploi, désire H, n-fum, libre, autonome, honnête, aimant nature, voyages, musique, vélo, pour amour, sorties et soupers. **362410**

**DOUCE ET FÉMININE SAGUENÉENNE,** Chicoutimi, 67 ans, 5'5", 110 lb, sobre, a humour et passé réglé, aime marche, nature et autres, cherche à rencontrer H, n-alcoolique, doux, équilibré et ayant passé réglé, pour belle amitié et plus. **251585**

**SYLVIE RÊVE DE RELATION SOLIDE,** Lac Mistassini, femme de 47 ans, 5'4", fum, sobre, chev bruns et yx bleus, simple et honnête, a fille (30 ans), aime plein air, veut rencontrer H 45-55 ans, de la même région, prêt à s'engager. **356334**

**LA VIE EST PLUS BELLE LORSQU'ON EST DEUX,** veuve de Chicout-Nord, 67 ans, 5'2", 140 lb, chev bruns, yx verts, franche, aime nature et loisirs à deux, désire H du même âge, ayant goûts similaires, pour beau temps. **11871**

**NON JETABLE APRÈS USAGE...** Dame de 62 ans, 5'3", 120 lb, sobre, honnête, fidèle et sincère, aime dialogue, désire H 60-68 ans, aimant danse, plein air et pêche, pour vivre relation durable. **357137**

**JEUNE MAMAN PASSIONNÉ D'ÉQUITATION,** 34 ans, chev bruns, yx verts, a 2 enfants et belles valeurs, cherche H, n-fum, attentionné, souriant, affectueux, prenant soin de lui, pour plaisir en famille. **362537**

**AU CIEL LES ANGES N'ONT RIEN D'EXCEPTIONNEL!** France, 49 ans, 5'8"-5'10" en talons hauts, intello, bien dans sa peau, drôle et sincère, désire rencontrer H, du Saguenay-Lac-St-jean, aimant rondeurs, pour café entre 4 yeux. **4336140**

**CAPABLE DE S'ASSUMER,** dame de 55 ans, timide et douce, a bon sens de l'humour, cherche à rencontrer monsieur, sobre, franc, fidèle, honnête et aimant petites sorties. **357934**

**UN PEU DE COMPAGNIE POUR LUCIE,** Alma, 71 ans, n-fum, en santé, aime danse, sorties au resto et festivals country, souhaite découvrir bon compagnon. **357988**

**COMMENÇONS PAR UNE AMITIÉ!** Saguenéenne dans 60aine, 5'5",100 lb, blonde, yx bleus, douce, sensible, a humour, aime marche, nature, désire rencontrer H, taille et poids prop, équilibré, doux, ayant humour, pour but sérieux. **298028**

**DOUCE RETRAITÉE CROYANT ENCORE EN L'AMOUR,** Chicout, 61 ans, vraie, a valeurs, aime voyages, pêche, cuisine, désire rencontrer bon compagnon de vie, intègre, pour relation empreinte de simplicité, tendresse et confiance. **360406**

**AVENTURE D'UN SOIR, NON MERCI!** Dame de 53 ans, 5'1", 130 lb, aimerait bien rencontrer H, avec qui développer belle amitié menant à relation sérieuse. **360069**

**UNE INTELLO À GÂTER!** Chicout, 62 ans, d'app jeune, aime petites sorties, café et resto, souhaite découvrir H 50-68 ans, n-fum ni alcoolique et ayant conversation facile, avec qui développer belle amitié d'abord.**357062**

**NANCY ATTEND TON APPEL!** Chicout, 34 ans, 4'11", de belle app, porte 36C de poitrine, peut recevoir, souhaite contacter H, pour bonnes occasions intimes. **364487**

**BILLARD, BON VIN, BONS AMIS!** Femme de Chicout, 57", 115 lb, chev noirs longs, yx verts, aime roller, sports, resto, veut H 30-45 ans, chev et yx foncés, avec qui partager diverses activités. **359819**

**SENSUELLE, INTELLIGENTE ET COQUINE!** Jolie jeune femme de 29 ans, 5'6", 120 lb, chev bruns longs et yx bleus, sans enfant, aime films, bons repas et sports, veut H, gentil et charmant. **352701**

**BLONDE AIMANT LA DANSE SOCIALE,** 62 ans, 5'5", yx verts, aime bons repas entre amis, spectacles, forêt, recherche grand H, de poids prop, avec qui avoir agréables conversations. **360251**

**UN P'TIT COUCOU!** Dame de Jonquière, 69 ans, en santé, a multiples expériences de vie, aimerait rencontrer bon copain.**358510**

**LES SENTIMENTS QUE NOUS AURONS L'UN POUR L'AUTRE,** Lucie, 50 ans, 5'7", chev noirs, yx pers, aime sports, veut bon copain, sérieux, honnête et fidèle, avec qui vivre belle relation amoureuse. **357435**

**POUR QUE NOS ROUTES SE CROISENT!** Femme du Lac-St-Jean, fin 50aine, 5'4", 125 lb, châtaine, yx verts, a lunette, aime lecture, vélo, cuisine, famille, veut H, n-fum, sérieux, pour bout de chemin. **354956**

**EN QUÊTE DE SON BIEN AIMÉ!** Femme de Jonquière, 50 ans, 5'4", 140 lb, chev blonds, yx pers, aime roller, recherche H 50 ans et plus, propre et sérieux, pour enfin trouver son bien-aimé.**349659**

**IL Y A MATIÈRE À ÉVOLUTION,** femme de coeur de St-Bruno, fin 60aine, honnête, joviale et généreuse, veut rencontrer H, n-fum, aimant resto, ciné et camping, pour bonne amitié d'abord. **357434**

**POUR DU BONHEUR AVEC LYSON!** Chicouti, 71 ans, 5'3", 140 lb, n-fum, sobre, tranquille, aime rire, aller à la chasse, à la pêche, désire H, n-fum, sobre, doux, propre, avec qui développer relation stable. **360665**

**FEMME DE COEUR,** Chicout, 59 ans, 5'5", honnête, respectueuse et douce, souhaite rencontrer H 55-60 ans, aussi doux et honnête, avec qui vivre amour stable. **356882**

**CONSTRUIRE UN AVENIR À DEUX,** belle femme du Lac-St-Jean, 53 ans, 5'4", mince, douce, franche, a humour, veut bon gars 54 ans et moins, 5'8" et plus, mince, sobre, soigné, fidèle et ayant grand coeur. **358280**

**TOUT À FAIT DÉTERMINÉE,** travailleuse autonome de 56 ans, a joie de vivre, aime concerts, sports et actualité, recherche H d'environ même âge, ayant passé bien résolu. **4246154**

**LA VIE A DES CHEMINS DIFFÉRENTS,** femme de Jonquière, 46 ans, dynamique, aime bouger et être en nature, recherche nouvel ami, pour apprendre à se connaître mutuellement. **3970064**

**APPELLE-MOI!** Jonquière, 51 ans, 5'7", travaillante, féminine, aime la vie, espère bien connaître H 51-60 ans, ayant passé réglé, pour voir ou la vie nous mènera. **359549**

**ACCEPTEZ DANIELLA COMME ELLE EST,** Alma, 55 ans, indépendante, épanouie, recherche bon copain, pour aller au ciné, sortir manger au resto et se balader en nature. **356899**

**CULTIVER UNE BELLE COMPLICITÉ,** retraitée du Saguenay, 55 ans, féminine, allure jeune, aime gastronomie, soleil, chaleur, arts, culture, a belles valeurs et sens de l'humour, désire H, ayant affinités. **348721**

**DÉCOUVREZ-MOI!** Affectueuse dame de 53 ans, en peu enrobée, dynamique, sincère, heureuse, affectueuse, aime voyages, désire H du même âge, libre, sociable, au passé réglé, pour du long terme. **359030**

**UNE FEMME DE BOIS!** 30 ans, 160 lb, brunette frisée aux yx verts, aime prendre petite bière, aller à la chasse, pêcher, faire 4 roues, veut H, ayant pickup, avec qui vivre relation sérieuse. **363945**

## ♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

**IL DÉSIRE PRENDRE SON TEMPS,** de Jonquière, 35 ans, 5'8", est de taille et de poids proportionnels, blond au yeux verts, non-fumeur, simple, romantique, fidèle, affectueux, ouvert d'esprit, a un passé bien réglé, désire rencontrer une Femme, étant non-fumeuse, féminine, douce et ayant des affinités. **364725**

**MARC-ANDRÉ, UN ÊTRE FIDÈLE,** 52 ans, 5'9", 178 lb, chev bruns, yx pers, doux, affectueux, recherche F 40-45 ans, de taille et poids prop, avec qui développer belle relation à long terme. **300891**

**CE DÉSIR DE BRISER LA ROUTINE...** Homme marié de 50 ans, 6', 180 lb, en bonne santé, souhaite connaître F, avec qui vivre nouvelles expériences. **328835**

**IL ATTEND TON APPEL!** Veuf de 54 ans, 5'7", 170 lb, aime chasse et pêche, cherche à faire connaissance avec F 40-50 ans, avec qui vivre belle relation et plus. **365372**

**AMUSONS-NOUS AVANT TOUT!** Bel homme marié du Saguenay, 6', 205 lb, désire contacter F 40-65 ans, de même région, mariée ou non, pour plaisir sexuel seulement. **365151**

**ALMATOIS DE BELLE APPARENCE SANS PRÉTENTION,** 38 ans, 5'10", 170 lb, chev châtains courts, yx verts, cajoleur, patient, aimerait bien rencontrer F 40 ans et plus, des alentours, mature, épanouie, aimant plaisir et caresses. **363802**

**METTRE ENFIN UN TERME À LA SOLITUDE,** homme de Chicout-Nord, 71 ans, n-fum, sobre, aimerait bien connaitre F, avec qui développer relation sérieuse et durable si possible. **364816**

**DU PLAISIR À L'OCCASION,** homme du Lac-St-Jean, début 50ai-ne, souhaite conquérir F 40-55 ans, avec qui partager plaisirs intimes et discrets, sans attaches. **365095**

**PIERRE EST PLUTÔT BIEN BÂTI,** Chicout, 51 ans, 5'1", 160 lb, yx bruns, veut F, pour rencontres intimes occasionnelles.**365508**

**SES BEAUX YEUX BLEUS POURRAIENT VOUS PLAIRE!** Carl du Saguenay-Lac-St-Jean, 55 ans, 6', 180 lb, chev châtains, veut contacter dame, n-obèse, pour discussions téléphoniques ou rencontres occasionnelles intimes. **361127**

**YVES ET SON BON SENS DE L'HUMOUR!** 35 ans, 5'6", chev châtains, yx bruns, drôle, aimable, aime pêche, vélo, marche, cuisine, cherche à rencontrer F, honnête, fidèle et ayant aussi sens de l'humour, pour but sérieux. **364772**

**POUR SE DIRE DE BELLES CHOSES,** homme de 55 ans, 5'11", 255 lb, quelques livres en trop, n-fumeur, buveur occasionnel, de belle app, vit seul, cherche à rencontrer F, dynamique et compréhensive, pour être en bonne compagnie. **348414**

**SOUPERS EN TÊTE-À-TÊTE ET DISSCUSSIONS,** jeune homme de Jonquière, 6', 200 lb, chev noirs, yx bruns, en forme, travaille en santé, désire rencontrer F fin 30aine-début 40aine, ayant passé réglé, pour activités et plus. **364735**

**SANS HÉSITATION!** Homme célibataire de Chicout, 50aine, 5'7" 1/2, 175 lb, fum, sans autre dépendance, propre, doux, affectueux, désire belle F, sans problèmes, pour amitié et belle relation. **365452**

**MARC, UN MANIAQUE DE MÉCANIQUE!** Saguenay, 55 ans, 6', 185 lb, tranquille, un peu timide, ne sort pas dans bars, a fils, 4 roues, motoneige, aime chasse, pêche, voyages, désire rencontrer F, aimant nature, pour jaser d'abord. **365284**

**STEVE ATTEND TON MESSAGE!** 42 ans, 5'11", 180 lb, sportif, a entreprise, désire F, avec qui vivre reaamie-amante. **364895**

**DANNY ATTEND TON MESSAGE!** Près d'Alma, homme de 37 ans, chev châtain-blond courts, yx bleus, souhaite connaitre F, avec qui passer bons temps. **365838**

**APPEL GARANTI!** Homme de Jonquière, 40 ans, 5', 150 lb, chev noirs, yx verts, sans enfants, aime bons soupers romantiques, marche et forêt, souhaite connaître F dans 30aine et plus. **365105**

**PARTAGER AMOUR ET INTIMITÉ AVEC FÉLIX,** 18 ans, 5'5", 165 lb, désire contacter F 40-45 ans, du Saguenay, pour fétichisme des pieds, intimité et relation à long terme. **364541**

**LAISSE-MOI UN MESSAGE!** Jeune homme de 29 ans, 5'8", 135 lb, aimerait contacter F, avec qui passer moments chauds, sans attachement au début et on verra ensuite. **362173**

**DE BELLES VACANCES EN FLORIDE!** Homme du Lac-St-Jean, 68 ans, 5'8", 160 lb, propre, aimerait bien rencontrer F 65 ans et plus, ouverte d'esprit, pour voyage à quatre en motorisé, en Floride dans camp de nudiste pendant un mois. **365636**

**JEUNE PROFESSIONNEL DE LA CONSTRUCTION,** Jonquière, 36 ans, célibataire depuis 4 ans, a passé réglé, fille (5 ans), désire rencontrer jolie F, bien dans sa peau, prête à s'engager, ayant projets et emploi, pour but sérieux. **363923**

**IL NE VEUT PAS D'ATTACHES POUR LE MOMENT,** Chicout, 47 ans, 6'3", 175 lb, chev bruns, poilu, doux, gentil, sérieux, affectueux, tranquille, aime vélo, lecture, désire rencontrer F 35-60 ans, pour belles soirées et nuits. **357414**

**AU PLAISIR!** Bel homme d'Alma, 37 ans, 5'10", 290 lb, aime marche, vélo, randonnées, resto, désire F 37-47 ans, honnête, compréhensive et ayant bon sens de l'humour. **364426**

**IL NE COURT PAS LES BARS,** Saguenay, 50 ans, 5'8", 170 lb, chev noirs, yx pers, beau, simple, tranquille, fidèle, sait ce qu'il veut, a emploi stable, aime voyages, désire F, 135 lb, simple et ayant affinités.**365747**

**PETIT COEUR SOLITAIRE POUR ENSOLEILLER MA VIE!** Bel homme de Chicout, 60aine avancée, 5'7", 82 kg, fier, propre, bien mis, aime chasse, pêche, plein air et jeux de société, désire rencontrer F, avec qui partager sa vie. **364713**

**RENÉ ATTEND TON APPEL!** La Baie, 54 ans, 5'9", 240 lb, yx pers, de belle app, musclé, aimerait bien connaître F 45-55 ans, de taille et poids prop, sobre et n-droguée. **365572**

**IL ATTEND DE TES NOUVELLES!** 69 ans, 5'10", 170 lb, cultivé, aime jardinage, tennis, piscine, bonne bouffe et bon vin, cherche bonne compagne, avec qui partager divers loisirs. **364774**

**IL SE SENT UN PEU SEUL,** Chicout, 76 ans, n-fum, sobre, doux et sincère, aimerait rencontrer F d'environ même d'âge, capable de lui faire oublier un peu sa solitude. **363676**

**HOMME D'AFFAIRES SOUHAITANT VOUS CONNAÎTRE!** Fin 40aine, 5'9", 175 lb, adore rire, cherche amie, du Saguenay-Lac-St-Jean, sans problème d'alcool, drogue ou jeu, ayant sens de l'humour, pour rencontre plaisante. **334247**

**SENSIBLE SAGUENÉEN AIMANT CUISINER!** 52 ans, chev longs, sobre, seul depuis 11 ans, a humour, aime camping, balades en auto, ciné, recherche F 40-45 ans, aimant bons soupers, avec qui vivre amour à long terme. **363619**

**MARC VOUDRAIT JASER,** 38 ans, 5'5", chev châtains, yx bruns, veut F, avec qui jaser, faire diverses sorties et bien plus si affinités. **365233**

**ENSEMBLE POUR PARTAGER!** Bel homme de 53 ans, grand, de poids prop, actif, aime voyages, sorties, bons repas, veut F, libre, dynamique, autonome et prête à s'investir dans belle relation. **351630**

**ENTRONS EN CONTACT!** Homme de Chicout, début 40aine, 5'10", 190 lb, chev châtain-brun, yx bleus, veut F, pour partage de plaisir ou massages sensuels lors de rencontres intimes occasionnelles. **363294**

## ♂ HOMME CHERCHE HOMME ♂

**EN QUÊTE D'UN HOMME PASSIF,** homme du Saguenay, dans la fin de la 40aine, est propre, aimerait bien rencontrer un Homme âgé entre 20 et 35 ans, étant passif, disponible et pouvant recevoir, avec qui partager des plaisirs intimes. **345440**

**VIRILITÉ ET FORTE PILOSITÉ, C'EST-CE QUI LUI PLAIT!** Bel homme de Chicoutimi, 52 ans, 5'11", 160 lb, châtain aux yx bleus, recherche H 25-55 ans, propre et plutôt bien doté, pour aventures sur base occasionnelle ou régulière. **279830**

**INTIMITÉ EXCLUSIVE,** homme de Jonquière, 53 ans, 5'10", 160 lb, blonds, yx bleus, n-poilu, toujours bien rasé, aime porter lingerie féminine, veut rencontrer H, du même âge, physiquement semblable, pour belles rencontres. **363342**

**ALAIN EST MARIÉ ET VEUT LE RESTER MAIS...** Chicout, 48 ans, 5'8", 175 lb, aime porter bas de nylon, cherche à rencontrer H d'environ même âge, ayant goûts similaires, avec qui vivre aventures occasionnelles, respectueuses. **363661**

**BEAU GRAND COSTAUD ROMANTIQUE,** 35 ans, 6'1", 185 lb, châtain, doux et sensible, aime resto, ciné, musique, aimerait bien rencontrer bel H 30-50 ans, autonome, sincère et communicatif, avec qui poursuivre but sérieux. **364432**

**IL TE VEUT TOP,** jeune homme de 33 ans, bottom, veut H, top, bien doté et ayant beaucoup d'énergie, pour bonnes relations intimes. **365323**

**EN QUÊTE D'UN AMANT ENGAGÉ,** homme marié de 37 ans, aimerait bien rencontrer H, marié, pour belles et longues soirées intimes entre hommes, en toute discrétion. **365666**

**TOUT CE QU'ON PEUT FAIRE ENTRE HOMMES...** Homme de Chicout, 56 ans, 5'6", 170 lb, yx bruns, aime porter vêtements féminins, souhaite contacter autre H, semblable, avec qui partager divers plaisirs occasionnels. **304151**

**UN DÉSIR DE RÉALISER TOUS TES FANTASMES!** Homme de 32 ans, 5'9", 150 lb, de belle app, cherche H 35 ans et moins, avec qui réaliser fantasmes et avoir beaucoup de plaisir. **342679**

**BELLE TRAVESTIE,** homme de Jonquière, 56 ans, 5'5", 160 lb, désire bon partenaire, avec qui combler sexualité et plus. **325792**

**JEAN AIMERAIT BIEN JASER!** Fin 50aine, 5'11", 190 lb, aimerait H, intéressant, avec qui il pourrait discuter un peu. **361486**

**ATTEINDRE L'EXTASE...** Beau jeune homme de Jonquière, dans 20aine, musclé et très avantagé par la nature, cherche à contacter autre mec, avec qui vivre bonnes rencontres intimes. **363008**

**TOUS DEUX EN PETITE LINGERIE...** Homme de Jonquière, mi 50aine, 5'10", 150 lb, brun, yx bleus, rasé, aime lingerie féminine, veut H, mêmes proportions, aimant lingerie, pour bonnes occasions.**363339**

**SENSUEL ET TRÈS OUVERT D'ESPRIT,** homme de Chicout, début 40aine, 5'10", 175 lb, chev foncés et yx pers, de belle app, propre, veut H, avec qui vivre belles rencontres occasionnelles. **364963**

**EN SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS,** homme dans mi 40aine, 5'10", 180 lb, affectueux, doux, sensuel, désire H, ayant similitudes, aimant porter lingerie fine, pour intimité. **364852**

**IL VEUT SE FAIRE POSSÉDER,** Jeune homme de 33 ans, 5'11", 130 lb, blond aux yx bleus, veut contacter H 55 ans et plus, pour avoir relations intimes. **361656**

**POUR UN NOUVEAU TRIP!** Homme de 70 ans, cherche à contacter H, aimant porter vêtements féminins, avec qui vivre quelque chose qu'il n'a pas encore vécu. **363543**

**ESSAYER ENTRE GARS...** Très bel homme de 56 ans, cherche à rencontrer autre mec, avec qui vivre première expérience sexuelle entre hommes. **363362**

**RÉPONSE ASSURÉE!** Homme de Chicout, 59 ans, souhaiterait connaître H 20-40 ans, d'une autre nationalité, propre et aimant sexe, pour occasions intimes. **364333**

**UN TRANSSEXUEL POUR STÉPHANE!** Saguenay, 35 ans, 5'6", 130 lb, cherche à contacter H, transsexuel, rasé et ayant vrais seins, pour rencontres torrides. **363721**

**DU PLAISIR AVEC ORPHELIN!** La Baie, 59 ans, 5'5", 168 lb, a quelques kilos en trop, vit seul et reçoit, aimerait bien rencontrer bel H 35 ans et moins, propre, discret, avec qui partager plaisirs intimes discrets et plus. **362973**

**EN TOUTE MASCULINITÉ,** gars de 53 ans, 5'8", 190 lb, très masculin, demeure au nord du Lac-St-jean, cherche à rencontrer autre H 30-50 ans, lui aussi très masculin. **360590**

**STEVE ATTEND TON MESSAGE!** 42 ans, 5'11", 180 lb, chev châtains, sportif, a entreprise, veut H, avec qui partager intimité. **355312**

**DORIS FAIT TOUT SON POSSIBLE POUR ÊTRE FEMME,** travesti du début 40aine, porte talons, bas nylon, dessous féminins, perruques, aimerait rencontrer H, travesti, de belle app, doux et compréhensif, pour se surprendre. **304935**

**S'EXCITER MUTUELLEMENT AU TÉLÉPHONE...** Homme du Saguenay, 54 ans, aime fellations et masturbation, recherche H 65 ans et moins, pour conversations chaudes au téléphone et activités sexuelles entre hommes. **360496**

**IL AIME ÊTRE DOMINÉ PAR UN HOMME,** Chicout, 23 ans, bien membré, aime être dominé et donner fellations, désire connaître H, pour occasions intimes. **361467**

**TRIPPER ENTRE GARS...** Bisexuel du Saguenay, 28 ans, aimerait bien connaitre H 35 ans et moins, avec qui partager belle intimité lors de rencontres sans attaches, sur base régulière. **232868**

**VIENS T'AMUSER AVEC CE BISEXUEL!** Jonquière, 54 ans, 5'8", 150 lb, yx bleus, plutôt passif, veut H âgé de 50 ans et plus, assez coquin et aimant aussi s'amuser entre hommes. **365035**

## ♀ FEMME CHERCHE FEMME ♀

**FEMME D'INTÉRIEUR RESPECTUEUSE,** Saguenay, 62 ans, 5'4", poids prop, aime voyages et petits soupers, espère F 48-60 ans, équilibrée, attentionnée, douce et ayant humour, pour partager douceurs de la vie. **4219430**

**FEMME FONTAINE RECHERCHÉE,** femme, aimerait bien faire connaissance avec autre F dans 40aine, 120-140 lb, propre, avec qui vivre première expérience. **358567**

**DE TEMPS EN TEMPS AVEC JESSICA!** Jeune femme du Lac-St-Jean, 25 ans, veut F, pour se voir de temps en temps. **362666**

**FRIANDE DES DESSOUS FÉMININS,** 50aine, 5'3", 120 lb, chev noirs, n-fum, féminine, veut F, pour faire l'amour avec elle. **356405**

**DOUCE ET FÉMININE SAGUENÉENNE,** lesbienne dans mi 40aine, 5'3", 185 lb, chev et yx bruns, n-fum, souriante, authentique, pas compliquée, aime nature, spectacles, lecture, cherche F 40-65 ans, pour amitié d'abord. **330530**

**SENSUALITÉ ENTRE FEMMES,** jolie femme dans 50aine, 118 lb, bien prop, chev noirs, bronzée, très féminine, sensuelle, propre, souhaite contacter autre F, avec qui partager plaisirs sensuels sur base occasionnelle. **360825**

**VOUS ET ELLE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS,** Lac-St-Jean, dans fin 30aine, chev noirs, jolie, recherche autre F, avec qui triper sexuellement de temps en temps. **355775**

**PLAISIRS ET CONFIANCE EN SOI!** Jolie femme de 36 ans, 5'10", 135 lb, en forme, ouverte, recherche F du même âge, même grandeur et de belle app, pour rapports intimes occasionnels. **359246**

**ELLE NE L'A JAMAIS FAIT... FAITES-LUI PLAISIR!** Femme de 48 ans, assez bien faite, cherche F, avec qui satisfaire certains besoins intimes lors d'une première relation entre femmes. **362785**

## ♂♀ COUPLE ♂♀

**DÉMYSTIFIER L'AMOUR DU SEXE,** couple dans 50aine, se déplace, souhaite rencontrer H seul ou couple, ouvert d'esprit, bien dans sa sexualité, pour partager agréables moments. **359994**

**RENCONTRES INOUBLIABLES AVEC DANNY,** jeune homme dans début 30aine, propre et discret, recherche couple HF 40-60 ans, pour occasions intimes. **363970**

**BEAU COUPLE OUVERT D'ESPRIT,** début 50aine, elle; 5'4", 130 lb, bi, lui; 5'10", 190 lb, costaud,

# Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

**418 549-4444**

**Ligne sans frais 1 800 866-3658**

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

## 100 Immeubles commerciaux

### 102 Blocs appartements

IMMEUBLE 4 logements avec un côté intergénérationnel, rue Gélinas, Alma. Tél.:418-662-5581.

ST-NAZAIRE duplex, à vendre, 2001, 2003, rue Bouchard (face à Proco). Tél.:418-662-5581.

### 103 Bureaux à louer

BUREAU 130 pi.ca, idéal pour professionnel(lle) de la santé, situé au 318 St-Vallier (en face de l'hôpital de Chicoutimi), salle d'attente commune, avec 2 psychologues. Tél.:418-590-5908.

CHICOUTIMI idéal pour professionnel indépendant (informatique, comptable, etc.) entièrement rénové, en plein coeur du centre-ville, en haut de Laflamme Signature. Tél.:418-549-2255, 418-540-4324 Roch.

JONQUIERE espace de bureau à louer au 2189 rue St-Dominique, 220 pi.ca. avec salle de conférence de 119 pi.ca. libre immédiatement, 1000$/mois ou possibilité de louer un sous-sol aménagé de 2,590 pi.ca. Tél.:418-695-5050, 418-540-8225, 418-547-4255.

### 106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, dernière chance! Tél.:418-812-3906, 418-673-7070

### 109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 20 boul. Saguenay Est, face au Vieux-Port, 8,200 pi.ca., 2,000$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI local industriel/commercial, 850 pi.ca., 1538-A boul St-Paul: porte garage 8X12, gicleurs, libre immédiatement. Tél.:418-540-5898.

CHICOUTIMI secteur parc industriel, 1910 des Outardes, 3,600 pi.ca. espace de bureaux et entrepôt. Tél.:418-678-2960.

## 200 Habitations résidentielles

### 203 Chalet à vendre

LAC-A-LA-CROIX chemin De La Montagne, chalet suisse, accessible à l'année, construction 2003, électricité, bois. Tél.:418-349-3328, 418-812-5419.

### 205 Chambres à louer

ARVIDA idéal travailleurs ou étudiants. 5 minutes du CFP et Rio Tinto Alcan, avec auto.Tél.:418-699-0153.

A VOIR, Jonquière! chambre tranquille, rénovée, téléphone, câble, possibilité internet, 280$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 300$/mois, internet, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur. Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI, près cégep, UQAC, rénovée, meublée, tout compris, entrée indépendante, non-fumeur(se), 275$. Tél.:418-690-0080, 418-376-1893.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux. Tél.:418-550-0053 Alain.

CHICOUTIMI secteur Polyclinique, tout compris, non-fumeur, 300$/mois. Tél.:418-545-9787.

JONQUIERE 6 chambres, fraîchement rénovées, à 2 pas du Cégep de Jonquière. Tél.:418-695-0324.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, 240$ et 280$/mois. Tél.:418-695-6910, demandez Steeve.

JONQUIERE idéal pour étudiant(e)s, 4 chambres disponibles pour la session d'hiver, près du Cégep, modernes, neuves, idéal pour étudiant(e), 295$/mois. Tél.:418-812-3123.

JONQUIERE neuve, 310$/mois ou 150$/semaine, tout inclus, libre 1er novembre.Tél.:418-550-6484.

KENOGAMI au 1875, rue Price, 300$/mois et 275$/mois. Tél.:418-695-0765, Anne.

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1044 Joseph-Dandurand, à 2 minutes Place du Royaume, 4½ sur 2 étages, style maison de ville, portes patios, balcons, vue sur les monts Valin, tout compris, meublé, câble, literie, vaisselle, au mois ou à l'année, à partir de 1,000$, libre immédiatement. Tél.:418-818-2411.

CHICOUTIMI 4½, neuf, secteur des Bois-Vins, 1050 pi. ca., céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, livraison printemps 2014, prix à partir de 850$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.:418-690-6703.

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI magnifique condo au Faubourg Ricochet, frais repeint, sur 3 étages, possibilité de louer meublé. Tél.:418-817-0575.

JONQUIERE 4½, neuf, libre immédiatement, très belle fenestration, bail jusqu'au 1er juillet 2013, 800$/mois, **2 mois gratuits**. Tél :418-590-0410.

### 208 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, 6½
Arrière Place Royaume, UQAC, meublés ou semi-meublés, éclairés, chauffés. Également disponibles dans un jumelé en location/achat rue des Roitelets.Tél.:418-815-3383.

**2½, 3½, 4½, 5½**
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
**SPÉCIAL 5½, Chicoutimi-Nord, 595$/mois**
REZ-DE-CHAUSSÉE, STYLE CONDO, céramique, bois flottant. **Tél.:418-820-7725.**

3½, 4½, 5½
QUARTIER de l'université, près des centres d'achats, repeint, bois flottant, ménage fait. Tél.:418-693-4242.

**4½**
**CHICOUTIMI 542, rue des Crécerelles, secteur Place du Royaume, rénové. Tél.:418-612-6354 www.gestioncourtemanche.ca**

**4½**
**CHICOUTIMI-NORD 352 rue Joffre, rénové, grande remise, 525$/mois. Tél.:418-612-6354**

**ALEXIS (Place)**
**JONQUIÈRE**
**Rue Nadeau et Truchon,**
**3½ à partir de 495$/mois (buanderie)**
**5½ à partir de 695$/mois**
**rénovés, chauffés, éclairés,**
**Près de Canadian Tire et du CFP**
**Tél.:418-812-4470**

ALMA 4½, centre-ville, rue Collard, refait à neuf,très beau, chauffé, éclairé, 550$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-718-2368.

ARVIDA 3½ (440$/mois), 4½ (625$/mois), les deux chauffés, éclairés, libres immédiatement. Pas d'animaux. Tél.:418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA 3½ dans maison privée, quartier Dubose, endroit tranquille, entrée indépendante, tout inclus: chauffé, éclairé, câble, internet, déneigé, entrée laveuse sécheuse, aspirateur central, 650$/mois, libre, propriétaire occupant. Tél.:418-698-8378.

ARVIDA 3½, grand, quartier St-Philippe, chauffé, éclairé, 540$/mois, libre. Tél.:418-548-2421.

ARVIDA 3½, haut de maison, très propre, quartier tranquille, escalier fermé, remise, idéal pour personne seule, pas d'animaux, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-548-4504, 418-673-7430.

ARVIDA 4½, 2372 rue Mathias, près centre d'achats, 570$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-699-0105.

ARVIDA 4½, 2372 rue Mathias, près du centre d'achats, chauffé, éclairé, 590$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-699-0105.

CHICOUTIMI 2½, 3½ et 4½. La Baie 4½ et 5½. Rénovés, libres. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, idéal étudiant(e), près cégep et UQAC, quartier paisible, 485$/mois. Tél.:418-540-7807, 418-690-6383.

CHICOUTIMI 3½, 731 Alma, chauffé, éclairé, semi-meublé, près université, 530$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-812-5070. Site internet: www.lesimmeublescaron.com

CHICOUTIMI 3½, frais peint, meublé, laveuse, sécheuse, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement privé, idéal pour personne seule, secteur Mairaux/Barrette, 525$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-693-0400.

CHICOUTIMI 3½ joli, frais peint, très propre, meublé, laveuse, sécheuse, planchers de bois, **endroit très tranquille**, non-fumeur, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:418-547-7520, 1-418-999-2210.

CHICOUTIMI 3½, magnifique! Quartier Notre-Dame du Saguenay, près université, hôpital et centres d'achat, 545$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. A voir! Tél.:418-549-0761, 418-550-2457.

CHICOUTIMI 3½, petit, 708-A Ste-Anne, rénové, laveuse, sécheuse, stationnement, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-698-5979.

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, rue Georges-Vanier, près UQAC, 520$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, balcon, libre décembre. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½ semi-meublé, 485$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-615-3534, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 525$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-612-6109, 418-550-8192, 418-674-2367.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, endroit tranquille, 1 stationnement, libre novembre. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI 3½, tout compris, près cégep, université, hôpital. Tél.:418-812-1825.

CHICOUTIMI 4½, 1177 d'Angoulême, #1162, 1,034$/mois. 4½, 1213 d'Angoulême, #17, 700$/mois. 3½, 4½ d'Angoulême, #33, 750$/mois,. Tous chauffés, éclairés, libres. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, 123 rue Price, semi-meublé, près cégep et université, libre, 455$/mois. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

CHICOUTIMI 4½, 12 boul. Saguenay Est, face au port, neuf, 860$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, 1917, des Harfangs, grand, style condo, 2 stationnements, remise, tonte pelouse et déneigement inclus, animal accepté, 810$, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-218-1871, G7H 8C5.

CHICOUTIMI 4½, 2043 des Faucons, construction récente, climatiseur, remise, 2 stationnements déneigés, endroit tranquille, libre immédiatement. À voir! Tél.:418-815-2804 ou 418-545-0363.

CHICOUTIMI 4½, à partir de 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI **4½, beau,** près des centres d'achats, endroit très tranquille, grand balcon, idéal retraité(e), non-fumeur(euse), pas d'animaux, 660$/mois. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 4½, dans coopérative d'habitation, non HLM, arrière Place du Royaume, idéal semi-retraité(e)s ou retraité(e)s, libre immédiatement. Tél.:418-690-2910, 418-545-9743.

CHICOUTIMI 4½, grosse promotion: maintenant réduits à ???, jumelés rénovés, prêts à habiter. Venez voir et faites votre offre, Jean-Guy Simard, 418-540-1234, Régis Morin, 418-592-7899.

CHICOUTIMI 4½, libre, maison privée, secteur hôpital, université, stationnement déneigé, 625$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-2299.

CHICOUTIMI 4½ près Place Saguenay, 432 Plamondon, app. 5, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 555$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-543-9003.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, demi-sous-sol, grandes fenêtres, plancher bois franc, armoires refaites, remise intérieure, grand terrain, quartier tranquille, 5 minutes à pied centre-ville et Vieux-port, 470$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-693-5079.

**CHICOUTIMI 4½, rue Rodolphe, grand, neuf, vue sur le Saguenay, non chauffé, non éclairé, céramiques chauffantes cuisine et salle de bain,775$/mois. Tél.:581-306-3490,418-272-3490.**

CHICOUTIMI 4½, très beau, 2289, rue des Roitelets, non chauffé, non éclairé, déneigé, 740$/mois, libre le 1er janvier ou avant. Tél.:514-679-5444.

CHICOUTIMI 5½, 3e étage, repeint, très propre, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-542-5463, 418-590-0326.

CHICOUTIMI 5½, à partir de 600$/mois, près UQAC, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, Place des Ecorceurs, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 6½, grand, 70, rue Daniel, rez-de-chaussée de maison, non chauffé, non éclairé, 775$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-678-9383.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4½ (540$), non chauffé, non meublé; 3½ (470$), chauffé, éclairé, semi-meublé; boul. Université, 3½ (450$), chauffé, éclairé, semi-meublés. Tél.:418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 2½, 359 Pasteur, demi-sous-sol, pas d'animaux, 445$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Références demandées. Tél.:418-698-1859, 418-543-8850.

CHICOUTIMI-NORD 3½, près services, bois flottant, céramique, chauffé, éclairé, eau chaude, déneigé, remise intérieure, novembre, 435$. Tél.:1-418-834-6144.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 1800, boul. Ste-Geneviève, 3e étage, 615$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre. Tél.:1-819-860-6061.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, très clair, maison privée, non-fumeur(euse), 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-693-8627 (soir).

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4½ grand, porte patio neuve, balcon, remises (intérieure et extérieure), non chauffé, non éclairé, bois flottant et céramique, très propre, 585$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-412-1739, 418-376-1068.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rénové, rue Ste-Marie, à l'étage, pas d'animaux, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-698-1859, 418-543-8850.

JONQUIERE 1½ (390$/mois), 3½ (455$/mois), meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, près des services, libres. Tél.:418-818-4592.

**JONQUIERE**
**2306 rue Truchon, 4½, rénové, entrée contrôlée, 525$/mois, eau chaude. 1 mois gratuit. Tél.:418-612-6354, 418-542-3715.**

JONQUIERE 2½, situé coin St-Dominique et St-Luc entièrement refait et très propre, voisinage tranquille, stationnement déneigé, 400$/mois, possibilité meublé, libre immédiatement. Tél.:418-321-4686.

JONQUIERE 3½, 2258 de Montfort, app. 2, cachet spécial, chauffé, éclairé, très grand, eau chaude fournie, très clair, grand salon, routeur fourni, beaucoup de rangement, déneigement, libre 1er décembre, 555$/mois. À voir! Tél.:418-412-1157, après 16h.

JONQUIERE 3½, 4½, près des services, 1 stationnement, pas d'animaux, 320$mois, 450$/mois, libres. Tél.:581-234-3870 après 17h.

JONQUIERE 3782 rue Notre-Dame / coin St-Hubert, grand loft luxueux, insonorisation supérieure, rez-de-chaussée, stationnement entretenu, 695$/mois, libre. Tél.:418-557-0940, 418-557-0299.

JONQUIERE 3½, grand,déneigé, 1er novembre, 500$/mois, chauffé. Tél.:418-345-3000.

JONQUIERE 3½, grand, secteur route 170, 435$/mois, tout compris, déneigé, animaux acceptés, libre immédiatement. Tél.:418-818-4610.

JONQUIERE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 470$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-812-0338.

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, non-fumeur, pas d'animaux, 445$/mois, chauffé, meublé, libre 1er novembre. Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 4½, 2247, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, 2e étage, déneigé, 475$/mois, libre. Tél.:418-818-4447, 418-547-6374.

JONQUIERE 4½, 3314 du Roi-Georges, rez-de-chaussée, 575$/mois, libre. Tél.:418-540-0423.

JONQUIERE 4½, 5½, au 3616 Fortin et 1986 rue Price. Tél.:581-234-4190, 581-234-7440.

JONQUIERE 4½, 5½, près du Cegep et centre-ville, libres immédiatement. Tél.:418-817-2348.

JONQUIERE 4½, grand, près services, plancher flottant, céramique, porte patio, remise, entrée contrôlée, 495$/mois, eau chaude, libre. Tél.:1-418-834-6144.

JONQUIERE 4½, luxueux, construction 2012, insonorisation supérieure, 1,050 pi.ca., 775$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4½, neuf, boul. Harvey, 695$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, libre. Tél.:418-547-0064 (jour), 418-820-6219 (soir).

JONQUIERE 4½, St-Hubert, à proximité du Cégep, libre rapidement, chauffé, eau chaude fournie, 1 stationnement, pas d'animaux. Tél.:418-812-7027 ou 418-812-1947.

**JONQUIÈRE 5½ (1er décembre), St-Hubert/de La Lorraine, face IGA/Jean Coutu, rénové (planchers et armoires refaits), stationnement privé, entrée sécurisée, tranquille, balcon. Tél.:418-540-2984.**

JONQUIERE 5½ (550$/mois), 6½ (710$/mois), endroit tranquille, près des services, libres. Tél.:418-818-4592.

JONQUIERE 6½ (Kénogami), 3 chambres + salle d'ordinateur, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-0051, 418-812-6657.

KENOGAMI 3½, chauffé, éclairé, recouvrement des planchers neuf, bas de maison, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-547-8170, 418-698-8171.

LA BAIE 3½, 4½, 5½, près de l'hôpital, libres immédiatement,425$, 525$, 575$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-820-1362 ou 418-590-4256.

LA BAIE 3½, entièrement refait, 520$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, secteur Port-Alfred. À voir! Tél.:418-818-1725.

LA BAIE 3½, rue des Saules, meublé, chauffé, éclairé,470$/mois. Tél.:418-290-8389, 418-591-3017.

LA BAIE 4½, rez-de-chaussée, duplex, rue Bagot, près centre d'achats, tranquille. Tél.:418-544-5258.

**LA BAIE 5½, 6½, récemment rénovés, près école primaire, 640$/mois, 680$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-818-1725.**

ST-FULGENCE 4½, non chauffé, non éclairé, 365$/mois. Tél.:418-545-9447, François.

### 208 Logements à louer

ST-HONORE, 4½, 4013 chemin Du Cap, 675$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:819-860-6061.

ST-HONORE grand 5½ près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 730$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-815-1225.

ST-HONORE jumelé neuf à louer, 4 chambres, libre 1er décembre. Tél.:418-693-1603, 418-540-2701.

### 209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Jaseurs, clés en main, 199,900$. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles novembre 2013. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI-NORD entièrement rénovée, sans voisin arrière, avec garage 16' x 38', 219,000$ négociable. Tél.:418-602-3351.

LAC-KENOGAMI, maison à vendre, au 5925 chemin du Quai, 110 000$. Tél.:418-547-8914, 418-815-5353.

LAMARCHE magnifique résidence de villégiature, 34'x30', toit cathédrale, 3 chambres, garage 24'x36', 2 remises, bord de l'eau avec magnifique vue, terrain paysagé et boisé, avec grand quai, terrain 5,600 mètres.carrés, situé au lac Miquet. Tél.:418-481-1304 laisser message ou 418-719-1304, 418-480-7202.

### 210 Maisons à louer

ALMA Dam-en-Terre maison-chalet, meublée, chauffée, éclairée, Wi-Fi, téléphone télévision HD, libre novembre à mai, 950$/mois. Tél.:418-668-6763.

CHICOUTIMI jumelé, 740 de Gascogne, secteur paisible, location: 835$/mois, libre très rapidement, possibilité d'achat. Tél.:418-973-3895.

CHICOUTIMI-NORD très grand jumelé luxueux, meublé au complet, sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, loué au mois ou à l'année, 1,500$/mois. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIM-NORD, 110, St-Sauveur, avec sous-sol, entièrement rénovée, 3 chambres, 1,150$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-290-0075.

JONQUIERE, maison à louer ou à vendre, quartier des peintres, 1842 rue Cézanne, Tél.:418-547-8914 ou 418-815-5353.

### 213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI-NORD 13 terrains, dimension entre 6,000 et 26,000 pi.ca. prolongement rue de la Gaillarde, secteur tranquille, très beau site. Tél.:418-696-1817. Construction Gigari.

ST-PRIME terre en culture, 40.25 hectares, avec boisé. Tél.:418-678-1359, soir.

URGENT! Recherche grands terrains pour développement domiciliaire, secteurs Jonquière Chicoutimi. Tél.:418-944-2001.

## 300 Véhicules

### 302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359

**418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).**

**ACHAT d'autos ou camions pour les pièces Tél.:418-376-3415.**

CHEVROLET Malibu LT Platinum 2010, 14,798 km, état neuf, + 4 pneus d'hiver sur jantes, 15,500$. Tél.:418-349-2037.

CHRYSLER Lebaron convertible 1989, 4 cylindres, 400$. Tél.:418-548-6496.

CHRYSLER PT Cruiser 2006, automatique, 116,000 km, climatiseur, groupe électrique, carrosserie et mécanique état exceptionnel, pneus d'été et d'hiver neufs, 5,600$. Tél.:418-818-1465.

DODGE Neon, 2000, 4 portes, manuelle, 150,000 km, bon état, 500$. Tél.:418-673-7630, 418-818-0909.

MAZDA 3 GX 2010, 4 portes, automatique, grise, climatiseur, pneus hiver sur jantes, 76,650 km, 9,000$ négociable. Tél.:418-540-0334.

MAZDA 6, 2005, 160,000 km, tout équipée, garantie un an, accepterais échange. Tél.:418-671-3328.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI Cooper 2008, 94 000 km, manuelle, toit ouvrant panoramique, toute équipée, 4 pneus d'hiver neufs sur jantes/4 d'été mags, 14 500$. Tél.:418-590-3144.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTIONS:** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**10% de rabais**
**Même annonce dans les 2 journaux**

## TARIFS 2013

**(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)**

Ligne supp. 2,80 $
Options: 4,25 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,75 $ par parution

| LE QUOTIDIEN | |
|---|---|
| 1 jour | 10,72 $ |
| 2 jours | 13,10 $ |
| 3 jours | 15,48 $ |
| 4 jours | 17,86 $ |
| 5 jours | 20,24 $ |
| 6 jours | 22,62 $ |

**LE PROGRÈS-DIMANCHE**
1 jour 13,32 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

## 302 Autos à vendre

NISSAN Sentra 2003, automatique, 140,000 km, mécanique très bon état, pneus été sur jantes, pneus hiver avec crampons (1 saison), démarreur, quelques bosses, 1,750$. Tél.:418-545-2788, 418-671-2238.

NISSAN Sentra 2005, automatique, 82,500 km, pneus hiver sur jantes, bon état, 3,500$ négociable. Tél.:418-673-6352.

PONTIAC Sunfire, 2001, 2 portes, automatique, air climatisé, démarreur à distance, 70,000 km, 1,200$. Tél.:418-547-7881.

SUBARU Legacy Outback U.S. 2004, 120,000 km, 8 pneus sur jantes, léger VGA, impeccable, 3,900$ négociable. Tél.:418-550-9080.

## 304 Bateaux à vendre

AUBAINE! Chaloupes en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 650$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.:418-815-7657.

## 305 Camions à vendre

FORD F-150 1999, 2X4, cab régulier, très bonne condition, 1,650$. Tél.:418-818-8105.

FORD F-150 2002, 171,000 km, mécanique très bonne condition, 4 pneus hiver à clous sur jantes,1,600$. Tél.:418-690-0803, 418-540-3079.

GMC 2000, 4 portes, boite 8,' moteur 350, parfaite condition. Tél.:418-543-2430.

## 306 4 X 4 / utilitaires



DODGE Ram 2005, automatique, 158 000 km, 4 portes, boîte et couvre-boîte 8 pi., 4 pneus d'hiver, 8,900$ négociable. Tél.:418-668-4177, 418-321-0120

FORD F-150 1997, king cab, 4X4, parfaite condition, 2,500$. Tél.:418-818-8105.

GMC Envoy 2005, 122,000 km, 4 x 4, blanc, tout équipé, pneus d'hiver, 7,000 $. Tél.:418-512-1626, 418-815-4271, riverin_josee@hotmail.com

JEEP Compass 2007, Limited Edition, 2x4, seulement 67,500 km, intérieur cuir, sièges chauffants, groupe électrique, climatiseur, pneus d'été et d'hiver neufs, état exceptionnel, 6,900$. Tél.:418-695-2673, 418-376-4350.

## 308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2006, 135,000 km, très bon état, 4,900$ négociable. Tél.:418-817-5923.

HONDA Odyssey 2003, équipement électrique complet, 180 000 km, 8 mags, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver (1 saison d'usure), 5 500$. Tél.:418-548-6215.

## 311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Legend 1000 2004, 4 temps, 2,500$ négociable. Tél.:418-678-2520.

RENEGADE Back Country 800 Hitech 2012, 7,000 km, balance garantie 1 an, prête pour l'hiver, 8,000$. Tél.:418-275-1576, 418-275-2230, 418-879-0238, Carl.

## 312 Motos à vendre

HONDA Valkyrie Interstate Touring 1999, pneus neufs, 165,000 km, très propre. Tél.:418-591-3017.

## 314 Pièces et accessoires

**1000$ ET MOINS**
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.**

1, 2, 3 OU 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Demandez Pierre: Tél.: 418-542-6938.

4 PNEUS d'hiver Blizzak, 185-65-R15 sur jantes, environ 4 000 km d'usure, convient pour voiture Cobalt, prix à discuter. Tél.:418-678-3322.


3260657



Atelier du pneu Mario LeBel inc.
PNEUS NEUFS - SERVICE
PNEUS USAGÉS - SERVICE
2146, DESCHÊNES, JONQUIÈRE
(secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Carré Davis
3000082


## 314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Firestone 215/70R15 sur jantes pour Hyundai Tucson. Tél.:418-544-7791.

4 PNEUS d'hiver Good Year, neufs, avec jantes, 215/55R17, valeur 1,400$, laissés 600$ négociable. Tél.:418-545-0971.

4 PNEUS d'hiver, P175/70R14, M+S, état neuf, 175$. 4 Pneus d'hiver P225/60R16, M+S, très bonne condition, 150$. Tél.:418-543-8658, 418-812-4204.

4 PNEUS d'hiver P255-70R18 pour Jeep Wrangler 2007-2014, montés sur jantes, état neuf, valeur: 1,700$, laissés: 950$. Tél.:418-695-2673, 418-376-4350.

4 PNEUS d'hiver Pirelli 215/55R16. 2 pneus Good Year Winter Force 205/55R16. Tél.:418-550-8291.

**ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.**

## 315 Remorques à vendre

REMORQUE basculante, 4'X8', excellente condition, 1,000$ négociable. Tél.:418-812-2325.

## 316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE ARIENS 28", démarreur électrique, excellent état, 500$. Tél.:418-547-9012, 418-815-0321.

## 317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse avec souffleur, 16 HP, 2 cylindres, 46 pouces de coupe, chaine, pesée, en excellente condition, 1550$ négociable. Tél.:418-815-6468.

# 400 Emploi

## 402 Personnel demandé

CHERCHE employé pour travaux sur la ferme, conditions intéressantes. Tél.:418-590-2517, demandez Marc-André.

COIFFEUR(EUSE)S d'expérience dans un beau grand salon à Arvida, 2 places disponibles, possibilité de location de chaise. Tél.:418-548-7429 ou 418-548-2700 demander Nathalie (Stop Coiffure).

LA CAPITALE Réseau Penncorp recherche représentant(e)s possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée Tél.:418-290-4998.

RBExcavation recherche chauffeur(euse), classe 3 avec carte CCQ pour parc éolien.Tél.:418-590-3438.

**RECHERCHE CAMELOTS**
**(avec ou sans voiture)**

**pour distribuer Le Quotidien et/ou le Progrès-Dimanche.**

**Choix d'un secteur parmi les suivants :**

**- Hébertville - Larouche**
**Métabetchouan**
**Chambord - Roberval**
**Saint-Bruno**

**Contactez Serge Gosselin**
**418-256-1164, 418-618-4098**
**sergegosselin2012@hotmail.com**

**RECHERCHE CAMELOTS**

**pour distribuer le Progrès-Dimanche.**

**Secteur Villa des Sables**
(entre St-Gédéon et Métabetchouan)

**Chemin 1-2-3-11-12 et 13**

**Contactez Serge Gosselin**
**418-256-1164, 418-618-4098**
**sergegosselin2012@hotmail.com**

**RECHERCHE CAMELOTS**
**(voiture nécessaire)**

**pour distribuer Le Quotidien**

**Saint-Félix-d'Otis**

**Contactez Jacques Girard**
**418-697-0433**

**RECHERCHE CAMELOTS**
**(voiture nécessaire)**

**pour distribuer**
**Le Progrès-Dimanche**

**Petit-Saguenay**

**Contactez Jacques Girard**
**418-697-0433**

# 500 Occasion d'affaires

## 501 Finances

**COURTAGEEXPRESS.com**
**Prêt de 500$ - 625$ - 750$**
**Tél.:1 - 888 - 994 - 4054**

## 502 Occasion d'affaires

A VENDRE OU A LOUER
RESTAURANT Relais de Motoneige, Lac-st-Jean, belle occasion d'affaires! Tél.:418-720-4141.

# 600 Services professionnels

## 601 Construction / Rénovation

RENOVATION de maison, intérieure, extérieure, 30 ans d'expérience, prix compétitifs, RBQ: 2885-3869-32. Tél.:418-817-0261.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, meilleur prix. Licence R.B.Q. 5647-4703-01 Soumission gratuite. Tél.:418-590-4309.

## 603 Soins thérapeutiques

MASSOTHERAPIE détente, suédois, californien. Tél.:418-306-1803.

## 604 Offres de services

**ABATTAGE D'ARBRES**
**Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.**

ARMOIRES de cuisine et salle de bains R.G. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

ATTENTION! Mécanique débosselage, meilleurs prix, vente et pose de pneus, 39,95$. Estimation gratuite. Tél.:581-234-9918 (Arvida).

COUPARBRE: cèdres, abattage, élagage, désouchage. Estimation gratuite. Assurances. Tél.:581-234-7440.

DENEIGEMENT résidentiel et commercial, à Chicoutimi, secteurs St-Paul, St-Joachim, Sacré-Coeur, avec tracteurs-souffleuses, J.D. Neige. Tél.:418-815-1013.

**DENEIGEMENT trottoirs, galeries, escaliers. Travail bien fait. Secteurs Lac-Kénogami et centre-ville de Jonquière. Tél.:418-590-5945.**

HOMME à tout faire, plastrage et peinture. Bien outillé, minutieux, fiable, 25 ans d'expérience. Tél.:418-817-4748.

LE #1 DU DÉNEIGEMENT
La seule équipe qui peut assurer votre sécurité (remise de 1,500$ en cadeau), Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél:418-548-7798

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NOUVEAU isolation de toiture, laine soufflée seulement. Tél.:418-695-3001.

# 700 Marchandises et services

## 703 Ameublement

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, mobilier de cuisine. Tél.:418-545-9361.

LAVEUSE, sécheuse, Kitchen Aid, blanches, très propres, 150$. Tél.:418-543-8658, 418-812-4204.

## 704 Animaux

POMERANIEN, chiots pure race, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, 500$. Tél.:418-590-3449.

## 706 Bois de chauffage

A VENDRE bois sec : mélèze 85$/corde, tremble 65$/corde, merisier. Livré. Tél.:418-815-7579, 418-540-2364.

BEAU bouleau semi-sec, 85$/corde, livré. Tél.:418-672-2981.

BOIS de tremble sec, 70$ la corde livrée. Tél.:418-542-5349.

BOIS sec: merisier mélangé avec érable, possibilité de livraison. Tél.:418-673-4369, 418-818-0045.

BOIS semi-sec: bouleau, merisier, 85$/corde livrée. Tél.:418-673-3161, 418-590-0365.

MERISIER, érable sec, 105$. Tremble, épinette 70$. Tél.:418-542-0091.

## 709 Divers

ADOUCISSEUR d'eau Kenmore, 2 mois d'utilisation, payé 1,200$, laissé à 600$. Tél.:418-544-4981.

ATTENTION: bois de plancher 1X8 à partir de 1,29$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.:418-549-0648.

HALLOWEEN: costumes à vendre au prix de la location.Tél.:418-693-7927, 418-376-3927.

PORTE jardin Bonneville avec vitrail laiton, 6', excleente condition, 400$. Fenêtre à battant Polyco, tout PVC, blanc avec moustiquaire, 96"X72", excellente condition, 400$. Idéal pour solarium. Tél.:418-345-2202.

## 711 Équipement de commerce et restaurant

DOME sauna et matelas chauffant à l'infrarouge, pour table de massage, (dôme 550$, matelas 450$). Lampe infrarouge avec minuterie, kit de 3: 490$, kit de 4: 690$. Tél.:418-542-5161.

KIOSQUE 19'x10' en verre et mélamine, en très bon état, avec barrures, éclairage et toile de sécurité, 1,800$. gvandal@videotron.ca Tél.:418-547-2054.

## 712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique.

## 719 Ventes de garage

MARCHÉ AUX PUCES CENTRE-VILLE CHICOUTIMI 435 Ste-Anne, 13 kiosques. Venez nous voir! Tél.:418-693-0716, 418-543-4380 (meubles), ouvert 7 jours.

# 800 Sports / loisirs

## 811 Vacances/voyages

FORFAIT Casino de Charlevoix. Venez fêter l'Halloween le 31 octobre! Samedi 16 novembre, en soirée. Tél.:418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.

HALLANDALE maison mobile double à vendre, 3 chambres, 24,000$ négociable.Tél.:418-591-3017.

# 900 Avis

## 902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

## 903 Messages personnels

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massage érotique, duo. Tél.:418-290-7846.

1 JOLIE demoiselle, nouveau service. Petite sensuelle, vous reçoit, se déplace, endroit très discret, propreté irréprochable, 418-590-8443.

**1 jolie femme**, grassette, douce et sensuelle. Vous reçoit en toute confidentialité. Se déplace également. De 9h à 21h. Tél.: 418-820-9653.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

418-490-0068 Alexia, belle demoiselle de 23 ans, vous reçoit de 9h à 21h. Possibilité de déplacement.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple. Tél.:418-719-4840.

ANABELLE 24 ANS, NOUVEL ENDROIT DISCRET, GRANDE ET SEXY , 9H À 18H. TÉL.:418-590-1143.

A voir! La ravissante Gabrielle aux magnifiques rondeurs sensuelles, se déplace pour vous offrir un excellent service en toute discrétion **418-321-9519**

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CINDY, belle petite brunette de 24 ans, vous reçoit pour vous offrir un moment vraiment inoubliable. Au plaisir de vous rencontrer. Tél.:418-973-1193.

DE RETOUR! Massages Lac-St-Jean, du mercredi au samedi. Tél.:418-321-3130.

IRRESISTIBLE ELEGANCE ET DISCRETION. TÉL.:418-668-1286, 418-487-7896.

JEUNE demoiselle et jeune homme vous reçoivent et se déplacent. Tél.:418-944-7492.

JEUNE fille dans la trentaine, reçoit. Tél.:418-690-6379.

JULIE, jolie, jolie Julie, pour vous messieurs, Julie, de 9h à 21h. Tél.:418-376-1274.

PETITE beauté se déplace ou vous reçoit, pour vous, seulement pour vous. Tél.:418-490-0120.

**SHIRLEY**
OFFRE massage de relaxation à Jonquière. Tél.:418-542-7472.

TAIMES les grassettes, eh bien appelle-moi. Tél.:418-973-1066.

UN peu de compagnie pour vous messieurs. Se déplace seulement. Tél.:418-290-7831.

## 906 Services de massage

**15 MINUTES de plus gratuites, lundi au samedi, 8 à 18h, touchedevelours.com Tél.:418-815-3301.**

37 ans, 5'5", 120 livres. Super massage de détente, à partir de 9h. Service exceptionnel. Tél.:418-290-8034.

DETENTE ou pierres chaudes. SPÉCIAL: canneberges, boue et chocolat. Tél.:418-549-0043.

EXCELLENTES masseuses, pour vous, dès 10h. Nouvelles. Duo. Engageons. Tél.:418-376-7377.

JOLIES filles vous reçoivent pour massage sensuel. Se déplacent. Nouvelle.Tél.:581-234-0077.

L'AUTOMNE est à nos portes, l'ennui vous chicote! Frissons garantis! 36 EE-26-36 (spécial massage). Tél.:418-693-2019.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non sexuel**. Tél.: 581-235-1688.

MASSAGES sensuels tantriques. Tél:418-402-0573 est changé pour le 418-973-4839.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre, climatisé. Tél.:418-545-6011, Jacques.

NATACHA pour elle et lui. Spécial couple. Salle privée. Tél.:418-550-0364.

PIERRE offre un bon massage en douceur, pour homme seulement, engagé ou non, reçoit et se déplace, Saguenay. Tél.:418-944-2568.

UNE jolie beauté reçoit pour vous messieurs. Ouvert de 9h à 21h. Tél.:418-490-0952.


SAVIEZ-VOUS QUE NOUS UTILISONS **50 TONNES DE PAPIER RECYCLÉ** PAR SEMAINE?

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

## CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

3351319

LE VALINOUËT
100% NEIGE NATURELLE

### OFFRES D'EMPLOI

**La station de ski Le Valinouët est à la recherche de personnes dynamiques, autonomes et responsables pour combler les postes suivants :**

- Concierge
- Serveurs(euses) au bar et au Pub
- Préposés(es) aux opérations extérieures
  (temps plein et temps partiel, idéal pour étudiants)
- Préposés(es) à la cafétéria

**Durée de l'emploi :** 4-5 mois environ
**Date prévue d'entrée en fonction :** décembre 2013

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ avant le **18 novembre 2013** à l'adresse suivante :

**Par la poste :** Centre de ski Le Valinouët
200, route du Valinouët
Falardeau QC G0V 1C0

**Téléphone :** (418) 673-6455

**Par télécopieur :** (418) 673-6459

**Par courriel:** info@valinouet.qc.ca

3354640

## GBL

### *Recherchons un assembleur.*

Vous possédez une expérience solide comme assembleur de pièces de structure. Chance élevée que ce poste devienne permanent pour au moins 8 à 10 mois par année. Le travail s'effectuerait à notre atelier de Dolbeau-Mistassini. Bonnes conditions de travail et assurances collectives.

Les activités principales de l'entreprise sont la fabrication et l'installation de structure d'acier ou de bois, pour les constructions industrielles, commerciales et institutionnelles ainsi que d'éléments structuraux servant à fixer des équipements. Avec 32 années d'expérience, elle a acquis une solide réputation dans son domaine. Doter d'une nouvelle bâtisse et d'équipements à la haute pointe de la technologie, elle est en mesure de répondre aux besoins de la clientèle toujours grandissante.

**Principales responsabilités :**
- Étudie les dessins, planifie la séquence des tâches devant être exécutées pour assembler les pièces de la façon la plus efficace possible.
- Procède au marquage et soudage par pointe pour assembler des sous-pièces.
- Peut procéder à des inspections de pièces.
- Devrait aussi avoir la capacité de souder.
- Respecte le système d'assurance qualité.

**Qualités recherchées :**
Personne dynamique, débrouillarde, autonome, fonctionnelle immédiatement, ayant une capacité à travailler en équipe et soucieuse d'un travail bien fait.

**Compétences et expériences requises :**
- Formation en soudeur-monteur
- 4 ans d'expérience et plus comme assembleur
- Très bonne lecture de plan
- Bonne connaissance du système métrique et impérial
- Bonne capacité mathématique
- Être en mesure d'opérer des ponts roulants

**Salaire :** Selon les barèmes de la compagnie

**Début de l'emploi :** Début novembre 2013

**Conditions de l'emploi :** De jour pour l'accueil (3 à 6 mois) et par la suite de soir.

Veuillez faire parvenir votre candidature aux coordonnées ci-après :

**Coordonnées :** Télécopieur : 418 276-6103
Courriel : info@métauxgbl.com
Courrier : Métaux GBL
Département des Ressources humaines
Poste d'assembleur
550, J.-Adelard-Gagnon
Dolbeau-Mistassini QC G8L 0B9

*N.B. Le masculin est utilisé afin d'alléger le texte.*

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

## CARNET MONDAIN

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

**418 549-4444**

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

## CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

3355289

### Familiprix

David Lapierre, pharmacien à Chicoutimi-Nord, affilié au groupe Familiprix, est à la recherche d'un(e)

### PHARMACIEN(NE)

**Poste à temps plein: de 25 h à 35 h/semaine**

**Exigences**
- Baccalauréat en pharmacie
- Détenir un permis d'exercer pour le Québec
- **Être disponible une fin de semaine sur 3**

- Heures d'ouverture :
  lundi au vendredi de 9 h à 21 h
  samedi de 9 à 17 h
  dimanche de 11 à 17 h

**Contacter David Lapierre, pharmacien**
**Par téléphone : 418-815-4005**
**Par courriel : davlapierre@hotmail.com**

3317543

3355218

Alma Volkswagen

**ON RECHERCHE :**

### POSEUR DE PNEUS

- **Travail saisonnier**
- **1 an d'expérience**
- **Permis de conduire valide**

### LAVEUR AUTOMOBILE

- **Temps partiel**
- **1 an d'expérience**
- **Permis de conduire valide**

Faites parvenir votre CV rapidement au soin de :

**Karl Gervais**
**Directeur du service**
**ALMA VOLKSWAGEN**
**665, avenue du Pont Sud, Alma G8B 2V3**
ou par courriel à :
**karl.gervais@almavw.com**

3351028

## citi financial

Découvrez toute une richesse de possibilités de carrière chez Citi! Que vous cherchiez à rehausser votre expertise ou simplement à acquérir de l'expérience, vous trouverez d'autres façons de stimuler quotidiennement votre croissance professionnelle. Nous cherchons actuellement à combler le poste suivant dans notre succursale à Dolbeau :

### Représentant des ventes, financement aux consommateurs

**N° de demande : 13054109**

Veuillez présenter votre candidature en ligne à l'adresse : **«http://www.careers.citigroup.com»**. Veuillez changer la langue (en haut à droite) à **«Français du Canada».** Cliquer sur **«chercher un emploi»** et saisissez le n° de demande **13054109** dans la section **«numéro de poste»**

3353311

## PAGEX solucom

Télécommunications d'affaires

Pagex Solucom est une entreprise régionale possédant plus de 25 ans d'expertise dans la vente et l'installation de systèmes téléphoniques commerciaux, de systèmes d'alarmes résidentiels et commerciaux et de réseaux sans fil. Situés à Jonquière et maintenant à Québec suite à une forte expansion de nos activités, nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour les postes suivants :

### TECHNICIEN(NE) EN ALARME ET SÉCURITÉ

**Responsabilités :**
- Installer des systèmes d'alarme contre le vol, les incendies : installer des systèmes d'accès, des intercoms, des systèmes de surveillance par caméra et autres tâches connexes;
- Assurer le suivi du service à la clientèle selon les politiques et procédures de l'entreprise;
- Transmettre les recommandations d'usage aux clients;
- Effectuer la réparation des systèmes défectueux;
- Assurer le suivi sur les appels de service par ordre de priorité selon l'importance.

**Qualifications requises :**
- Années d'expérience reliées à l'emploi : 2 à 3 années d'expérience;
- Très autonome et honnête;
- Expérience pertinente en installation ou réparation de système de sécurité;
- Connaissance des produits DSC (atout);
- Connaissance en informatique et Internet;
- Facilité à communiquer et excellente relation interpersonnelle. Avoir le sens de l'écoute et de la courtoisie;
- Être ponctuel et avoir le sens de la propreté;
- Excellente mémoire et dextérité manuelle. Sens des responsabilités.

**Offre :**
Salaire offert : à discuter
Nombre d'heures par semaine : 40 h
Date prévue d'entrée en fonction : 2013-11-11

### TECHNICIEN(NE) EN TÉLÉPHONIE ET RÉSEAUX SANS FIL

**Responsabilités :**
- Installation de systèmes de téléphonie Nortel, Cisco,Toshiba;
- Installation réseau sans fil.

**Qualifications requises :**
- Années d'expérience reliées à l'emploi : 2 à 3 années d'expérience;
- Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en électronique, option télécom;
- Très autonome et honnête;
- Expérience pertinente en installation ou réparation de système téléphonique et réseau sans fil;
- Connaissance des systèmes téléphoniques Nortel, Cisco,Toshiba;
- Connaissance des réseaux sans fil Ruckus, Redline;
- Connaissance en informatique et Internet;
- Facilité à communiquer et excellente relation interpersonnelle. Avoir le sens de l'écoute et de la courtoisie;
- Être ponctuel et avoir le sens de la propreté;
- Excellente mémoire et dextérité manuelle. Sens des responsabilités.

**Offre :**
Salaire offert : à discuter
Nombre d'heures par semaine : 40 h
Date prévue d'entrée en fonction : 2013-11-11

### REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

**Responsabilités :**
- Prendre en charge les clients actifs de l'entreprise et s'assurer du bon service à ces derniers;
- Prospecter et solliciter de nouveaux clients, et ce, afin de faire prospérer votre territoire;
- Former, suggérer et supporter votre clientèle sur les diverses solutions proposées par l'entreprise;
- Assurer un suivi des projets en cours sur votre territoire.

**Qualifications requises :**
- Expérience minimum de 5 ans en ventes auprès des entreprises de la région;
- Connaissance des systèmes téléphoniques Nortel et Toshiba (atout) ainsi que des systèmes d'alarmes et caméras de surveillance;
- Aptitudes techniques;
- Diplôme collégial complété;
- Bonne connaissance de la suite Office.

**Offre :**
- Salaire de base;
- Commissions sur les ventes;
- Allocation kilométrique;
- Cellulaire et ordinateur portable fournis.

Si vous avez envie d'être à l'emploi d'une entreprise aussi reconnue, faites parvenir votre CV par courriel à :
**smasse@pagexsolucom.com** ou par courrier
**Pagex Solucom**
**a/s Directeur général**
**3675, boul. Harvey, suite 3, Jonquière QC G7X 3A9**

## AVIS DE DÉCÈS



### BEAUMONT (Mme Marguerite Fortin)

Le 28 octobre 2013, est décédée au Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 92 ans et 7 mois, Mme Marguerite Fortin, épouse de feu M. Stéphane Beaumont, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay**
**2580 rue St-Dominique**
**Jonquière**

le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2013 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles nous procéderons à la crémation de Mme Fortin. Les cendres seront inhumées au cimetière Kénogami.

Elle était la fille de feu Mme Bertha Boucher et de feu M. Ovide Fortin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise Beaumont (Juan Martinez), Bertrand; ses beaux-fils: Serge Beaumont (Cécile Doran), Claude (Lili Pedneault); ses petits-enfants: Stéphan, Pierre-Marc, Ariane, Rosalie, Marie, Raphaëlle; ses arrière-petits-enfants: Jean-Benoît, Éloïse et Matis.

Elle était la soeur de: feu Laurence Fortin (feu Maurice Bilodeau), feu Rosaire (feu Marguerite Gagné), feu Georgette (feu Maurice Germain), feu Philippe (Marthe Dumais), Pierrette (Roland Tremblay), feu Annette, feu Gilbert (Juliette Huard), Maurice (Gisèle Bouchard), Anita (Guy Gervais), Élianne (Étienne Rasmussen), Réjeanne (André Turcotte), soeur Claudette, feu Clermont (feu Nicole Normandeau), Rock (Gaétane Lapointe); la belle-soeur de: feu René Beaumont (feu Philippine Tremblay), feu Gérard, feu Gérardine, feu Orence (Monique Thibault), Agathe (Rosaire Bezeau), Huguette (feu Raynald Lapierre). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci spécial aux membres du personnel du 2e étage du Centre d'hébergement Des Chênes pour les excellents soins prodigués à Mme Fortin.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
*Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128*
*Courriel: resfunsag@videotron.ca*
*Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay*
*(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).*

## AVIS DE DÉCÈS



### BERGERON (Mme Françoise)

*« Tu n'as pas perdu ton combat contre le cancer, tu as gagné tes ailes pour te rendre... jusqu'au ciel. »*

Le 27 octobre 2013, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 59 ans et 3 mois, dame Françoise Bergeron, épouse de M. Claude Lavoie, demeurant à Rivière-Éternité. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité**
**873 de la Fabrique**
**La Baie**

Les heures d'accueil sont: le jeudi 31 octobre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er novembre 2013 à 11 h à l'église Notre-Dame de l'Éternité.

Elle était conseillère municipale à Rivière-Éternité depuis 2009. Elle fut grandement impliquée bénévolement dans plusieurs organismes de la région.

Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Claude Lavoie, sa mère dame Raymonde Gagné (feu Élie Bergeron); ses filles: Myriam Lavoie (Frédéric Michon), son petit-fils adoré Arthur; Valérie Lavoie (Richard Lavoie); son frère et sa soeur: Denis Bergeron (Marlène Gagné), Sylvie (Magella Gagné) ainsi que Laurier Côté (Hélène Lozeau); sa belle-mère dame Hermina Boudreault (feu M. Pierre-Eugène Lavoie); son beau-frère et ses belles-soeurs: Guy Lavoie (Aline Gagnon), Violaine (Pierre Girard), Marie-Josée (feu Serge Côté, Marc Boily); son parrain et sa marraine: Adélard Bergeron (Carmelle Gaudreault); ses filleuls: Karine Pelletier et Carl Gagné. Elle laisse également dans le deuil ses cousins et cousins, oncles et tantes et de nombreux amis dont: Claude Gagnon et Liane Girard.

La famille tient à remercier le Dr Normand Bouchard, l'équipe de médecins de la Radio oncologie du CSSS de Chicoutimi pour les bons soins ainsi que le personnel du CLSC de L'Anse-Saint-Jean pour leur aide précieuse et particulièrement tout le personnel et l'équipe de bénévoles de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour tous les bons soins et leur humanisme.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bergeron et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilslabaie.ca

Gravel & Fils Résidences funéraires
*Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162*
*Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241*
*Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com*
*Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.*

## AVIS DE DÉCÈS



### BOLDUC (Mme Colette)

Est décédée paisiblement, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 28 octobre 2013, à l'âge de 82 ans et 6 mois, Mme Colette Bolduc, épouse de feu M. Gilles Fortin, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Thomas-Louis Bolduc et de feu Mme Blandine Servais. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

**Complexe Funéraire Marc Leclerc**
**100, rue Paré**
**Roberval**

le jeudi 31 octobre 2013 de 19 h à 21 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Le service funéraire aura lieu le vendredi 1er novembre 2013 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle était la soeur de: Gisèle (feu Edmond Bouchard), Lucien (Réjeanne Ouellet), Thérèse (feu Gérard Dubois), feu Carmen (feu Gaston Gauthier), feu Lucille (François Lavallée), Jean (Paulette Simard) et Colombe; la belle-soeur de: feu Yvonne Fortin (feu J.-H. Leclerc), feu Irma Fortin (feu Dollard Claveau), feu Antonio Fortin (Colombe Gervais), feu Charles-Eugène Fortin (feu Jacqueline Tremblay), Yvette Fortin, feu Cyrille Fortin (Germaine Girard), feu Marcel Fortin, feu Robert Fortin (feu Claire Marcotte) et Thérèse Fortin. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Mme Bolduc fut infirmière à l'Hôtel-Dieu de Roberval pendant 38 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée
*Pour information: (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188*
*Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com*
*Site web : www.maison-marc-leclerc.com*

## AVIS DE DÉCÈS



### BOUCHARD (Mme Lucille)

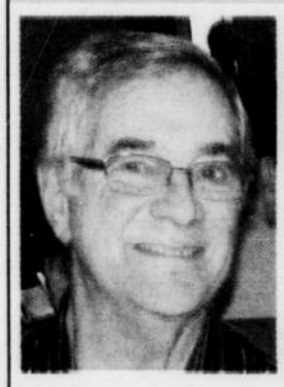
Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 octobre 2013, à l'âge de 89 ans et 7 mois, Mme Lucille Bouchard, épouse en 1res noces de feu M.Gérard Imbeault et en 2es noces de feu M. Joseph-Henry Côté, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité**
**825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 2 novembre 2013 à 10 h à la chapelle Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Edmond Bouchard et de feu Mme Marie-Louise Duval.Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Imbeault (feu Claude Vaillancourt), Monique (Georges Imbeau), feu Claude, feu Gilles (Aline Gauthier), Huguette (Jean-Eudes Tremblay), Diane (Gaétan Lavoie), Yves Imbeault, feu Yvon; ses 18 petits-enfants; ses 22 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Florentine Bouchard (feu Raoul Girard), feu Yvette (feu Anatole Côté, feu Paul-Émile Tremblay), feu Léo (Anita Maltais), feu Georgette (feu Fernand Martin), Roland (Candide Girard),Gemma (feu Hector Mailloux), feu Gaspard (Delphine Maltais), feu Marcel (Monique Duchesne), feu Paquerette (feu Jean-Marie Landry), Ghislaine (Benoit Boivin). Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Imbeault et Côté ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle nous a fait ses derniers adieux en ce jour tout spécial de l'anniversaire de naissance de son tout premier petit-fils André.Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bouchard et signer le livre des invités en ligne visitez notre site:
www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires
*Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162*
*Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241*
*Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com*
*Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.*

## AVIS DE DÉCÈS



### GAGNON (M. Robert)

Le 28 octobre 2013, est décédé au Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 75 ans, M. Robert Gagnon, époux en 1res noces de feu Mme Lucia Lapointe et en 2es noces de Mme Diane Marcotte, demeurant rue Lavoisier, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay**
**2580 rue St-Dominique**
**Jonquière**

le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2013 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles nous procéderons à la crémation de M. Gagnon. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique.

Il était le fils de feu Mme Florence Belley et de feu M. Antoine Gagnon. Outre son épouse, Mme Diane Marcotte, il laisse dans le deuil ses fils: Yvon Gagnon (Joan Paré), Jean-Michel Marcotte (Roxanne Lemieux). Il était le frère de: feu Raymond Gagnon (Lise Contant), Jeannine (Raymond-Marie Brassard), Louise (Olivier Allaire), Denis (Danielle Beaulieu), feu Marcel, Ginette, Rachel (Alain Coulombe), Guy (Sylvie Labbé). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marcotte: Jean-Claude Marcotte, René (Henriette Gauthier), Solange, Michel (Gabrielle Lavallée), Denis, Henri (feu Odette Lapierre), Christian (Madeleine Savard), feu Réal (Denise Truchon), Hélène (Alain Morissette); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lapointe: Guy Lapointe (feu Enriette Bouchard, Émilienne Gravel), Marie-Géralde (Alex Lessard), Esther (Jean Valin), Jacques (Lili Lespérance), Denis (Claudette Tremblay), Daniel (feu Marie-France Dumais), Lise-Noëla (Gaétan Potvin), Maria (André Savoie), Sylvie (André Tremblay), Michelle (Claude Jean) ainsi que de nombreux neveux et nièces, oncles et tantes, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Centre Notre-Dame de la Salette de Chicoutimi.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
*Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128*
*Courriel: resfunsag@videotron.ca*
*Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay*
*(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).*

## AVIS DE DÉCÈS



### PLOURDE (Mme Thérèse Archambault)

Entourée de l'amour des siens, le 28 octobre 2013, est décédée au Centre d'hébergement St-François, à l'âge de 81 ans et 9 mois, Mme Thérèse Archambault, épouse de M. Régis Plourde, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Alexina Martel et de feu M. Louis Archambault. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre 2013 de 9 h à 10 h 45 à

**l'Alliance funéraire du Royaume**
**Complexe funéraire Ste-Claire**
**345, rue St-Armand, Chicoutimi**

Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2013 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Régis Plourde; ses enfants: Alain Plourde (Suzanne Côté), Marlène (Yvon Letendre), Marie-Claude (Jacques Brassard), Yves (Martine Potvin), Martine (Richard Côté), Line (Serge Beaulieu) et Isabelle (Martin Duclos); ses petits-enfants: Marie-Ève, Catherine, Annie-Claude, Jonathan, Patrice, Anne-Marie, François, Michael, William, Maxime, Anne-Julie, Olivier, Rachel, Barthélémy, Mathilde et Delphine; ses arrière-petits-enfants: Raphaël, Alexis, Justin, Éloïse et Alyssia. Elle était la soeur: feu Géraldine Archambault (feu Gérard Blouin), feu Laurent (Élianne Langlais), feu Joseph (Marguerite Fortin), Gertrude (feu Gaston St-Pierre), Noella (feu Alban Chiasson), feu Jean-Rock (feu Adrienne Fortin), feu Jean-Yves (Gilberte Garneau), feu Raymond (feu Gertrude Grenon), Camil (feu Marie-Claire Morin), Monique (Émilien Garneau), Normand (feu Yvette Grenier), Marie (Armand Côté) et Micheline (feu Jules Bonneau). Elle était la belle-soeur de: feu Eugène Plourde (Germaine Lapierre), feu Henri (feu Rose Gagnon), feu Adéline (feu Jean-Marie Gravel), feu Charles (Henriette Bouchard), feu Alfred (feu Aline Rodrigue), feu Raoul (feu Marcelle Demers), Lucille, feu soeur Antoinette (S.B.C.), Jeanne (feu Samuel Brassard) et feu Thérèse (feu Henri Gagnon). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre d'hébergement St-François pour l'accompagnement et la qualité des soins en fin de vie prodigués à Mme Archambault.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de Dystrophie musculaire Canada sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
*Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie:*
*Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop*
*Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)*

## AVIS DE DÉCÈS



### GAGNON (M. Rémi)

Le 26 octobre 2013, est décédé au Centre Cléophas Claveau, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 52 ans, M. Rémi Gagnon, époux de dame Valérie Lévesque, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité**
**873 de la Fabrique**
**La Baie**

Les heures d'accueil sont: le mercredi 30 octobre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 31 octobre 2013 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Il était un grand bénévole au sein de la Dystrophie musculaire Canada, Chevalier de Colomb (aviseur légal). Il laisse dans le deuil son épouse adorée dame Valérie Lévesque; sa mère dame Marcelle Renaud (1res noces feu Gérard Gagnon, 2es noces Jeffrey Gagnon); son frère Luc Gagnon; ses beaux-parents: dame Chantale Boivin et M. Hervé Lévesque; ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvain Lévesque (Vicky Vandal), Mireille, Guillaume (Ève Couture); ses 9 neveux et nièces: Maxime, Lauréanne, Camille, Salomé, Zénon, Barbara, Émile, Arthur, Léo. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Un remerciement personnel au Dr Charles Dufresne et au Dr Annie Harvey ainsi qu'à tout le personnel du 3e étage du Centre Cléophas Claveau de La Baie pour tous les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Dystrophie musculaire Canada sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Gagnon et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilslabaie.ca

Gravel & Fils Résidences funéraires

*Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162*
*Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241*
*Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com*
*Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.*

## AVIS DE DÉCÈS



### MOREAULT (Mme Yvette Lévesque)

Le 28 octobre 2013, est décédée au CSSS de Jonquière, à l'âge de 91 ans, Mme Yvette Lévesque, épouse de feu M. Émile Moreault, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

**Nault & Caron, Réseau Dignité**
**2770 de La Salle**
**Jonquière**

Les heures d'accueil sont le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2013 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Mme Lévesque sera inhumée au cimetière d'Arvida immédiatement après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Nicole Girard), Émilienne (Jean Arsenault), Marc-André (Claire Côté), Christiane (Daniel Carpentier), feu Ghislaine; ses petits-enfants: Éric (Geneviève), Patrick (Caroline), Christine (Kevin), Sylvain, François (Anne), Martin (Véronique), Josiane (Jean-Benoit), Julie et Sarah; ses arrière-petits-enfants: Marie-Loup, Emmanuelle, Étienne, Benjamin, Jacob, Olivier, Amélie, Samuel, Mathilde, Léonie, Mathieu, Jérémy et Noémie; sa soeur Bernadette; ses frères: Lionel et Yvon (Pierrette) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis, spécialement Madeleine, Fernande et Nicole. La famille tient à remercier le Dr Gaétan Gaudreault et le personnel du CLSC Jonquière, principalement Audrey Lafrance, ainsi que le personnel du CSSS de Jonquière pour le soutien et les bons soins prodigués envers leur mère. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons aux soins palliatifs du CLSC via le Fonds de dotation Santé Jonquière. Une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour rendre un hommage à Mme Lévesque et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.naultetcarondelasalle.ca

Nault & Caron Maison funéraire

*Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051*
*Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com*
*Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.*

## AVIS DE DÉCÈS



### POTVIN (Rémy)

Le 28 octobre 2013, est décédé à Lac-Bouchette, à l'âge de 18 ans et 11 mois, Rémy Potvin, fils de M. Luc Potvin et de Mme Sylvie Simard, demeurant à Lac-Bouchette. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

**Funérarium Hébert & Desbiens**
**243, rue Principale**
**Lac-Bouchette**

le jeudi 31 octobre 2013, jour des funérailles, de 10 h à 14 h. Les funérailles de Rémy Potvin seront célébrées le jeudi 31 octobre 2013 à 14 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre ses parents, M. Luc Potvin et Mme Sylvie Simard, il laisse dans le deuil sa soeur Vanessa Potvin; ses grands-parents paternels: feu Rémi Potvin et feu Anne-Marie Desbiens; ses grands-parents maternels: Gérard Simard et Elycsa Bouchard; son parrain et sa marraine: Guy Potvin et Philippa Jones; ses oncles et tantes: Odette Potvin (Jérôme Dumais), Alain Simard (Hélène Guérin), Pauline Simard (Ronald Chicoine), Martin Simard (Manon Gariépy) et Marco Simard; ses cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison du Havre de Roberval.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

*Pour informations: Bureau: (418) 349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: (418) 349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com*
*Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).*

## AVIS DE DÉCÈS



### ROBERGE (M. Jean-Marc)

Le 26 octobre 2013, est décédé paisiblement à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 62 ans, M. Jean-Marc Roberge, fils de feu M. Herman Roberge et de feu dame Marie-Anna Muckle, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité**
**825 Bégin, coin des Champs-Élysées**
**Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon ouvrira à compter de 10 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 2 novembre 2013 à 14 h à la chapelle Gravel & Fils. Il était retraité de l'Alcan. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Uldéric Roberge (Louise Gagnon), Roger (Colette Marrier), Armande (Rolande Ringuette), feu Louis-Henri (feu Louisette Desbiens), Germain (Pâquerette Côté), Bertrand (Claire Bélanger), Micheline (Névil Tremblay), Jocelyne (Laval Fortin), Marcelle (Pierre Lessard); son filleul Gaétan Ringuette ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Roberge et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

*Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162*
*Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241*
*Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com*
*Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.*

## AVIS DE DÉCÈS



### TREMBLAY (Mme Marie-Claire Auclair)

Le 27 octobre 2013, est décédée au CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 92 ans et 4 mois, Mme Marie-Claire Auclair, épouse de feu M. Marcel Tremblay, demeurant à Chicoutimi secteur nord. Elle était la fille de feu Mme Laure Martin et de feu M. Elzéar Auclair. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 30 octobre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 31 octobre 2013 de 9 h à 10 h 45 à

**l'Alliance funéraire du Royaume**
**Complexe funéraire Ste-Claire**
**345, rue St-Armand, Chicoutimi**

Les funérailles auront lieu ce jeudi 31 octobre 2013 à 11 h à l'église Ste-Claire et l'inhumation suivra au cimetière Ste-Anne.

La défunte était la mère de: Denise Tremblay (feu Réal Jean), Madeleine (feu Laurier Fillion), feu Gilles, Charlotte (Alphonse Bouchard), Roger (Marie Gagnon), Andrée (Gilbert Gaudreault), Lise (Érick Emond), Pierrette (Réal Chayer), feu Réjean et Christine (Charles Tremblay). Elle laisse dans le deuil ses 22 petits-enfants et ses 37 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: feu René, feu Hermance (feu Hector Tremblay), feu Cécile (feu Arthur Lespérance), feu Elisabeth (feu Raymond Tremblay), feu Joseph (feu Mariette Lespérance), feu Léonidas (feu Éliette Parent), feu Laurent (Gisèle Blackburn), feu Jean-Charles (Blandine Laforest), feu Marie-Paule (feu Gonzague Rainville et feu Rosaire Bouchard), feu Jacques (Gisèle Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Charles-Eugène (feu Yvonne Boucher), feu Gisèle (feu Armand Fillion), feu Jacques (feu Françoise Brassard), feu Kilda, Pierre (Jeannette Barrette); de nombreux neveux, nièces, parents et amis ainsi qu'une personne toute spéciale pour elle, Louise, qui l'a cajolée tendrement.

Merci au personnel de l'unité de médecine pour les soins chaleureux, à la pharmacie Phamiliprix de la rue Roussel et au personnel de la clinique Montcalm.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Jean Allard (autisme) sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

*Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop*
*Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)*

## AVIS DE DÉCÈS



### TURCOTTE (Mme Lucile)

Le 28 octobre 2013, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 86 ans et 9 mois, Mme Lucile Turcotte, fille de feu M. Gaspard Turcotte et de feu dame Carmeline Tremblay, demeurant rue Pinel, Chicoutimi, autrefois de St-Gédéon. La famille recevra les condoléances le vendredi 1er novembre 2013 à compter de 9 h à la

**Résidence Funéraire Lac-St-Jean**
**611, chemin du Pont Taché Nord**
**Alma**

La célébration du dernier adieu aura lieu le vendredi 1er novembre 2013 à 11 h à la chapelle de la Résidence Funéraire Lac-St-Jean. Mme Turcotte a été confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Gédéon. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Emma Turcotte (feu Théophile Bilodeau), feu Raoul, feu Julie Anna (feu Lauréat Tremblay, feu Lucien Boivin), feu Antonio (feu Gaby Côté), feu Irène (feu Éphraïm Bergeron), feu Paul-Émile (feu Marie-Ange Murray), feu Cécile (feu Maurice Leclerc), feu Antoinette, feu Jean (feu Germaine Tremblay), feu Thomas-Louis, feu Thérèse (feu Wilfrid Tremblay), feu Marguerite et lui survit Lucien. Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, tout particulièrement Paulette Leclerc (feu Jean-Guy Fortin) et Louise Boivin (Bernard Pilote) qui l'ont accompagnée les dernières années de sa vie ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci tout spécial au CHSLD La Colline, unité 3, de Chicoutimi, pour les bons soins prodigués à Mme Turcotte. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société Alzheimer, 1657, avenue du Pont Nord, Alma, G8B 5G3. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Lucile Turcotte, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

*Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean.*
*Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200*
*Courriel: refulsj@cgocable.ca*

## AVIS DE DÉCÈS



### VOYER (M. Marc)

Le 26 octobre 2013, est décédé à la Maison Notre-Dame de Chicoutimi, à l'âge de 85 ans et 8 mois, M. Marc Voyer, époux de dame Kilda Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueille parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel &Fils, Réseau Dignité**
**825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées**
**Chicoutimi**

Mercredi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 octobre 2013 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils.

Il était le fils de feu M. Edmond Voyer et de feu dame Lucia Jean (2es noces feu dame Jeanne-d'Arc Gobeil). Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Kilda Bouchard; ses enfants: Claude, Francine (Gilles Levesque), Denise (Mario Fortin), Noëlla (Alain Murray), Line (Mario Boulianne), Claire (Mario Fortin), feu Yves, Josée (Denis Bouchard), Manon (André Tremblay); ses petits-enfants: Pascal Levesque (Christine Fafard), Cynthia Levesque (Alexandre Lavoie), Nancy Fortin (Michel Martel), Dave Fortin (Caroline Bouchard), Patrick Murray, feu Simon Murray, Maxime Murray (Marie-Andrée Lortie), Laurie Boulianne (Mike Oddie), Sébastien Boulianne, Jennifer Boulianne (René Taché), Martin Cloutier (Julie Poulin), Pierre-Luc Cloutier, Maryssa Bouchard, Nicolas Bouchard, Thomas-Étienne Bouchard, Roxanne Tremblay, Frédérike Tremblay, Rébecca Tremblay, Zachary Tremblay; ses 14 arrière-petits-enfants.

Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Gérarda (feu Jean-Paul Lemieux), Fernand (Aline Lemieux), Maurice (Doris Tremblay), Jean-Paul (Gaétane Gaudreault), Michel (Andrée Gagnon), Micheline (Guy Girard), Céline (Bertrand Bélanger), Normand (Sharon Beaulac); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Brigitte Bouchard (feu William Ringuette), feu Marie-Reine, feu Marie-Rose, Réal (Laurette Larouche), Michelle, Yvon (Pâquerette Brassard) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole de la maison Notre-Dame sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Voyer et signer le livre des invités en ligne visitez notre site:

www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

*Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162*
*Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241*
*Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com*
*Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.*

# Malmené par l'écoute électronique

## *Plusieurs extraits contredisent le président de la FTQ, Michel Arsenault*

**LA PRESSE**

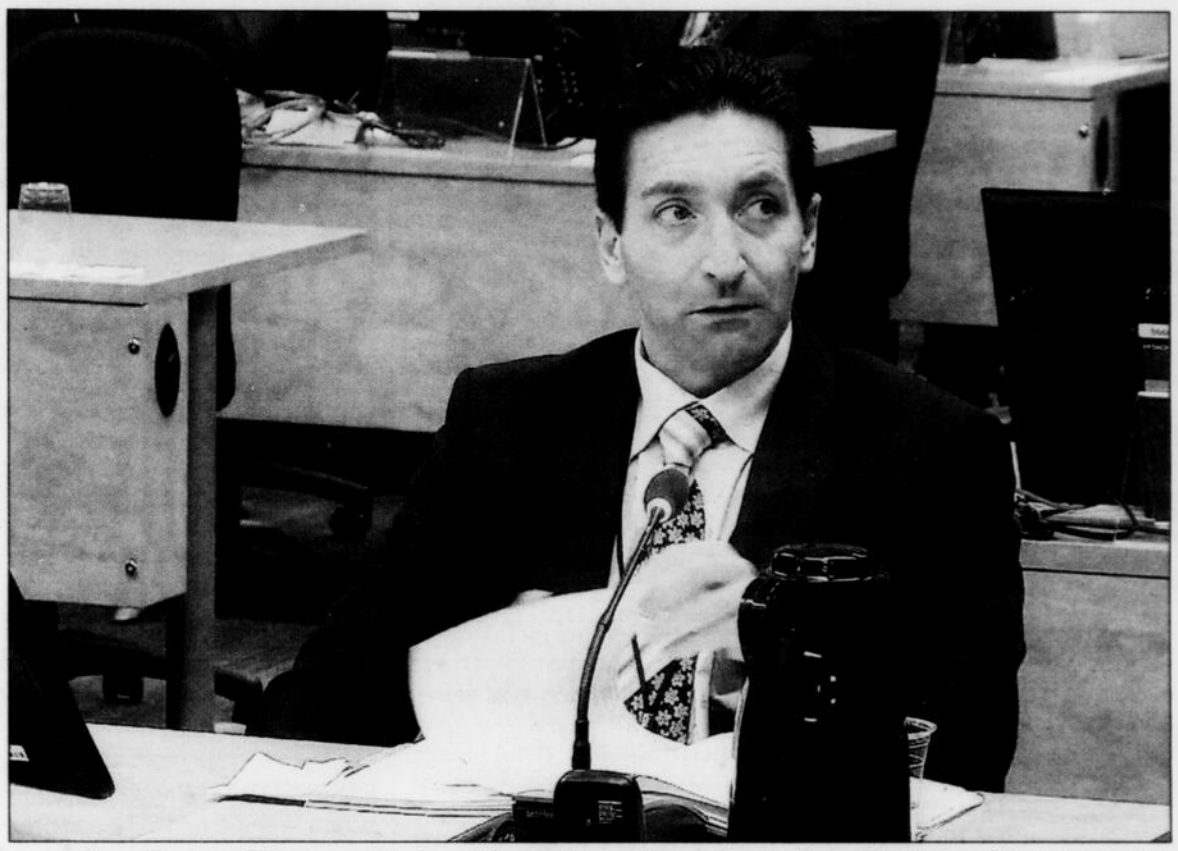
Après s'être longtemps opposé à la diffusion de l'écoute électronique dont il a fait l'objet, le président de la FTQ, Michel Arsenault, a été durement malmené par les extraits finalement entendus hier à la commission Charbonneau.

Michel Arsenault a toujours affirmé qu'il avait demandé à Jocelyn Dupuis de démissionner de son poste de directeur général de la FTQ-Construction après qu'il eut reçu copie, le 2 septembre 2008, de ses fastueuses allocations de dépenses, une gracieuseté du syndicaliste Ken Pereira. « Le ménage s'est fait en deux semaines. Moi, quand j'ai été convaincu comme président de la FTQ qu'il y a eu du laxisme, de l'exagération dans les comptes de dépenses, j'ai demandé à Jocelyn Dupuis de quitter la FTQ-Construction », disait-il en entrevue à la *Presse canadienne* dès mars 2009.

Mais voilà, cette version défendue encore hier par un avocat du Fonds de solidarité FTQ a été mise à mal par les enregistrements entendus hier. Aucune des conversations interceptées après le 2 septembre 2008 ne permet de constater que Michel Arsenault a affronté Jocelyn Dupuis sur ses dépenses.

> **« Bernard (Gauthier) fait partie d'un système. Toutes les centrales syndicales vont dénigrer un gars comme ça, mais si Bernard, en langage de hockey, devenait un agent libre, tous les syndicats le prendraient immédiatement. »**
>
> **- Ken Pereira**

Au contraire, les deux maintiennent des rapports cordiaux, se permettant même de discuter, le 8 septembre, d'un plan pour évincer Jean Lavallée de la présidence de la FTQ-Construction. « On parle d'un putsch en lien avec Jean Lavallée, c'est ce que j'en déduis », a commenté l'enquêteur Nicodemo Milano, appelé à commenter l'écoute électronique présentée à la Commission. Un autre enregistrement indique également que c'est Jocelyn Dupuis qui lui a annoncé, à la mi-octobre, son départ pour l'entreprise Carboneutre.



**L' enquêteur Nicodemo Milano a souligné que l'écoute électronique fait ressortir le rôle d'intermédiaire de Jocelyn Dupuis entre le Fonds de solidarité FTQ et le caïd Raynald Desjardins.**

**(Photo La Presse)**

C'est d'ailleurs pour obtenir un financement de 7,5 millions du Fonds de solidarité FTQ que Jocelyn Dupuis appelait régulièrement Michel Arsenault depuis des mois. À au moins deux reprises entre le printemps et l'automne 2008, le président de la FTQ a conseillé son collègue sur les démarches à entreprendre pour avoir accès au financement du Fonds, dont il assurait la présidence du conseil d'administration.

Publiquement, Michel Arsenault a pourtant toujours affirmé qu'il n'y a « jamais, jamais eu de fast track au Fonds. [...] Jamais eu de dossiers au Fonds qui sont venus directement au conseil d'administration ». « Ils ont toujours été traités par nos professionnels », avait-il déclaré à la *Presse canadienne*.

À plusieurs reprises, sur les enregistrements, on entend Michel Arsenault rassurer Jocelyn Dupuis, lui disant qu'il suit le dossier de Carboneutre de près et que celui-ci progresse « dans la machine à saucisses ». Dans un autre extrait, Arsenault presse Dupuis de convaincre Carboneutre de produire rapidement certains documents pour que le dossier puisse continuer d'avancer. « Qu'ils produisent les documents, après je m'organiserai », dit le président de la FTQ.

### Intermédiaire

L'enquêteur Nicodemo Milano a souligné que l'écoute électronique fait ressortir le rôle d'intermédiaire de Jocelyn Dupuis entre le Fonds de solidarité FTQ et le caïd Raynald Desjardins. L'ex-directeur général de la FTQ-Construction appelait fréquemment ce proche de Vito Rizzuto pour l'informer de la progression de la demande de financement.

Le policier prêté à la commission d'enquête a souligné que Jocelyn Dupuis a bien pris soin de toujours cacher à Michel Arsenault que Raynald Desjardins se cachait derrière la firme de décontamination.

Lors d'une conversation, Dupuis a d'ailleurs fortement déconseillé au caïd de prendre part à une rencontre au Fonds de solidarité. « Veux-tu que je sois là, parce que je suis capable de mieux parler que tous les autres », lui a dit un jour Desjardins. « Non, tu peux pas être là. Non, non, non, non ! », a vivement répondu Dupuis.

Lors de ses conversations avec Arsenault, Dupuis présentait toujours Carboneutre comme l'entreprise de Domenico Arcuri. Or, l'écoute électronique révèle plutôt qu'il connaissait à peine celui-ci, étant même incapable d'épeler correctement son nom ou celui de son entreprise, Construction Mirabeau.

### Dupuis filmé avec des membres du crime organisé

Jocelyn Dupuis a été filmé en octobre 2008 en compagnie de membres influents du crime organisé alors qu'il était toujours à la tête de la FTQ-Construction.

La commission Charbonneau a présenté des extraits de surveillance électronique effectuée par les policiers lors d'une enquête sur l'infiltration du crime organisé dans la firme Carboneutre.

Le 27 octobre 2008, les agents ont surpris Jocelyn Dupuis devant les bureaux de Grue Guay, qui a bénéficié d'investissements majeurs du Fonds de solidarité FTQ, faisant la bise au caïd Raynald Desjardins. « M. Dupuis donne des becs à M. Desjardins. Dans un milieu criminalisé, ce n'est pas tant une marque d'affection que de familiarité, de proximité », a expliqué à la Commission l'enquêteur Nicodemo Milano, spécialisé dans le crime organisé.

La vidéo montre que Mario Boulé, qui s'est reconnu coupable de gangstérisme et de complot pour trafic de stupéfiants en 2004, est également présent. Même s'il reste à l'écart sur l'enregistrement, on voit clairement que le motard Jacques Israël Émond est également présent.

Un autre extrait filmé le jour même montre Jocelyn Dupuis en train de marcher dans les rues de Saint-Léonard avec Giuseppe Joe Bertolo, dont le frère, un mafioso notoire, a été assassiné en 2005.

### Pereira défend Rambo

Le syndicaliste Ken Pereira a mis fin hier à son témoignage explosif devant la commission Charbonneau en prenant la défense de son collègue Bernard Gauthier, surnommé Rambo, pour ses méthodes musclées sur la Côte-Nord.

Refusant de l'associer à l'intimidation sur les chantiers, le témoin a affirmé : « Bernard fait partie d'un système. Toutes les centrales syndicales vont dénigrer un gars comme ça, mais si Bernard, en langage de hockey, devenait un agent libre, tous les syndicats le prendraient immédiatement. »

Ken Pereira estime que Gauthier « prend les moyens nécessaires pour défendre ses travailleurs. Est-ce qu'ils sont légaux ? Je le sais pas, mais il défend ses travailleurs. »❑



**Le président de la FTQ, Michel Arsenault (photo), a toujours affirmé qu'il avait demandé à Jocelyn Dupuis de démissionner de son poste de directeur général de la FTQ-Construction après qu'il eut reçu copie, le 2 septembre 2008, de ses fastueuses allocations de dépenses. Mais cette version a été mise à mal par les enregistrements de l'écoute électronique entendus hier.**

**(Archives)**



(Photo Jeannot Lévesque)

Super Série Subway

# Hudon et Dauphin invités

**KATERINE BELLEY-MURRAY**
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les attaquants Charles Hudon et Laurent Dauphin, des Saguenéens, ont tous deux été sélectionnés pour faire partie de l'équipe de la LHJMQ qui affrontera une sélection russe lors de la Super Série Subway, les 18 et 20 novembre.

Hudon s'est dit « soulagé » d'avoir été choisi.

« C'est une motivation supplémentaire pour moi. Bien entendu, j'espère être invité au vrai camp d'Équipe Canada junior aussi, ensuite. Le fait d'avoir dû quitter l'équipe la saison dernière a été difficile pour moi. Je n'ai pas connu un très gros début de saison. Je suis soulagé qu'ils m'invitent quand même. »

Hudon a amassé 17 points en 16 parties jusqu'à présent. Il montre un différentiel peu reluisant de -8, soit le pire des Bleus. Il est aussi celui qui a accumulé le plus de punitions, avec 33 minutes, au sein des Sags. De ce nombre, il n'a écopé que d'une punition majeure (bataille).

« Mon père m'a fait remarquer que je connais toujours des débuts de saison difficiles. C'est un peu comme si j'avais 16 ans et que je devais toujours me réadapter. Normalement, à partir de la mi-novembre, je commence à mieux me sentir », a-t-il expliqué, hier, après l'entraînement des siens.

De son côté, l'entraîneur-chef des Sags, Patrice Bosch, espère que la nouvelle agira comme un « boost » sur les deux joueurs.

« C'est sûr que j'aimerais ça que la fiche de Charles soit de 50 points comme celle d'Anthony Mantha (NDLR : 39 pts). Charles n'a pas un mauvais début de saison. Est-ce qu'il peut faire mieux ? Oui. »

La Super Série Subway permet aux recruteurs de l'Équipe Canada des moins de 20 ans de voir les joueurs qui sont susceptibles de faire partie de la formation durant la période des Fêtes.

### Dauphin, mais pas Billia

Laurent Dauphin avouait ne pas être assuré d'avoir sa place dans l'équipe, avant de recevoir la nouvelle.

« Ce n'est pas une surprise, mais je n'étais pas vraiment assuré d'y aller. Il y a plusieurs bons joueurs dans la ligue. C'est une belle vitrine pour me montrer. J'ai connu un bon tournoi au tournoi des moins de 18 ans. C'est la continuité. On va essayer de dominer, Charles et moi. »

Laurent Dauphin avait pleinement profité, la saison dernière, de son invitation de dernière minute au Match des meilleurs espoirs de la Ligue canadienne de hockey, où il avait été élu joueur par excellence.

Seulement deux gardiens de but ont été invités, soit Zachary Fucale et Sébastien Auger. Le cerbère Julio Billia, des Sags, devra donc passer son tour cette année, même s'il avait bien fait avec l'équipe nationale estivale des moins de 18 ans au Tournoi commémoratif Ivan Hlinka.

Les Olympiques de Gatineau seront les hôtes du premier match de la série, le lundi 18 novembre, tandis que le Phoenix de Sherbrooke accueillera le deuxième affrontement, le mercredi 20 novembre. Par la suite, la délégation russe disputera deux rencontres contre les étoiles de la Ligue de l'Ontario et deux parties face aux étoiles de la Ligue de l'Ouest. « L'an dernier, nous avions gagné un match et annulé l'autre. Cette année, on veut absolument gagner », souligne Hudon. ❑

## POINTES DE PLUME

- L'attaquant **William Gignac** n'a pas pratiqué hier. Il est de retour sur la liste des blessés pour une période indéterminée.
- La recrue **Nicolas Roy** est l'un des parrains d'honneur de la 7e campagne anti-drogue et anti-dopage de la Ligue de hockey midget AAA.

Excellente saison

# Un « A » pour Roussy

CHICOUTIMI (KBM) - Le défenseur Samuel Roussy a été nommé assistant-capitaine, hier. Les entraîneurs des Saguenéens avaient décidé d'attendre jusqu'au mois de novembre pour décider qui seconderait le capitaine Charles Hudon et ses adjoints Sébastien Sylvestre et Philippe Archambault.

Roussy connaît un excellent début de saison. Le défenseur joue un rôle de premier plan au sein de la jeune brigade des Sags.

« Samuel est sérieux. Son attitude est exemplaire, explique Patrice Bosch. Il a de la prestance dans le vestiaire. »

Roussy a cinq buts et cinq passes en 18 matchs cette saison. L'an passé, il avait amassé sept points en 53 rencontres.

« Je ne me souvenais même plus qu'un autre assistant serait nommé ! Je savais que je suis dans le groupe de leaders. Je pense que je suis bon avec les jeunes, qu'ils ont confiance en moi. Le titre d'assistant, au final, ça ajoute une lettre sur mon chandail, mais ça ne changera pas ma manière d'agir. » ❑

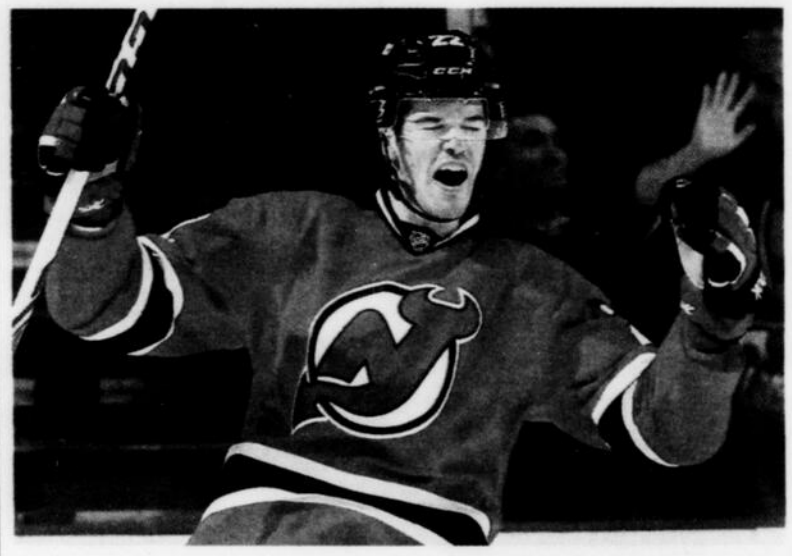
# Les Sags

## DANS LA LNH



**DAVID DESHARNAIS :** Tous les Québécois savent que David Desharnais ne connaît pas un bon début de saison. Auteur d'un seul point et d'aucun but en treize rencontres, le joueur fait bien des mécontents au sein des partisans du Canadien.

**ÉRIC GÉLINAS :** Rappelé la semaine dernière par les Devils, le défenseur a marqué un filet à son premier match. Il a deux points en deux parties.



## DANS LA LAH

**JULIEN BROUILLETTE :** Après avoir signé un nouveau contrat d'un an à deux volets avec les Capitals de Washington en mars, le défenseur de 26 ans entame sa troisième saison avec les Bears de Hershey.

**NICOLAS DESCHAMPS :** Il est le coéquipier de Brouillette depuis mars avec les Bears. À sa troisième organisation professionnelle en quatre saisons, le joueur de 23 ans écoule également un contrat d'un an avec les Capitals.

**JOEL RECHLICZ :** Même s'il a impressionné lors d'un combat contre Milan Lucic en matchs hors-concours, le joueur de 26 ans est allé rejoindre Deschamps et Brouillette. 154 minutes de pénalités en 40 parties l'an dernier.

**NICOLAS BLANCHARD :** L'attaquant de 26 ans a terminé la dernière saison dans la Ligue nationale, avec les Hurricanes de la Caroline, mais commence dans la Ligue américaine. Déjà sa 6e saison avec le club-école des Hurricanes, renommé en 2011 les Checkers de Charlotte. Pas de point en cinq matchs.

**JEFF DROUIN-DESLAURIERS :** Le gardien de 29 ans est de retour avec les Penguins de Wilkes-Barre où il a évolué en 2006-07, filiale des Penguins de Pittsburgh. Possède un contrat d'essai.

**MATHIEU TOUSIGNANT :** Après trois saisons avec les Stars du Texas, maintenant avec les Admirals de Milwaukee. Un but en quatre rencontres.

**ANDREW O'BRIEN :** Débute sa carrière professionnelle sur la liste des blessés. Présentement avec les Ducks, mais sera cédé aux Admirals de Norfolk lorsque rétabli.

**LUKAS SEDLAK :** L'attaquant commence son passage chez les pros en évoluant pour les Falcons de Springfield. En sept parties, il a amassé deux buts.

# s sur la planète

## Édition 2013-2014



**PIERRE-MARC BOUCHARD :** Maintenant avec les Islanders de New York, Bouchard a marqué son premier but de la saison le 25 octobre. Évoluant sur le troisième trio, il montre un dossier de quatre points en dix parties.

**ANTOINE ROUSSEL :** Le fougueux attaquant français a participé à tous les matchs des Stars de Dallas. En 12 rencontres, il a récolté deux passes, mais 50 minutes de pénalité. Roussel a attiré l'attention lors d'un spectaculaire combat contre Matt Irwin des Sharks.





**PIERRE-ALEXANDRE PARENTEAU :** Auteur de sept points, dont trois buts, en onze parties, Parenteau est le cinquième meilleur marqueur de l'Avalanche du Colorado, la nouvelle troupe de l'entraîneur Patrick Roy.

**JEAN-GABRIEL PAGEAU :** Il a fait sa place avec les Sénateurs d'Ottawa, notamment lors de la série face au Canadien l'an passé. Cette saison, sa production offensive se résume à un but en huit matchs.



## EN EUROPE

**RAMZI ABID :** À sa deuxième saison avec la formation Jyp Jyväskyla dans la Ligue élite finlandaise (Liiga). L'attaquant de 33 ans a marqué un but et ajouté trois passes en sept matchs.

**ÉTIENNE BRODEUR :** Est passé des Vipers de Montpellier aux Boxers de Bordeaux en deuxième division de la Ligue française. S'impose comme l'un des plus redoutables attaquants avec déjà huit points, dont trois buts, en trois rencontres.

**DREW PARIS :** Le défenseur semble se plaire en Allemagne. À sa deuxième saison avec le DEG Metro Star, cinq points en 13 parties.

**MAREK ZAGRAPAN :** Il a fait sa niche avec le HC Ocelari Trinec, de l'Extraliga en République tchèque. Après une récolte de 14 points en 39 parties à sa première saison, cinq points, dont quatre buts, en 12 matchs.

**STANISLAV LASCEK :** Il roule sa bosse en Europe et est maintenant associé avec le Lightning de Milton Keynes dans le Championnat d'Angleterre. Domine avec 13 points (9 buts) en seulement neuf rencontres.

**MICHAL HLINKA :** Encore cette année, il a été prêté par le HC Vitkovice de la division 1 au Salith de Sumperk, en division 2 de la République tchèque. Deux points en quatre matchs à Sumperk et deux passes en sept parties avec Vitkovice.

**FRANCIS LEMIEUX :** Toujours en Autriche, maintenant avec les 99ers de Graz après une saison à Innsbruck, l'attaquant de 28 ans connaît des débuts intéressants avec sa nouvelle équipe avec 11 points (trois buts) en 12 rencontres. L'entraîneur-chef québécois Mario Richer a été congédié la semaine dernière malgré une fiche de 7-6-2.

**PATRICK COULOMBE :** Nouveau coéquipier de Lemieux, lui qui évoluait à Ljubljana la saison dernière. Total de trois points (un but) en 14 rencontres.

**CHRISTIAN LARRIVÉE :** L'attaquant de 31 ans entame déjà sa 4e saison avec la formation de Storhamar, en Norvège. Fiche de 3 buts, 9 passes en 8 parties.

**JURAJ MIKUS :** Le joueur de 26 ans qui a disputé 60 parties avec les Sags lors de la saison 2006-07 poursuit sa carrière dans la Ligue continentale. En fin de dernière saison, il est passé du Lev Praha au Slovan Bratislava. En 17 matchs, récolte de trois buts et six passes.

**JOËL CHAMPAGNE :** Il s'est expatrié pour évoluer avec le Clan Braehead dans la Ligue élite anglaise. Total de 10 points, en 12 rencontres.

**LUBOS BARTECKO :** Après deux saisons dans la Ligue continentale (KHL), Bartecko est retourné dans son pays, la République tchèque et s'aligne avec le Chomutov. L'ailier âgé de 37 ans est encore capable de jouer du hockey compétitif, comme en font foi ses quatre buts et cinq passes en 14 parties.

**FRANCIS PARÉ :** N'a pas mis trop de temps à apprivoiser le hockey européen après cinq saisons avec les Griffins de Grand Rapids dans la Ligue américaine. L'attaquant de 26 ans a déjà amassé 11 points, dont six buts, en 15 rencontres à ses premiers pas dans la Liiga en Finlande, avec le TPS Turku.

## DANS LA ECHL

**CHRISTOPHER GIBSON :** Il a été retranché par les Marlies de Toronto malgré un bon camp et débute sa carrière professionnelle à Orlando. Il montre une fiche d'une victoire et deux défaites et un pourcentage d'arrêts de 0,885 en trois rencontres.

**JACOB LAGACÉ :** Le choix de 5e ronde des Sabres de Buffalo débute pour la première fois de sa carrière professionnelle dans la ECHL avec les Solar Bears d'Orlando.

**FRANCIS VERREAULT :** Il se joindra à Lagacé et Gibson en fin de semaine, avec les Solar Bears.

**CHRISTIAN OUELLET :** À sa deuxième saison avec les Bulls de San Francisco. Aucun point en trois matchs.

**GUILLAUME LÉPINE :** Après trois saisons en Angleterre avec les Panthers de Nottingham, Lépine est de retour en Amérique avec les Icemen d'Ewansville.

**KIRILL TULUPOV :** Après une saison dans la Ligue continentale, le défenseur revient également en Amérique avec les Gladiators de Gwinnett.

**GUILLAUME ASSELIN :** À ses premiers pas dans le hockey professionnel, il compte une passe avec les Road Warriors de Greenville.

**MATHIEU GAGNON :** Sur la touche, le défenseur n'a toujours pas fait ses débuts avec les Jackals d'Elmira.

## DANS LA LNAH

Que ce soit après une carrière professionnelle ou non, la Ligue nord-américaine de hockey représente dorénavant une destination de choix pour les anciens de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Les anciens des Saguenéens ne font pas exception à cette règle et sont nombreux à porter les couleurs de l'une des huit équipes du plus important circuit de hockey senior au Québec.

**MARQUIS :** Denis Hamel, Nicolas Marcotte, Dominic Jalbert

**3 L :** Maxime Tanguay

**SOREL :** Sébastien Rioux, Adam Leblanc-Bourque, Guillaume Coudé, Grégory Dupré

**THETFORD-MINES :** Sébastien Courcelles

**VALLEYFIELD :** Mathieu Benoit et Maxime Boisclair

Marathon de Montréal

# Et la bourse ?

LA PRESSE

Il aura fallu deux heures et demie à David Savard-Gagnon pour remporter le Marathon de Montréal, le 22 septembre. Combien de temps auront pris les organisateurs pour lui remettre sa bourse de 1500$? Mystère. Le gagnant attend encore son chèque.

Savard-Gagnon n'est pas le seul. Les 12 coureurs et coureuses qui ont remporté une bourse ce jour-là n'ont toujours rien reçu. Plusieurs d'entre eux ont exigé des précisions au Marathon de Montréal, sans succès. Certains se demandaient même, dans les derniers jours, s'ils seraient payés tout court.

« Normalement, dans les courses, les prix en argent sont remis directement après la course, note David Savard-Gagnon. Plus rarement, ils nous envoient ça par la poste. Mais là, c'est vraiment long. C'est très nébuleux. »

Le Marathon de Montréal et ses nouveaux gestionnaires américains ont été accusés d'improvisation et d'amateurisme à la suite de la dernière édition, notamment à propos des bourses.

Avant l'événement, plusieurs coureurs se sont fait dire que l'entreprise Competitor Group avait choisi de les éliminer. Dans le passé, les trois premiers au marathon et au demi-marathon en recevaient une. Le vainqueur du 42 km a touché 10 000$ en 2012, par exemple.

Plusieurs coureurs, fâchés, ont décidé de ne pas participer au marathon. Pour eux, la disparition des bourses relevait d'une question plus large, soit le caractère de plus en plus populaire du marathon aux dépens de l'élite.

À la ligne d'arrivée, les organisateurs n'ont jamais parlé de bourses aux vainqueurs. David Savard-Gagnon est retourné chez lui bredouille.

### Erreur de communication

Mise au courant des récriminations des coureurs, le journaliste de *La Presse* a voulu comprendre la décision de Competitor Group. En entrevue deux jours après l'événement, un porte-parole a nié la disparition des prix. Il s'agissait « d'une erreur de communication entre les bureaux de Montréal » et un cadre américain, expliquait Josh Furlow.

L'entreprise avait donc changé de discours. Des bourses seraient remises aux vainqueurs, assurait M. Furlow. Elles seraient cependant grandement amputées. Plutôt que 10 000$, Savard-Gagnon allait toucher 1500$. « Je l'ai appris en lisant l'article dans *La Presse* (du 24 septembre). Personne de l'organisation ne m'a contacté », explique-t-il.

Hier, *La Presse* a donc envoyé un courriel à Competitor Group à 15 h 59 pour demander des comptes. Un porte-parole a réitéré que les gagnants recevraient leur bourse. « Laissez-moi voir pour quelles raisons il y a tous ces délais », a répondu Dan Cruz.

À 16 h 38, les vainqueurs ont reçu un courriel de l'entreprise. En pièce jointe se trouvait un formulaire à remplir pour toucher la bourse. Coïncidence ?

« Sincèrement, je ne pense pas qu'ils auraient envoyé l'argent sans appel des médias », croit Philippe Viau-Dupuis, qui a fini deuxième au demi-marathon et espère recevoir un chèque de 500$.

« Je ne pratique pas ce sport pour l'argent ou les prix, mais il s'agit d'une question de principe », fait valoir le coureur.

Competitor Group a acquis le Marathon de Montréal de ses fondateurs locaux il y a plus de deux ans. L'entreprise organise une quarantaine de marathons et de triathlons dans le monde. Elle est propriété du fonds d'investissement Calera Capital.

Au moment de mettre sous presse, le porte-parole de l'entreprise n'avait toujours pas expliqué les raisons du délai. ❑

Première chez les femmes

# Nadia Bolduc attend

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Chicoutimienne Nadia Bolduc a reçu, hier après-midi, comme tous les gagnants du Marathon de Montréal, un « document bizarre » qu'elle n'était même pas certaine de devoir remplir.

La gagnante chez les dames n'avait pas fait de démarches pour savoir quand elle aurait la bourse qui lui était due. « Parfois c'est long, et je me disais que ce l'était dans ce cas-ci. Le document qu'on a reçu est uniquement en anglais. Je ne savais pas trop ce que je devais faire avec le courriel. Personnellement, il est clair que je ne fais pas des compétitions pour ramasser de l'argent. Je n'allais donc pas courir après la bourse. Ça me permettra par contre de payer mes inscriptions aux autres courses », note celle qui devrait logiquement recevoir 1500$.

L'athlète n'était pas au courant de la situation « particulière » qui prévalait avant que le journal l'appelle, hier soir. ❑

SPORT. ÉDUCATION. FIERTÉ. RSEQ BABILLARD ÉTUDIANT

### FOOTBALL

**Cadet division 2b**

La finale de la ligue cadet division 2b aura lieu le samedi 2 novembre à 10 h sur le terrain de l'UQAC. Les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour affronteront les gagnants de la saison régulière, les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine/Dominique-Racine. L'équipe gagnante de ce match représentera la région lors de la finale interrégionale le samedi 16 novembre.

**Juvénile division 2**

La finale de la ligue juvénile division 2 de la région de Québec/Chaudière-Appalaches se déroulera au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour recevront les Athlétiques de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette ce vendredi 1er novembre à 19 h sur le terrain du Collège d'Alma.

**Football collégial division 3**

Deux équipes de la région disputeront un match de quart de finale ce samedi 2 novembre. Les Couguars du Cégep de Chicoutimi recevront le Collège Ahuntsic à 15 h 30 à l'UQAC, alors que les Jeannois du Collège d'Alma visiteront le Cégep de Valleyfield à 19 h 00.

Voici les résultats et les parties de la semaine dans la catégorie cadet division 3 :

**24 octobre**

Séminaire Chicoutimi **0** École Jean-Gauthier **50**

**26 octobre**

E.S. Charles-Gravel **47** Porte du Nord **26**

**3 novembre**

Cité Étudiante vs E.S. Charles-Gravel, 10 h 00 (Charles-Gravel)

Porte du Nord vs Séminaire Chicoutimi, 12 h 00 (Cégep de Jonquière)

### BASKETBALL

La ligue régionale de basketball scolaire division 2 débutera officiellement ses activités cette fin de semaine avec la présentation de huit parties. La saison 2013-2014 regroupera 33 équipes qui se disputeront 235 matchs au total.

Voici les parties de basketball de la semaine qui se dérouleront dans la région :

**Benjamin féminin DIVISION 2**

**2 novembre**

Kassinu Mamu vs Grandes-Marées, 10 h (Grandes-Marées)

Kassinu Mamu vs Grandes-Marées, 13 h (Grandes-Marées)

**Cadet féminin DIVISION 2**

**1er novembre**

Kénogami vs Arvida, 18 h 30 (Arvida)

Lafontaine vs Jean-Gauthier, 18 h (Jean-Gauthier)

**Juvénile féminin DIVISION 2**

**1er novembre**

Dominique-Racine vs Sémi. Chicoutimi, 18 h (Dominique-Racine)

Dominique-Racine vs Jean-Gauthier, 19 h 30 (Jean-Gauthier)

**Juvénile masculin DIVISION 2**

**2 novembre**

Quatre-Vents vs Sémi. Chicoutimi, 11 h 30 (Grandes-Marées)

Quatre-Vents vs Sémi. Chicoutimi, 14 h 30 (Grandes-Marées)

**Juvénile féminin DIVISION 1**

**1er novembre**

Séminaire Saint-François vs Polyvalente Arvida, 16 h 30 (Pol. Arvida)

**Collégial masculin DIVISION 2**

**1er novembre**

Alma vs Chicoutimi, 19 h (Cégep de Chicoutimi)

Garneau vs Alma, 13 h (Collège d'Alma)

### VOLLEYBALL

**Collégial division 2**

Le Cégep de Jonquière accueillera le samedi 2 novembre dès 10h, le deuxième tournoi masculin. Lors du premier tournoi, les Gaillards du Cégep de Jonquière ont terminé au 1er rang avec une fiche de trois victoires et une nulle. Ils joueront leur premier match à 10h ce samedi contre l'équipe de Rimouski.

Le deuxième tournoi féminin aura lieu ce samedi 2 novembre au Cégep de Sept-Îles. Lors du premier tournoi, les cégeps de la région ont terminé en tête du classement (Chicoutimi 1er rang, Jonquière 2e rang et Alma 3e rang).

**Universitaire division 2**

Le premier tournoi universitaire féminin de la saison aura lieu à l'Université du Québec à Montréal les 1er et 2 novembre. Les Inuk de l'UQAC débuteront leur saison en affrontant l'équipe de l'Université du Québec à Rimouski vendredi à 19 h.



// CONSEIL D'ADMINISTRATION RSEQ

Le RSEQ Saguenay—Lac-Saint-Jean a tenu le mardi 22 octobre son assemblée générale annuelle. Le RSEQ tient à remercier Jean-Pierre Bolduc du Cégep de Chicoutimi et Sylvain Jalbert de l'UQAC pour leurs nombreuses années d'implication au sein du conseil d'administration. Voici la composition du conseil d'administration pour l'année 2013-2014 : (de gauche à droite sur la photo) Robin Verreault, Luc Thériault, Steeve Dufour, Jean-Marc Gauthier, Patrice Plourde (président), Guillaume Tremblay, David Boudreault, Serge Bouchard et Gino Roberge.

(Courtoisie)

3313588

SPORT. ÉDUCATION. FIERTÉ.

RSEQ ©

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

2795632

# LNH

## ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION ATLANTIQUE**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 12 | 8 | 4 | 0 | 0 | 40 | 30 | 16 | 5-2-0-0 | 3-2-0-0 | 6-4-0-0 | G-1 |
| Tampa Bay | 12 | 8 | 4 | 0 | 0 | 40 | 33 | 16 | 5-2-0-0 | 3-2-0-0 | 7-3-0-0 | P-1 |
| **Montréal** | **13** | **8** | **5** | **0** | **0** | **37** | **23** | **16** | **4-4-0-0** | **4-1-0-0** | **7-3-0-0** | **G-2** |
| Boston | 10 | 7 | 3 | 0 | 0 | 30 | 17 | 14 | 3-3-0-0 | 4-0-0-0 | 7-3-0-0 | P-1 |
| Detroit | 12 | 6 | 4 | 1 | 1 | 27 | 33 | 14 | 3-2-1-1 | 3-2-0-0 | 4-4-1-1 | P-4 |
| **Ottawa** | **12** | **4** | **6** | **1** | **1** | **35** | **38** | **10** | **1-3-0-0** | **3-3-1-1** | **3-6-1-0** | **P-3** |
| Floride | 12 | 3 | 7 | 0 | 2 | 26 | 42 | 8 | 2-3-0-2 | 1-4-0-0 | 2-6-0-2 | P-3 |
| Buffalo | 14 | 2 | 11 | 1 | 0 | 23 | 41 | 5 | 0-7-1-0 | 2-4-0-0 | 2-8-0-0 | P-2 |

**SECTION MÉTROPOLITAINE**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 12 | 8 | 4 | 0 | 0 | 38 | 29 | 16 | 5-2-0-0 | 3-2-0-0 | 6-4-0-0 | G-1 |
| Caroline | 12 | 4 | 5 | 1 | 2 | 26 | 36 | 11 | 1-2-1-2 | 3-3-0-0 | 3-5-0-2 | P-3 |
| N.Y. Islanders | 12 | 4 | 5 | 1 | 2 | 37 | 39 | 11 | 2-3-1-2 | 2-2-0-0 | 3-5-1-1 | P-2 |
| Columbus | 11 | 5 | 6 | 0 | 0 | 31 | 29 | 10 | 3-3-0-0 | 2-3-0-0 | 5-5-0-0 | P-1 |
| Washington | 12 | 5 | 7 | 0 | 0 | 34 | 38 | 10 | 3-3-0-0 | 2-4-0-0 | 4-6-0-0 | P-2 |
| New Jersey | 12 | 3 | 5 | 1 | 3 | 26 | 37 | 10 | 2-0-0-2 | 1-5-1-1 | 3-4-1-2 | G-2 |
| N.Y. Rangers | 11 | 4 | 7 | 0 | 0 | 18 | 37 | 8 | 0-1-0-0 | 4-6-0-0 | 4-6-0-0 | G-1 |
| Philadelphie | 11 | 3 | 8 | 0 | 0 | 20 | 30 | 6 | 2-5-0-0 | 1-3-0-0 | 3-7-0-0 | P-1 |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION CENTRALE**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Colorado | 11 | 10 | 1 | 0 | 0 | 35 | 16 | 20 | 5-1-0-0 | 5-0-0-0 | 9-1-0-0 | G-4 |
| Chicago | 13 | 8 | 2 | 1 | 2 | 45 | 38 | 19 | 5-1-0-2 | 3-1-1-0 | 7-1-1-1 | G-2 |
| St. Louis | 10 | 7 | 1 | 1 | 1 | 38 | 25 | 16 | 5-1-1-0 | 2-0-0-1 | 7-1-1-1 | G-2 |
| Minnesota | 13 | 6 | 4 | 1 | 2 | 30 | 31 | 15 | 4-1-1-1 | 2-3-0-1 | 6-3-0-1 | P-1 |
| Nashville | 12 | 6 | 5 | 0 | 1 | 23 | 32 | 13 | 4-2-0-1 | 2-3-0-0 | 6-3-0-1 | P-1 |
| Winnipeg | 14 | 5 | 7 | 1 | 1 | 34 | 40 | 12 | 3-4-0-1 | 2-3-1-0 | 3-5-1-1 | P-2 |
| Dallas | 12 | 5 | 6 | 0 | 1 | 31 | 36 | 11 | 3-1-0-1 | 2-5-0-0 | 4-5-0-1 | P-1 |

**SECTION PACIFIQUE**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Jose | 12 | 10 | 1 | 0 | 1 | 48 | 20 | 21 | 5-0-0-0 | 5-1-0-1 | 8-1-0-1 | G-2 |
| Anaheim | 13 | 10 | 3 | 0 | 0 | 42 | 33 | 20 | 5-0-0-0 | 5-3-0-0 | 8-2-0-0 | G-3 |
| Vancouver | 14 | 9 | 4 | 0 | 1 | 41 | 39 | 19 | 3-2-0-0 | 6-2-0-1 | 6-3-0-1 | G-4 |
| Phoenix | 12 | 7 | 3 | 1 | 1 | 40 | 39 | 16 | 4-0-1-0 | 3-3-0-1 | 6-2-1-1 | G-1 |
| Los Angeles | 12 | 8 | 4 | 0 | 0 | 35 | 30 | 16 | 4-2-0-0 | 4-2-0-0 | 7-3-0-0 | G-2 |
| Calgary | 11 | 5 | 4 | 1 | 1 | 34 | 39 | 12 | 3-0-1-0 | 2-4-0-1 | 5-4-1-0 | G-1 |
| Edmonton | 13 | 3 | 8 | 1 | 1 | 36 | 50 | 8 | 1-3-0-0 | 2-5-1-1 | 2-6-1-1 | P-3 |

**NOTE:** les trois premiers de chaque section en plus des deux meilleurs fiches d'association se qualifient en vue des séries.

## ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION ATLANTIQUE**

| | MJ | Pts |
|---|---|---|
| 1. Toronto | 12 | 16 |
| 2. Tampa Bay | 12 | 16 |
| **3. Montréal** | **13** | **16** |
| 4. Boston | 10 | 14 |
| 5. Detroit | 12 | 14 |
| **6. Ottawa** | **12** | **10** |
| 7. Floride | 12 | 8 |
| 8. Buffalo | 14 | 5 |

**SECTION MÉTROPOLITAINE**

| | MJ | Pts |
|---|---|---|
| 1. Pittsburgh | 12 | 16 |
| 2. Caroline | 12 | 11 |
| 3. N.Y. Islanders | 12 | 11 |
| 4. Columbus | 11 | 10 |
| 5. Washington | 12 | 10 |
| 6. New Jersey | 12 | 10 |
| 7. N.Y. Rangers | 11 | 8 |
| 8. Philadelphie | 11 | 6 |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION CENTRALE**

| | MJ | Pts |
|---|---|---|
| 1. Colorado | 11 | 20 |
| 2. Chicago | 13 | 19 |
| 3. St. Louis | 10 | 16 |
| 4. Minnesota | 13 | 15 |
| 5. Nashville | 12 | 13 |
| 6. Winnipeg | 14 | 12 |
| 7. Dallas | 12 | 11 |

**SECTION PACIFIQUE**

| | MJ | Pts |
|---|---|---|
| 1. San Jose | 12 | 21 |
| 2. Anaheim | 13 | 20 |
| 3. Vancouver | 14 | 19 |
| 4. Phoenix | 12 | 16 |
| 5. Los Angeles | 12 | 16 |
| 6. Calgary | 11 | 12 |
| 7. Edmonton | 13 | 8 |

**Lundi 28 octobre**
Dallas 4 Buffalo 3
Pittsburgh 3 Caroline 1
**Montréal** 2 N.Y. Rangers 0
Chicago 5 Minnesota 1
Washington 2 Vancouver 3
**Mardi 29 octobre**
Dallas 1 **Montréal** 2
Anaheim 3 Philadelphie 2
N.Y. Rangers 3 N.Y. Islanders 2
Tampa Bay 1 New Jersey 2
**Ottawa** 5 Chicago 6
Winnipeg 2 St. Louis 3
Toronto à Edmonton, 21h.
Los Angeles à Phoenix, 22h.
**Mercredi 30 octobre**
Toronto à Calgary, 20h.
Boston à Pittsburgh, 20h.
Detroit à Vancouver, 22h30.
San Jose à Los Angeles, 22h30.
**Jeudi 31 octobre**
Anaheim à Boston, 19h.
Buffalo à N.Y. Rangers, 19h.
Nashville à Phoenix, 22h.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 28 octobre.

| | B | A | PTS |
|---|---|---|---|
| Crosby, Pit. | 8 | 12 | 20 |
| Stamkos, TB | 8 | 9 | 17 |
| H. Sedin, Van. | 3 | 14 | 17 |
| Steen, STL | 10 | 5 | 15 |
| Ovechkin, Wash. | 10 | 5 | 15 |
| Nielsen, NYI | 7 | 8 | 15 |
| Marleau, SJ | 8 | 6 | 14 |
| Saint-Louis, TB | 7 | 7 | 14 |
| Kessel, Tor. | 7 | 7 | 14 |
| Couture, SJ | 6 | 8 | 14 |
| D. Sedin, Van. | 5 | 9 | 14 |
| Duchene, Col. | 9 | 4 | 13 |
| Perry, Ana. | 6 | 7 | 13 |
| Hudler, Cal. | 5 | 8 | 13 |
| Tavares, NYI | 4 | 9 | 13 |
| Pavelski, SJ | 4 | 9 | 13 |
| Thornton, SJ | 1 | 12 | 13 |

# HOCKEY

## LHJMQ

**SECTION OUEST TELUS**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B.-B. | 15 | 13 | 1 | 1 | 0 | 59 | 30 | 27 |
| Gatineau | 18 | 12 | 6 | 0 | 0 | 62 | 49 | 24 |
| R.-N. | 17 | 10 | 5 | 1 | 1 | 73 | 63 | 22 |
| Drum. | 17 | 10 | 6 | 0 | 1 | 64 | 52 | 21 |
| Val-d'Or | 17 | 9 | 8 | 0 | 0 | 76 | 67 | 18 |
| Sherbrooke | 18 | 5 | 11 | 1 | 1 | 48 | 79 | 12 |

**SECTION EST TELUS**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B.-Com. | 18 | 12 | 4 | 0 | 2 | 79 | 49 | 26 |
| Rimouski | 17 | 9 | 5 | 1 | 2 | 64 | 55 | 21 |
| Québec | 17 | 8 | 5 | 3 | 1 | 55 | 55 | 20 |
| Chi. | 18 | 10 | 8 | 0 | 0 | 55 | 56 | 20 |
| Victoriaville | 16 | 8 | 7 | 1 | 0 | 43 | 54 | 17 |
| Shawinigan | 17 | 2 | 13 | 2 | 0 | 36 | 70 | 6 |

**SECTION MARITIMES TELUS**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Halifax | 19 | 12 | 7 | 0 | 0 | 62 | 53 | 24 |
| Char. | 16 | 10 | 5 | 0 | 1 | 61 | 53 | 21 |
| Cap-Breton | 17 | 7 | 8 | 0 | 2 | 62 | 69 | 16 |
| Moncton | 19 | 7 | 11 | 0 | 1 | 50 | 64 | 15 |
| A.-Bathurst | 17 | 6 | 9 | 1 | 1 | 46 | 64 | 14 |
| St-Jean | 17 | 5 | 10 | 0 | 2 | 39 | 52 | 12 |

**Dimanche 27 octobre**
Gatineau 2 Québec 4
Charlottetown 3 Rimouski 5
Moncton 2 Sherbrooke 3
B.-B. 3 Victoriaville 1
Shawinigan 1 Drummondville 5
R.-N. 5 Val-d'Or 4
**Mercredi 30 octobre**
Sherbrooke au Cap-Breton, 18h.
B.-Com. à Québec, 19h.
Halifax à Gatineau, 19h30.
**Jeudi 31 octobre**
Gatineau à Victoriaville, 19h.
Rimouski à Chicoutimi, 19h.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 29 octobre.

| | MJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Mantha, Val-d'Or | 15 | 19 | 20 | 39 |
| Power, R.-N. | 17 | 9 | 18 | 27 |
| DeLuca, Rimouski | 17 | 15 | 11 | 26 |
| Poirier, Gatineau | 16 | 12 | 14 | 26 |
| Gazzola, Val-d'Or | 17 | 3 | 22 | 25 |
| Grégoire, B.-C. | 15 | 12 | 12 | 24 |
| Sylvestre, Chi. | 18 | 10 | 14 | 24 |
| Gamelin, B.-C. | 18 | 7 | 17 | 24 |
| Audette, Sherbrooke | 18 | 6 | 18 | 24 |
| Darcy, Cap-Breton | 17 | 10 | 13 | 23 |
| Marcotte, Val-d'Or | 17 | 9 | 14 | 23 |
| Gélinas, Val-d'Or | 17 | 8 | 15 | 23 |
| Clapperton, B.-B. | 13 | 7 | 16 | 23 |

## GARDIENS

**NOTE:** en date du 29 octobre.

| | MJ | V | D | DPF | JB | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cadorette, B.-C. | 15 | 11 | 3 | 1 | 1 | 2,30 |
| Steeves, Gat. | 13 | 9 | 4 | 0 | 0 | 2,46 |
| Fucale, Halifax | 15 | 11 | 4 | 0 | 0 | 2,51 |
| Auger, St-Jean | 14 | 3 | 9 | 2 | 0 | 2,63 |
| Dubeau, Mon. | 18 | 7 | 10 | 1 | 1 | 2,81 |

## COLLÉGIAL AAA

| | MJ | V | D | DPF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.-Laur. | 15 | 11 | 4 | 0 | 63 | 44 | 22 |
| Lionel-Groulx | 14 | 9 | 3 | 2 | 69 | 49 | 20 |
| Saint-Laurent | 14 | 10 | 4 | 0 | 53 | 38 | 20 |
| Thetford | 14 | 8 | 5 | 1 | 50 | 57 | 17 |
| Alma | 13 | 7 | 6 | 0 | 59 | 50 | 14 |
| Laflèche | 14 | 7 | 7 | 0 | 61 | 65 | 14 |
| St.Lawrence | 14 | 6 | 6 | 2 | 48 | 48 | 14 |
| Dawson | 16 | 4 | 9 | 3 | 49 | 68 | 11 |
| Sorel-Tracy | 14 | 2 | 10 | 2 | 38 | 71 | 6 |

**Dimanche 27 octobre**
St.Lawrence 3 Alma 7
Thetford 2 Dawson 4
Lionel-Groulx 7 A.-Laur. 5
**Vendredi 1er novembre**
St.Lawrence à Sorel-Tracy, 19h.
Laflèche à Saint-Laurent, 19h30.

## MIDGET AAA

**SECTION LA COOP**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-François | 18 | 11 | 5 | 1 | 1 | 54 | 49 | 24 |
| Lévis | 17 | 11 | 5 | 1 | 0 | 56 | 44 | 23 |
| C. N.-Dame | 16 | 11 | 5 | 0 | 0 | 48 | 41 | 22 |
| T.-Rivières | 17 | 6 | 9 | 0 | 2 | 47 | 48 | 14 |
| Jonquière | 16 | 5 | 9 | 0 | 2 | 38 | 56 | 12 |

**SECTION REEBOK**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chât. | 17 | 12 | 5 | 0 | 0 | 68 | 54 | 24 |
| C.C.-LeMoy. | 16 | 11 | 4 | 1 | 0 | 59 | 44 | 23 |
| C.A.-Gir. | 17 | 9 | 5 | 1 | 2 | 55 | 50 | 21 |
| Magog | 16 | 7 | 7 | 0 | 2 | 35 | 41 | 16 |
| Lac-St-Louis | 15 | 2 | 9 | 4 | 0 | 38 | 64 | 8 |

**SECTION C.C.M.**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L.-Montréal | 17 | 13 | 2 | 1 | 1 | 57 | 40 | 28 |
| C.E.-Blondin | 16 | 11 | 5 | 0 | 0 | 52 | 39 | 22 |
| Amos | 17 | 7 | 7 | 1 | 2 | 39 | 47 | 17 |
| Gatineau | 16 | 4 | 9 | 1 | 2 | 56 | 73 | 11 |
| St-Eustache | 17 | 4 | 11 | 2 | 0 | 46 | 58 | 10 |

**Dimanche 27 octobre**
Magog 0 Amos 1
Saint-Eustache 0 C.E.-Blondin 1
Gatineau 5 L.-Montréal 6
C. N.-Dame 0 C.A.-Gir. 3
Lévis 5 Chât. 4
Jonquière 6 T.-Rivières 3
**Mercredi 30 octobre**
Chât. à Magog, 19h.
C.E.-Blondin à L.-St-Louis, 19h30.
**Vendredi 1er novembre**
Magog à Lévis, 19h30.
C.E.-Blondin au C.C.-LeMoy., 19h30.
T.-Rivières à L.-St-Louis, 19h30.
S. S-François au C. N.-Dame, 19h30.
Chât. à Saint-Eustache, 19h45.

## JUNIOR AAA

**SECTION PERRON-BURROWS**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sherbrooke | 19 | 15 | 3 | 0 | 1 | 91 | 57 | 31 |
| Princeville | 20 | 14 | 3 | 1 | 2 | 98 | 72 | 31 |
| Granby | 16 | 13 | 3 | 0 | 0 | 104 | 61 | 26 |
| Kahnawake | 17 | 10 | 7 | 0 | 0 | 85 | 72 | 20 |
| St-Hyacinthe | 20 | 7 | 11 | 1 | 1 | 75 | 90 | 16 |
| V.-Dor. | 19 | 7 | 12 | 0 | 0 | 77 | 99 | 14 |
| Longueuil | 17 | 5 | 12 | 0 | 0 | 48 | 75 | 10 |

**SECTION ST-LOUIS-LALIME**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Jérôme | 17 | 13 | 2 | 1 | 1 | 97 | 58 | 28 |
| Terrebonne | 17 | 10 | 6 | 1 | 0 | 85 | 76 | 21 |
| Ste-Agathe | 19 | 10 | 9 | 0 | 0 | 87 | 94 | 20 |
| St-Léonard | 19 | 8 | 10 | 0 | 1 | 79 | 86 | 17 |
| La Tuque | 18 | 7 | 11 | 0 | 0 | 66 | 95 | 14 |
| Montréal-Est | 17 | 5 | 9 | 3 | 0 | 78 | 95 | 13 |
| Lachine | 19 | 3 | 15 | 1 | 0 | 52 | 92 | 7 |

**Dimanche 27 octobre**
Princeville 4 Terrebonne 8
La Tuque 7 Kahnawake 4
Montréal-Est 5 Lachine 4 (P)
St-Jérôme 4 V.-Dor. 2
St-Hyacinthe 1 Sherbrooke 6
Ste-Agathe 5 St-Léonard 2
**Mardi 29 octobre**
Kahnawake 4 Sherbrooke 5
**Mercredi 30 octobre**
V.-Dor. à St-Jérôme, 19h30.

## LNAH

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 29 | 19 | 10 |
| Sorel-Tracy | 5 | 3 | 1 | 0 | 1 | 25 | 21 | 7 |
| T.-Rivières | 5 | 3 | 1 | 1 | 0 | 20 | 19 | 7 |
| St.-G | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 26 | 21 | 7 |
| R.-du-Loup | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 19 | 23 | 4 |
| Valleyfield | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 24 | 29 | 4 |
| Cornwall | 4 | 1 | 2 | 1 | 0 | 13 | 17 | 3 |
| Thet. Mines | 5 | 1 | 3 | 0 | 1 | 19 | 26 | 3 |

**Dimanche 27 octobre**
Sorel-Tracy 4 T.-Rivières 7
St-G. 4 Thet. Mines 2
**Vendredi 1er novembre**
R.-du-Loup à T.-Rivières, 21h.
Jonquière à St-G., 21h.
Sorel-Tracy à Valleyfield, 21h.
Cornwall à Thet. Mines, 21h30.

## RENDEMENT DU CANADIEN

**NOTE:** en date du 29 octobre.

| | MJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| T. Plekanec | 13 | 6 | 5 | 11 |
| P.K. Subban | 13 | 2 | 9 | 11 |
| Lars Eller | 13 | 5 | 4 | 9 |
| A. Galchenyuk | 13 | 2 | 7 | 9 |
| B. Gallagher | 13 | 5 | 3 | 8 |
| M. Bournival | 10 | 3 | 4 | 7 |
| Brian Gionta | 12 | 3 | 4 | 7 |
| Raphaël Diaz | 13 | 0 | 6 | 6 |
| Rene Bourque | 13 | 4 | 1 | 5 |
| Max Pacioretty | 5 | 2 | 3 | 5 |
| Brandon Prust | 8 | 2 | 3 | 5 |
| Andreï Markov | 13 | 1 | 4 | 5 |
| Daniel Brière | 8 | 1 | 3 | 4 |
| Josh Gorges | 13 | 1 | 3 | 4 |
| Francis Bouillon | 13 | 0 | 2 | 2 |
| Travis Moen | 11 | 0 | 2 | 2 |
| N. Beaulieu | 5 | 0 | 1 | 1 |
| D Desharnais | 13 | 0 | 1 | 1 |
| M. Blunden | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Patrick Holland | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Louis Leblanc | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Douglas Murray | 2 | 0 | 0 | 0 |
| George Parros | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Jarred Tinordi | 6 | 0 | 0 | 0 |
| Ryan White | 11 | 0 | 0 | 0 |

## GARDIENS

| | V | D | DPF | Ba | JB | Moy. | %Arr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Budaj | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0,50 | ,982 |
| C. Price | 6 | 5 | 0 | 22 | 1 | 2,02 | ,939 |

## RENDEMENT DES SÉNATEURS

**NOTE:** en date du 29 octobre.

| | MJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Jason Spezza | 11 | 7 | 5 | 12 |
| Erik Karlsson | 12 | 3 | 8 | 11 |
| Kyle Turris | 12 | 2 | 9 | 11 |
| Bobby Ryan | 12 | 6 | 4 | 10 |
| Milan Michalek | 12 | 3 | 5 | 8 |
| C. MacArthur | 11 | 0 | 7 | 7 |
| Joe Corvo | 7 | 1 | 4 | 5 |
| P. Wiercioch | 10 | 0 | 5 | 5 |
| Zack Smith | 12 | 3 | 1 | 4 |
| Chris Phillips | 12 | 0 | 4 | 4 |
| Cory Conacher | 12 | 2 | 1 | 3 |
| Jared Cowen | 12 | 2 | 1 | 3 |
| M. Zibanejad | 4 | 2 | 1 | 3 |
| Marc Méthot | 12 | 1 | 2 | 3 |
| Erik Condra | 12 | 0 | 3 | 3 |
| Colin Greening | 12 | 0 | 3 | 3 |
| J.-G. Pageau | 8 | 1 | 0 | 1 |
| Eric Gryba | 7 | 1 | 0 | 1 |
| Chris Neil | 12 | 1 | 0 | 1 |
| S. Da Costa | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Derek Grant | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Matt Kassian | 5 | 0 | 0 | 0 |

## GARDIENS

| | V | D | DPF | Ba | JB | Moy. | %Arr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Lehner | 0 | 2 | 0 | 7 | 0 | 2,88 | ,940 |
| Anderson | 4 | 4 | 2 | 29 | 1 | 3,16 | ,911 |

# SOMMAIRES

## Dallas 1 Montréal 2

**Première période**
1. Montréal, Bournival 3 (Diaz, Plekanec) 12:02
**Pénalité(s)** — Bouillon Mon (maj.) 10:40, Roussel Dal (maj.) 10:40, Horcoff Dal 17:06.
**Deuxième période**
2. Montréal, Bourque 4 (Diaz) 12:55
3. Dallas, Eakin 3 (Dillon) 17:27
**Pénalité(s)** — Goligoski Dal 10:26.
**Troisième période**
Aucun but.
**Pénalité(s)** — Daley Dal 5:19, Murray Mon 11:48, Gallagher Mon 17:39, Lehtonen Dal 17:39.
**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dallas | 9 | 9 | 9 — 27 |
| Montréal | 9 | 12 | 3 — 24 |

**Gardiens** — Dallas: Kari Lehtonen (P, 4-2-1); Montréal: Carey Price (G, 6-5-0).
**Avantages numériques** — Dallas: 0-1; Montréal: 0-3.
**Assistance** — 21 273.

## Ottawa 5 Chicago 6

**Première période**
1. Chicago, Shaw 2 (Sharp, Keith) 6:54 (an)
2. Ottawa, Michalek 3 (Ryan) 19:00
**Pénalité(s)** — Brookbank Chi 3:02, Smith Ott 3:02, Neil Ott 6:45.
**Deuxième période**
3. Ottawa, Turris 2 (MacArthur, Karlsson) 6:51 (an)
4. Chicago, Hossa 5 (Toews, Hjalmarsson) 7:41
5. Ottawa, Corvo 1 (Spezza, Michalek) 10:19
6. Ottawa, Zibanejad 2 (Turris, MacArthur) 11:14
7. Chicago, Toews 5 (Sharp, Hossa) 14:30
**Pénalité(s)** — Seabrook Chi 4:57, Grant Ott 14:49.
**Troisième période**
8. Chicago, Toews 6 (Oduya) 1:20
9. Chicago, Toews 7 (Seabrook, Hossa) 9:13
10. Chicago, Shaw 3 (Morin) 14:10
11. Ottawa, Smith 3 14:23
**Pénalité(s)** — Aucune pénalité.
**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ottawa | 15 | 11 | 11 — 37 |
| Chicago | 12 | 15 | 13 — 40 |

**Gardiens** — Ottawa: Anderson (P, 4-4-2); Chicago: Khabibulin; et Crawford (G, 7-2-2) (à 11:14 de la 2e).
**Avantages numériques** — Ottawa: 1-1; Chicago: 1-2.
**Assistance** — 21 123.

# FOOTBALL

## NFL

### ASSOCIATION AMÉRICAINE

**SECTION EST**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N.-Angleterre | 6 | 2 | 0 | ,750 | 179 | 144 |
| N.Y. Jets | 4 | 4 | 0 | ,500 | 143 | 211 |
| Miami | 3 | 4 | 0 | ,429 | 152 | 167 |
| Buffalo | 3 | 5 | 0 | ,375 | 176 | 213 |

**SECTION NORD**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cincinnati | 6 | 2 | 0 | ,750 | 197 | 144 |
| Baltimore | 3 | 4 | 0 | ,429 | 150 | 148 |
| Cleveland | 3 | 5 | 0 | ,375 | 148 | 179 |
| Pittsburgh | 2 | 5 | 0 | ,286 | 125 | 153 |

**SECTION SUD**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Indianapolis | 5 | 2 | 0 | ,714 | 187 | 131 |
| Tennessee | 3 | 4 | 0 | ,429 | 145 | 146 |
| Houston | 2 | 5 | 0 | ,286 | 122 | 194 |
| Jacksonville | 0 | 8 | 0 | ,000 | 86 | 264 |

**SECTION OUEST**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kansas City | 8 | 0 | 0 | 1,000 | 192 | 98 |
| Denver | 7 | 1 | 0 | ,875 | 343 | 218 |
| San Diego | 4 | 3 | 0 | ,571 | 168 | 144 |
| Oakland | 3 | 4 | 0 | ,429 | 126 | 150 |

### ASSOCIATION NATIONALE

**SECTION EST**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dallas | 4 | 4 | 0 | ,500 | 230 | 186 |
| Philadelphie | 3 | 5 | 0 | ,375 | 176 | 211 |
| Washington | 2 | 5 | 0 | ,286 | 173 | 229 |
| N.Y. Giants | 2 | 6 | 0 | ,250 | 141 | 223 |

**SECTION NORD**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Green Bay | 5 | 2 | 0 | ,714 | 212 | 158 |
| Detroit | 5 | 3 | 0 | ,625 | 217 | 197 |
| Chicago | 4 | 3 | 0 | ,571 | 213 | 206 |
| Minnesota | 1 | 6 | 0 | ,143 | 163 | 225 |

**SECTION SUD**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| La N.-Orléans | 6 | 1 | 0 | ,857 | 196 | 120 |
| Caroline | 4 | 3 | 0 | ,571 | 170 | 96 |
| Atlanta | 2 | 5 | 0 | ,286 | 166 | 184 |
| Tampa Bay | 0 | 7 | 0 | ,000 | 100 | 163 |

**SECTION OUEST**

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Seattle | 7 | 1 | 0 | ,875 | 205 | 125 |
| San Fran. | 6 | 2 | 0 | ,750 | 218 | 145 |
| Arizona | 4 | 4 | 0 | ,500 | 160 | 174 |
| St. Louis | 3 | 5 | 0 | ,375 | 165 | 198 |

**Lundi 28 octobre**
Seattle 14 St. Louis 9
**Jeudi 31 octobre**
Cincinnati à Miami, 20h25.
**Dimanche 3 novembre**
La N.-Orléans à N.Y. Jets, 13h.
Tennessee à St. Louis, 13h.
San Diego à Washington, 13h.
Kansas City à Buffalo, 13h.
Minnesota à Dallas, 13h.
Atlanta en Caroline, 13h.
Philadelphie à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Seattle, 16h05.
Pittsburgh en N.-Angleterre, 16h25.
Baltimore à Cleveland, 16h25.
Indianapolis à Houston, 20h30.
**Lundi 4 novembre**
Chicago à Green Bay, 20h40.

## LCF

**SECTION EST**

| | MJ | V | D | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| c-Toronto | 17 | 11 | 6 | 0 | 487 | 435 | 22 |
| x-Hamilton | 17 | 9 | 8 | 0 | 416 | 461 | 18 |
| **x-Montréal** | **17** | **7** | **10** | **0** | **436** | **451** | **14** |
| Winnipeg | 17 | 3 | 14 | 0 | 354 | 548 | 6 |

**SECTION OUEST**

| | MJ | V | D | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| c-Calgary | 17 | 14 | 3 | 0 | 542 | 387 | 28 |
| x-Sask. | 17 | 11 | 6 | 0 | 493 | 368 | 22 |
| x-C.-B. | 17 | 10 | 7 | 0 | 478 | 454 | 20 |
| Edmonton | 17 | 3 | 14 | 0 | 391 | 493 | 6 |

**NOTE**: c-champion de section et x-se qualifie en vue des matches éliminatoires.
**Samedi 26 octobre**
**Montréal** 24 Hamilton 27
Saskatchewan 25 Calgary 29
**Vendredi 1er novembre**
**Montréal** à Toronto, 19h.
Calgary en C.-B., 22h.
**Samedi 2 novembre**
Hamilton à Winnipeg, 14h.
Edmonton en Saskatchewan, 17h.
**Fin de la saison régulière**

## SIC - RSEQ

| | MJ | G | P | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| c-Laval | 8 | 8 | 0 | 273 | 92 | 16 |
| x-Bishop's | 8 | 6 | 2 | 260 | 242 | 12 |
| x-Montréal | 8 | 5 | 3 | 211 | 120 | 10 |
| x-Sherbrooke | 8 | 3 | 5 | 164 | 197 | 6 |
| McGill | 8 | 3 | 5 | 220 | 263 | 6 |
| Concordia | 8 | 0 | 8 | 176 | 345 | 0 |

**NOTE**: c-champion et x-se qualifie pour les matches éliminatoires.
**Matches éliminatoires**
**Demi-finales**
**Samedi 2 novembre**
Sherbrooke c. Laval, 13h.
Montréal à Bishop's, 13h.
**Finale (Coupe Dunsmore)**
**Samedi 9 novembre**
Vainqueurs des demi-finales, 13h.

# BASEBALL

## SÉRIE MONDIALE

**(Quatre de sept)**
**Lundi 28 octobre**
Boston 3 St. Louis 1
**(Boston mène la série 3-2)**
**Mercredi 30 octobre**
St. Louis à Boston, 20h07.
**Jeudi 31 octobre**
St. Louis (Kelly 10-6) à Boston (Peavy 12-6), 20h07. **(si néc.)**

# HOCKEY

## LAH

### ASSOCIATION DE L'EST

**SECTION ATLANTIQUE**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Manchester | 10 | 6 | 1 | 1 | 2 | 33 | 26 | 15 |
| Providence | 8 | 4 | 2 | 0 | 2 | 27 | 28 | 10 |
| St. John's | 9 | 3 | 5 | 1 | 0 | 26 | 31 | 7 |
| Portland | 6 | 2 | 3 | 0 | 1 | 17 | 18 | 5 |
| Worcester | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 12 | 14 | 4 |

**SECTION NORD-EST**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hartford | 9 | 6 | 2 | 0 | 1 | 30 | 28 | 13 |
| Springfield | 7 | 5 | 1 | 0 | 1 | 22 | 17 | 11 |
| Albany | 8 | 5 | 2 | 0 | 1 | 23 | 19 | 11 |
| Adirondack | 8 | 2 | 4 | 0 | 2 | 19 | 28 | 6 |
| Bridgeport | 6 | 1 | 4 | 1 | 0 | 12 | 25 | 3 |

**SECTION EST**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Scranton | 8 | 6 | 1 | 0 | 1 | 31 | 20 | 13 |
| Norfolk | 9 | 5 | 2 | 0 | 2 | 22 | 18 | 12 |
| Binghamton | 8 | 5 | 3 | 0 | 0 | 26 | 26 | 10 |
| Syracuse | 7 | 4 | 2 | 1 | 0 | 24 | 19 | 9 |
| Hershey | 6 | 2 | 3 | 1 | 0 | 16 | 18 | 5 |

### ASSOCIATION DE L'OUEST

**SECTION NORD**

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 8 | 5 | 3 | 0 | 0 | 24 | 21 | 10 |
| **Hamilton** | **8** | **4** | **2** | **0** | **2** | **23** | **23** | **10** |
| Rochester | 7 | 4 | 2 | 1 | 0 | 23 | 24 | 9 |
| Lake Erie | 8 | 4 | 4 | 0 | 0 | 21 | 25 | 8 |
| Utica | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | 11 | 22 | 1 |

**SECTION CENTRE-OUEST**

| | MJ | G | P | DP | D

## CHAPEAU DE TOEWS

CHICAGO - Jonathan Toews a récolté trois buts et une aide, Corey Crawford a effectué 14 arrêts en relève à Nikolai Khabibulin et les Blackhawks de Chicago ont défait les Sénateurs d'Ottawa 6-5, mardi.

Andrew Shaw a inscrit deux buts et Marian Hossa a ajouté un but et deux aides pour les Blackhawks, qui accusaient un retard de 4-2 avec 8 : 46 à faire en deuxième période. Il s'agissait pour Hossa d'un 100e but avec les Hawks.

*(Associated Press)*



**Alexander Steen a marqué avec une minute à faire et les Blues ont vaincu les Jets 3-2, hier.**

(Photo Getty Images)

## THOMAS VANEK ÉCLIPSÉ PAR BENOIT POULIOT

UNIONDALE, N.Y. - Benoit Pouliot et Ryan McDonagh ont touché la cible en troisième période et les Rangers de New York sont venus de l'arrière pour vaincre les Islanders de New York 3-2, mardi.

Accusant un retard de 2-1 après deux périodes, McDonagh a créé l'égalité à 4 : 59 du troisième tiers en marquant le deuxième but en supériorité numérique des siens dans la rencontre. Pouliot a ensuite inscrit le but gagnant avec 6 : 14 à faire sur une mise en scène de Carl Hagelin. Cam Talbot, qui remplaçait le gardien étoile Henrik Lundqvist, a effectué 22 arrêts et a signé une deuxième victoire. Il a disputé trois des quatre derniers matchs des siens.

McDonagh a fait mouche pendant une punition aux Islanders pour avoir eu trop d'hommes sur la patinoire.

Les Rangers ont blanchi John Tavares, Frans Nielsen et le nouveau venu Thomas Vanek.

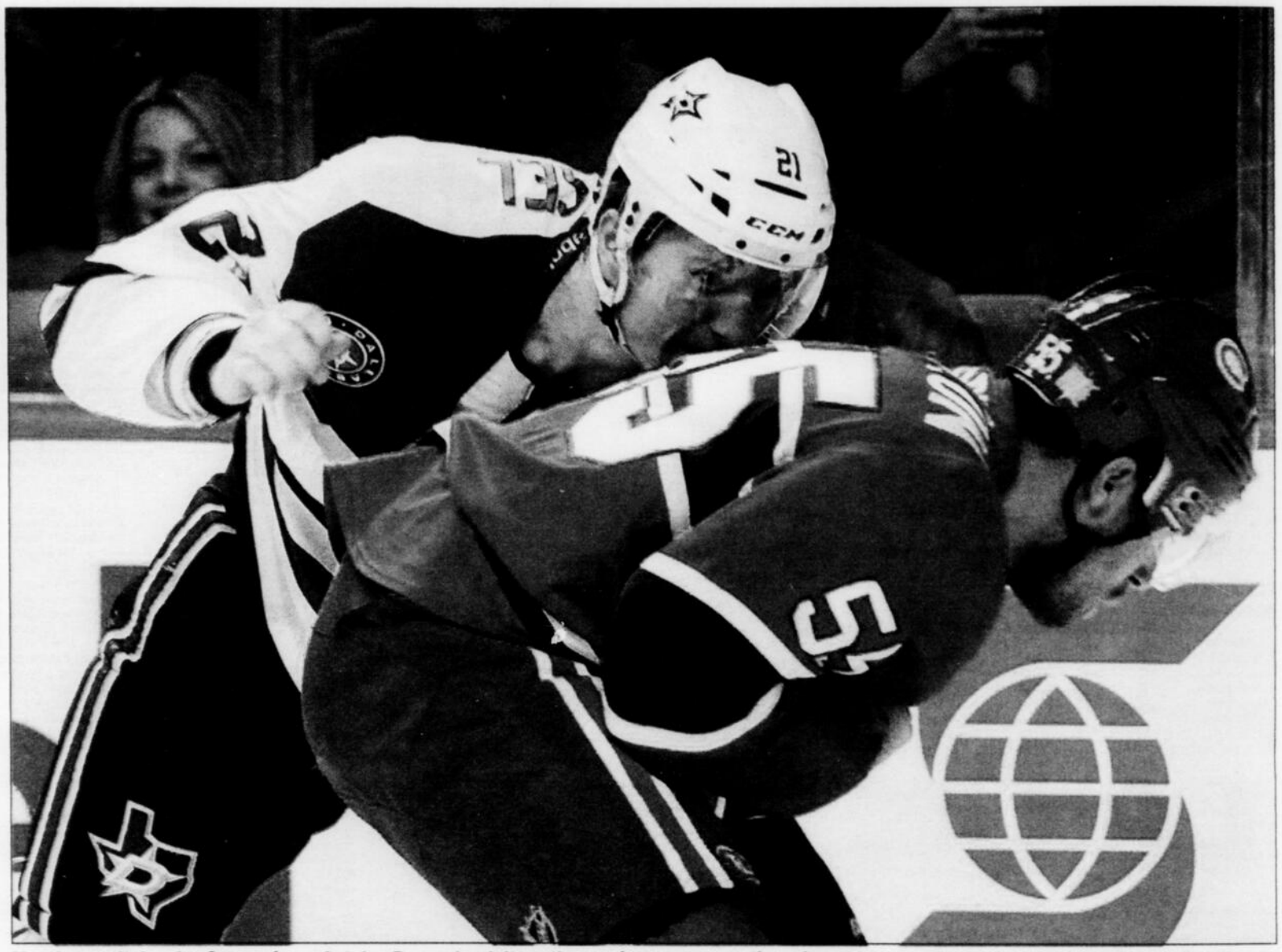
*(Associated Press)*




**Ryan McDonagh a marqué le but gagnant en troisième période.**

(Photo Getty Images)



**L'ancien capitaine des Saguenéens, Antoine Roussel, a fait sentir sa présence en première période alors qu'il a livré un combat à Francis Bouillon du Canadien. Ce fut sa seule manière de s'inscrire au pointage, alors qu'il a été blanchi.**

(Photo Getty Images)

## STATISTIQUES DU MATCH

| | B | A | +/- | Pun. | Lan. | Temps |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Diaz | 0 | 2 | 2 | 0 | 1 | 19:55 |
| M. Bournival | 1 | 0 | 1 | 0 | 4 | 17:09 |
| R. Bourque | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 17:24 |
| T. Plekanec | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 18:00 |
| B. Gionta | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 18:41 |
| L. Eller | 0 | 0 | -1 | 0 | 3 | 17:23 |
| F. Bouillon | 0 | 0 | 0 | 5 | 2 | 18:45 |
| P.K. Subban | 0 | 0 | -1 | 0 | 2 | 25:09 |
| A. Markov | 0 | 0 | -1 | 0 | 2 | 25:44 |
| L. Leblanc | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 14:39 |
| B. Gallagher | 0 | 0 | -1 | 2 | 1 | 16:15 |
| A. Galchenyuk | 0 | 0 | -1 | 0 | 1 | 14:56 |
| P. Holland | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7:03 |
| D. Murray | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 12:00 |
| J. Gorges | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 18:42 |
| M. Blunden | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6:58 |
| D. Desharnais | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 16:50 |
| R. White | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10:30 |

## SOMMAIRE

**Première période**
1. Mtl, Bournival 3 (Diaz, Plekanec) ..... 12: 02
**Pénalité (s)** — Bouillon Mon (maj.) 10: 40, Roussel Dal (maj.) 10: 40, Horcoff Dal 17: 06.
**Deuxième période**
2. Montréal, Bourque 4 (Diaz) ..... 12: 55
3. Dallas, Eakin 3 (Dillon) ..... 17: 27
**Pénalité (s)** — Goligoski Dal 10: 26.
**Troisième période**
Aucun but.
**Pénalité (s)** — Daley Dal 5: 19, Murray Mon 11: 48, Gallagher Mon 17: 39, Lehtonen Dal 17: 39.
**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dallas | 9 | 9 | 9—27 |
| Montréal | 9 | 12 | 3—24 |

**Gardiens** — Dallas: Kari Lehtonen (P, 4-2-1); Montréal: Carey Price (G, 6-5-0).
**Avantages numériques** — Dallas: 0-1; Montréal: 0-3. **Arbitres** — Dave Jackson, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Kiel Murchison. **Assistance** — 21 273.

## L'ANALYSE DE PIERRE LADOUCEUR

**D. Murray - 6,7 -** Il est lent, il est gros, il frappe, il bloque des tirs. À cause de ses qualités, il était sur la patinoire en fin de match.

**B. Gallagher - 7,1 -** Oubliez sa fiche de moins 1. Il a été intense comme d'habitude en poursuite et responsable en zone défensive.

**T. Plekanec - 7,4 -** Mis à part son manque de précision (quatre tirs hors cible), il a été sans faille dans tous les autres aspects de son jeu.

**R. Bourque - 7,3 -** A été lent à démarrer avec en 1re période, mais intense par la suite. Présence payante dans l'enclave.

**B. Gionta - 7,2 -** Sa présence au filet a dérangé Robidas qui a fait dévier la rondelle dans son filet sur le premier but. Intense !

**J. Gorges - 7,3 -** Soirée de plus 2. Ce n'est toutefois pas en attaque qu'il s'illustre. Il faut surtout le regarder travailler dans sa zone.

**A. Galchenyuk - 7,0 -** Son attaque au filet a valu un jeu de puissance en 1re. S'améliore sur les rampes dans sa zone. Bon en poursuite.

**M. Blunden - 6,2 -** Trois mises en échec en huit présences. Une couverture ratée en zone défensive.

**M. Bournival - 7,5 -** Quand on se pointe au filet, il se passe de belles choses (1er but). Deux lancers bloqués. Belle intensité.

**D. Desharnais - 7,0 -** Belle entrée en zone offensive sur le but de Bourque. A attaqué le filet. A avantage à jouer en zone offensive.

**R. White - 6,4 -** Deux revirements, c'est trop pour un joueur de 4e trio. Bon sur les mises en jeu (60 %). Bon travail en désavantage.

**F. Bouillon - 6,8 -** A bien paru dans sa bagarre avec Roussel. Mais à 38 ans, il a laissé une bonne dose d'énergie dans ce combat.

**R. Diaz - 7,6 -** On avait mentionné qu'il devait améliorer la qualité de ses tirs. Or, deux lancers au filet ont valu les deux buts des siens.

**L. Leblanc - 6,9 -** Doit être encore plus intense aux rondelles libres. A démontré une belle vision sur certains jeux en zone offensive

**P.K. Subban - 6,9 -** A été sauvé en deux occasions par Price à la suite d'erreurs. A concédé beaucoup d'espace sur le but de Eakin.

**A. Markov - 7,4 -** Beau sens de l'anticipation. Patience avec la rondelle. Belle vision en zone offensive. Quatre tirs bloqués.

**L. Eller - 7,2 -** Victime d'une trappe défectueuse sur le but de Eakin. Mais solide en échec avant. Bon travail dans sa zone.

**P. Holland - 6,3 -** Un gros tir bloqué en huit présences.

**C. Price - 7,8 -** A sauvé la situation en plusieurs occasions. Gros arrêts en moments opportuns. Déjoué par un bon tir de Eakin.

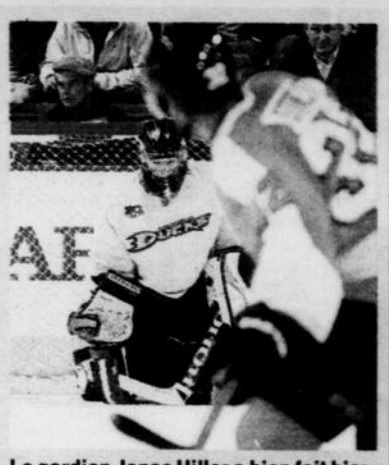
## UNE 3e POUR LES DUCKS

PHILADELPHIE - Kyle Palmieri a inscrit deux buts d'affilée en troisième période et les Ducks d'Anaheim sont venus de l'arrière pour vaincre les Flyers de Philadelphie 3-2, mardi.

Andrew Cogliano a également touché la cible pour les Ducks, alors que Jonas Hiller a effectué 26 arrêts.

Matt Read et Vincent Lecavalier ont répliqué pour les Flyers. Les Ducks ont perdu les services de Teemu Selanne après qu'il eut été atteint au visage par le bâton de Luke Schenn.

*(Associated Press)*



**Le gardien Jonas Hiller a bien fait hier.**

**(Photo Getty Images)**

## UN RECORD POUR JAGR

NEWARK, N.J - Jaromir Jagr est devenu le meneur de tous les temps dans la LNH au chapitre des buts gagnants quand il a fait bouger les cordages en échappée en deuxième période pour offrir une victoire de 2-1 aux Devils du New Jersey contre le Lightning de Tampa Bay, mardi.

Le 684e but de Jagr est devenu son 119e but gagnant en carrière, soit un de plus que Phil Esposito.

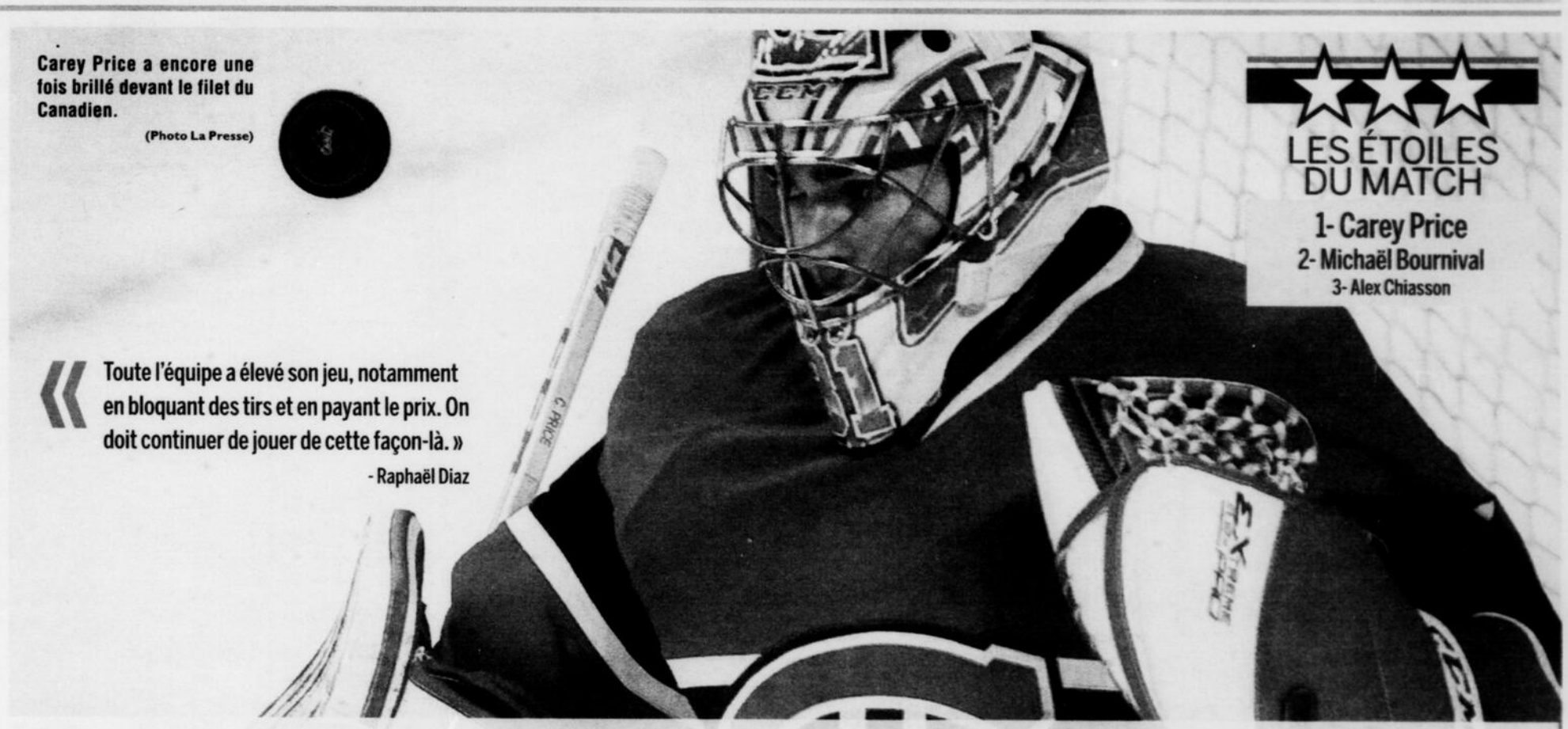
Martin Brodeur a effectué 16 arrêts pour les Devils.

*(Associated Press)*




**Jaromir Jagr a marqué son 119e but gagnant, un record dans la LNH.**

**(Photo AP)**



**Carey Price a encore une fois brillé devant le filet du Canadien.**

**(Photo La Presse)**

LES ÉTOILES DU MATCH

**1- Carey Price**
**2- Michaël Bournival**
**3- Alex Chiasson**

« Toute l'équipe a élevé son jeu, notamment en bloquant des tirs et en payant le prix. On doit continuer de jouer de cette façon-là. »

- Raphaël Diaz

# Le CH ferme la porte

**MARC ANTOINE GODIN**
La Presse

Quand Michel Therrien a vu ses hommes tomber comme des mouches, il y a deux semaines, il a vu la nécessité de resserrer la défensive. Ça n'allait pas être joli, le Canadien n'allait pas se lancer dans des festivals offensifs, mais il défendrait son filet bec et ongles.

Le résultat s'est exprimé de brillante façon face aux Stars de Dallas, alors que le Tricolore a bloqué 29 lancers devant Carey Price pour aider ce dernier à remporter une victoire de 2-1. En l'espace de 24 heures, les joueurs du CH ont bloqué en tout 57 lancers devant leur gardien et ils n'ont accordé qu'un but.

« Toutes les équipes gagnantes agissent de cette façon à chaque soir », a mentionné Price, nommé cette fois encore première étoile de la soirée. « Et quand arrivent les cinq dernières minutes du match, tu veux avoir sur la patinoire les joueurs qui vont être prêts à payer le prix pour remporter le match. Or, ils étaient très nombreux à le faire ce soir. »

En fait, seuls Alex Galchenyuk et Tomas Plekanec n'ont pas bloqué de lancers. Tous les autres ont au moins un arrêt à leur fiche. Et curieusement, c'est ce bon vieux Andrei Markov qui a mené les siens pour un deuxième soir de suite au chapitre des tirs bloqués.

« Il fait tellement de bonnes choses ! s'est exclamé Therrien. Offensivement, on voit comment il contrôle le jeu de puissance et fait de bonnes sorties de zone. Mais depuis un certain temps, Andrei joue aussi du bon hockey défensif. Il utilise bien son bâton et il se place dans les lignes de tir. »

Loin de ralentir sous la charge de travail, Markov a l'air de s'améliorer de match en match. La saison est encore jeune, mais force est d'admettre que l'arrière hypothéqué par son manque de mobilité l'an dernier a laissé place à un Markov à l'aise sur ses patins qui rappelle un peu le défenseur des beaux jours.

### Bonne soirée de Bourque

Le Tricolore a limité les options des Stars, hier, mais il a tiré le maximum de profit des rondelles qu'il a lui-même dirigées vers le filet. Quitte à ce que ce ne soit pas toujours très puissant ou très précis. On l'a vu en première période quand un tir de Raphael Diaz a d'abord dévié sur le bâton de Michaël Bournival avant de frapper le défenseur Stéphane Robidas et de rebondir derrière Kari Lehtonen.

La trois, « cross » coin !

Le Tricolore a doublé son avance en deuxième lorsque Rene Bourque a saisi un retour de lancer de Diaz pour tromper Lehtonen. Sur la séquence, le trio Bourque-Desharnais-Leblanc a été en mesure d'exercer une pression de tous les instants qui a empêché par deux fois les Stars de sortir la rondelle de leur zone.

En troisième période, le travail de ce même Bourque en fond de territoire a forcé Trevor Daley à écoper d'une punition. L'occasion aurait été belle pour le Canadien de se donner un but d'assurance, mais l'attaque à cinq n'a rien généré.

Un match encourageant pour trois joueurs qui, chacun à leur façon, ont des choses à prouver à l'heure actuelle. Plus à l'aise que la veille à New York, Louis Leblanc a salué son premier match au Centre Bell depuis le 7 avril 2012 — dans l'uniforme du CH, s'entend — avec une solide performance. Quant à David Desharnais, on a cru pendant un moment qu'il serait en mesure d'aller chercher une mention d'aide sur le deuxième but des siens, mais son deuxième point de la saison devra attendre.

Price n'a été déjoué qu'une seule fois. Ça s'est passé en deuxième période alors que le jeune centre Cody Eakin s'est servi de P.K. Subban comme écran pour surprendre le gardien de 26 ans avec un bon tir du poignet.

Eakin aurait pu égaler la marque avec une quarantaine de secondes à faire dans le match quand il a profité d'une belle chance dans l'enclave, mais cette fois Price a résisté grâce à sa mitaine.

Après un congé bien mérité, le Tricolore sera de retour à l'entraînement jeudi avant de s'envoler pour le Minnesota. ❑

47 BOUTIQUES AU QUÉBEC ET AU NOUVEAU-BRUNSWICK / **HANGAR-29.CA**



# 29%

**DE RABAIS SUR UN ARTICLE À PRIX RÉGULIER**

7294401

**VALIDE JUSQU'AU 29 NOVEMBRE 2013 DANS TOUTES LES BOUTIQUES HANGAR-29**

*Sur présentation du coupon original seulement. Sur marchandise sélectionnée seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle. Valide chez HANGAR-29 seulement. Certaines restrictions, exclusions et/ou limites d'achat peuvent s'appliquer. Ne s'applique pas aux achats antérieurs. Cette offre est sujette à des modifications sans préavis. Détails en boutique. La marchandise peut varier d'une boutique à l'autre.*

HANGAR 29